

Violentas manifestaciones de iraníes contra Khomeini

LONDRES. Diciembre 17 (UPI).- Violentas manifestaciones tuvieron lugar en varias ciudades iraníes y los asistentes desgararon fotos del Ayatollah Ruhollah Khomeini y otro dirigente religioso que al parecer será su sucesor, según dijeron informaciones radiofónicas.

Radio Teherán, en una alocución captada en Londres, dijo hoy que Khomeini pidió al pueblo iraní que cancele una protesta a nivel nacional "en vista de la actual delicada situación".

La emisora emitió además un co-

municado de la guardia revolucionaria que atacó agriamente a "los izquierdistas, liberales, nacionalistas y personas intoxicadas por Occidente".

"Los alertamos contra los instigadores de los recientes incidentes, estos mercenarios del imperialismo que han pasado a ser una herramienta de las conspiraciones estadounidenses" dijo el comunicado a la población.

El escrito no especificó la naturaleza de los recientes incidentes, o cuándo ocurrieron, aunque al parecer se refiere a las manifestaciones contra Khomeini ocurridas en Isfahan,

Tabriz, Shiraz y la ciudad santa de Qom, así como en Mashhad baluartes tradicionales de Khomeini.

Informaciones procedentes de Irán recibidas en Londres indicaron que los manifestantes de Isfahan destruyeron fotos de Khomeini y profirieron consignas anticlericales.

En otras manifestaciones ocurridas en Tabriz, Teherán, Shiraz, Qom y Mashhad, los manifestantes rasgaron retratos del Ayatollah Montazari, al parecer sucesor de Khomeini.

La declaración emitida por la oficina de Khomeini pidió al país que no

cierre sus negocios y que no celebre manifestaciones o marchas.

"En vista de la actual delicada situación, el público no debería mostrar reacción alguna y debería evitar cerrar los comercios, así como no debe acudir a manifestaciones", añadió la nota.

Las informaciones sobre el descontento callejero son las más generalizadas desde que la revolución islámica de Khomeini derrocó al Sha en enero de 1979.

GUERRA DEL GOLFO

BEIRUT. Diciembre 17 (AP).- Tanto Irán como Irak se atribuyeron hoy victorias en el campo de batalla, pero los comunicados de guerra evidencian que el conflicto que dura ya ocho y siete días, en el extremo norte del Golfo Pérsico se ha estancado con la llegada del invierno.

Irak dijo haber rechazado un asalto iraní encabezado por tanques cerca de la población de Susangerd en la provincia de Khuzestan rica en petróleo al suroeste del país, así como un ataque iraní por el oeste.

Última edición de "Chilenazo"

Con la eventual asistencia de la Primera Dama de la Nación, señora Lucia Hiriart de Pinochet, se dará comienzo hoy a la última etapa de "Chilenazo". En el programa se elegirá el tema ganador del concurso "Una Canción para Chile". Amenzarán el espacio Los Quincheros, Lalo Vilches, el Piojo Salinas, José Alfredo Fuentes junto a Los del Sendero y la Agrupación Folklórica de Chile. Además habrá una coreografía especial de la Pérgola de las Flores a cargo de Silvia Piñeiro y Emilio Gaete.

(Inf. Pág. 13 C)

Condenado Maradona

A cuatro meses de cárcel fue condenado ayer, por un juez de Buenos Aires, el destacado jugador de fútbol Diego Armando Maradona. La sanción le fue impuesta por haber golpeado a un muchacho de 16 años que le había solicitado un autógrafo y lo insultó.

(Inf. Pág. 16 A)

Liberarán a rehenes de EE.UU.

El Secretario de Estado norteamericano, Edmund Muskie, demostró mucho optimismo en cuanto a la posibilidad de que los rehenes que se encuentran en Irán puedan ser pronto liberados.

(Inf. Pág. 3 A)

Con abogado cobran los jugadores de Curicó

El abogado Mario Sepúlveda, profesional reconocido en el ambiente deportivo por los diversos juicios que ha ganado a la Asociación Central de Fútbol, en defensa de jugadores, árbitros etc., asumió la defensa de los cracks del club Curicó Unido, a quienes se adeudan tres meses de sueldo y nadie se preocupa de pagarles.

(Inf. Pág. 3 C)

Amenaza de OPEP

La organización que reúne a los países productores de petróleo, al terminar su reunión general en Bali, Indonesia, acordó aumentar aún más los precios del crudo en caso que los países occidentales no utilicen sus reservas de combustible.

(Inf. Pág. 6 A)

"Tía Rica" aumenta el monto de préstamos

Mediante un decreto ley aprobado por la Junta de Gobierno, se acordó el aumento de los préstamos que concede la Caja de Crédito Popular.

(Inf. Pág. 12 A)



Carabineros examina el taxi que fue a estrellarse contra una casa y causó la muerte de dos personas. La irresponsabilidad del chofer provocó esta tragedia que se registró ayer en calle Huechuraba.

Argentina no respondería a S.S. antes del 8 de enero

BUENOS AIRES, 17 (AP).- Fuentes fidedignas dijeron hoy que resultará difícil que la respuesta argentina a la propuesta del Papa Juan Pablo II, referente al diferendo limítrofe con Chile, pueda ser entregada a la Santa Sede antes del 8 de enero.

El Cardenal Antonio Samoré, principal representante papal en la tarea mediadora, había mencionado dicha fecha en declaraciones públicas el 12 de diciembre, cuando el Sumo Pontífice puso en manos de los Cancilleres de Argentina y Chile sus proposiciones, aún no divulgadas. Los gobiernos de Buenos Aires y Santiago estudian el documento en un marco de gran reserva.

"La Nación" informa hoy que "fuentes seguras" dijeron saber que a esta altura predomina todavía una "actitud de reserva" (en el Gobierno argentino) que no es precisamente de aceptación gozosa de las sugerencias y consejos papales. En otras palabras, esto querría decir que los militares y diplomáticos argentinos continúan absorbidos por una etapa de preocupación que no ha concluido con relación al litigio".

Fuentes oficiales admitieron que Argentina podría solicitar aclaraciones y precisiones a la propuesta papal. Pero también reconocieron que en última instancia, las recomendaciones de Juan Pablo II seguramente serán aceptadas por los dos países.

Por su parte, "La Prensa" informa hoy que "lo menos que se puede decir de la "propuesta" papal sobre el Beagle es que no ha sido recibida con demasiado entusiasmo por las máximas instancias de poder, aunque tampoco con un desdén que ponga en peligro inme-

diato el éxito de la mediación. Sobre este punto, lo que aquí estaría ocurriendo sería exactamente lo contrario que en Chile, cuyas autoridades no disimulan su satisfacción. No obstante, en los medios consultados se sigue afirmando que Buenos Aires dará una respuesta positiva a la propuesta, cuando se haya completado la inevitable serie de pedidos de aclaración al Vaticano".

Otro importante matutino local, "Clarín", sostiene hoy que la propuesta de Juan Pablo II es "básicamente aceptable" para Argentina, aunque requerirá segura-

mente "algun ajuste" referido a "aspectos colaterales". El diario dice también que el Gobierno del Presidente Jorge R. Videla se dispone a hacer "una amplia consulta a distintos sectores de la opinión pública, especialmente a los políticos, en relación con la propuesta del Papa". Pero, en cambio, se habría descartado la posibilidad de efectuar una consulta popular o un referéndum "entre otras razones del tipo político, por la falta de tiempo material para organizarlo, teniendo en cuenta el ritmo de trabajo que ha establecido para la mediación el Vaticano".

Medios informativos del vecino país señalan que en el Gobierno trasandino predomina una "actitud de reserva" ante el momento actual de la mediación papal

mentre "algún ajuste" referido a "aspectos colaterales".

El diario dice también que el Gobierno del Presidente Jorge R. Videla se dispone a hacer "una amplia consulta a distintos sectores de la opinión pública, especialmente a los políticos, en relación con la propuesta del Papa".

Pero, en cambio, se habría descartado la posibilidad de efectuar una consulta popular o un referéndum "entre otras razones del tipo político, por la falta de tiempo material para organizarlo, teniendo en cuenta el ritmo de trabajo que ha establecido para la mediación el Vaticano".

De acuerdo a la nueva modalidad, un total de 500 Becas corresponden a la Región Metropolitana, 300 de las cuales irán a alumnos universitarios y 200 serán otorgadas a estudiantes de la enseñanza media.

Podrán postular a la Beca Presidente de la República los educandos provenientes de familias de escasos recursos, que sean alumnos regulares de cualquier establecimiento fiscal de enseñanza media, que certifiquen buena conducta y aplicación, notas no inferiores a seis, y una situación económica del grupo familiar que haga imperiosa la necesidad de esta ayuda.

La Beca consiste en una asignación de dos mil pesos mensuales a los jóvenes que ingresen a la Universidad para paliar sus gastos de estudio. Para los alumnos de enseñanza media, el beneficio consistirá en vestuario completo, útiles escolares y cancelación de matrícula y cuota del centro de padres que serán otorgados a través de las Intendencias o Gobernaciones respectivas.

(Pasa a la Pág. 16 A)

Amplían beneficios de Beca Presidente de la República

Por determinación especial del General Augusto Pinochet, a contar del 1º de enero del próximo año se ampliarán los beneficios de la Beca Presidente de la República que se ha venido otorgando desde 1977.

La información fue proporcionada a los medios de difusión por el Intendente de Santiago, general Rolando Garay, quien expresó que este beneficio se hará extensivo a estudiantes de la Enseñanza Media y de los institutos especializados extra universitarios.

De acuerdo a la nueva modalidad, un total de 500 Becas corresponden a la Región Metropolitana, 300 de las cuales irán a alumnos universitarios y 200 serán otorgadas a estudiantes de la enseñanza media.

Podrán postular a la Beca Presidente de la República los educandos provenientes de familias de escasos recursos, que sean alumnos regulares de cualquier establecimiento fiscal de enseñanza media, que certifiquen buena conducta y aplicación, notas no inferiores a seis, y una situación económica del grupo familiar que haga imperiosa la necesidad de esta ayuda.

La Beca consiste en una asignación de dos mil pesos mensuales a los jóvenes que ingresen a la Universidad para paliar sus gastos de estudio. Para los alumnos de enseñanza media, el beneficio consistirá en vestuario completo, útiles escolares y cancelación de matrícula y cuota del centro de padres que serán otorgados a través de las Intendencias o Gobernaciones respectivas.

(Pasa a la Pág. 16 A)



El espíritu de Navidad ya está presente en todas partes, y eso resulta fácil de comprobar con esta fotocolor donde algunos pequeños observan una vitrina que contiene los juguetes de sus sueños.

Diario Breve

La actualidad en síntesis

EL PAIS

Chile fue el elegido

Chile fue elegido para integrar el comité asesor del Año Internacional de la Juventud que se celebrará en 1985, según informó ayer el Ministerio de Relaciones Exteriores. La nominación fue hecha en la Organización de las Naciones Unidas y el acuerdo para esta designación se obtuvo por consenso en el grupo latinoamericano, correspondiendo además representar a la Región a Costa Rica, Guatemala, Jamaica y Venezuela.

Edificio CEPAL

En fuentes de la Cancillería se informó ayer que la Quinta Comisión de la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó la asignación de fondos por un total de 125 mil dólares, destinados a los estudios y proyectos arquitectónicos para la futura ampliación de la actual sede de la Comisión Económica Para América Latina, CEPAL, en esta capital.

Crean nuevos juzgados

El Ministerio de Justicia dispuso la creación de cuatro nuevos Juzgados de Policía Local para las ciudades de Valparaíso, Antofagasta, Punta Arenas y Temuco. La instalación de estos tribunales fue ordenada mediante la dictación del DL 3520 de esa Secretaría de Estado, publicado ayer en el Diario Oficial. El cuerpo legal establece que en todos ellos deben crearse los nuevos cargos de jueces y secretarios abogados.

La Reina sin agua

La Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias, SENDOS, anuncia que un sector de la comuna de La Reina se verá afectado hoy por un corte momentáneo en el suministro de agua potable. La medida se aplicará entre las 9.30 y las 14 horas, y abarcará los siguientes límites: Echenique, por el Norte; Doctor Genaro Benavides, por el Sur; Avenida Lynch, por Oriente, y Avenida Ossa, por Poniente.

La inflación y el precio del dólar

La inflación, el precio del dólar y la intervención extranjera son algunos de los principales temas que serán analizados hoy en el seminario "Situación de la economía y perspectivas para 1981", que se llevará a cabo en los salones del Hotel Sheraton San Cristóbal a partir de las 9 horas.

EL TIEMPO

Nubosidad parcial variando a despejado y una temperatura máxima probable de 29 grados, anuncia para hoy en esta capital y el resto del territorio de la Región Metropolitana, la Dirección Meteorológica de Chile dependiente de la Fuerza Aérea.

La mínima fue de 15,5 grados y se registró a las 07.15 horas.

El pronóstico, por sectores para todo el país, es el siguiente:

Arica a la Serena: Costa cubierto variando nubosidad parcial, interior despejado.

La Serena a Santo Domingo: Costa nublado variando a nubosidad parcial, interior despejado.

Santo Domingo a Concepción: Despejado.

Concepción a Puerto Montt: Nubosidad parcial variando a despejado.

CONTAMINACION

(Área Metropolitana)

Estación Muestreo	Parámetro Consultado	Concentración Detectada	Máximo Permisible
1º (Estado con Agustinas)	Monóxido de Carbono	12 PPM	35 PPM
3º (Monjitas 689)	Índice de Acidiz	40 microg/m ³	70 microg/m ³
4º (Sto Domingo 398)	Índice de Acidiz	35 microg/m ³	70 microg/m ³
3º (Monjitas 689)	Índice de Suciedad	52 microg/m ³	100 microg/m ³
4º (Sto Domingo 398)	Índice de Suciedad	43 microg/m ³	100 microg/m ³

Monóxido de Carbono: Concentración máxima alcanzada en 24 horas según estación de muestreo N° 1 (PPM: Partes por Millón).
Índice de Acidiz: Concentración promedio alcanzada en las últimas 24 horas según estación de muestreo N° 3 y 4.
Índice de Suciedad: (Factor que da aspecto opaco a la atmósfera). Concentración que alcanza las últimas 24 horas.

Recuerdan a Simón Bolívar

Con la presencia del Encargado de Negocios de Venezuela, Daniel Peña Arreaza, y casi la totalidad de los embajadores latinoamericanos, se efectuó ayer un acto de conmemoración del Sesquicentenario de la muerte del Libertador Simón Bolívar, frente al monumento ubicado en la Plaza de Armas.

REGIONES

Puertos no serán privatizados

El presidente del Sindicato de Empleados de la Empresa Portuaria de Chile, Sergio Rosas Roa, rechazó declaraciones de la Cámara Marítima Asociación Gremial, consideradas "gratuitas" sobre la operación "negativa" para el desarrollo del comercio exterior del país. Dijo que EMPORCHI el año pasado entregó 50 millones de dólares al Fisco, y que este año producirá otros 18 millones de dólares a beneficio del Estado. Afirmó que los ataques persiguen conquistar para lucro particular un servicio que pertenece a todos los chilenos, y que no puede ser privatizado por razones estratégicas y económicas.

Traspaso de escuelas

El Ministro de Educación, Alfredo Prieto Bafalluy, al hablar en el acto de entrega de las escuelas de la V Región a los municipios, realizado en Quilpué, manifestó que según la nueva Constitución, las municipalidades son la base de la reforma educacional. El traspaso de escuelas y centros asistenciales al Municipio tienen por fin optimizar la salud y la educación pública en Chile, enfatizó el Secretario de Estado.

Nuevo diario en Concepción

La Universidad de Concepción adquirió en doce millones de pesos el edificio y las maquinarias del ex Diario Color de la capital peninsular, ubicados en calle Maipo 765. El Rector Guillermo Clericus Etchegoyen declaró que se hacen los contactos necesarios para crear un nuevo órgano de prensa en la VIII Región del Bío Bío, para dar a conocer la amplia labor desarrollada por la Universidad en el campo docente, científico y cultural, así como en el progreso de la zona.

HIPICA

Comisión de Patentes

Hoy se reunirá la Comisión de Patentes y Disciplina para tratar asuntos

que posteriormente serán pasados al Consejo Superior. Algunos de los aspectos de la reunión se refieren a las atribuciones que tiene un comisario para sancionar a un jinete y la forma en que debe obrar cuando se trata de una multa en dinero efectivo. Los últimos acontecimientos producidos por la Junta de Comisarios del Club Hípico, que la preside Carlos Subercaseaux, respecto a drásticas sanciones hacia jinetes del Hipódromo Chile ha sido motivo de preocupación constante por parte de los jockey que ven amparadas sus pretensiones en pista de césped y muchos prefieren simplemente no ir a competir por temor a nuevas suspensiones.

Muestreo general

Desde muy tempranas horas funcionarios del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG, comenzaron a extraer muestras de sangres en la población del Hipódromo Chile. Se alcanzó a cubrir un número de 41 caballos pertenecientes al corral de Juan Bautista Castro. Mañana se continuará con la labor hasta que los 1.600 animales les haya sido sacada sus muestras. 21 días después: nuevos análisis serán efectuados a la misma población caballar. Este plan de muestreo se está realizando en todos los centros de la capital y también en el Valparaíso Sporting Club de Viña del Mar, hasta donde viajaron ayer funcionarios del SAG para llevar a cabo los análisis.

EL MUNDO

Renuncia de Hua

El líder del partido comunista chino, Hua Guofeng, a quien Mao eligiera como su sucesor, fue duramente criticado por las autoridades chinas en un artículo aparecido en el diario teórico del partido, Bandera Roja, que según los analistas diplomáticos es el preludio de su renuncia oficial al cargo y su abandono a la más alta directriz del país asiático.

Majano desaparecido

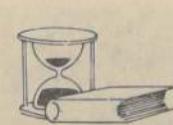
El coro, el Adolfo Majano, recientemente destituido de la junta salvadoreña, y que acusó al gobierno de amparar a los escuadrones derechistas, habría desaparecido misteriosamente según sus familiares. Mientras la violencia continúa en el país centroamericano con el asesinato de seis hombres que aún no han sido identificados por las autoridades.

Manifestaciones contra Khomeini

Violentas manifestaciones tuvieron lugar en varias ciudades iraníes en contra del líder religioso de ese país, Ruhollah Khomeini y del que sería su sucesor, por parte de una enfurecida multitud que portando fotos de ambos clérigos procedía a romperlas y lanzarlas al aire. El imán Khomeini pidió al pueblo que cancele sus protestas a nivel nacional en vista "de la delicada situación actual" del país, debido a la guerra que sostiene con su vecina Irak.

Polacos a la calle

Unos 30 mil trabajadores polacos se reunieron en el puerto báltico de



Archivo de la historia

EFEMERIDES NACIONALES

1818.- Muere Fernando Márquez de la Plata, Regente de la Audiencia de Chile y activo impulsor de la primera Junta de Gobierno.
1908.- Se terminan los preparativos de la Fundación de la Escuela de Cababineros.
1861.- Se funda la ciudad de Mulchén. El aventurero francés Orelie Antoine se proclama rey de la Araucanía. Fue detenido el 4 de enero de 1862.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

1829.- Abolición de la esclavitud en Estados Unidos.
1895.- Un incendio destruye el Teatro Nacional de Buenos Aires.
1927.- Chiang Kai Shek derrota al gobernante de Hankow en China.
1928.- Tras una gestión en Washington

Gdynia para recordar a los trabajadores muertos durante una cruenta revuelta que llevaron a cabo para protestar por las malas condiciones sociales imperantes y la falta de libertad. A la ceremonia asistieron representantes del Estado, la Iglesia y del movimiento sindical independiente, encabezado por Lech Wałęsa.

DEPORTES

Problemas en el fútbol

Los jugadores del plantel del fútbol profesional de Curicó Unido trasladaron todas sus quejas al abogado Mario Sepúlveda para que éste iniciara las demandas de rigor, a fin que se logre la solución de sus problemas por sueldos de tres meses que se encuentran impagos. Cabe recordar que Sepúlveda ha ganado todas las demandas a la Asociación Central de Fútbol.

Martín Vargas en Saladillo

El astro del boxeo nacional, Martín Vargas tendrá esta tarde una presentación a la americana en el mineral de Saladillo, cerca de Los Andes. La actuación del mencionado pugilista fue auspiciada por el departamento de Bienestar del citado mineral ante la exigencia de los trabajadores del lugar.

Nicola no sigue en UE.

El jugador brasileño Nicola llegó a acuerdo con Unión Española para la rescisión del contrato. El mencionado futbolista no llegó a ningún acuerdo con los dirigentes hispanos para proseguir su campaña en la entidad "roja". Nicola espera si hacerlo en otra entidad de nuestro medio.

Adiós a Paco Mairena y Rosario Llansol

Patricio Guzmán Mira, alcalde de Santiago, entregó un galvano recordatorio a los bailarines Rosario Llansol y Paco Mairena, en representación del Teatro Municipal, en emotiva ceremonia efectuada ayer en homenaje de los artistas. Ambos seguirán en contacto con la danza, aunque su labor profesional en el principal escenario santiaguino está finalizada.

Última edición de "Chilenazo"

Con la posible asistencia de la Primera Dama de la Nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, se dará comienzo a la última etapa del espacio folklórico "Chilenazo". Esta vez se conocerá la Canción para Chile, elegida entre cuatro temas finalistas. En el show estarán "Los Huasos Quincheros"; José Alfredo Fuentes junto al grupo "Los del Sendero"; Los payadores Piojo Salinas y Lalo Vilches. También actuarán Silvia Piñeiro y Emilio Gaete montando algunas escenas de La Pergola de las Flores, y La Agrupación Folklórica Chilena.

Don Francisco y sus obras

Mario Kreutzberger, Don Francisco, sigue demostrando que tiene buen corazón; ahora hizo realidad el sueño de un pequeño cuyo anhelo es pasar la Navidad en Isla de Pascua, en compañía de sus habitantes. El popular animador viajó el martes junto a once profesionales y técnicos que filmarán las principales escenas que allí se vivan.

gente

POR SANDR



Stella Banduc Z.

Cuando se habla de ella, se comenta de las responsabilidades que tiene el cargo que desempeña, la persona que no la conoce se crea la imagen de una señora de edad, cabello cano, rostro un poco austero y ademanes reposados. La realidad es muy distinta y la sorpresa de encontrarse con una ejecutiva joven, plena de vida, inquieta y feliz, se refleja en nuestro rostro y está evidente que Stella señala que le sucede a menudo.

Bajita, de cabellera castaña y siempre sonriente no tiene problemas para explicar cómo fue que ella, sin conocer nada de farmacias, de la noche a la mañana debió encargarse de una cadena de ellas, esparcidas por todo Santiago.

Se recibió en 1959 de diseñadora industrial en la Universidad Católica y en el mismo año casó con Juan Farrú, químico-farmacéutico. "Empezamos nuestra vida con una farmacia levantada al debe, pero poco a poco salimos adelante". En 1961 el matrimonio tenía ya dos farmacias, logradas con esfuerzo y con modernos sistemas de ventas realizando ofertas novedosas, sistema desconocido en esos años.

Su matrimonio era feliz, había plena comunicación y juntos tuvieron dos hijos. Su vida íntima y laboral era casi perfecta, hasta que sobrevino la tragedia. Fue un sábado de marzo de 1975. A Juan Farrú le agradaba volar y los fines de semana se dedicaba a pilotear. A las tres de la tarde Stella recibió un llamado telefónico. Algunas palabras dichas en forma atropellada, señalándole que su esposo había tenido un accidente grave, le indicaron que ella tendría que seguir luchando sola en la vida junto a sus dos hijos. El profesional murió en plena juventud, pero su esfuerzo trabajado ya había logrado el fruto de ocho farmacias.

Stella junto a su hermano René, que fue el sostén que tuvo en horas de amargura, logró salir adelante, tomó las riendas del negocio y se propuso hacer de Farrú la cadena de farmacias más grande de Chile. Después de cinco años de este drama, Stella se rehizo su vida. Se puso al tanto del engranaje de las farmacias y logró en este período ampliarlas a trece, además de abrir tres locales de importaciones. Se casó nuevamente porque no es una mujer que pueda vivir sola y porque se enamoró por segunda vez. Sus hijos aprobaron la decisión de la madre y la apoyaron en todo sentido, quizás porque, a pesar de sus cortos años, saben captar el esfuerzo que necesitó Stella Banduc para borrar las lágrimas, pintar una sonrisa y salir adelante en la vida.

VIDA SOCIAL

ROMERIA Y CEREMONIA DE GRADUACION EN USM

La tradicional romería a la tumba de Federico Santa María, benefactor de la Institución, se efectuará mañana, previamente a la realización de la ceremonia de graduación de ingenieros, en la Universidad Técnica Federico Santa María en Valparaíso. El homenaje de la Universidad a su fundador está programado para las 17,15 horas y contará con la presencia del rector Ismael Huerta, autoridades y miembros de la comunidad universitaria. Luego a las 18,00 horas, en el Aula Magna de la Casa Central se desarrollará la solemne ceremonia de graduación de ingenieros. En esta oportunidad se hará entrega también de las distinciones académicas "Federico Santa María y Carrera" a los mejores titulados de la promoción 1980 en las diversas especialidades.

FUNDACION NUEVA ACROPOLIS

La Fundación Nueva Acrópolis ha organizado para hoy una conferencia que versará sobre el tema "Teoría de Karma Dharmay. Reencarnación", dictada por el profesor Raúl Vergara Gazmuri, Director Nacional. Dicha charla se realizará en el local de la Fundación, ubicado en Pocuro 2444, a las 19,30 horas. La entrada es libre.

PREMIOS DE HONOR

Circula la siguiente invitación:



En Teherán, Iran, Rehda Alev, a la izquierda, Embajador de Argelia en Washington, y Seghir Osteifai, a la derecha, Director del Banco Central de Argelia, junto a los periodistas. Ambos recibieron la respuesta de Irán respecto de los rehenes norteamericanos. (Radiofoto AP).

Muskie optimista

Irán pide a EE.UU. corregir parte de las condiciones para liberar a los rehenes

TEHERÁN, Dic. 17 (Latin-REUTER). El titular del Tribunal Supremo iraní dijo que la respuesta de los Estados Unidos a las condiciones impuestas por Irán para la liberación de los 52 rehenes estadounidenses podrían ser más aceptables si Washington introducía algunas "correcciones".

El Ayatollah Mohammad Beheshti efectuó el pronunciamiento en conferencia de prensa, en momentos que la evolución de la crisis de los rehenes, actualmente en su décimo tercer mes de duración, sugirió que la liberación de los cautivos era ahora solo cuestión de tiempo.

Respondiendo a preguntas, Beheshti dijo: "Hemos recibido algunas sugerencias de los Estados Unidos

y las últimas son una respuesta casi aceptable para los puntos solicitados por el Majlis (Parlamento).

Interrogado sobre qué haría Irán si Washington encontraba que las "correcciones" eran imposibles de cumplir desde el punto de vista legal, y Ayatollah Beheshti dijo: "Si fueran imposibles, entonces el próximo paso podría ser el enjuiciamiento de estos 52 estadounidenses".

OPTIMISMO

WASHINGTON, Dic. 17 (LATIN-REUTER). El Secretario de Estado estadounidense, Edmund Muskie, afirmó que las negociaciones acerca de los rehenes en Irán parecían haber tomado un curso positivo y existía la posibilidad de su pronta liberación.

Muskie dijo en una entrevista televisiva que un nuevo mensaje iraní, que emisarios argelinos estaban espe-

rando para transmitir desde Teherán, parecía ser "una afirmación concreta acerca de cuál será o no la respuesta final".

Refiriéndose a la posibilidad de una pronta liberación de los rehenes, el Secretario de Estado agregó: "existe una posibilidad, pero hasta que sepamos los detalles, no sabemos si ellos nos piden que vayamos más allá de los límites que dijimos poder ir".



Acompañados de sus respectivas esposas, son recibidos por el Presidente de Colombia, en Santa Marta, Julio César Turbay, los Presidentes de la República de Costa Rica, Rodrigo Carazo, y de El Salvador, Napoleón Duarte. (Radiofoto UPI).

Frente anticomunista proponen crear en la cumbre bolivariana

SANTA MARTA, COLOMBIA, Diciembre 17 (ANSA).— El Presidente de El Salvador, Napoleón Duarte, anuncio que propondrá a sus colegas que asistan a la llamada "cumbre democrática" la formación de un "Frente Unico para detener el avance del comunismo en América Latina".

Duarte fue entrevistado brevemente por los periodistas cuando ingresó

ba a la quinta de San Pedro Alejandrino, donde hace 150 años falleció el libertador Simón Bolívar, y donde hoy tuvo lugar el acto central de conmemoración.

REACCIONES INTERAMERICANAS

SANTA MARTA, COLOMBIA Diciembre 17 (AP).— Una reorienta-

ción en las relaciones interamericanas será propuesta por los ocho presidentes latinoamericanos y el Primer Ministro de España al suscribir mañana la Declaración de Santa Marta, que busca fortalecer y ampliar los gobiernos democráticos en el hemisferio, según revelaron fuentes fidedignas.

La declaración de Santa Marta hará un llamamiento a la solidaridad democrática en el continente y a la Unidad Económica de los países latinoamericanos dentro del marco del pensamiento del Libertador Simón Bolívar.

BANDERAS A MEDIA ASTA

CARACAS, Diciembre 17 (DPA).— Con el izamiento de la bandera nacional a media asta en la Avenida de Los Próceres de Caracas por el Presidente Luis Herrera Campins, a las 6 de la mañana (hora local), se dio inicio en toda Venezuela al día de duelo nacional decretado en memoria de los 150 años de la muerte de Simón Bolívar.

El alejamiento de Hua es otro triunfo del poderoso vice Primer Ministro Deng Xiaoping, y tiene lugar en momentos en que la capital china se ve envuelta en una gran confusión y misterio que no tiene rival desde los últimos días caóticos de la Revolución Cultural, la muerte de Mao y la caída de la "Pandilla de los cuatro" en 1976.

Si el partido está envuelto, otro tanto ocurre con el mismo gobierno como reflejo de la gran lucha por el poder.

China quedó sin Ministro de Defensa desde la renuncia del último hace varios meses; el Ministro de Petróleo renunció recientemente en ignominia, y el de Agricultura desapareció simplemente de la escena política.

El Ministro de Comercio sufrió críticas humillantes por pequeños sobornos, está en tela de juicio la actuación de varios otros ministros, y uno de los grandes sostenedores de Hua, Gu Mu, también se vio forzado a renunciar a uno de sus cargos en el gobierno.

PARIS, Diciembre 17 (AP).— El sesquicentenario de la muerte de Simón Bolívar fue observado hoy aquí con diversos actos presididos por el embajador venezolano en Francia, general Fernando Paredes Bello.

Por la tarde fue colocada una ofrenda floral ante el monumento a Bolívar, situado desde hace un año en el paseo Cours de la Reine, cerca del Sena.



FRN 8 FILMS es el nombre de fantasía que oculta a FREDDY RIVERA NUÑEZ, Gerente General de FRN 8 FILMS. Fotógrafo y cineasta profesional, egresado de la Escuela de Bellas Artes de Valparaíso, reconocido por su vasta experiencia en el ramo.

ha sido designado por los ejecutivos de las cámaras fotográficas japonesas NIKON para representarlos en Chile, satisfaciendo así las necesidades del mercado y ofreciendo la mejor atención personal, informativa y crediticia.

FRN 8 FILMS atiende al público en su local de Huérfanos 713, oficina 16, donde tres ex-

pertas vendedoras le brindarán toda la información que precise.

FRN 8 FILMS tiene proyectado para 1981 formar un Centro Cultural de Fotógrafos NIKON que agrupará a todos los profesionales que trabajan esa marca. El objetivo principal será organizar charlas audiovisuales a fin de que los integrantes de ese Centro se intercambien los permanentes avances tecnológicos de NIKON. Las charlas incluirán

laboratorio, revelado en color, blanco y negro, iluminación de estudios, etc. Otra fase importante que aportará esta agrupación será el arriendo de equipos de iluminación profesional y cámaras con la debida asesoría de FRN 8 FILMS.

El creador de esta magnífica idea, FREDDY RIVERA NUÑEZ, anticipa que el requisito fundamental para integrar la agrupación es ser "NIKOMANO", además de acreditar honorabilidad y responsabilidad. Señala también que todo el sistema será regulado a través de un empadronamiento seleccionado y cada socio tendrá su respectiva credencial, que será el instrumento de identificación que le dará derecho a todos los beneficios que el Centro pondrá a disposición de sus asociados.

LA TOTALIDAD DE LAS LINEAS DEL AREA AUTOMATICA DE SANTIAGO CONECTADAS AL SERVICIO DE DISCADO DIRECTO DISTANTE

Desde el 15 de diciembre de 1980, la totalidad de las líneas telefónicas del área de Santiago quedan incorporadas al Servicio de Discado Directo Distante, pudiéndose efectuar, sin intervención de la operadora, llamadas a las ciudades que se indican, con 10% de descuento sobre las tarifas del servicio manual.

	Código	Precio llamada 3 minutos Horario	
	Diurno	Nocturno	
A VALPARAISO	03	\$ 76,79	\$ 38,39
A CONCEPCION	041	\$ 133,33	\$ 66,68
A ANTOFAGASTA	083	\$ 157,14	\$ 78,57

Instrucciones sobre este Servicio aparecen en página 4 de la Guía de Teléfonos de Santiago 1980/1981.



Compañía de Teléfonos de Chile



Vuelta al mundo sin escalas en globo

ALBUQUERQUE, NUEVO MÉXICO, 17 Diciembre (AP).— Cuando Julio Verne escribió "Alrededor del Mundo en 80 Días" parecía poco probable en ese entonces que el hombre pudiera viajar a tanta velocidad. Ahora, dos aeronautas esperan efectuar un viaje similar, pero en una décima parte de ese lapso.

Los intrépidos aeronavegantes, Maxie Anderson y Don Ida, bautizaron precisamente el globo que utilizarán para la travesía con el nombre de "Julio Verne".

"Será el vuelo en globo más prolongado, más veloz y a mayor altura que jamás se haya efectuado", dijo Anderson al anunciar el proyecto.

Anderson, de 46 años, es un veterano aeronauta de viajes a larga distancia, y fue uno de los tres hombres que en 1978 completaron un cruce transatlántico en ese silencioso medio de transporte aéreo. Este año, junto con su hijo Kris, efectuó el primer vuelo en globo sin escalas a través del continente norteamericano. "Intentaremos dar la vuelta al mundo sin escalas, pero completaremos el viaje aun si nos veremos forzados a aterrizar en una o dos oportunidades", dijo Anderson.

En esta ocasión, dijeron Anderson e Ida en conferencia de prensa, tienen previsto partir en un globo lleno de helio desde Egipto, en febrero o marzo próximo. Dijeron que el vuelo costaría unos 200.000 dólares.

El globo volará a altitudes de entre 7.500 y 9.000 metros, dijeron los aeronautas, y alcanzará una velocidad de hasta 240 kilómetros por hora. Las velocidades promedio podrían superar los 160 KPH., lo cual le permitiría al globo cubrir una distancia de 32.000 kilómetros o más en un periodo de ocho a 10 días.

Checoslovaquia visitará el canciller de la RFA

PRAGA, 17 (ANSA).— El Ministro de Relaciones Exteriores de Alemania Federal, Hans Dietrich Genscher, llegará a Praga para una visita oficial de tres días que es considerada con notable interés por los observadores, sobre todo debido a las tensiones internacionales recientemente surgidas por la situación polaca.

Según se supo de fuentes diplomáticas occidentales, los coloquios que Genscher tendrá con las autoridades checoslovacas, y en particular el viernes con el Jefe de Estado y Secretario General del Partido Comunista, Gustav Husak, se afrontarán no sólo cuestiones bilaterales, sino también el marco general de las relaciones este-oeste. En particular Genscher será el Primer Ministro de Relaciones Exteriores de un país miembro de la Alianza Atlántica que se encontrará con uno de los Jefes de Estado que han participado hace diez días en Moscú en la cumbre del Pacto de Varsovia, convocada para discutir la crisis polaca.

□ Tratará de aliviar tensiones

FRONTERA COMUN

BERLÍN ORIENTAL, 17 Dic. 80 (DPA).— El Primer Ministro de la República Democrática Alemana (RDA), Willi Stoph, reiteró ante la Cámara Popular en Berlín Oriental que el gobierno de Bonn tiene que reconocer la frontera iteralemana como frontera estatal, así como la ciudadanía de la RDA. Asimismo exigió el intercambio de embajadores.

Stoph añadió que también en las relaciones con la República Federal de Alemania (RFA) se guía por el principio de la coexistencia pacífica, se esfuerza por mantener relaciones normales entre los dos estados alemanes. Pero las premisas son que la RFA, sin reservas, paga de la existencia de dos estados, completamente independientes entre sí y acepte la soberanía de la RDA, agregó.

Descubren pinturas rupestres

LONDRES, Diciembre 17 (AP).— Tres arqueólogos afirman haber descubierto las primeras pinturas rupestres de las islas británicas en una caverna cercana a la localidad de Monmouth, en el deslinde de Inglaterra con el país de Gales.

Las pinturas consisten en un bisonte bicéfalo y un ciervo, y se calcula que fueron realizadas alrededor del año 13.000 antes de la Era Cristiana. Se encuentran en muy mal estado de conservación pero son claramente visibles en fotografías hechas con luz infrarroja.

Argentina anuncia que montará en Uruguay un centro nuclear

BUENOS AIRES, 17 Diciembre (AP).— El presidente de la Comisión Nacional de Energía Atómica, vicealmirante Carlos Castro Madero, reveló que la Argentina podría montar en el Uruguay un centro nuclear experimental.

El funcionario uruguayo visitó la central nuclear Atucha I, la primera construida en la Argentina.

Castro Madero dijo que con Tourreilles "analizamos ampliamente las posibilidades de cooperación entre

ambas naciones en materia nuclear, ya que hay interés de nuestros gobiernos de acrecentar esas relaciones" y sostuvo que la Argentina "es consciente de la necesidad de integración energética de América Latina".

Tourreilles tras elogiar la central Atucha I destacó que la Argentina y el Uruguay "han dado y seguirán dando ejemplos en materia de cooperación energética".

Belaúnde no mediará entre colombianos y venezolanos

LIMA, Diciembre 17 (LATIN).— El gobierno peruano desmintió hoy que el Presidente Fernando Belaúnde Terry se haya ofrecido como mediador en el diferendo limítrofe que sostienen Colombia y Venezuela.

■ MEDIADOR?

Los matutinos limeños habían publicado noticias procedentes de Colombia indicando que Belaúnde habría manifestado su deseo de servir

como mediador "para tratar de encontrar un acuerdo decoroso para las dos naciones", en su diferendo por la delimitación de áreas marinas y submarinas en el Golfo de Venezuela.

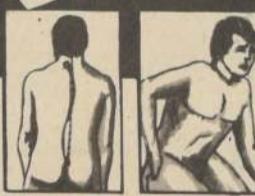
EN SANTA MARTA

El Jefe de Estado peruano se encuentra en la ciudad colombiana de Santa Marta, en el Mar Caribe, donde se reunieron ocho Presidentes de América Latina y el de España para conmemorar el sesquicentenario de la muerte del Libertador Simón Bolívar.

Un comunicado de la Dirección de Información de la Presidencia de la República desmintió "la información cablegráfica trasmisita desde Colombia en el sentido de que el Presidente del Perú, Fernando Belaúnde Terry, habría ofrecido su mediación en el diferendo fronterizo entre Colombia y Venezuela, por ser totalmente infundada".

PROBLEMAS DE COLUMNAS Y DEFORMACION DE POST PARTO

Esbelt



Escoliosis Lordosis Dolencias congénitas y secuelas de dolencias de la columna

Lumbago, distensiones musculares de la columna

Síndromes causados por Traumatismos (Accidentes) Heridas de disco, distensiones, desvío de la columna

Personas de Provincia marquen con una cruz su bille, enviando cheque o giro a ESBELT LTDA. MERCEZ 753 Local 8

47 44 46 48 50 52

Merced 753 L 8

Caracol Pedro de Valdivia 3462 L 53 A

Matucana 19 L 22 Stpo.

Baqueando 468 L 16 Antofagasta

San Martín 631 Tal Tal

Condell 1554 L 31 Valparaíso

Centenario 290 L 11 San Antonio

Independencia 632 L 19 Rancagua

1 Norte 993 Talca

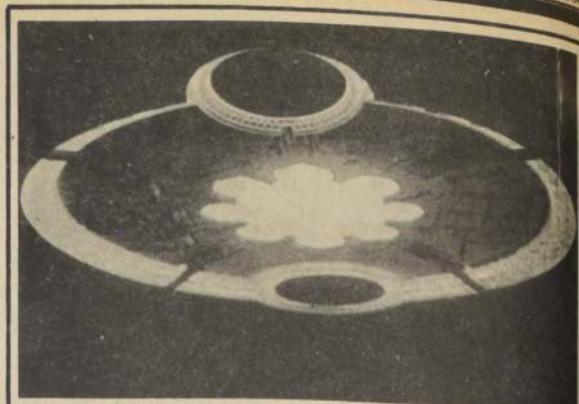
Barros Arana 815 L 14 Concepción

Caupolicán 567 L 26 Concepción

Avda. Alemania 01099 Temuco

Talca 149 Puerto Montt

Colón 614 Punta Arenas



Extraños objetos voladores conocidos como Ovnis han sido vistos sobre Buenos Aires.

Ovnis sobre Buenos Aires

BUENOS AIRES. Diciembre 17 (ANSA).— Tres extrañas luces realizaron por la noche, cuando todavía se festejaba el "Gordo de la Lotería", de Navidad, juegos concéntricos en esta ciudad.

Las luces comenzaron a observarse a las 22.45 horas local, momentos en que también se cortaron las emisiones radiales que se encontraban cubriendo la Lotería de Navidad.

Esta suerte de "Ovnis" realizaron movimientos contrarios a las agujas de reloj, juntándose en un solo punto, cada 5 ó 6 segundos, volviéndose a abrir luego en 3 nuevas luces y reiniciando el regular ritmico movimiento circular.

Numeroso público se detuvo a observarlas en toda la capital federal y en zonas del gran Buenos Aires y las emisoras de radio trasmisieron boletines señalando el fenómeno.

Pese a la lluvia que empezó a caer minutos después las luces continuaron viéndose, en esos momentos no se encontraban en el lugar del fenómeno ningún helicóptero ni aparato conocido.

Liberan pescadores españoles

MADRID, Diciembre 17 (DPA).— España y el frente de liberación del Sahara Occidental —Polisario— que es apoyado por Argelia, firmaron un protocolo para la inmediata puesta en libertad de 36 pescadores españoles, que fueron apresados por el referido movimiento independentista en los pasados meses de mayo y septiembre, se comunicó oficialmente en Madrid sin dar detalles.

El 12 de noviembre último, el Polisario dejó en libertad a dos pescadores enfermos. Esta organización considera, desde 1975, "zona de guerra" las aguas ante las costas del ex Sahara Occidental que está ahora en poder de Marruecos.

Navidad: crimen natural

ROMA, Diciembre 17 (DPA).— La costumbre de comprar árboles de Navidad es un crimen contra el entorno, se dice en una declaración de la Asociación Italiana de Consumidores, hecha pública en Roma.

En la nota se añade que los italianos gastan anualmente 95 millones de dólares en árboles de Navidad, de los que son talados cuatro millones y medio.

La referida asociación instó a todos los italianos a prescindir este año de la compra de un árbol de Navidad. Por lo demás, se resalta que los comerciantes venden los abetos demasiado caros. Uno de menos de un metro llega a costar hasta 20 dólares, y una mayor, más de 25.

Censuras contra Sudáfrica

NACIONES UNIDAS, NUEVA YORK. Diciembre 17 (AP).— La Asamblea General de las Naciones Unidas adoptó 18 resoluciones de censura de Sudáfrica, por su gobierno supremacista blanco y su política de segregación racial. Incluso hubo pedidos de embargos petroleros y boicot de inversiones extranjeras.

Por una de las resoluciones se acusó a Israel de colaborar con el gobierno sudafricano en materia de investigaciones nucleares. El embajador israelí Yehuda Blum replicó que la resolución estuvo basada en "patentes falsedades".

Millonaria asistencia a Italia

NAPOLES, ITALIA. Diciembre 17 (AP).— Jeno Paolucci, presidente de la Fundación italo-americana, dijo aquí que las víctimas de los recientes sismos habidos en la zona de Nápoles y Salerno requerían más del doble de los 50 millones de dólares en asistencia de emergencia aprobados por el Congreso estadounidense.

Si el gobierno de Washington no aumenta el volumen de la ayuda financiera, Paolucci dijo que procurará reunir el dinero necesario mediante colectas entre la comunidad italiana en Estados Unidos.

TALLER CONTINENTAL



Máquinas de oficina
Distribuidor Oficial Olympea

OLYMPIA®
SUPER - AUTOMATICA



ELECTRONICA

Al presionar sólo un botón obtenga los puntos utilitarios, decorativos, elásticos u overlock deseados. Brazo Libre para coser puños, pantalones, ropa de niños, etc. Todos los modelos con Overlock desde \$ 20.520 a \$ 39.090.

Demostración a domicilio Pidala al fono 289141

Huérfanos 886 bajos Local 10 (Galería Astor) Avda. Gral. Bulnes 121.

Casilla 16114 — Santiago

OLYMPIA®
SUPER - AUTOMATICA



ELECTRONICA

Al presionar sólo un botón obtenga los puntos utilitarios, decorativos, elásticos u overlock deseados. Brazo Libre para coser puños, pantalones, ropa de niños, etc. Todos los modelos con Overlock desde \$ 20.520 a \$ 39.090.

Demostración a domicilio Pidala al fono 289141

Huérfanos 886 bajos Local 10 (Galería Astor) Avda. Gral. Bulnes 121.

Casilla 16114 — Santiago

REPARACIONES DE MAQUINAS DE ESCRIBIR, SUMAR Y CALCULAR ELECTRONICAS ACCESORIOS

AMUNATEGUI

411

FONO 85479

Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras

EMPRESA: COOPERATIVA DE AHORRO Y CREDITO "COOPERCREDITO LIMITADA"

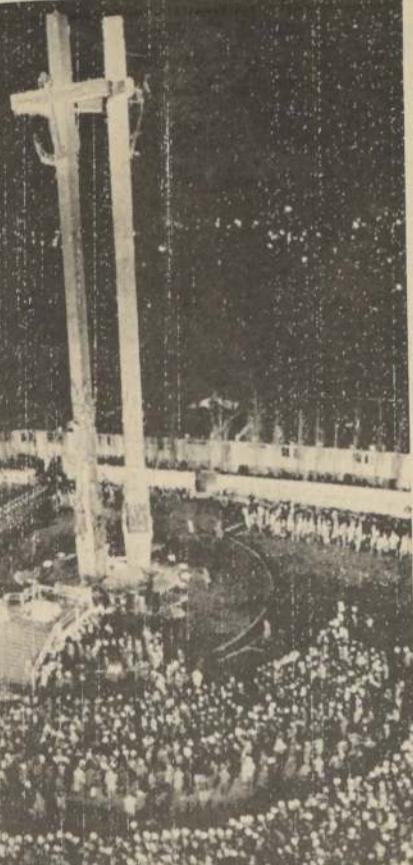
ESTADO DE SITUACION AL 30 DE NOVIEMBRE DE 1980

PRACTICADO A PETICION DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS E INSTITUCIONES FINANCIERAS

ACTIVO	Moneda Chilena y Equival. M/E (US\$ 1 = ...)	TOTAL	PASIVO	Moneda Chilena y Equival. M/E (US\$ 1 = ...)	TOTAL
ACTIVO CIRCULANTE			PASIVO CIRCULANTE		
Fondos Disponibles			Depositos, Cepacaciones y Otras Obligaciones		
Caja.....	2.102.267,82	2.102.267,82	Dep. a Plazo.....	213.000,00	213.000,00
Dep. en el Banco.....	213.000,00	213.000,00	Otros Saldos Acreedores a Plazo.....	136.120,50	136.120,50
Dep. a la Caja de Obras Sociales.....	136.120,50	136.120,50	Cap. y Dep. a Plazo.....	66.	

Lech Walesa

Polonia no teme al comunismo ruso



Junto al monumento que recuerda a los trabajadores asesinados por el comunismo ruso en Gdańsk, Polonia, miles de obreros recuerdan el martirologio. (Radiofoto API)

GDANSK, Dic. 17 (ANSA). — "No tenemos miedo de la intervención soviética", dijo el líder sindical de Danzig, Lech Walesa, que se entrevistó con los periodistas después de la ceremonia de inauguración del monumento a las víctimas de diciembre de 1970.

Walesa, que confirmó su viaje a Roma en enero, apareció cansado y nervioso. Cuando le hicieron preguntas sobre los presos políticos y la comisión que se ocupará de los problemas de éstos, Walesa dijo: "la comisión desempeñará su tarea con completa independencia. No será de todos modos emprendida ninguna acción hasta que no se haya pronunciado una sentencia con respecto a ellos". Esta respuesta, que parece confiar en una feliz solución del problema, podría ser un aviso para la noticia que circula en estos días en Varsavia, según la cual no se excluye una amnistía para todos los presos políticos.

URSS: DICE QUE NO INTERVENDRÁ

PARÍS, Dic. 17 (LATIN-REUTER). — La Unión Soviética no tiene intenciones de intervenir en los asuntos internos de Polonia, afirmó hoy el Secretario General del Comité Central del Partido Comunista Soviético, Boris Ponomarev.

"Los polacos están ampliamente facultados para solucionar sus propios problemas y la Unión Soviética no intenta de ninguna manera interferir en sus asuntos", dijo Ponomarev, según una fuente del parlamento francés.

Ponomarev, encabezando una de-

legación parlamentaria, efectuó el pronunciamiento al presidente de la Asamblea Nacional Jaques Chaban-Delmas, de acuerdo a un cercano ayudante del legislador francés.

ERA DE PAZ

VARSOVIA, Dic. 17 (LATIN-REUTER). — Los dirigentes del par-

tido comunista polaco esperaban el comienzo de un período de paz interna luego de las emotivas ceremonias las que procuraron una reconciliación acerca de la muerte de trabajadores hace 10 años y reconocieron públicamente errores del pasado.

Las ceremonias realizadas en Gdańsk y Gdynia reunieron por primera vez en público a dirigentes co-

munistas, católicos y del movimiento sindical independiente Solidaridad, tras meses de inquietud y agrias controversias.

SILENCIO RUSO

MOSCÚ, Dic. 17 (LATIN-REUTER). — La prensa soviética guardó hoy silencio sobre la masiva concentración de aver en la ciudad polaca de Gdańsk, reflejando la renuncia soviética a publicitar el prominente papel que ocupa ahora en Polonia el movimiento sindical independiente.

Los periódicos y la radio de Moscú ignoraron el acontecimiento en la cobertura que realizan desde la capital polaca.

EE.UU. reanuda la ayuda a El Salvador



LECH WALESZA, el trabajador héroe de Polonia libre.

WASHINGTON, Dic. 17 (UPI). — Estados Unidos, aparentemente satisfecho con las recientes acciones para restablecer la moderación política en El Salvador, anunció hoy que ha decidido reanudar su programa de ayuda económica por 20 millones de dólares a esa nación centroamericana.

En un anuncio escrito distribuido a la prensa, el Departamento de Estado expresó que "estados Unidos está reanudando su asistencia económica a El Salvador en forma inmediata".

SAN SALVADOR, Dic. 17 (UPI). — El comandante más liberal del Ejército, que acusó al Gobierno de amparar los Escuadrones de la Muerte derechistas, ha desaparecido misteriosamente, según dijeron sus familiares y amigos.

La Cruz Roja dijo que la violencia que azota al país ha obligado a que 150.000 personas abandonen sus hogares, y ha agotado los suministros de sangre de los hospitales.

Las autoridades locales de la provincia de Ahuachapán indicaron que seis hombres, todos de la misma familia, fueron encontrados muertos a tiros, sin que se sepa la identidad de los asesinos.

Dos emboscadas tendidas antes de la madrugada por los izquierdistas en las afueras de la ciudad produjeron tres muertos, todos ellos hombres jóvenes.

Cuando el general fue comandante supremo de las fuerzas OTAN en Europa fue duramente atacado por la prensa soviética.

tidos de civil, así como cinco soldados heridos, dijeron voceros militares.

Fuentes oficiales negaron rumores de que el coronel Adolfo Majano hubiese sido detenido por los militares derechistas que lo expulsaron de la junta, que gobernó El Salvador hasta el sábado.

Si embargo, no rechazaron la posibilidad de que Majano, que el mes pasado escapó a un intento de asesinato perpetrado por terroristas derechistas, haya decidido ocultarse.

"No sabemos lo que le pasó. Ha desaparecido", dijo un familiar de Majano. Una fuente militar allegada al coronel añadió que "no lo hemos visto desde el lunes a la mañana".

Majano fue visto por última vez en público el lunes en una conferencia de prensa, en la que acusó al nuevo régimen de tolerar a los terroristas derechistas dentro de las Fuerzas Armadas.

Fuentes allegadas a Majano indicaron que sus 12 guardias de paladas, todos ellos militares y de completa confianza, fueron reemplazados el lunes por ocho miembros de la Guardia Nacional.

Majano, un liberal a quien un diplomático atribuyó una vez "el 80 por ciento de la credibilidad internacional de la junta" denunció, al parecer, que militares derechistas asesinaron a dos de sus partidarios en el último mes.

Haig causa opiniones controvertidas

WASHINGTON, Dic. 17 (UPI). — El General retirado Alexander Haig, que confía en que el senado confirmara su nombramiento como Secretario de Estado, pese a su acusación pública durante el escándalo Watergate y su carrera militar.

Si embargo, dos destacados senadores demócratas, Alan Cranston y Edward Kennedy, predijeron que el

Homilia papal por Bolívar

El texto de la homilia papal, en homenaje a Simón Bolívar, consta de más de 17.000 palabras. El siguiente es su introito.

CIUDAD DEL VATICANO, 17 Dic. — "Queridos hermanos y hermanas en este suggestivo marco de la Capilla Sixtina, nos hemos congregado para la celebración de la Eucaristía, en una fecha que tanto significa para vosotros los aquí presentes, representantes de los diversos países latinoamericanos y miembros de la Comunidad de América Latina residente en Roma.

Habéis querido reuniros junto al altar, en torno al sucesor de Pedro, en la conmemoración del 150º aniversario de la muerte de Simón Bolívar, como lo hicieron vuestros antepasados con mi predecessor el Papa Pío XI, en ocasión del centenario del mismo acontecimiento.

En esta singular circunstancia, en la que revive el recuerdo de una figura que habéis apellidado como prócer, gustosamente me uno a vosotros en un homenaje a vuestra historia humana y cristiana, así como a vuestros respectivos países desde los que peregrina hacia el padre una porción senalada de la Iglesia de Dios. Son los países sobre los que voló su vida y energías el libertador, al que instintivamente viene asociado el nombre de José de San Martín —púr no citar más que éste—, sobre todo desde el histórico encuentro de ambos en Guayaquil.

MUNICH
FUENTE DE SODA Y CERVECERIA
el café de los deportistas

ATENDIDO TODOS LOS DIAS DEL AÑO POR SU DUEÑA: MARIA CARREÑO VDA. DE ODANO OFRECE A SU DISTRINGUIDA CLIENTELA LAS ESPECIALIDADES EN:
* lomitos
* gordas
* vienesas
* fricandelas
* y el rico schop helado
PAN FABRICADO EN CASA
Vicuña Mackenna 480
fono 222235

MATAMOSCAS ELECTRONICOS:
Moscas, zancudos, mosquitos polillas, etc.

FILTROS, ESTERILIZADORES y ABLANDADORES DE AGUA,
para uso hogareño y comercial

TELEFONOS PROGRAMABLES,
con memorias y calculadora

PHONE-MATE
Máquina contestadora de teléfono, con control remoto

MIMICA Y GONZALEZ LTDA.
IMPORTADORES Y DISTRIBUIDORES
Carmen 65
fono 381663, Cas. 9959, Stgo.

reign Office prefirió mantener una cierta reserva inclusiva porque el nombramiento aún deberá ser confirmado por el senado norteamericano.

PASO A LA PRESIDENCIA

WASHINGTON, Dic. 17 (LATIN-REUTER). — Partidarios del militar de línea dura Alexander Haig, nominado como Secretario de Estado del Presidente electo Ronald Reagan, creen que el ex comandante de la OTAN utilizará el puesto como plataforma de lanzamiento para intentar llegar a la presidencia.

CRITICAS DEMOCRATAS

WASHINGTON, Dic. 17 (AP). — La selección del general retirado Alexander Haig para el cargo de

Secretario de Estado anunciada ayer por el presidente electo Ronald Reagan suscitó críticas de varios legisladores demócratas, disgustados por el desempeño del militar como alto funcionario de la Casa Blanca en los últimos meses de gobierno de Richard Nixon.

OPINIONES SOVIETICAS

MOSCÚ, Dic. 17 (ANSA). — Con una laconica noticia de pocas líneas desde Washington, sin ningún comentario, los medios de información soviéticos informaron el nombramiento del General Alexander Haig como Secretario de Estado de los EEUU. Para los lectores soviéticos Haig no es un hombre nuevo.

Cuando el general fue comandante supremo de las fuerzas OTAN en Europa fue duramente atacado por la prensa soviética.

YA ESTA A LA VENTA UNA OBRA UNICA Y EXCLUSIVA

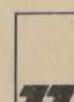
**así lo vio
Zig-Zag**

EN MAS DE 50 AÑOS

Una extraordinaria recopilación del acontecer de Chile y el mundo, publicados en Revista ZIG-ZAG durante más de 50 años. Hechos, fotografías, dibujos y comentarios de la época... a la manera personalísima de ZIG-ZAG.

¡ASÍ LO VIO ZIG-ZAG! es una obra que en su casa no puede faltar porque constituye un testimonio periodístico de los años más agitados del mundo. Edición estrictamente limitada.

Cómprelo hoy en kioscos, librerías, etc.



Edited by:
EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG S.A.

Patrocina:

CIA. CHILENA DE NAVEGACION INTEROCEANICA S.A.



De vergüenza califican nueva ley en la India

NUEVA DELHI, INDIA, Diciembre 17 (AP).— La oposición al régimen de la Primera Ministra India Gandhi abandonó la Cámara Baja del Parlamento hindú al grito de "Vergüenza... vergüenza", tras que la mayoría perteneciente al Partido del Congreso, de gobierno, aprobó una ley de seguridad nacional que permite las detenciones preventivas sin juicio por períodos de hasta un año.

El proyecto fue aprobado por 190 votos contra 74. Se prevé que la Cámara Alta del Parlamento aprobará la ley antes del fin de esta semana.

Los adversarios políticos de la Sra. Gandhi dicen que ésta está retornando al sistema dictatorial de gobierno que ejerció durante el lapso 1975-1977 cuando proclamó el estado de emergencia en el país y encarceló a miles de sus oponentes.

Terremoto en la URSS

MOSCU, Diciembre 17 (AP).— Un terremoto de intensidad siete en la escala Medvedev de 12 grados sacudió esta mañana la república central asiática de Tadzhikistán, según informó la agencia noticiosa oficial TASS.

No se informó que se hubieran registrado muertes, pero si que varios edificios resultaron dañados en la ciudad de Dushanbe, y en la cercana ciudad de Lenin.

Dramática odisea de aeronave secuestrada

SANTA MARIA DEL MAR, Cuba, Diciembre 17 (REUTER).— El comandante de un avión colombiano secuestrado hizo un dramático relato de la odisea que, obligado a punta de pistola, debió vivir a través de cuatro países hasta que los piratas aéreos se rindieron, en el aeropuerto de La Habana.

Durante las 11 horas siguientes al aterrizaje del avión, las autoridades del aeropuerto se rehusaron a revelar cualquier detalle sobre la suerte de los 44 pasajeros, siete tripulantes y siete

El epicentro del fenómeno telúrico se ubicó a 20 kilómetros al sudeste de Dushanbe.

El jueves de la semana pasada la república centroasiática de Uzbgékistán fue sacudida por un terremoto de intensidad siete en la escala de Richter, que tampoco arrojó víctimas y daños relativamente poco importantes.

Guerrilleros izquierdistas que venían a bordo.

Luego en mitad de la noche, funcionarios invitaron a los periodistas extranjeros a este centro turístico, 30 kilómetros al este de La Habana, para escuchar el relato del comandante.

El avión Boeing 727 de la aerolínea colombiana Avianca fue secuestrado el lunes cuando realizaba un vuelo interno, y aterrizó en las ciudades colombianas de Santa Marta y Barranquilla, antes de seguir a Panamá y Ciudad de México en su viaje a La Habana.

El comandante Eduardo Prada Arias dijo que los secuestradores, que tenían sus caras cubiertas con los pañuelos a rayas rojas, blancas y azules del grupo guerrillero M-19, al que dijeron pertenecer, estaban armados con pistolas, granadas de mano y bombas.

Cuando el avión fue capturado llevaba a bordo 130 personas, pero los secuestradores permitieron que unas 40, entre ancianos, enfermos, madres e hijos pequeños, desembarcaran en la ciudad septentrional colombiana de Barranquilla.

El jefe de la Policía Judicial de México, con pilotos del avión secuestrado.



Dr. SUBROTO, Ministro iraní del Petróleo, en una conferencia de prensa, en la que informó acerca de los acuerdos de OPEP, en Bali, Indonesia. (Radiofoto AP).

Violencia en Metro de N. York

NUEVA YORK, Diciembre 17 (LATIN REUTER).— Un grupo de jóvenes de aspecto rudo que se llaman a sí mismos los Angeles Guardianes de Nueva York y dicen que sólo se proponen combatir el delito, parece tener problemas para demostrar que es digno de su nombre.

Los Angeles — un grupo de voluntarios integrado por unos 700 jóvenes, en su mayoría hispánicos y negros — patrullan los trenes subterráneos y otras áreas de la ciudad en un esfuerzo por evitar que se cometan delitos.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Pero algunos ciudadanos y funcionarios municipales los llaman vigilantes, y acusan a su líder, Curtis "Rock" Sliwa, de utilizar al grupo para ganar publicidad.

Sliwa, de 25 años, dice que organizó a los Angeles Guardianes porque detesta el delito. Muchos de los Angeles dijeron razones similares cuando se les preguntó por qué pertenecían al grupo: estaban cansados de ver tantos delitos y querían hacer algo al respecto.

El tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Al tiempo que el índice de criminalidad en los subterráneos aumenta, muchas personas que usan ese servicio ven con buenos ojos a los Angeles, que usan birretes rojos y remeras blancas.

Hacen película para predecir terremotos

PARÍS, 17 DIC. 80 (DPA).- Un film especial para predecir terremotos a corto plazo ha sido desarrollado en la Universidad francesa de Clermont Ferrand por la Firma Kodak Pathé.

Con esta película, presentada en París, se puede constatar la presencia del gas radón, raramente radioactivo, que se libera en la tierra de modo re-

volviendo antes de todo movimiento sísmico.

El film, según afirma el investigador, podrá ser controlado a simple vis-

Figueiredo va a China



BRASILIA, 17 (UPI).- El Presidente Joao Figueiredo ha decidido cuan-

do cumpliría su viaje a China, cuyas

autoridades le hicieron llegar ayer

una invitación en ese sentido, informan fuentes gubernamentales.

"No conozco nada de Asia", dijo

Figueiredo al recibir la invitación del

embajador chino Chan Te Chuang y

destacar su inclinación a realizar el

viaje.

A fines de enero, Figueiredo visita-

rá Francia y Portugal, primeros

países que recorrerá fuera de América

Latina tras asumir la presidencia en

marzo de 1979.

El Presidente de Brasil, Joao Figueiredo, realizará una visita oficial a China (Radiofoto AP).

Menos oro en Sudáfrica

JOHANNESBURGO, 17 Diciembre (DPA).- Las minas de oro de Sudáfrica han producido en noviembre 55 toneladas, 2.800 kilos menos que en el mismo mes del año anterior.

Según cifras facilitadas por la Cámara de Minería en Johannesburgo la producción total de las minas en los primeros once meses de este año se elevó a 621,28 toneladas (1979: 646,77). Hasta finales de año la producción se habrá elevado a 670 toneladas. El año pasado las minas de Sudáfrica produjeron 704 toneladas de oro.

Hindú al espacio

NUEVA DELHI, 17 Dic. (DPA).- Un hindú está desde ya incluido en el programa soviético espacial "intercosmos", según informó hoy ante el parlamento la Primera Ministra india, Indira Gandhi.

La estadista india señaló que el gobierno había aprobado una propuesta de la Unión Soviética para tal vuelo espacial. La oferta había sido cursada el pasado año y renovada por el Jefe del Estado y del PC de la URSS, Leonid Brezhnev, durante su visita a Nueva Delhi la semana pasada.

En anterior partido del gobierno, el Yanata, había rechazado la oferta, estima-

ndo que de tal empresa no se derivaba ningún beneficio para el país.

Últimamente, un cosmonauta cubano, Arnaldo Tamayo Méndez, fue lanzado al espacio con un piloto espacial soviético, quienes conjuntamente desarrollaron un programa espacial de una semana a bordo de la estación orbital "Salyut 6".

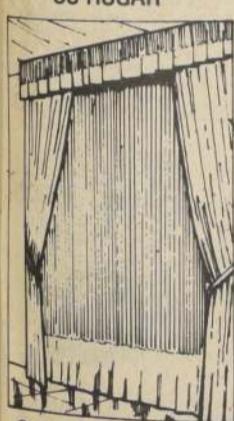
Arabes piden más aviones

PARÍS, 17 (DPA).- La Compañía Aérea Árabe Saudi "Arabian Airlines" ha pedido once aviones del tipo "Airbus", coproducción europea para pasajeros.

Según informó hoy el consorcio en París, la compañía Saudi se decidió por el modelo de dos turbinas para viajes cortos y medianos "A 300 B4-600" con 262 asientos.

El valor del pedido asciende a 900 millones de dólares. En total se han vendido 460 Airbus a 39 clientes. En 303 casos se trata de pedidos fijos y 157 son opciones.

ADORNE Y EMBELLEZCA SU HOGAR

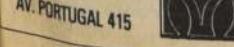


CORTINAS A SU MEDIDA

(EN POLIESTER Y ALGODÓN)

- NO SE PLANCHAN
- NO SE QUEMAN CON EL SOL
- NO SE DESHILACHAN
- REPELEN EL HUMO DEL CIGARRILLO
- DESDE \$ 390 (IVA. INCL.)
- EL METRO CONFECCIONADO
- ENTREGA EN 48 HORAS
- SOLICITE UNA DECORADORA SIN CARGO AL FONO: 223445

FABRICADO POR:
TEJEDURÍA
MRS. MAHALUF
LTD.
AV. PORTUGAL 415



COM. CASTILLA LTDA.

PRODUCTOS
IMPORTADOS ESPAÑOLES
Series Limitadas y Exclusivas

TARJETAS DE NAVIDAD
Con y sin impresiones

PAPEL DE REGALO
Anual y Navidad

GVA RRO

BARCELONA - MADRID - PARIS

OPALINAS 200-225
-246 GRS.

CARTULINAS COLORES

PAPEL INGRES Y GOTICO

PAPEL DIBUJO

CARPELINE
(Encuadernación)

CARTONES
REFORZADOS

VENTAS A COMERCIANTES

SOLICITE SU REPRESENTANTE

MERCED 118

FONO: 35184 SANTIAGO.

Más de mil jueces italianos tendrán vehículos blindados

ROMA, Diciembre 17 (ANSA).- Para el mes de junio próximo 1280 jueces italianos podrán contar con un automóvil blindado. Esta, junto con otras medidas de seguridad tendientes a proteger los posibles objetivos de las organizaciones subversivas, están siendo estudiadas estos días por el Ministerio del Interior italiano.

se encuentran recluidos en las llamadas "supercárcel".

La distribución de estos detenidos es una información "top secret", como lo es también el régimen carcelario a que están sujetos diariamente.

Los arrestados, quienes a sí mismos se llaman políticos, se encuentran en una de las cárceles que oficialmente son denominadas de "máxima seguridad" y que se crearon a mediados de 1977 luego que los terroristas provocaron clamorosas evasiones desde pe-

nales que no reunían las condiciones para evitar las fugas.

DESMIENTE DECLARACIÓN

La esposa del juez Giovanni D'Urso, secuestrado el viernes pasado por las Brigadas Rojas en Roma, dijo al diario romano "Il Messaggero" que su marido nunca rechazó la escolta y se preguntó porque "alguien se obstina en quererlo presentar como un jactancioso".



MADRID, 17 (AP).- El escritor uruguayo Juan Carlos Onetti, laureado con el Premio de Literatura Miguel de Cervantes, recibió hoy la suma con que está dotado el galardón, diez millones de pesetas (133.000 dólares).

El Ministro de Cultura, Iriko Caverio, le hizo entrega del cheque durante un sencillo acto. El Rey Juan Carlos entregó el diploma del premio a Onetti, de 71 años y exiliado en España desde 1976, el 23 de abril próximo, día de Cervantes, en la Universidad de Alcalá de Henares.

El escritor dijo que recibió numerosas felicitaciones telefónicas desde su país y de otros lugares de Latinoamérica, pero ninguna del gobierno de Montevideo. "Me han invitado", comentó irónicamente "a no volver nunca". Su esposa, sin embargo, lo corrigió y dijo a los periodistas que "sí" a estas alturas ya puede volver.

De 11 balazos armenios asesinaron a cónsul general turco en Sidney

SYDNEY, Dic. 17 (UPI).- Los terroristas armenios que dijeron formar parte de una campaña mundial para asesinar a funcionarios turcos mataron hoy de 11 balazos al Cónsul General de Turquía y a su guardaespaldas.

"Cuando Ariyak salió de la vivienda y se disponía a penetrar en el automóvil, los asesinos caminaron rápidamente hacia él y abrieron fuego", dijo la policía. "Ariyak murió instantáneamente y el guardaespaldas expiró caminando al hospital".

El ataque fue el último de una serie de atentados que han cobrado la vida de cinco diplomáticos turcos desde 1975, cuando el Embajador de Ankara ante el Vaticano fue baleado frente a su casa de Roma.

El hombre que llamó a UPI dijo pertenecer al grupo justicia, el mismo

que se responsabilizó por el asesinato del Vaticano.

Una mujer hizo una llamada similar a una agencia noticiosa australiana, e indicó que los asesinos fueron en venganza por las atrocidades cometidas por los turcos contra los armenios en 1915.

Unos 1.500.000 armenios que vivían en Turquía fueron aniquilados en las matanzas de 1915 y otro millón fueron deportados.

Otro grupo, el ejército secreto para la liberación de Armenia, mató a los embajadores turcos en Austria y Francia en 1975.

Los comandos fueron formados en 1975 y se adjudicaron el asesinato del Embajador turco en el Vaticano en 1975, el del hijo del Embajador turco en Holanda y el del Agregado de Prensa turco en París en 1979.

La policía dijo que los asesinos hu-

yeron en una potente motocicleta tras disparar 11 balazos contra el Cónsul Sarik Ariyak y su guardaespaldas Engib Severe, frente a la casa del primero en el suburbio de Dover Heiths, en la parte oriental de Sydney.

La policía dijo que el guardaespaldas turco esperaba al Cónsul en el automóvil frente a la casa.

Según la radio francesa, el presidente de Camerún Ahmadou Ahidjo

actuará de mediador entre los adver-

sarios principales en el conflicto, Goukouni Queddei y Hissene Habré.

El Ministro de Defensa del Chad, Mabre, huyó a Yaunde luego de que

las tropas del presidente Queddei to-

maron la capital del Chad, N'Djamena, con la ayuda de soldados libios.

Felicitamos a Lan Chile.

Felicitamos a Lan Chile por su incorporación a las grandes Líneas Aéreas del mundo que operan con aviones de fuselaje ancho.

Lan Chile cumple hoy su primer vuelo en las rutas de Europa y Estados Unidos con un Jumbo DC-10, el avión de fuselaje ancho que más vuela en el mundo.



MCDONNELL DOUGLAS

La Nación

Nuestra causa es la causa de Chile

Agustinas 1269—Teléfonos 82222-67036-67863
Fundado el 14 de enero de 1917Luciano Vásquez Muruaga
Sebastiano Bertolone
Maria Folli
Manuel José GamonalDirector y representante legal
Subdirector
Gerente
Jefe de Redacción

Editado en offset por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.

Inmoralidad por el petróleo

Publicaciones que están inquietando a la ciudadanía de Italia y antecedentes recogidos directamente en ese país, permitieron a este diario entregar reveladores hechos, sobre uno de los escándalos político-económicos de mayores proporciones ocurridos en ese país europeo.

Los elementos que conforman la situación muestran en forma muy clara la carencia de moralidad pública de ciertos sectores políticos que no son exclusivos de dicha nación, sino que también han tenido expresión en otras partes, incluso en Chile antes del 11 de septiembre de 1973.

El resumen de los hechos es simple. El Gobierno de Omar Khadafy de Libia, ha estado proporcionando petróleo a empresarios italianos distribuidores de combustible, los que, con la venia de muy altos funcionarios estatales, lo ingresaban al país sin pagar el respectivo impuesto. Las ingentes utilidades que derivaban de esta doble operación, iban destinadas, en parte, al financiamiento de las guerrillas extremistas que actuaban en Italia integradas, en forma importante, por ciudadanos libios.

La venalidad de los empleados del Estado quedó al descubierto cuando un jefe policial advirtió que funcionarios de otro departamento de la policía llevaban una vida fastuosa, en circunstancias de que declaraban un ingreso relativamente bajo. La investigación iniciada terminó con el traslado del policía que detectó la irregularidad, la que, al quedar al descubierto, se convirtió en un gran fraude fiscal y un delito de lesa patria contra Italia.

Incluso, se asegura que el secuestro y el asesinato de que fuera víctima Aldo Moro habría ocurrido dentro de este esquema delictivo, en el que estarían involucrados corresponsionarios del desaparecido político italiano. Cada vez que ha sucedido un acto criminal de naturaleza semejante, según se pudo detectar, un avión de la línea aérea de Libia esperaba pronto a salir en el aeropuerto de la ciudad donde se cometía el atentado. Los hechos, luego de cometido el crimen, huían en dicho aparato aéreo hacia el país africano, en tanto la policía italiana gastaba tiempo, recursos y personal buscando precisamente donde no había nada.

En 1974, de acuerdo con las investigaciones judiciales a las que se pudo llegar cuando el jefe policial que advirtió de los hechos, desde el verdadero exilio al que fue confinado, denunciara la situación al Primer Ministro, se había calculado que el monto del fraude fiscal alcanzaba a los 1.700 millones de dólares, cantidad que habría superado ya los cuatro mil millones.

Otro de los elementos que conforman el cuadro de este grave suceso que inquieta seriamente a la opinión pública italiana, es el asesinato del periodista Mario Pecorelli, quien desde un periódico de su propiedad denunció con toda clase de antecedentes estos hechos, lo que le valió un ataque terrorista que le costó la vida.

Entre las extrañas vinculaciones que se han ido descubriendo en el verdadero enjambre de personas, ideologías políticas, intereses y gobiernos, está la presencia en Chile, durante el gobierno marxista, de uno de los empresarios italianos del negocio del petróleo libio, el que había sido nombrado Cónsul Honorario de Chile en Milán. Personaje que luego acompañaría al ex Presidente marxista en su viaje a Moscú.

Al amparo de sistemas políticos que facilitan la corrupción funcional y pública, se han producido hechos como el relatado también en otros países y que son demostrativos de la debilidad de los principios que dicen inspirar tales modalidades de vida cívica. Esos esquemas han resultado abiertamente proclives a la venalidad funcional, a la inmoralidad pública y al desprestigio de países dignos y honorables. La justicia italiana está investigando en profundidad estos hechos y los aclarará dentro de su eficiencia proverbial, para denunciar ante la historia la inmoralidad marxista tanto a la luz de las doctrinas, como del extremismo guerrillero, y la de otros grupos políticos que no han vacilado en ser sus fieles "compañeros de ruta".

Un genio enamorado

POR MARIO CORTES FLORES

"Luz, más luz". Se dice que fueron las últimas palabras de Johann Wolfgang Goethe antes de morir, al comenzar la primavera europea, el 22 de marzo de 1932. Somerset Maugham, en un estudio dedicado al gran poeta, afirma que antes de expirar dijo a su sirviente: "Abre los postigos para que entre más luz".

Me interesó la afirmación del novelista, porque soy lector de Goethe, con la reserva de que su poesía no puede entenderse cabalmente por dificultades de traducción.

Lo que resulta en el estudio de Somerset Maugham es la agudeza con que relata los devaneos amorosos de Goethe. Al parecer fue un mujeriego incansable e inagotable. Los romances que relata son sólo los que se le conocen fachamente, por lo que debemos suponer que los ignorados son muchos más.

Goethe se enamoraba a primera vista y así le sucedió a los 20 años con

Federica Brion. Ella le correspondió igual hasta que se vio obligado a terminar el romance.

Luego, en un viaje a Weitzlar, en un baile, danzó con una muchacha llamada Carlota Buff, quien se hallaba comprometida con un tal Johann Christian Kestner. Otro amor a primera vista, pero Carlota no le correspondió, con el regocijo de Kestner. Goethe se alejó, escribiendo una carta que hizo derramar lágrimas a Carlota.

Regresó a su ciudad natal, Francfort, y allí supo que en Weitzlar se había suicidado por un asunto amoroso un joven llamado Jerusalém. Goethe se creyó identificado con él por su amor hacia Carlota Buff. Tomó pluma y papel y escribió a Kestner, inquiriendo detalles sobre el suicidio de Jerusalém. De este episodio nació su Werther, que inspiró tantos otros suicidios y que él noveló con el título "Las cuitas del joven Werther".

La fama que le dio Werther le hizo olvidar a Carlota y pronto lo tenemos enamorado de Maximiliana de la Roche. Esta se hallaba comprometida con un varón mucho mayor que ella y con él se casó, causando desconsuelo a Goethe.

Más tarde, invitado a la casa de la viuda de un banquero se enamoró a primera vista de la hija única, Lili Schonemann, de 16 años, quien terminó casándose con un banquero, causando más desconsuelo a Goethe.

Invitado por el Duque, viajó a Weimar, donde pasó gran parte de su vida. Protegido del Duque, cazaba y bebía con él y tenía amores con las campesinas del lugar. Pronto se enamoró de Carlota von Stein, esposa del Barón de Von Stein, madre de siete hijos y siete años mayor que él. Durante cuatro años Frau von Stein resistió los requiebros de Goethe, pero al ver que estaba a punto de ser conquistado por la actriz Corona Schröter, Frau von Stein cedió y se convirtió en su amante.

Cuando Goethe viajó a Jena cultivó amistad con un librero llamado Fronmann. Este, con su mujer, habían adoptado una niña de diez años, Minna Herzlieb, quien se convirtió en favorita del poeta. Cuando cumplió 18 años, Goethe se enamoró de ella, teniendo ya el vate 58.

Poco después, en Weimar, a una modesta pero hermosa muchacha, Christiane Vulpius, la convirtió en su amante. Tuvo de ella un hijo varón, Augusto, y luego otros tres. Terminó casándose con él.

A los 74 años, en las termas de Marienbad, viudo, se enamoró de una niña de 17 años, Ulrike von Leventzow. Para variar, le propuso matrimonio, pero la familia de Ulrike se opuso, con gran desazón de Goethe.

Débil era la carne para el genio alemán, amigo de otros dos poetas no menos geniales: Schiller y Heine. Quien quiera conocer a Goethe le recomiendo que lea "Werther", "El aprendizaje de Wilhelm Meister" y "Las afinidades electivas". Puede hacerse más luz sobre él.



El fin de la "carta china"

POR GWYNNE DYER

Si el tacto y la diplomacia ocupan un lugar elevado en la lista de cualidades deseables para el puesto de Subsecretario de Estado Adjunto para Asuntos del Lejano Oriente en la administración de Reagan, entonces, tal vez, el Dr. Ray Cline haría mejor en buscar fortuna en un campo diferente. Sin embargo, el caballero tiene una cualidad.

Hablando en Singapur en Noviembre pasado el Dr. Cline señaló que el emperador no tenía vestido; que la República Popular de China no es un aliado potencial útil para los Estados Unidos, porque es demasiado débil militarmente. Darle a China algún tipo de capacidad ofensiva sería contra la Unión Soviética, especialmente en Europa, los condujo a seguir una política muy activa hacia China, porque vieron una semi alianza americana con China como un medio de confrontar a los rusos con la pesadilla del "problema de dos frentes".

Dado que el presupuesto chino de defensa actual se estima en unos US\$ 40 billones —y ya es una carga pesada para una economía pobre— Pekín no parece, por lo tanto, un aliado especialmente prometedor para los Estados Unidos.

El Dr. Cline dijo todo esto como parte de un ataque muy amplio y a la política de Washington hacia China en la década pasada. Criticó a la administración de Carter por haber hecho un "mal trato" en su reconocimiento de Pekín en 1978, insistiendo en que tácticas más agresivas en las negociaciones pudieron haber ganado muchísimas concesiones chinas más.

"A cambio del reconocimiento, dijo, los Estados Unidos debieron haber exigido que China volviera a las normas de comportamiento civilizado, dejando de ayudar a los movimientos insurgentes comunistas, anunciendo una política no violenta hacia Taiwán, liberando las fuerzas del mercado, y abriendo el país al mundo exterior". (Olvidó mencionar el pasaje sobre el deber de todos los chinos de tomar Coca Cola y fumar Marlboro).

Como el Dr. Cline es un consejero de confianza del señor Reagan en asuntos exteriores y un republicano leal, se detuvo a criticar a Carter y no atacó abiertamente las políticas sobre China esencialmente idénticas de los Presidentes Nixon y Ford. Sin embargo, el discurso augura claramente un cambio importante en la política exterior de EEUU en Asia, modificando en buena parte la tendencia que se

había establecido desde el histórico viaje de Nixon a China en 1972.

En lo que se refiere a política exterior, los conservadores en América se alinean en dos diferentes categorías regionales. Hay los "internacionalistas", principalmente en la costa este, que dan prioridad a Europa y la alianza de la OTAN, y hay los "aislacionistas", predominantemente en el oeste medio y en la costa occidental, que ven en el Asia el papel principal de América.

Desde 1968 todos los presidentes de los EEUU han sido "internacionalistas" centrados en Europa (aunque ninguno de ellos fuera miembro del orden establecido clásico de la costa este, y en realidad Nixon vino de California). Paradójicamente, esta fuerte preocupación con el equilibrio militar con la Unión Soviética, especialmente en Europa, los condujo a seguir una política muy activa hacia China, porque vieron una semi alianza americana con China como un medio de confrontar a los rusos con la pesadilla del "problema de dos frentes".

Por contraste, Reagan y casi todos sus consejeros son "aislacionistas" de corazón, en lo que se refiere a Europa Occidental. Obviamente no descuidarán del todo a Europa Occidental y a la OTAN, pero tienen el corazón en otra parte. En verdad, se inclinan a ver el equilibrio central de poder en el mundo básicamente como un juego a dos manos entre las superpotencias: militarmente, los aliados sólo son de importancia periférica.

Si no existe demasiada preocupación por el equilibrio de las fuerzas de la alianza en Europa, entonces debe existir menos inclinación a entusiasmarse por acomodarse a los comunistas chinos a fin de agregar su peso militar a este lado del equilibrio. Esto es especialmente cierto si los intereses económicos asiáticos de los propios asociados y partidarios tienden a estar en sitios poco gratos a Pekín, como, por ejemplo, Taiwán.

Ya durante la campaña Ronald Reagan había dejado en claro que su preferencia emocional —lo que realmente no parece un juicio intelectual— no era acercarse demasiado a Pekín. El Dr. Cline le estaba solamente pasando el mismo mensaje al Sudeste de Asia, usando más palabras y llenando los espacios en blanco donde se querían saber las razones.

No cabe duda de que Pekín también recibió el mensaje. La agencia noticiosa Nueva China replicó que el Dr. Cline "ha deshonrado a su país mostrando desdén por las normas de las relaciones internacionales".

Pero no importa por qué Reagan y

sus amigos lo hacen. La "carta china" tan amada de los formuladores de la política exterior en la década pasada, fue siempre un arma susceptible a explotar en la mano del portador, pues hay un aspecto en que Cline estaba absolutamente en lo cierto: China no es una amenaza militar para la Unión Soviética, y no se la puede transformar en tal con ningún monto remotamente adecuado de ayuda externa.

Como resultado, todo lo que la política occidental hacia China ha logrado, en aspectos militares, ha sido neuroticizar a los rusos aún más de lo que estaban por el "envolvimiento" por sus enemigos. También ha conducido a fantasías sobre una gran alianza entre los EEUU, Europa Occidental, China y Japón, que si se logra haría el mundo un sitio aún más peligroso, convirtiendo automáticamente cualquier crisis local en una crisis global, sin agregar nada tangible a la fuerza militar occidental.

Es de esperar que la política de Reagan no conduzca a una ruptura diplomática entre Washington y Pekín, porque China necesita la mayor cantidad posible de contactos exteriores para recuperarse con éxito de la larga pesadilla maoista. Pero los gobiernos frecuentemente hacen lo correcto por razones equivocadas, y si el primer acto de la administración de Reagan es deshacerse de la "carta china", habrá partido bien.

5 Respuestas al tema de hoy

¿Qué opina acerca de la nueva alza en el precio del petróleo acordada por los países de la OPEP?



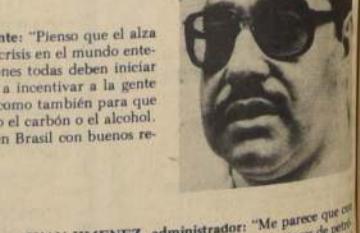
RICARDO PULENTA, ejecutivo: "La nueva alza del precio del petróleo es un hecho que no contribuye en nada a mantener la estabilidad a que todas las naciones del mundo aspiran, y para la cual se realizan enormes esfuerzos. Creo que hay que seguir trabajando en armonía de no desperdiciar tanto este elemento que parece fundamental, y del cual dependen las economías de las países".



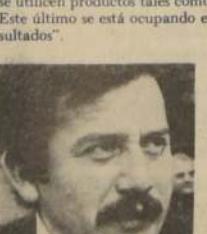
VICTOR CORTES, contrabandista: "A mi modo de ver, esta nueva alza en el precio del petróleo anunciada por la OPEP va en perjuicio de los pueblos. Creo que las naciones deben, ahora más que nunca, luchar por el uso de sustitutos, tal como lo está haciendo Brasil al utilizar el alcohol como fuente de energía. En Chile, pienso que debería usarse más el carbón".



BAZILIO AYUB, comerciante: "Creo que esta nueva alza en el precio del petróleo va a significar el aumento de todos los precios de los productos, a nivel mundial. Pienso que los países deberían elaborar planes destinados a economizar el combustible, para pillar en parte los efectos de esta alza en el precio que ha determinado la OPEP".



HECTOR ORFALI, comerciante: "Pienso que el alza del petróleo va a acarrear una crisis en el mundo entero. Creo además que las naciones todas deben iniciar una fuerte campaña tendiente a incentivar a la gente para que ahorre combustible, como también para que se utilicen productos tales como el carbón o el alcohol. Este último se está ocupando en Brasil con buenos resultados".



JUAN JIMENEZ, administrador: "Me parece que esta alza anunciada por los países productores de petróleo, cada vez se va a poner más difícil la situación en el mundo. Creo que nuestro país también se verá afectado, aunque pienso que con las buenas expectativas de aumentar nuestra producción de petróleo, la situación no será tan grave. Además tenemos el carbón como sustituto".

Santiago, Chile
Diciembre, Jueves 18-1986

Un republicano en Banco Mundial

POR HOBART ROWEN

WASHINGTON.- Tanto Reagan como Carter superaron dejar a un lado los intereses partidistas en el momento de elegir al nuevo presidente del Banco Mundial. El sucesor de McNamara recibió la aprobación conjunta de Reagan y Carter, a pesar de tratarse de un banquero californiano y llamado Tom Clausen.

Carter declaró que endosaba a Clausen por ser un ejecutivo de alto calibre, y no porque profesara simpatías al partido contrario. Reagan también mostró un espíritu de cooperación, pues cedió la responsabilidad de la elección a Carter.

Clausen es un republicano al estilo de George Bush, conservador pero sensible a la necesidad de mantener la integridad fiscal del banco, y consciente de las necesidades másivas de los países del Tercer Mundo. Su tarea dará comienzo a mediados de 1983, al tomar posesión de su cargo, cuando se enfrentará al financiamiento de los programas de préstamo creados por McNamara, cuyas proporciones son inmenas.

En el mismo Banco Mundial existe una cierta preocupación ante los cambios que posiblemente implante Clausen. La experiencia bancaria de este se limita al aspecto comercial, y circula el temor que quizás carezca de una perspectiva más global, ya que un crédito se concede teniendo en cuenta una nación entera y no un proyecto en particular, como ocurre los bancos comerciales.

Cuando McNamara fue nombrado presidente del banco hace doce años, se hacían pocos préstamos internacionales. McNamara decidió que había mucho capital utilizable y que los países con menor desarrollo industrial podían beneficiarse, equilibrando así las diferencias económicas del mundo. Hoy en día los préstamos exceden el capital del banco, y los expertos consideran que a Clausen le aguarda una tarea muy ardua.

Otra dificultad consiste en la pesada burocracia del banco, formada por cuatro mil empleados de distintas nacionalidades, entre los cuales hay tres mil profesionales. Para obtener la confianza y el apoyo de un conglomerado así, se requiere una técnica especial de comunicación.

No obstante, considero que Clausen sabrá imponerse y resolver cualquier conflicto de modo pragmático y eficiente. En 1976 fue uno de los pocos banqueros fuera de Nueva York que supo captar la necesidad de evitar a toda costa que la ciudad de Nueva York se fuera en bancarrota. Tuvo más visión que el entonces Presidente Ford, pues advirtió que el desastre financiero de la ciudad podía remediar con un programa de ayuda federal temporal.

(The Washington Post Written Group) (Exclusivo para "La Nación")

documentos

El laberinto de las psicoterapias

El abismante número de psicoterapias que se practican actualmente puede sorprender hasta al paciente en ciernes mejor informado. Aportando a la confusión, los terapeutas luchan constantemente entre sí para convertir su tratamiento en el más efectivo ante

Por Dava Sobel

("The New York Times Magazine"). Derechos exclusivos para "La Nación")

Con un número estimado en 34 millones de estadounidenses buscando ayuda profesional para problemas mentales, la psicoterapia ya no es actualmente un dominio limitado a los muy ricos o a los muy alterados. Todo tipo de personas puede someterse y someterse a tratamientos.

Se ha hecho casi imposible, sin embargo, para la persona corriente el mantenerse al tanto de los nuevos avances y hacer elecciones informadas sobre el tipo de atención que necesita o el dónde obtenerla. El campo de la psicoterapia es un complicado laberinto, con ramificaciones en centenares de direcciones biomédicas, conductuales y psicoanalíticas, que van desde los tratamientos de shock y las drogas psicotrópicas, introducidas en los últimos 25 años, hasta la modificación de la conducta, el hipnotismo y las curas de conversación que se encuentran en el individuo, la familia o algún otro grupo.

El "Manual de la Psicoterapia" ("Psychotherapy Handbook"), editado por Richie Herink, refleja este estado de proliferación al asegurar que es "Una Guía para más de 250 Terapias Diferentes, Desde la A Hasta la Z, usadas Actualmente", y deja atrás el psicoanálisis y la terapia gestáltica para señalar la terapia de respiración, la terapia de computadora, la feminista, la de vida, la de las vidas pasadas, la radical, la de la realidad y hasta la de las series televisivas, donde los pacientes se enfrentan a sus problemas mediante la contemplación de sus historias.

La creciente aceptación de la psicoterapia ha dificultado las cosas para los millones de afectados. Cada uno de ellos debe seguir el hilo salvador a través de un desconcertante entramado de tratamientos, debiendo decidir cuál será el más efectivo para él. ¿Elegiría el análisis, el "est", la modificación de la conducta, la terapia de "bramidos primigenios"? La elección es particularmente dolorosa, debiendo hacerse en un momento en que la decisión más simple podría dejarlo paralizado.

Los psicoterapeutas en los Estados

"Una persona que se entrega al tratamiento preconizado por una doctrina particular puede pasarse años haciendo esfuerzos infructuosos, sólo para ser acusada al final, de no ser capaz de superarse"

Unidos incluyen actualmente a aproximadamente 29 mil psiquiatras (médicos), 26 mil psicólogos clínicos, 31 mil asistentes sociales en salud mental, 10 mil enfermeras psiquiátricas, 10 mil orientadores y un número incalculable de personas sin licencia y sin adiestramiento especial que ofrecen sus servicios —"Orientación matrimonial", "Asistencia en las crisis" — en las Páginas Amarillas, en la esperanza de que nadie les pida las demandas.

Las diversas profesiones están fieramente divididas, tanto unas de otras como al interior de sí mismas, por diferencias filosóficas y la competencia económica para captar algo de los 13 mil millones de dólares que se gastan anualmente en sus servicios. Dentro de poco, sin embargo, el gobierno federal podría restringir la floreciente actividad de la psicoterapia, con la puesta en vigencia de una estricta política de seguro de salud a nivel nacional, la cual determinaría qué profesionales podrían ser remunerados por qué tratamientos específicos. Otra posibilidad es que las profesiones se impongan voluntariamente requisitos más exigentes para obtener licencias y certificados, y que a la vez enseñen al público a distinguir a los psicoterapeutas de los charlatanes.

Pero por ahora, el afectado —y más frecuentemente, la afectada— debe arreglarse las cosas por su cuenta (las mujeres superan a los hombres por 2 a 1 en número de pacientes-clientes sujetos de análisis).

En el mundo de la psicoterapia, en que un dogma engulle al anterior, no hay forma de que un individuo someta su problema a un análisis desprejuiciado y luego sea remitido al tratamiento más apropiado. Una persona que se entrega al tratamiento preconizado por una doctrina particular puede pasarse años haciendo esfuerzos infructuosos, sólo para ser acusada al final de no ser capaz de superarse.

Estos experimentos convencieron a algunos científicos de que los desórdenes mentales de los humanos podían explicarse igualmente mediante expe-

los demás. El reportero científico del "New York Times", Dava Sobel, se abre camino por el laberinto de las psicoterapias, centrándose en las principales ramas de tratamiento

riencias aprendidas y el reforzamiento de ciertas pautas de conducta. Una pauta que fuera autodestructiva o inadaptada podría cambiarse, razonando, enseñando nuevos hábitos a la persona. Las técnicas conductuales incluyen el reforzamiento de ciertas conductas del paciente por parte del terapeuta, el "modeling" (modelación) por parte de éste de las pautas de conducta deseables para que el paciente las emule, y la biorretroalimentación (biofeedback), que significa adiestrar al paciente para que controle su pulso, presión sanguínea, tempe-

ratura de la piel y ondas cerebrales. Los psicoanalistas condenan a las terapias conductuales por superficiales y por proporcionar soluciones paliativas mientras ignoran los problemas profundos, que a la larga producirán otros síntomas. Pero Nicholas A. Cummings, psicólogo mayor en la institución "Kaiser Permanente" en San Francisco, y ex presidente de la Asociación Psicológica Americana, señala que las aproximaciones conductistas tienen éxito a veces donde el psicoanálisis ha fallado, como es el caso del alcoholismo.

"El número aproximado de 34 millones de estadounidenses que anualmente buscan ayuda para sus problemas, gastan alrededor de 13 mil millones de dólares"

rios" alrededor de 1880. Para penetrar en el inconsciente, que era lo esencial, él y sus seguidores desarrollaron la técnica del psicoanálisis, que reunía a doctor y paciente en una alianza terapéutica para abrirse camino a través de los conflictos internos, usando la asociación libre en la interpretación de las fantasías, los sueños y pequeños sucesos cotidianos tales como deslices de la lengua y asuntos de esa indole caracterizados como "actos fallidos".

El psicoanálisis escandalizó a la opinión pública al hablar de sexualidad infantil y deseo subconsciente, pero sobrevivió para convertirse en la influencia más poderosa jamás concebida sobre el tratamiento de los desordenes emocionales. En el psicoanálisis tradicional, las herramientas se limitan a la conversación (con o sin un diván) y la transferencia —proyección que hace el paciente de antiguos e intensos sentimientos y conflictos sobre el terapeuta. Dado que el objetivo del psicoanálisis es la reorganización total de la personalidad, el paciente debe estar dispuesto a aceptar que síntomas como la ansiedad se mantengan por largo tiempo después de comenzar el tratamiento. De hecho, muchos analistas piensan que la ansiedad es dese-



La música estridente, ¿bastará para superar los problemas de adaptación de la juventud? Brava tarea para los expertos en los problemas de la mente humana.

"Por debajo del melodrama de quién tiene la razón, todas las terapias tienen algo en común: se promete mucho y se da muy poco, como sucede con todo lo demás en la vida"



¿Ansiedad?... ¿Desesperanza? Los sicólogos Domingo Fernández y Angélica García parecen interpretar los problemas de las pacientes que acuden en busca de ayuda.

Distantes del psicoanálisis y la psicoterapia de orientación psicoanalítica, pero diferentes también de la psicología conductual, están las técnicas de tratamiento que se enfocan en la experimentación de sentimientos, como la terapia gestáltica, del doctor Frederick S. Perls, y la terapia primigenia de Arthur Janov. El objetivo básico de éstas es explorar y reafirmar el yo, cuerpo y alma, frente a la alienación y desesperanza del mundo moderno.

Las terapias "experienciales" para las cuales la capacidad de crecimiento

"El electroshock se administra a unos 100 mil estadounidenses al año, y hay decenas de millones de individuos que reciben drogas psicoactivas"

del individuo es casi ilimitada, se enfocan en alentar a los pacientes a ponerse a la altura de su potencial más pleno. El terapeuta experiential trata de proporcionar a los pacientes un medio sustentador que les permita emplear sus capacidades latentes, como en la "terapia certificada-en-el-cliente", de Carl R. Rogers. En lugar de buscar los conflictos escondidos o de enseñarle nuevas conductas, el terapeuta experiential trata de llegar al paciente ya que no mediante conversación, con sensaciones corporales, interpretación de roles, sesiones de aullidos, meditación o cualquier otra artimaña que lo haga centrarse en sus emociones. No existe aquí el rol de doctor o profesor.

Más allá de estas muy diversas y hasta conflictivas filosofías se encuentra un área de la psiquiatría que crece rápidamente y está dedicada a las causas bioquímicas y los tratamientos médicos de las enfermedades mentales, incluyendo la terapia electroconvulsiva (de shock) y las drogas psicoactivas.

La electricidad en volumen suficiente para causar una convulsión general fue aplicada por primera vez a un cerebro humano en 1938 por dos científicos italianos, Lucio Bini y Ugo Cerletti. La terapia consiste en inducir una convulsión global haciendo pasar una corriente eléctrica a través del cerebro, lo que produce un cambio de ánimo. Aun cuando nadie ha demostrado por qué o cómo resulta, el electroshock se usa hoy en día predominantemente para tratar la depresión.

La duración del impulso eléctrico es sólo una fracción de segundo, pero los preparativos y el tiempo de recuperación pueden tomar cerca de una hora. Después de cada aplicación hay un estado de desorientación y distracción, pero muchas personas recuperan todas sus facultades antes de las dos semanas y muestran un notable avance.

El electroshock se administra a unos 100 mil estadounidenses al año, pero hay decenas de millones de individuos que reciben drogas psicoactivas —compuestos como los antidepresivos tricíclicos y los inhibidores de monoaminoxidasa para diversos estados depresivos, litio para los grandes cátaractos anímicos de la depresión maníaca, drogas neurolepticas para las alucinaciones de la esquizofrenia, y tranquilizantes como Valium y Librium para la ansiedad. Aun cuando muchas drogas psiquiátricas tienen un alto potencial para el abuso y los efectos secundarios distorsionadores, como las contorsiones faciales a menudo causadas por los neurolepticos,

están obteniendo amplia aceptación porque, innegablemente en muchos casos, resultan.

La cantidad de terapias que se ofrece es abismante, pero, para mejor o peor, la mayoría de los terapeutas no puede clasificarse como perteneciente a tal escuela o tal otra. Tienden a ser eclécticos en su aproximación, adecuando sus años de adiestramiento y experiencia para satisfacer las necesidades de cada cliente. Y la personalidad de la persona que ofrece la asistencia es por lo menos igual de importante que el tipo de ayuda ofrecida.

"La investigación ha demostrado que son dos los factores que influyen en el éxito de una psicoterapia", dijo el doctor Cummings. "El Número 1 es la competencia y experiencia del terapeuta, y el número 2 es el grado de entendimiento entre paciente y terapeuta. Hay que establecer una buena relación. Podría tratarse del mismo Sigmund Freud, pero si lo agarra a uno por el lado equivocado, hay que ir donde otro terapeuta". El doctor Cummings recomienda especialmente entrevistarse con varios terapeutas antes de quedarse con uno. Aunque bueno, el consejo presupone una presencia de ánimo que puede desaparecer cuando hay alteración emocional.

La creciente convicción de que hay técnicas efectivas específicas en la psicoterapia ha conducido a la formación de una Comisión de Terapias Psiquiátricas, compuesta por miembros de la Asociación Psiquiátrica Americana, con una larga lista de psicólogos, enfermeras psiquiátricas, asistentes sociales y otros psicoterapeutas en calidad de consultores, presididos por el doctor Byram Karasu, director del Departamento de Psiquiatría del Centro Hospitalario Municipal del Bronx (Bronx Municipal Hospital Center). El objeto de la comisión es evaluar todos los tipos de terapia, haciendo cuenta que cada modalidad es uno de los colores en un arco iris, y como si cada uno de quienes las proporcionan tuviera un papel que desempeñar en el espectro total de la atención en salud mental.

Para 1985, el organismo espera publicar un Manual del Tratamiento Psiquiátrico para consulta de todos los terapeutas —ya sea en el diseño del plan de tratamiento ideal para un individuo dado o para mandar a esa persona donde un profesional más apropiado. Si la empresa tiene éxito, los autores profundizarían su labor para editar un volumen orientado al consumidor, el que imaginan "menos técnico, pero si más informativo", según el doctor Karasu.

Para alcanzar este nivel de consenso, sin embargo, los psicoterapeutas tendrían que resolver sus diferencias profesionales, filosóficas, éticas y financieras, mediante el reconocimiento de lo que hay de bueno en las técnicas del otro. Tendrían que renunciar a sus cofradías, su altanería y sus intereses personales; pero en este momento no es lo más probable que eso suceda.

"Por debajo del melodrama de quién tiene la razón, todas las terapias tienen algo en común: se promete mucho y se da muy poco, como sucede con todo lo demás en la vida".

Expertos hincarán el diente a los problemas de tránsito

El problema del tránsito, cuya situación ha ido empeorando mes a mes debido al fuerte incremento del parque automotriz, principalmente en Santiago, Valparaíso y Concepción, será abordado a través de un Seminario denominado "Técnicas Modernas de Gestión de Tránsito" que se desarrollará durante los primeros días de enero en el edificio Diego Portales.

Estas jornadas han sido organizadas por la Intendencia de la Región Metropolitana a través de SERPLAC y el Departamento de Ingeniería de



El Intendente Metropolitano, General Rolando Garay, expone los alcances del Seminario de "Técnicas Modernas de Gestión de Tránsito". A su lado aparecen los ingenieros de transportes, Luis G. Willumsen y Enrique Coeyman.

Transportes de la Universidad Católica. Está destinado a solucionar la serie de efectos negativos que se producen en la operación del sistema de transportes tales como congestiones, contaminación ambiental y bajo nivel de servicios. De acuerdo a lo informado por el Intendente, General Rolando Garay, este ciclo pondrá al día y perfeccionará a los profesionales y técnicos de la gestión de tráfico en el Área Metropolitana y zonas urbanas.

Por otra parte, el Intendente señaló que "la solución a un problema tan complejo como es el tránsito requiere la participación de seis o siete ministerios que enfoquen y canalicen, en conjunto, las soluciones. También se encuentra en manos del Presidente de la República un informe elaborado por una comisión ad hoc, sobre el mismo tema, y que será dado a conocer oportunamente".

En esta oportunidad, el General Garay estuvo acompañado por Luis G. Willumsen, ingeniero civil, profesor de Transporte y Estudios de Grupo en la University College of London, Inglaterra y por Enrique Coeyman, ingeniero civil, profesor del Departamento de Transporte de la Universidad Católica, quienes serán los encargados, entre otros, de este Seminario.

Luis G. Willumsen expresó que este ciclo de charlas estaba originado "por las nuevas concepciones acerca del tránsito que se han implementado en Europa y USA" en donde a través de los errores cometidos en la década pasada, se han elaborado nuevas soluciones puntuales al problema. Por

ejemplo, se ha determinado científicamente que el tipo de rotundas de distribución de tránsito santiaguinas implican un mayor consumo de combustible por vehículos, además de tolerar un lento flujo vehicular. La solución, entonces, es la remodelación de estos tréboles para hacerlos más pequeños y funcionales, de manera tal que los vehículos se desplacen rápidamente con el consiguiente ahorro de combustible. Similar situación es posible adoptar en relación a los semáforos ya que su adecuada coordinación determina un menor gasto de petróleo".

Finalmente, el profesor Enrique Coeyman explicó que existen alrededor de 250 mil vehículos particulares sólo en Santiago, aparte de 4 mil microbuses y una cifra cercana a los treinta mil taxis. "Contrariamente a la opinión generalizada" —señaló Coeyman— las congestiones son provocadas por los autos particulares, cuyo crecimiento es continuo y del orden de las 40 mil unidades anuales".

Señaló, asimismo, que esta proyección —de un doce a un quince por ciento de aumento anual— se mantendría debido a que, en años anteriores, la demanda estuvo contenida por las tasas arancelarias altas. Este crecimiento automotriz necesariamente implica diversas crisis en las vías camineras urbanas y la natural congestión y mayor contaminación.

Estos serán los problemas que se analizarán en este Seminario de "Técnicas Modernas de Gestión de Tránsito".



Un acto de conmemoración del sesquicentenario de la muerte del prócer Simón Bolívar, se efectuó ayer frente al monumento

Conmemoraron 150 años de la muerte de Bolívar

Con la presencia del Encargado de Negocios de Venezuela, Daniel Peña Arreaza, y casi la totalidad de los Embajadores latinoamericanos se efectuó ayer un acto de conmemoración del sesquicentenario de la muerte del Libertador Simón Bolívar, frente al monumento ubicado en la Plaza de Armas.

Finalmente, el profesor Enrique Coeyman colocó una ofrenda floral a los pies del monumento, y luego el Vicepresidente de la Sociedad Bolivariana chilena, César Pinochet Elorza, pronunció un discurso en honor al prócer. En su alocución señaló que la Sociedad Bolivariana ha sentido el deber de sumarse a esta conmemoración como una forma de testimoniar que a 150 años de la muerte de Bolívar sigue vigente su ideal de unidad americana, "tantas veces discutido y analizado, no siempre comprendido y aún no totalmente realizado".

Agregó que en ese deseo la sociedad no está sola, ya que en Bogotá, en Caracas, y en otras capitales americanas se recuerda este hecho como relevante, y varios mandatarios americanos concurren al mismo suelo que recogió

el último aliento del gran libertador. Añadió que "Su Santidad el Papa celebra una misa por su memoria y una delegación chilena de nuestra Sociedad Bolivariana asiste en Bogotá a un acto semejante a éste".

Posteriormente el Encargado de Negocios de Venezuela agradeció la presencia de los Embajadores y diplomáticos al acto, como también a las autoridades municipales que contribuyeron a realizarlo. Expresó además el reconocimiento de su país hacia Chile, por ser el primer país que eligió un monumento al Libertador Simón Bolívar.

EMBAJADOR

Antes del mes de marzo próximo llegará a nuestro país el nuevo embajador de Venezuela. Así lo informó el encargado de negocios de ese país en Chile, Daniel Peña Arreaza.

El diplomático manifestó que muy pronto estará instalado en Chile su nuevo representante venezolano, descartando que ello ocurriría antes de fin de año debido a las festividades navideñas. Dijo además que posiblemente ello ocurrirá en los meses de enero o febrero próximos.



Una campaña de carácter informativo y de orientación a la ciudadanía, inicia hoy un grupo de estudiantes del Centro Universitario Adventista de Chile. Durante todo el verano, representarán al Servicio Educativo Hogar y Salud, para dar a conocer los efectos y peligros para el ser humano del alcohol, tabaco, drogas, películas y publicaciones malsanas. La preparación de los jóvenes para esta campaña estuvo a cargo de Sergio Morales, quien en la foto aparece dictando una clase técnica.

Agua potable llegará a trece zonas rurales

Trece obras de agua potable rural, que beneficiarán a más de diez mil personas de las IV, VI, IX y X Regiones, decidieron iniciar la Dirección Nacional de Obras Sanitarias, sin aguardar la total tramitación del préstamo acordado por el Directorio Ejecutivo del Banco Interamericano de Desarrollo, BID.

Estas obras forman parte de la tercera etapa del Programa Nacional de Agua Potable Rural preparado por SENDOS y cuyo valor total asciende a 33,9 millones de dólares, de los cuales el BID aportará 19,9 millones, en tanto que el cuarenta por ciento

restante será financiado con fondos del Ministerio de Obras Públicas y aportes de las comunidades beneficiadas.

SENDOS ya está llamando a inscripción en el registro especial de contratistas, a las empresas que desean participar en las licitaciones públicas internacionales.

A las firmas del país, se les exige como requisito estar inscritas en tercera categoría o superior del registro de obras mayores del Ministerio de Obras Públicas, en las especialidades de colocación de tuberías y montaje

de equipos eléctricos y a las extranjeras, pertenecer a algún país miembro del BID, declarado elegible.

El inicio de la tercera etapa del programa favorecerá a cuatro regiones del país, con un total de trece obras, de las cuales nueve corresponden a la segunda etapa y no llegaron a concretarse por diferentes razones.

LOCALIDADES BENEFICIADAS

Las localidades que en forma prioritaria han sido incluidas por SENDOS en la tercera etapa del

programa, son las siguientes: Malalhue, Melefquén, Cañitas de Río Frio y Río Frio Alto, de la Décima Región; Teodoro Schmidt, San Patricio, Sierra Nevada y Pichipellahuén, de la IX Región; Hurtado, Chañar y San Isidro Calingasta, de la IV Región; Santa Amalia, Doce de Febrero y Bello Oliva de la VI Región.

La Dirección Nacional de Obras Sanitarias piensa que la firma definitiva del contrato de préstamo con el BID ocurrirá a fines del mes en curso o a más tardar a comienzos de enero próximo.

PONGA TODA SU ATENCIÓN

REVISTA

tele
SHOW

¡TODO EL MUNDO DEL ESPECTACULO EN ESCENARIO MULTICOLOR!



...por algo somos
el diario Grande de Chile

La
Naciór

GRABADOS CALADOS ESTAMPADOS

JORGE LYAUDET G.

Avda. Bulnes 171 Fono 69451
Casilla 13738 - Correo 15 Santiago

Próximamente Nuevo local

Eleuterio Ramírez 1286 Fono 726468

TIMBRES DE GOMA CORRIENTES Y ESPECIALES

GRABADOS EJECUTADOS EN PANTOGRAFO TRIDIMENSIONAL PARA MATRICES DE TODO TIPO

Planchas caladas para marcar bultos
Planchas en relieve y fundidas
Grabados en Acero, Foladoras

Fechadores Metálicos automáticos
Numeraciones y alfabetos de goma
Prensas para timbres secos y perforadoras
Balancines control perforadores



Fechadores y Numeradores de goma
Fabricación propia

CASA DE LA SILLA

VICUÑA MACKENNA 920

TELÉFONO
226833

VENDE

500 SILLAS OFICINA TAPIZ-ELECCION ENTREGA INMEDIATA

200 SILLAS ESPECIAL RESTAURANT

VICUÑA MACKENNA 920
TELÉFONO 226833



EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA revista las unidades de formación al iniciarse la ceremonia de graduación de los cabos segundos del Ejército.

Argentinos tienen un anhelo general de paz

El Embajador de Chile en Argentina, Sergio Onofre Jarpa, llegó ayer a Santiago llamado por la Cancillería para integrarse a la segunda reunión de análisis y estudio de la propuesta papal entregada a los Cancilleres de Chile y Argentina el último viernes y que fue dada a conocer el lunes al Jefe del Estado.

Consultado sobre la impresión que existe en Argentina sobre las palabras pronunciadas en Roma por el Santo Padre y la propuesta entregada, señaló que en el país vecino existe "un anhelo generalizado de paz y entendimiento con Chile, en el sentido que la mediación se solucione lo más pronto y mejor posible".

En cuanto al llamado de paz hecho por el Sumo Pontífice indicó que pensaba que las experiencias, circunstancias y condiciones externas e internas, hacen posible alcanzar estos objetivos de paz y distensión".

La segunda reunión de análisis del

documento papal, se prolongó por espacio de dos horas, realizándose en la oficina del Subsecretario de Relaciones Exteriores, coronel Ernesto Videla. La primera de ellas, se desarrolló el martes por la tarde, prolongándose por espacio de cinco horas.

Interrogado el embajador Jarpa acerca de cuánto tiempo permanecería en la capital, expresó que regresaría inmediatamente a Buenos Aires, pues solamente estaría presente en la segunda reunión de análisis del documento papal.

A la reunión concurrió como en la oportunidad anterior, la totalidad de la comisión chilena en el proceso de mediación. Encabezados por el Subsecretario Videla, estuvieron presentes el Embajador Enrique Bernstein, Julio Philippi, Francisco Orrego, Patricio Prieto y Helmut Brunner y los Ministros Consejeros Patricio Pozo y Osvaldo Muñoz.



EMBAJADOR DE CHILE EN ARGENTINA, Sergio Onofre Jarpa. Breves horas en la capital para integrarse a la segunda reunión de análisis de la propuesta papal.

"Las relaciones marchan normalmente y en perfecta armonía", señaló ayer el embajador de Chile en los Estados Unidos, José Miguel Barros, referiéndose a los vínculos diplomáticos entre ambas naciones.

El embajador Barros, luego de tres semanas de permanencia en Chile, se entrevistó en la mañana de ayer con el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, para "despedirse de S.E. y para recibir instrucciones", manifestó el diplomático. En la oportunidad también le informó al Jefe de Estado detalles sobre su misión en Washington.

Señaló Barros que toda la situación norteamericana está en compás de espera, dado el cambio de administración que se producirá a fines de enero próximo.

Consultada su opinión acerca de la designación del general (R) Alexander M. Haig como Secretario de Estado del nuevo gobierno que encabezará el Presidente Reagan, se excusó de formular comentarios, señalando que el nombramiento "es algo privativo del nuevo Mandatario norteamericano".

El diplomático también informó que su regreso a Estados Unidos está previsto para el próximo fin de semana, luego de permanecer en Chile en periodo de vacaciones.

Yo sería un mal diplomático —agregó— si emitiera una opinión sobre eso, pero tengo una alta idea de

que el general Haig es un hombre que conoce muy bien los problemas internacionales por sus vinculaciones con el propio gobierno de los Estados Unidos en el pasado, por su condición de hombre de armas y por su participación en la OTAN.

De manera que su cuadro completo asegura que será un buen Secretario de Estado", finalizó diciendo el embajador Barros.

El diplomático también informó que su regreso a Estados Unidos está previsto para el próximo fin de semana, luego de permanecer en Chile en periodo de vacaciones.

Yo sería un mal diplomático —agregó— si emitiera una opinión sobre eso, pero tengo una alta idea de

que el general Haig es un hombre que conoce muy bien los problemas internacionales por sus vinculaciones con el propio gobierno de los Estados Unidos en el pasado, por su condición de hombre de armas y por su participación en la OTAN.

De manera que su cuadro completo asegura que será un buen Secretario de Estado", finalizó diciendo el embajador Barros.

El diplomático también informó que su regreso a Estados Unidos está previsto para el próximo fin de semana, luego de permanecer en Chile en periodo de vacaciones.

Yo sería un mal diplomático —agregó— si emitiera una opinión sobre eso, pero tengo una alta idea de

que el general Haig es un hombre que conoce muy bien los problemas internacionales por sus vinculaciones con el propio gobierno de los Estados Unidos en el pasado, por su condición de hombre de armas y por su participación en la OTAN.

De manera que su cuadro completo asegura que será un buen Secretario de Estado", finalizó diciendo el embajador Barros.

El diplomático también informó que su regreso a Estados Unidos está previsto para el próximo fin de semana, luego de permanecer en Chile en periodo de vacaciones.

Yo sería un mal diplomático —agregó— si emitiera una opinión sobre eso, pero tengo una alta idea de

que el general Haig es un hombre que conoce muy bien los problemas internacionales por sus vinculaciones con el propio gobierno de los Estados Unidos en el pasado, por su condición de hombre de armas y por su participación en la OTAN.

De manera que su cuadro completo asegura que será un buen Secretario de Estado", finalizó diciendo el embajador Barros.

El diplomático también informó que su regreso a Estados Unidos está previsto para el próximo fin de semana, luego de permanecer en Chile en periodo de vacaciones.

Yo sería un mal diplomático —agregó— si emitiera una opinión sobre eso, pero tengo una alta idea de

que el general Haig es un hombre que conoce muy bien los problemas internacionales por sus vinculaciones con el propio gobierno de los Estados Unidos en el pasado, por su condición de hombre de armas y por su participación en la OTAN.

De manera que su cuadro completo asegura que será un buen Secretario de Estado", finalizó diciendo el embajador Barros.

El diplomático también informó que su regreso a Estados Unidos está previsto para el próximo fin de semana, luego de permanecer en Chile en periodo de vacaciones.

Yo sería un mal diplomático —agregó— si emitiera una opinión sobre eso, pero tengo una alta idea de

que el general Haig es un hombre que conoce muy bien los problemas internacionales por sus vinculaciones con el propio gobierno de los Estados Unidos en el pasado, por su condición de hombre de armas y por su participación en la OTAN.

De manera que su cuadro completo asegura que será un buen Secretario de Estado", finalizó diciendo el embajador Barros.

El diplomático también informó que su regreso a Estados Unidos está previsto para el próximo fin de semana, luego de permanecer en Chile en periodo de vacaciones.

Yo sería un mal diplomático —agregó— si emitiera una opinión sobre eso, pero tengo una alta idea de

que el general Haig es un hombre que conoce muy bien los problemas internacionales por sus vinculaciones con el propio gobierno de los Estados Unidos en el pasado, por su condición de hombre de armas y por su participación en la OTAN.

De manera que su cuadro completo asegura que será un buen Secretario de Estado", finalizó diciendo el embajador Barros.

El diplomático también informó que su regreso a Estados Unidos está previsto para el próximo fin de semana, luego de permanecer en Chile en periodo de vacaciones.

Yo sería un mal diplomático —agregó— si emitiera una opinión sobre eso, pero tengo una alta idea de

que el general Haig es un hombre que conoce muy bien los problemas internacionales por sus vinculaciones con el propio gobierno de los Estados Unidos en el pasado, por su condición de hombre de armas y por su participación en la OTAN.

De manera que su cuadro completo asegura que será un buen Secretario de Estado", finalizó diciendo el embajador Barros.

El diplomático también informó que su regreso a Estados Unidos está previsto para el próximo fin de semana, luego de permanecer en Chile en periodo de vacaciones.

Yo sería un mal diplomático —agregó— si emitiera una opinión sobre eso, pero tengo una alta idea de

que el general Haig es un hombre que conoce muy bien los problemas internacionales por sus vinculaciones con el propio gobierno de los Estados Unidos en el pasado, por su condición de hombre de armas y por su participación en la OTAN.

De manera que su cuadro completo asegura que será un buen Secretario de Estado", finalizó diciendo el embajador Barros.

El diplomático también informó que su regreso a Estados Unidos está previsto para el próximo fin de semana, luego de permanecer en Chile en periodo de vacaciones.

Yo sería un mal diplomático —agregó— si emitiera una opinión sobre eso, pero tengo una alta idea de

que el general Haig es un hombre que conoce muy bien los problemas internacionales por sus vinculaciones con el propio gobierno de los Estados Unidos en el pasado, por su condición de hombre de armas y por su participación en la OTAN.

De manera que su cuadro completo asegura que será un buen Secretario de Estado", finalizó diciendo el embajador Barros.

El diplomático también informó que su regreso a Estados Unidos está previsto para el próximo fin de semana, luego de permanecer en Chile en periodo de vacaciones.

Yo sería un mal diplomático —agregó— si emitiera una opinión sobre eso, pero tengo una alta idea de

que el general Haig es un hombre que conoce muy bien los problemas internacionales por sus vinculaciones con el propio gobierno de los Estados Unidos en el pasado, por su condición de hombre de armas y por su participación en la OTAN.

De manera que su cuadro completo asegura que será un buen Secretario de Estado", finalizó diciendo el embajador Barros.

El diplomático también informó que su regreso a Estados Unidos está previsto para el próximo fin de semana, luego de permanecer en Chile en periodo de vacaciones.

Yo sería un mal diplomático —agregó— si emitiera una opinión sobre eso, pero tengo una alta idea de

que el general Haig es un hombre que conoce muy bien los problemas internacionales por sus vinculaciones con el propio gobierno de los Estados Unidos en el pasado, por su condición de hombre de armas y por su participación en la OTAN.

De manera que su cuadro completo asegura que será un buen Secretario de Estado", finalizó diciendo el embajador Barros.

El diplomático también informó que su regreso a Estados Unidos está previsto para el próximo fin de semana, luego de permanecer en Chile en periodo de vacaciones.

Yo sería un mal diplomático —agregó— si emitiera una opinión sobre eso, pero tengo una alta idea de

que el general Haig es un hombre que conoce muy bien los problemas internacionales por sus vinculaciones con el propio gobierno de los Estados Unidos en el pasado, por su condición de hombre de armas y por su participación en la OTAN.

De manera que su cuadro completo asegura que será un buen Secretario de Estado", finalizó diciendo el embajador Barros.

El diplomático también informó que su regreso a Estados Unidos está previsto para el próximo fin de semana, luego de permanecer en Chile en periodo de vacaciones.

Yo sería un mal diplomático —agregó— si emitiera una opinión sobre eso, pero tengo una alta idea de

que el general Haig es un hombre que conoce muy bien los problemas internacionales por sus vinculaciones con el propio gobierno de los Estados Unidos en el pasado, por su condición de hombre de armas y por su participación en la OTAN.

De manera que su cuadro completo asegura que será un buen Secretario de Estado", finalizó diciendo el embajador Barros.

El diplomático también informó que su regreso a Estados Unidos está previsto para el próximo fin de semana, luego de permanecer en Chile en periodo de vacaciones.

Yo sería un mal diplomático —agregó— si emitiera una opinión sobre eso, pero tengo una alta idea de

que el general Haig es un hombre que conoce muy bien los problemas internacionales por sus vinculaciones con el propio gobierno de los Estados Unidos en el pasado, por su condición de hombre de armas y por su participación en la OTAN.

De manera que su cuadro completo asegura que será un buen Secretario de Estado", finalizó diciendo el embajador Barros.

El diplomático también informó que su regreso a Estados Unidos está previsto para el próximo fin de semana, luego de permanecer en Chile en periodo de vacaciones.

Yo sería un mal diplomático —agregó— si emitiera una opinión sobre eso, pero tengo una alta idea de

que el general Haig es un hombre que conoce muy bien los problemas internacionales por sus vinculaciones con el propio gobierno de los Estados Unidos en el pasado, por su condición de hombre de armas y por su participación en la OTAN.

De manera que su cuadro completo asegura que será un buen Secretario de Estado", finalizó diciendo el embajador Barros.

El diplomático también informó que su regreso a Estados Unidos está previsto para el próximo fin de semana, luego de permanecer en Chile en periodo de vacaciones.

Yo sería un mal diplomático —agregó— si emitiera una opinión sobre eso, pero tengo una alta idea de

que el general Haig es un hombre que conoce muy bien los problemas internacionales por sus vinculaciones con el propio gobierno de los Estados Unidos en el pasado, por su condición de hombre de armas y por su participación en la OTAN.

De manera que su cuadro completo asegura que será un buen Secretario de Estado", finalizó diciendo el embajador Barros.

El diplomático también informó que su regreso a Estados Unidos está previsto para el próximo fin de semana, luego de permanecer en Chile en periodo de vacaciones.

Yo sería un mal diplomático —agregó— si emitiera una opinión sobre eso, pero tengo una alta idea de

que el general Haig es un hombre que conoce muy bien los problemas internacionales por sus vinculaciones con el propio gobierno de los Estados Unidos en el pasado, por su condición de hombre de armas y por su participación en la OTAN.

De manera que su cuadro completo asegura que será un buen Secretario de Estado", finalizó diciendo el embajador Barros.

El diplomático también informó que su regreso a Estados Unidos está previsto para el próximo fin de semana, luego de permanecer en Chile en periodo de vacaciones.

Yo sería un mal diplomático —agregó— si emitiera una opinión sobre eso, pero tengo una alta idea de

que el general Haig es un hombre que conoce muy bien los problemas internacionales por sus vinculaciones con el propio gobierno de los Estados Unidos en el pasado, por su condición de hombre de armas y por su participación en la OTAN.

De manera que su cuadro completo asegura que será un buen Secretario de Estado", finalizó diciendo el embajador Barros.

El diplomático también informó que su regreso a Estados Unidos está previsto para el próximo fin de semana, luego de permanecer en Chile en periodo de vacaciones.

Yo sería un mal diplomático —agregó— si emitiera una opinión sobre eso, pero tengo una alta idea de

que el general Haig es un hombre que conoce muy bien los problemas internacionales por sus vinculaciones con el propio gobierno de los Estados Unidos en el pasado, por su condición de hombre de armas y por su participación en la OTAN.

De manera que su cuadro completo asegura que será un buen Secretario de Estado", finalizó diciendo el embajador Barros.

El diplomático también informó que su regreso a Estados Unidos está previsto para el próximo fin de semana, luego de permanecer en Chile en periodo de vacaciones.

Yo sería un mal diplomático —agregó— si emitiera una opinión sobre eso, pero tengo una alta idea de

que el general Haig es un hombre que conoce muy bien los problemas internacionales por sus vinculaciones con el propio gobierno de los Estados Unidos en el pasado, por su condición de hombre de armas y por su participación en la OTAN.

De manera que su cuadro completo asegura que será un buen Secretario de Estado", finalizó diciendo el embajador Barros.

El diplomático también informó que su regreso a Estados Unidos está previsto para el próximo fin de semana, luego de permanecer en Chile en periodo de vacaciones.

Yo sería un mal diplomático —agregó— si emitiera una opinión sobre eso, pero tengo una alta idea de

que el general Haig es un hombre que conoce muy bien los problemas internacionales por sus vinculaciones con el propio gobierno de los Estados Unidos en el pasado, por su condición de hombre de armas y por su participación en la OTAN.

De manera que su cuadro completo asegura que será un buen Secretario de Estado", finalizó diciendo el embajador Barros.

El diplomático también informó que su regreso a Estados Unidos está previsto para el próximo fin de semana, luego de permanecer en Chile en periodo de vacaciones.

Yo sería un mal diplomático —agregó— si emitiera una opinión sobre eso, pero tengo una alta idea de

que el general Haig es un hombre que conoce muy bien los problemas internacionales por sus vinculaciones con el propio gobierno de los Estados Unidos en el pasado, por su condición de hombre de armas y por su participación en la OTAN.

Comenzó a operar la telefónica Manquehue

Con la instalación de dos mil líneas telefónicas que entrarán en funciones en 1981, la primera empresa privada de teléfonos comenzará a operar en el mercado nacional.

Se trata de la Compañía de Teléfonos Manquehue, la que atenderá a los usuarios de Las Condes, La Dáhesa y Lo Curro. Ejecutivos de la entidad indicaron que "con esta medida se trata de concretar la primera etapa de un vasto plan de apoyo a la superación del déficit de 744 mil aparatos que existe en Santiago, y que considera la puesta en marcha de unas 45 mil líneas hacia 1985.

Todo lo anterior se hará en base a sucesivas ampliaciones de una central de computación recientemente adquirida a la empresa israelí Telrad, a un costo de 1,5 millones de dólares, la que fue instalada para operar desde ya unas 3 mil líneas telefónicas.



VIEJITO PASCUERO. — El Ministro de Obras Públicas, general Patricio Torres, saluda al viejo pascuero durante la fiesta de Navidad de los hijos de los funcionarios de esa Secretaría de Estado. Los pequeños fueron agasajados en el parque de entretenimientos "Fantasilandia", donde el tradicional personaje de Navidad les entregó hermosos obsequios y juguetes, haciéndolos plenamente felices por toda una tarde.

Autorizan pagos en diversas quiebras

Se pone en conocimiento de los interesados que durante el mes de noviembre de 1980 se han autorizado los siguientes pagos, en las quiebras que a continuación se indican:

FABRILANA — Se cancelan los siguientes juicios: "Luis Galaz M.", "Moreno Gaete, Josefina"; "Guajardo Pérez, Raúl y otros"; "Pinto Ordenes, Fernando y otros"; y "Fuentes Domínguez, Mario y otros"; (428 trabajadores, primer reparto provisorio).

SUCESION RICARDO ALARCON — Concepción — (Se cancela crédito prendario y valistas, primer reparto provisorio de fondos).

SEG INGENIERIA S.A. — Se cancela a 184 ex-trabajadores, tope 10 ingresos mínimos, en juicios: "Abagria Sebastian y otros"; "Videla A., Julio"; "Pérez V., Irene" y S.S. Social, 4º reparto provisorio)

COOPERATIVA SODIMAC LTDA. — (Se cancela a 712 ex-trabajadores, tope 10 ingresos mínimos, en juicios: "Languibel Salas, Juan y otros"; "Escoabar Urbina Juan y otros"; "Alberto Muñoz O. y otros", 2º reparto provisorio).

S.A.C. HERMAN GASTELLU — Concepción — Se cancela a 102 ex-trabajadores sueldos e indemnizaciones pendientes).

SOCIEDAD MERCANTIL AUTOMOTORA ASTUR LTDA. — Concepción — (Se cancela 10.6 % sobre crédito preferente reconocido Fisco de Chile).

IVAN LOPEZ YURAS. — (Se cancela 5.73 % sobre crédito preferente reconocido art. 2472, N° 5 Fisco de Chile y S.S. Social).

MAX HAMDORF KLAPP. — (Se cancela prenda agraria a Financiera Cash S.A.)

SOCIEDAD NOGUEIRA Y CIA. LTDA. — Concepción — (Se cancela créditos preferentes reconocidos art. 2472, N° 5, Fisco de Chile y Caja de EE.PP.)

TINTORERIAS RECORD. — (Se

cancela a 12 ex-trabajadores sueldos y salarios insolventes)

S.A.C. HERMAN GASTELLU — Concepción — (se cancela a 103 ex-trabajadores indemnizaciones, sueldos y gratificaciones en juicio: "Acuña y otros", con tope de 10 ingresos mínimos)

KELLER Y WESTENDARP. — (Se cancela a 199 ex-trabajadores 100 % créditos preferentes reconocidos, art. 2472, N° 4 del C.C., juicio: "Loy Wester Jaime y otros"; 100 % créditos preferentes reconocidos, art. 2472, N° 5, —abono a crédito hipotecario reconocido art. 2477; créditos preferentes reconocidos art. 2472, N° 7, juicios: "Alvarez Pinto, Francisco y otros"; "Araya y otros"; "Alegria y otros"; "González y otros", con tope de 10 ingresos mínimos) (5º reparto)

SOC. VIERLING Y CIA. LTDA. — (Se cancela a 163 ex-trabajadores, sueldos y salarios insolventes).

CECINAS LOEWER S.A. — Se cancela a 167 ex-trabajadores, un 49.85 %, con tope de 10 ingresos mínimos, en juicio: "Guillermo Aguayo y otros".

SOCIEDAD CONSTRUCTORA FERNANDEZ DREY Y CIA. LTDA. — (Se cancela saldo créditos preferentes reconocidos art. 2472 N° 5; 100 % crédito preferente reconocido art. 2472 N° 7, con tope de 10 ingresos mínimos; crédito prendario, líquido de las prendas y 6.3 % sobre créditos valistas reconocidos).

NOTA. — Los pagos en Santiago se realizan en calle Huérfanos 626, 8º piso Sección Tesorería. Los pagos de Provincias en las respectivas Sindicaturas.

En esta oportunidad, se desarrollará un acto artístico en el que participará el Coro de Enseñanza Profesional.

Las alumnas se graduarán en las especialidades de atención de párculos, alimentación, vestuario y bienestar social.

Graduación en Liceo A-28

Mañana a las 9.30 horas, en el Teatro Astor, se realizará la ceremonia de graduación de 250 alumnas del Liceo Técnico A-28, de esta capital.

La ceremonia será abierta con un discurso de la directora del establecimiento, señorita Lina Salazar Sandoval.

En representación de las alumnas agradecerá Rosa Biones Marín, quien será portadora del sentimiento de afecto de todas sus compañeras, tanto a la directora del Liceo como a las profesoras que, en forma abnegada contribuyeron a darles una posibilidad profesional.

"Un rendimiento tributario del orden de los 190 mil millones de pesos es el esperado para el presente año", señaló el director del Servicio de Impuestos Internos, Felipe Lamarca.

La información fue proporcionada ayer por el personero, quien destacó que la cifra es superior a la proyectada, lo que indica el grado de efectividad que ha alcanzado el Servicio.

Por otra parte, y consultado por los periodistas sobre algunos problemas que se han suscitado a raíz del "secreto bancario", lo que ha impedido llevar a cabo algunas diligencias de fiscalización en determinadas personas, Lamarca señaló que "cuando se presentan casos de evasión se investigan todos los antecedentes del contribuyente, lo que — por supuesto — incluyen datos de la cuenta bancaria.

Agregó — refiriéndose a estos casos

— que en estos momentos se está llevando a cabo en la justicia un proceso en el que un banco comercial se negó a entregar información solicitada por Impuestos Internos.

Respecto a la creación de los rumoreados "tribunales tributarios" que están planteando algunos sectores, indicó que "esa no es materia de mi competencia". "Sin embargo — agregó — les puedo decir que la repartición ha ganado más de 90 por ciento de los casos presentados en la justicia ordinaria, lo que demuestra la responsabilidad, eficiencia y seriedad con que está cumpliendo su labor fiscalizadora".

RIBATAS GALLITA
Batas
Gallita
DE LEVANTARSE

Finos y novedosos modelos en telas importadas y nacionales para CABALLEROS damas y niños.

FUMOIRS
Solicítelos en las mejores tiendas del país.

Ropa interior exclusiva para damas

Gallita
Fábrica y
Salón de Ventas
Av. Matta 253 Santiago
(única dirección)
FONO 222746

Aumenta monto de préstamos en Caja de Crédito Popular

La Junta de Gobierno, en reciente sesión legislativa, aprobó el Proyecto de Decreto Ley mediante el cual se aumenta el monto de los préstamos que concede la Caja de Crédito Popular.

El objetivo es permitir a la Caja otorgar préstamos de acuerdo con las disponibilidades que posea y las necesidades de los usuarios, mediante una flexibilización del sistema a través del cual opera. De esta forma, el monto máximo no será fijado por ley, sino que, anualmente, lo hará el director general de Crédito Prendario y de Martillo, mediante una resolución suya, sujeta a visación del Subsecretario del Trabajo.

Transitoriamente, el tope máximo de los préstamos concedidos con garantía o prenda simple, se eleva a un máximo de diez sueldos vitales mensuales de la Región Metropolitana.

OTROS PROYECTOS

En la misma sesión legislativa, re-

lajen en unidades tributarias, uniformando así esta materia con el resto de la legislación tributaria.

2. - El que modifica el Decreto Ley 2.405 de 1978, que disolvió la Corporación de la Reforma Agraria y creó la Oficina de Normalización Agraria. Este proyecto tiene por objeto entregar al Consejo de Defensa del Estado la representación judicial de las entidades o servicios de la administración pública a las cuales se les traspasaron funciones de la Oficina de Normalización Agraria.

3. - El que suprime la Dirección de Pavimentación de Santiago y modifica la Ley 11.150 que fijó el texto refundido y coordinado de las disposiciones legales sobre pavimentación de Santiago.

La finalidad de este proyecto es disolver la Dirección de Pavimentación de la capital, pasando su personal, funciones y atribuciones a la Municipalidad de Santiago, que será su continuadora legal.

Inflación y precio del dólar serán analizados en seminario

El programa contempla un estudio sobre el problema de la inflación, la relación del comercio exterior, el congelado precio del dólar, el crecimiento sostenido de los sectores productivos, la debatida reforma de la Previsión, la evolución de los "indicadores macroeconómicos" y el papel de la inversión extranjera.

En la mañana disertará el Director de Política Financiera del Banco Central, Daniel Tapia, con el tema "Evolución de las variables macroeconómicas". El economista Emilio Sanfuentes intervendrá para analizar "El

seminario concluirá con un foro.

190 mil millones recaudará Impuestos Internos este año

"Un rendimiento tributario del orden de los 190 mil millones de pesos es el esperado para el presente año", señaló el director del Servicio de Impuestos Internos, Felipe Lamarca.

En representación de las alumnas agradecerá Rosa Biones Marín, quien será portadora del sentimiento de afecto de todas sus compañeras, tanto a la directora del Liceo como a las profesoras que, en forma abnegada contribuyeron a darles una posibilidad profesional.

La ceremonia será abierta con un discurso de la directora del establecimiento, señorita Lina Salazar Sandoval.

En esta oportunidad, se desarrollará un acto artístico en el que participará el Coro de Enseñanza Profesional.

Las alumnas se graduarán en las especialidades de atención de párculos, alimentación, vestuario y bienestar social.

En la mañana disertará el Director de Política Financiera del Banco Central, Daniel Tapia, con el tema "Evolución de las variables macroeconómicas".

El economista Emilio Sanfuentes intervendrá para analizar "El

seminario concluirá con un foro.

Respecto a la creación de los rumoreados "tribunales tributarios" que están planteando algunos sectores, indicó que "esa no es materia de mi competencia". "Sin embargo — agregó — les puedo decir que la repartición ha ganado más de 90 por ciento de los casos presentados en la justicia ordinaria, lo que demuestra la responsabilidad, eficiencia y seriedad con que está cumpliendo su labor fiscalizadora".

Agregó — refiriéndose a estos casos

— que en estos momentos se está llevando a cabo en la justicia un proceso en el que un banco comercial se negó a entregar información solicitada por Impuestos Internos.

Por otra parte, y consultado por los periodistas sobre algunos problemas que se han suscitado a raíz del "secreto bancario", lo que ha impedido llevar a cabo algunas diligencias de fiscalización en determinadas personas, Lamarca señaló que "cuando se presentan casos de evasión se investigan todos los antecedentes del contribuyente, lo que — por supuesto — incluyen datos de la cuenta bancaria.

La información fue proporcionada ayer por el personero, quien destacó que la cifra es superior a la proyectada, lo que indica el grado de efectividad que ha alcanzado el Servicio.

Por otra parte, y consultado por los periodistas sobre algunos problemas que se han suscitado a raíz del "secreto bancario", lo que ha impedido llevar a cabo algunas diligencias de fiscalización en determinadas personas, Lamarca señaló que "cuando se presentan casos de evasión se investigan todos los antecedentes del contribuyente, lo que — por supuesto — incluyen datos de la cuenta bancaria.

La información fue proporcionada ayer por el personero, quien destacó que la cifra es superior a la proyectada, lo que indica el grado de efectividad que ha alcanzado el Servicio.

Por otra parte, y consultado por los periodistas sobre algunos problemas que se han suscitado a raíz del "secreto bancario", lo que ha impedido llevar a cabo algunas diligencias de fiscalización en determinadas personas, Lamarca señaló que "cuando se presentan casos de evasión se investigan todos los antecedentes del contribuyente, lo que — por supuesto — incluyen datos de la cuenta bancaria.

La información fue proporcionada ayer por el personero, quien destacó que la cifra es superior a la proyectada, lo que indica el grado de efectividad que ha alcanzado el Servicio.

Por otra parte, y consultado por los periodistas sobre algunos problemas que se han suscitado a raíz del "secreto bancario", lo que ha impedido llevar a cabo algunas diligencias de fiscalización en determinadas personas, Lamarca señaló que "cuando se presentan casos de evasión se investigan todos los antecedentes del contribuyente, lo que — por supuesto — incluyen datos de la cuenta bancaria.

La información fue proporcionada ayer por el personero, quien destacó que la cifra es superior a la proyectada, lo que indica el grado de efectividad que ha alcanzado el Servicio.

Por otra parte, y consultado por los periodistas sobre algunos problemas que se han suscitado a raíz del "secreto bancario", lo que ha impedido llevar a cabo algunas diligencias de fiscalización en determinadas personas, Lamarca señaló que "cuando se presentan casos de evasión se investigan todos los antecedentes del contribuyente, lo que — por supuesto — incluyen datos de la cuenta bancaria.

La información fue proporcionada ayer por el personero, quien destacó que la cifra es superior a la proyectada, lo que indica el grado de efectividad que ha alcanzado el Servicio.

Por otra parte, y consultado por los periodistas sobre algunos problemas que se han suscitado a raíz del "secreto bancario", lo que ha impedido llevar a cabo algunas diligencias de fiscalización en determinadas personas, Lamarca señaló que "cuando se presentan casos de evasión se investigan todos los antecedentes del contribuyente, lo que — por supuesto — incluyen datos de la cuenta bancaria.

La información fue proporcionada ayer por el personero, quien destacó que la cifra es superior a la proyectada, lo que indica el grado de efectividad que ha alcanzado el Servicio.

Por otra parte, y consultado por los periodistas sobre algunos problemas que se han suscitado a raíz del "secreto bancario", lo que ha impedido llevar a cabo algunas diligencias de fiscalización en determinadas personas, Lamarca señaló que "cuando se presentan casos de evasión se investigan todos los antecedentes del contribuyente, lo que — por supuesto — incluyen datos de la cuenta bancaria.

La información fue proporcionada ayer por el personero, quien destacó que la cifra es superior a la proyectada, lo que indica el grado de efectividad que ha alcanzado el Servicio.

Por otra parte, y consultado por los periodistas sobre algunos problemas que se han suscitado a raíz del "secreto bancario", lo que ha impedido llevar a cabo algunas diligencias de fiscalización en determinadas personas, Lamarca señaló que "cuando se presentan casos de evasión se investigan todos los antecedentes del contribuyente, lo que — por supuesto — incluyen datos de la cuenta bancaria.

La información fue proporcionada ayer por el personero, quien destacó que la cifra es superior a la proyectada, lo que indica el grado de efectividad que ha alcanzado el Servicio.

Por otra parte, y consultado por los periodistas sobre algunos problemas que se han suscitado a raíz del "secreto bancario", lo que ha impedido llevar a cabo algunas diligencias de fiscalización en determinadas personas, Lamarca señaló que "cuando se presentan casos de evasión se investigan todos los antecedentes del contribuyente, lo que — por supuesto — incluyen datos de la cuenta bancaria.

La información fue proporcionada ayer por el personero, quien destacó que la cifra es superior a la proyectada, lo que indica el grado de efectividad que ha alcanzado el Servicio.

Por otra parte, y consultado por los periodistas sobre algunos problemas que se han suscitado a raíz del "secreto bancario", lo que ha impedido llevar a cabo algunas diligencias de fiscalización en determinadas personas, Lamarca señaló que "cuando se presentan casos de evasión se investigan todos los antecedentes del contribuyente, lo que — por supuesto — incluyen datos de la cuenta bancaria.

La información fue proporcionada ayer por el personero, quien destacó que la cifra es superior a la proyectada, lo que indica el grado de efectividad que ha alcanzado el Servicio.

Por otra parte, y consultado por los periodistas sobre algunos problemas que se han suscitado a raíz del "secreto bancario", lo que ha impedido llevar a cabo algunas diligencias de fiscalización en determinadas personas, Lamarca señaló que "cuando se presentan casos de evasión se investigan todos los antecedentes del contribuyente, lo que — por supuesto — incluyen datos de la cuenta bancaria.

DONDE CUESTA MENOS

UPERMERCADO
CUESTA MENOS
LTDA.

SAN PABLO 912
FONO: 383877

IMPORTACION Y DISTRIBUCION DE COMESTIBLES
CONSERVAS, VINOS Y LICORES



CINZANO
BLANCO O ROSADO
\$ 66



PIÑA 850 GRAS.
MM

MM



Planella
GRAN VINO S/E
\$26
ENVEJECIDO S/E
\$42



WHISKY
Grant's
\$ 265



ATUN
IMPORTADO
iris
OFERTA 5 X \$ 90



WHISKY
Black & White
C/ESTUCHE
\$ 285



CHIVAS
REGAL
WHISKY
\$ 995



WHISKY
BUCHANAN'S
"De Luxe"
12 AÑOS DE
ENVEJECIMIENTO
\$ 550
C/ESTUCHE



Johnnie
Walker
\$ 299
C/ESTUCHE



GALLETAS
IMPORTADAS
1/2 KILO
\$ 95
OFERTA



BRANDY
501
MIGUEL
TORRES
\$ 150 C/U
COÑAC ESPAÑOL

18 AÑOS DE
ENVEJECIMIENTO

\$ 720
C/ESTUCHE

VILSA - LACOEX - VIÑA OCHAGAVIA - VINICOLA ALISTE Y LLULL - CONAL
COMERCIAL CHACAO - L.Q.L. - PANIFICADORA LA CAMPANA - VINA MACUL



LES DESEA UNA FELIZ PASCUA Y UN PROSPERO AÑO NUEVO

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

Extranjeros en el asalto al banco

Más de treinta extremistas, componentes de por lo menos cuatro células miristas, participaron directa e indirectamente en el sangriento asalto a la sucursal Cerrillos del Banco de Chile. Los servicios de seguridad establecieron, ayer, después de interrogar a más de una veintena de testigos oculares del atraco, que el plan que concluyó con el operativo delictual por lo menos fue preparado y elaborado tras un mes de acuciosas indagaciones.

La Sucursal Cerrillos del Banco de Chile, ubicada en un conulsionado sector, donde el movimiento es constante, fue objeto de uno de los asaltos más planificados de los últimos tiempos.

Los servicios de seguridad, por intermedio del Comando Antisubversivo CAS, buscan tres camionetas y dos

automóviles que hicieron "posta" con los extremistas cuando éstos dejaron abandonados el Peugeot 504 y el Fiat modelo 125 Special, este último robado al periodista Enrique Muñoz Arrijo en agosto pasado.

En los coches abandonados, los peritos de Investigaciones encontraron huellas dactilares y elementos que podrían comprometer la seguridad de los asaltantes. El agente del Banco, Miguel Tagle, y varios funcionarios permanecieron ayer en el cuartel de Investigaciones reconociendo rostros de los asaltantes sin que arrojara esta diligencia resultados positivos.

EXTRANJEROS

Atendiendo al "modus operandi", empleado en la comisión de este delito, las fuerzas de seguridad, en colaboración directa con Policía Interna-

cional, realizaron un chequeo completo a los libros de ingreso de extranjeros al país, toda vez que se presume que por lo menos tres elementos foráneos actuaron como ejecutores y cerebros del plan.

Esta premisa se basa en las declaraciones de algunos testigos que vieron entre el grupo de delincuentes a hombres de rasgos caucásicos, silenciosos y muy ejecutivos en ordenar la operación.

En las esquinas de Pedro Aguirre Cerda y Cerrillos donde está ubicado el inmueble atacado, se ubicaron los coches recuperados. En su interior los conductores habrían estado constantemente realizando cambios de luces a otros autos de apoyo que se estacionaron en las inmediaciones para superar cualquier eventualidad.

Los informes de mecánicos forenses

efectuados en los coches, permitió establecer que éstos fueron rebajados en sus culatas, repintados y ajustados para alcanzar altas velocidades.

Para estos efectos, los autos debieron ser acondicionados en un garaje de alta técnica, o en caso contrario los trabajos fueron efectuados por profesionales especializados. Un chequeo a garajes y mecanicos se comenzó a efectuar, pero los resultados de estas indagaciones no se han dado a conocer.

Si bien es cierto no hay antecedentes que permitan relacionar este atentado con otros de similares características a entidades bancarias, se tiene la certeza de que por lo menos las mujeres que estuvieron apoyando al grupo serían las mismas que actuaron directamente en los atracos a las tres sucursales bancarias ubicadas en el industrial barrio de Santa Elena con Rodrigo de Araya.



Por lo menos un mes planificaron los extremistas el asalto al banco. Hay pruebas contundentes que varios extranjeros participaron en el atraco.



Los coches participantes en el asalto y abandonados por los extremistas estaban equipados para alcanzar altas velocidades.

Se cortó las venas y como no paso nada se mató a lo "bonzo"

VALPARAISO.— Una horrible muerte encontró un deficiente mental

que se autoeliminó quemándose a lo "bonzo".

Detenidos dos estafadores

Oficiales de Investigaciones de Renca detuvieron a Alvaro Rodríguez Lefebvre, de 48 años, y a Félix Ayala Montenegro, de 25 por ser autores de estafas reiteradas en perjuicio de modestos pobladores, por un monto de un millón de pesos.

Estos sujetos instalaron una oficina en calle Aníbal Pinto número 95 donde ofrecían sitio por un valor de 60 mil pesos y para postular a ellos, exigían de los interesados una cuota de inscripción de 25 mil pesos.

Sin embargo, los terrenos que ofrecían y mostraban a sus clientes, pertenecen al Servicio de Vivienda y Urbanismo SERVIU metropolitano, y por lo tanto, nunca fueron entregados a sus compradores.

Los dos delincuentes fueron puestos a disposición de la Justicia del Crimen.

El hecho se registró en la pieza de baño del inmueble ubicado en calle Toro Zambrano 555, del Cerro Esperanza de este puerto cuando Gustavo Zabala Barrera, 35 años, pescador, optó por quitarse la vida. El infeliz momento se encontraba solo en su vivienda, en primer lugar se cortó el cuello y las venas a la altura de las muñecas con una hoja de afeitar; acto seguido, se roció con parafina, prendiéndose fuego, falleciendo en el acto.

El cadáver de Zabala fue descubierto por su madre, Bernarda Barreiro Espinoza de 68 años, la que declaró a la policía que su hijo, deficiente mental, había intentado en anteriores oportunidades quitarse la vida.

El cadáver fue levantado por orden del juez de turno y enviado a la Morgue local para su correspondiente necropsia.

En tiempo record fueron aclarados dos crímenes que, en las últimas 48 horas, estremecieron a la capital. El primero de ellos por tratarse de un parricidio y el segundo por lo brutal.

En efecto, efectivos de la Brigada de Homicidios lograron la captura de Domingo Antonio Quinteros Toro, de 18 años de edad, quien el pasado martes dio muerte a su padre Angel Jesús Quinteros, de 54 años de edad.

Los hechos, según lo señalado con la policía, se registraron casi a las seis de la madrugada, del citado día en el interior del domicilio de la víctima, ubicado en la manzana 45 de la Población Aránguiz en Conchalí. Allí, por motivos que aún se ignoran, la víctima se trenzó en una violenta discusión con su esposa culminando ésta cuando el hombre comenzó a golpearla brutalmente, lo que obligó al hijo de ambos a interceder en favor de la mujer. El joven utilizó para tal efecto un cuchillo cocinero.

El sangriento episodio en un principio desconcertó a la policía que, como primera versión, recibió la de la mujer, María Toro Gallardo, quien dijo que su marido había llegado a la casa fatalmente herido producto de un coqueteo.

La Corte de Apelaciones deberá resolver hoy qué sala de ese Tribunal deberá entrar a conocer el recurso de amparo presentado en favor del político demócrata cristiano, Andrés Zaldívar, a quien el Gobierno le prohibió el retorno al país.

El habeas corpus fue interpuesto por sus padres en el curso de la semana.

Confirman auto de reo contra avezado estafador

Los Ministros de la Cuarta Sala de la Corte de Apelaciones confirmaron ayer la encarcelatoria de reo de Pablo Riveros Olmos, acusado del delito de estafa en perjuicio de treinta particulares y revocaron el beneficio de la libertad condicional que le había otorgado el juez Carlos Meneses, titular del Decimocuarto Juzgado del Crimen, donde se halla radicada la causa.

En el proceso 1015, caratulado Luis Mora Ibarra y otros, se encuentra detenida también la comerciante María Eliana Garcés. Esta persona opera junto a Riveros, y según consta en el expediente era la pieza principal de la bien montada máquina que estafó a decenas de personas.

De acuerdo a los antecedentes de la causa, María Eliana Garcés manifestó a sus clientes que altos personeros de Gobierno le habían encomendado la tarea de entregar a trabajadores diversos vehículos tales como camiones y taxis Opala a precios modicos. Una vez que concretaba las

posteriormente, el mismo juez ordenó la intervención de Riveros Olmos, el que al igual que la mujer fue encargado reo. Sin embargo, el 10 de diciembre actual el magistrado le concedió la libertad provisional, pero con consulta a la Corte. Paralelamente, el abogado de Riveros apeló del auto de reo y fue la Cuarta Sala la que debió pronunciarse al respecto.

El crimen se registró en el interior del restaurante Don Juan, ubicado en calle Osorno 0943 de La Granja, donde la pareja había estado bebiendo durante casi todo el día. Sin embargo, al promediar la medianoche, el alcohol y viejas rencillas dieron origen a una campal pelea que culminó con la muerte de Oliva, al recibir más de una docena de puñaladas.

Hoy puede verse amparo de Zaldívar

La Corte de Apelaciones deberá resolver hoy qué sala de ese Tribunal deberá entrar a conocer el recurso de amparo presentado en favor del político demócrata cristiano, Andrés Zaldívar, a quien el Gobierno le prohibió el retorno al país.

La Corte de Apelaciones deberá resolver hoy qué sala de ese Tribunal deberá entrar a conocer el recurso de amparo presentado en favor del político demócrata cristiano, Andrés Zaldívar, a quien el Gobierno le prohibió el retorno al país.

Es por ello que ayer fueron remidos al tribunal los informes del Ministerio del Interior, Ministerio de Relaciones Exteriores y Policía Interna- cional, todos de carácter reservado en los que se fundamentan las razones jurídicas sobre la prohibición.

Los documentos fueron entregados a la secretaría criminal de la Corte de Apelaciones por el representante del Ministerio del Interior, y con tales informes solamente deberá designar la sala respectiva para fallar el mencionado recurso de amparo.

Se quemó el supermercado en Villarrica

VILLARRICA.— Un supermercado quedó completamente destruido en esta localidad, debido al reciente incendio de una cocina a gas.

El establecimiento reducido a cenizas era el Supermercado Linceo situado en calle Camilo Henríquez 308 y que estaba instalado en galpones de madera que ardieron fácilmente, una vez iniciado el incendio.

A raíz del siniestro quedaron temporalmente sin trabajo, nueve empleados y 19 obreros. En la extinción de las llamas trabajaron bomberos de la ciudad y de Pucón.

Esta pesadilla puede ser suya

El alcohol, en forma mesurada no mata.
Sólo reduce un poco sus reflejos.
Y lo hace sentir -un poco-más audaz.
Sólo un poco.
Apenas lo suficiente.



Cuidese.
Cuando conduzca,
no beba.

Queremos que usted viva.



FABRICA DE PASTELES LA VIENESA



CELEBRA SU
40º ANIVERSARIO
1940-1980
PASTELES-TORTAS
GALLETTAS
PEDIDOS EN EL DIA
AV. PORTUGAL 552
FONO: 225473

patrón

PAN DE PASCUA



\$ 100 (KILO) MAS IVA

LE OFRECE A
SINDICATOS Y EMPRESAS

ADEMÁS

PASTELES

DULCES CHILENOS

TORTAS

RECOLETA 710

FONO 774763

SANTIAGO

ESTABLECIMIENTOS
MERVILLES
BERTA A. DE MERVILLES
RONDIZZONI 2084 - SANTIAGO - CHILE

CENA
AÑO NUEVO
\$ 1.000



RONDIZZONI 2084
FONO 93963

Trágica...

(Viene de la Pág. 1A)

en el taxibús y que resultaron ilesos, que Miranda Dinamarca conducía a exceso de velocidad y que venía en una loca carrera con el chofer de otra liebre del mismo recorrido.

En la misma oportunidad se indicó que los choferes de ambas liebres habían sostenido, cuadras antes del sitio de la tragedia, una violenta discusión en la que se escucharon varios garabatos. Posteriormente el propio chofer causante de la tragedia reconoció haber sido adelantado, durante su recorrido, por otra máquina del servicio

que había salido del paradero diez minutos después que él.

En la ocasión la totalidad de los vecinos del sector dijeron que los choferes del mencionado recorrido acostumbraban a manejar a exceso de velocidad y que no respetaban la zona de escuela que hay allí.

Esperanza Allende, una de las sobrinas de la víctima fatal que vivía en Huechuraba 1660, dijo: "Mi tío había salido hacia poco rato. Siempre conversaba con don Jorge (el dueño del negocio) y por lo general comentaba

que las carreras que protagonizan los choferes de estas liebres. En el sector siempre hay atropellados. Una de las pasajeras del taxibús nos dijo que este chofer venía corriendo como loco, incluso, no se detuvo en varios paraderos".

EL CHOFER

En una corta conversación con el conductor de la liebre, éste señaló: "Claro que me adelantó otro colega, pero yo no he tratado de alcanzarlo. Se me roncó la máquina cuando se me cruzó un colectivo... yo viajaba a unos 40 kilómetros por hora".

Amplían...

(Viene de la Pág. 1A)

En el caso de las becas universitarias, el postulante será seleccionado mediante un proceso automático ba-

sado en el rendimiento logrado por el alumno en la Prueba de Aptitud Académica.

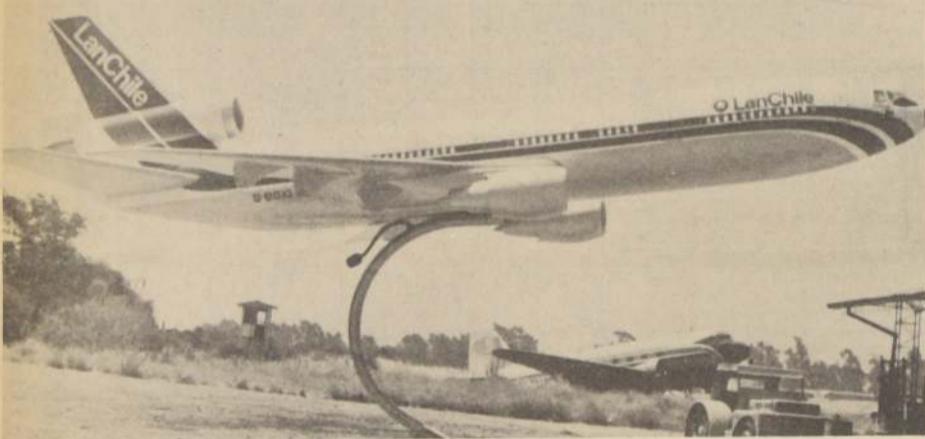
Prieto...

(Viene de la Pág. 1A)

por el volante de Palestino Manuel Rojas, lejos el mejor jugador chileno del momento. Y esa noticia no ha sido desmentida. Es más, el gerente de la institución cruzada, Andrés Livingstone, ha manifestado que ellos están interesados por Rojas, pero que solamente están topando en el precio, muy elevado para el ambiente chileno. En todo caso, las conversaciones continúan y es muy probable que la próxima temporada Manuel Rojas vista la camiseta cruzada. Y con esta contratación, más otras de igual calibre, se piensa borrar tantos años de mediocridad...

En la Región Metropolitana, los alumnos interesados deberán elevar su solicitud para la Beca Presidente de la República a la Dirección de su establecimiento educacional, quien la hará llegar a la Municipalidad respectiva, que a través del Departamento de Asistencia Social emitirá un completo informe socio-económico del peticionario.

Antes del 10 de enero de 1981 la totalidad de las postulaciones, acompañadas del respectivo informe social, serán entregadas a la Intendencia Metropolitana, quien las hará llegar a la Corporación Beca Presidente de la República, organismo encargado de calificar las solicitudes y otorgar las becas.



Un avión DC 10, el primero de este tipo que las empresas nacionales traen a Chile, llegará hoy al Aeropuerto Arturo Merino Benítez para Línea Aérea Nacional, que de esta manera da un paso más en sus programas de modernización de sus máquinas.

Un saludo infantil recibió ayer el Presidente Pinochet

Un alto en su trabajo hizo ayer el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, para recibir a una delegación de veinticinco pequeños alumnos de kindergarten del colegio Ignacio Serrano. Con ellos el Jefe de Estado mantuvo una cordial conversación y se mostró visiblemente emocionado cuando los pequeños lo saludaron militarmente, vistiendo cuatro de los visitantes los uniformes de cada uno de los integrantes de la Junta de Gobierno.

La visita la realizó el grupo de preescolares atendiendo a una invitación que el Primer Mandatario les formulara en septiembre recién pasado. En esa oportunidad el colegio ofreció un acto con motivo del Mes de la Patria al cual el General Pinochet no pudo asistir. En cambio, ofreció conversar con ellos en diciembre de este año, promesa que cumplió ayer.

Los pequeños presentaron un acto grabado, que incluía marchas militares. Félix Ureta Toro vestía el

uniforme de gala, réplica exacta al del General Pinochet; Rodrigo Bastián Díaz representaba al Almirante José Toribio Merino; Oscar Alvarez Letelier vestía como el Comandante en Jefe de la FACH, General Fernando Matthei y Fernando Ureta Toro, vestía como el General César Mendoza. Cada uno de ellos iba acompañado de su respectivo "edecán".

Las niñas que integraban la delegación vestían íntegramente de blanco. Todos iban acompañados de la directora del establecimiento y de tres profesoras.

El Presidente de la República les dijo a su llegada al piso 23 del edificio Diego Portales, "Buenos días", (militarmente), a lo que los niños respondieron "Buenos días, mi General", quedándose. Luego de este saludo formal, el General Pinochet besó a los pequeños y les señaló: "Ustedes futuros jóvenes de Chile, son actualmente la semilla de la Patria. En ustedes se han forjado todas las esperanzas de la nación".

Incrementar las disciplinas básicas que dieron origen a la Universidad Austral, como son las ciencias agropecuarias y las forestales, afianzar los logros alcanzados en ellas, sin desciudar las otras facultades, especialmente la de educación, son algunas de las tareas que se propone el nuevo rector de la Universidad Austral, Coronel del Ejército (R) Jaime Ferrer.

Así lo señaló ayer a los periodistas, momentos antes de entrevistarse con el Ministro de Educación, Alfredo Prieto. Indicó que informaría al Secretario de Estado sobre sus planes y recibiría las instrucciones pertinentes.

El Coronel (R) Ferrer señaló que, por el momento, no haría nuevos nombramientos en el plantel que dirige. En cuanto al presupuesto, el rector Jaime Ferrer dijo que este "debe ade-

cuarse a las actuales exigencias, que las encuentro muy lógicas, en el sentido de que las universidades inicien una etapa de búsqueda de su propio financiamiento". Dijo que esto no obstante para que se busquen soluciones a problemas de algunos excelentes alumnos que pueden proporcionarse medios para financiar sus estudios.

Indicó que esta materia será tratada hoy, en sesión del Consejo de Rectores, por lo que no podía adelantar mayores detalles.

En otro aspecto, recordó que la Universidad Austral mantiene desde hace varios años un premio en punta ponderado para quienes postulen a ella y hayan cursado sus estudios secundarios en la región, entendiéndose por ésta hasta Punta Arenas.

El Ministro de Educación conoció proyectos de Universidad Austral

do "muy bien" y con absoluta normalidad.

Señaló que tampoco existen problemas de tipo disciplinario.

Recordó que la Universidad Austral nació como un centro de estudios con carácter regional, lo que no debe olvidarse y se organizó en torno a las ciencias agropecuarias y forestales, en las que ha alcanzado un alto nivel. Señaló como ejemplo, el Instituto Tecnológico de la Leche, que cumple funciones para todos los países de Hispanoamérica.

Indicó que alrededor del 60% de los profesionales que egresan del Centro de Estudios Superiores se quedan, después, prestando servicios profesionales en la zona.

En cuanto al presupuesto, el rector Jaime Ferrer dijo que este "debe ade-

cuarse a las actuales exigencias, que las encuentro muy lógicas, en el sentido de que las universidades inicien una etapa de búsqueda de su propio financiamiento". Dijo que esto no obstante para que se busquen soluciones a problemas de algunos excelentes alumnos que pueden proporcionarse medios para financiar sus estudios.

Indicó que esta materia será tratada hoy, en sesión del Consejo de Rectores, por lo que no podía adelantar mayores detalles.

En otro aspecto, recordó que la Universidad Austral mantiene desde hace varios años un premio en punta ponderado para quienes postulen a ella y hayan cursado sus estudios secundarios en la región, entendiéndose por ésta hasta Punta Arenas.

Con satélite controlarán pago del IVA en el agro

"Mediante el empleo del satélite Landsat de NASA, el Servicio de Impuestos Internos fiscalizará en adecuada forma el efectivo pago del Impuesto al Valor Agregado -IVA- en el sector agrícola", señaló ayer en conferencia de prensa el director de la entidad, Felipe Lamarca. "Con este moderno sistema -agregó- vamos a ir cerrando poco a poco el colador, a la vez que tendremos muchas más posibilidades de que individualicemos a los evasores".

Indicó Lamarca que "en la actualidad es poco menos que imposible

controlar el pago del IVA de los 326 mil predios que existen en Chile, por lo que la evasión y el grado de incumplimiento es muy grande. Como dato ilustrativo, el director del SII informó que de los 2.500 millones de dólares que anualmente se recaudan por concepto de IVA, sólo un 3 ó 4 por ciento corresponde al sector agrícola, en circunstancias de que su aporte al Producto Geográfico Bruto es del 10 por ciento.

Precisó además que en este sector, unido al del transporte y el de la pequeña y mediana minería, "el grado de incumplimiento es muy grande".

REVOLUCIONARIO SISTEMA

"Debido a todos estos antecedentes, hemos firmado un convenio con la División NASA de la Universidad de Chile, que tiene por objeto utilizar las capacidades del satélite Landsat para obtener toda la información del sector. Este primer convenio suscrito abarca el análisis de una zona de 400 kilómetros cuadrados, y sus resultados serán conocidos en abril de 1981".

Por su parte, el representante de la División NASA de la Universidad de Chile, Carlos Pattillo, explicó que la técnica de este programa consiste en la percepción remota con la detección de los tipos de cultivos a través de "una curva espectral" captada por el satélite. Posteriormente, estos datos se transmiten a un computador.

La nave, a una altura de 915 kilómetros, toma imágenes del territorio cada 18 días en franjas de 180 kilómetros de ancho. Estas imágenes son llevadas a bordo a través de los sensores que permiten obtener el espectro cartográfico o mapa de la zona y los

cultivos que en ella se están plantando.

El Landsat se desplaza en dirección norte sur y da 14 vueltas al día. A través de sus cámaras de televisión capta la energía y refleja, en forma separada, los tonos verdes, rojos, infrarrojos, este último permite definir el tipo de cultivo.

La características espaciales -tamaño- y espectrales -color- posibilitan la identificación y medición de cultivos tales como viñas, frutales, cereales, chacras, trigo y otros con una precisión de entre 80 y 97 por ciento en predios sobre 5 hectáreas y al menor en predios pequeños.

Utilizando técnicas modernas que contempla el trabajo del operador del computador que entrega la información previa a la máquina sobre el tipo de predio que existe en la zona en estudio para que ésta pueda -por analogía- detectar todos los terrenos que tienen el mismo tipo de cultivo, además de la interpretación digital (empleo de computador especial) desarrollado en Canadá, se puede extraer información de estas imágenes a escala 1:20.000.

Con todos estos datos el Servicio de Impuestos Internos procederá a formar una base actualizada de información que contendrá la actividad agrícola anual, de cada predio de la superficie de análisis. Al comparar esta información con los archivos computacionales de pago del IVA que ya posee el Servicio, se podrá detectar rápidamente a aquellos contribuyentes que no cumplen con sus obligaciones tributarias, procediendo a su inmediato a su fiscalización en terreno.

Este plan piloto culminará en abril y posteriormente se incorporará a todas las zonas del territorio nacional.

Chile integra comité asesor del Año Internacional de la Juventud

Chile fue elegido para integrar el Comité Asesor para el Año Internacional de la Juventud. Así lo informó ayer Naciones Unidas a nuestro país, que el acuerdo para esta designación se alcanzó por consenso en el grupo latinoamericano.

Igualmente se informó que junto a nuestro país representarán a la Región, Costa Rica, Guatemala, Jamaica y Venezuela.

El Comité, que cuenta con un total de 24 miembros, deberá iniciar sus reuniones en Viena en junio del próximo año, con el fin de preparar el Año Internacional de la Juventud, que se celebrará en 1985.

Estos alcanzan un total de 125 mil dólares.

La iniciativa para ampliar la sede del organismo internacional fue duramente criticada por Cuba y la Unión Soviética, países que señalaron que no habían representado objeciones si ésta se encontrara en otro lugar.

Si embargo, las críticas fueron rechazadas por la mayoría de los delegados, especialmente por Perú, quien

señaló que no correspondía obstaculizar las necesidades de un organismo de la Región, exclusivamente por razones políticas.

NUEVO MIEMBRO

El destacado parasitólogo alemán, doctor Gerhard Pieckarski, cuyos trabajos siempre se han enfocado especialmente hacia los países del Tercer Mundo, fue declarado Miembro Honorario de la Academia de Medicina del Instituto Chile.

El diploma que lo acredita como tal, le fue entregado por el embajador de Chile en Alemania, Vasco Un-

Autobuseros respaldan la libertad tarifaria

durraga, en una ceremonia que contó con destacadas personalidades de la ciencia, Ministerio de Relaciones Exteriores de su país, fundaciones y organismos de altos estudios y perfeccionamiento profesional.

El Dr. Pieckarski ha visitado a numerosas oportunidades nuestro país y ha sido uno de los impulsos que los médicos chilenos se perfeccionen en su campo, en Alemania.

Siempre trabajando en beneficio de los países del Tercer Mundo, plena que no se puede conseguir un mejor desarrollo en éste sin hacer una efectiva labor antiparásitaria entre sus habitantes. "Una población sana es más inteligente", es su lema.

Los empresarios autobuseros, agrupados a través de la Federación Gremial Nacional del Transporte, que preside Dimas Toro, dieron a conocer su total conformidad y respaldo a una eventual medida de decretar la libertad tarifaria en los recorridos. No obstante, plantearon la necesidad que las autoridades racionalicen las políticas de transporte en el marco de la libre competencia.

En ese contexto señalaron que una libertad de tarifas "debería ser complementada con la dictación de disposiciones que eliminan una serie de restricciones discriminatorias que

4 meses de cárcel para Maradona

Buenos Aires, Dic. 17 (DPA).— El futbolista internacional argentino Diego Armando Maradona, fue condenado hoy por un juez de Buenos Aires a cuatro meses de cárcel, pero quedando en suspenso la ejecución de la medida. La condena le fue impuesta a Maradona por haber golpeado hace tres meses a un muchacho de 16 años, dejándolo sin conocimiento.

El "Pelé blanco", como llaman popularmente al futbolista número uno de Argentina y, según algunos entendidos, del mundo entero, apeló inmediatamente contra la sentencia, por medio de su abogado.

El juicio en su contra se originó en un incidente de hace tres meses cuando un joven de 16 años de edad, tras obtener un autógrafo de Maradona, de 20 años, lo insultó en forma grosera, a lo que el "pibe de oro" reaccionó con un golpe que dejó al muchacho tendido en el suelo y sin conocimiento durante algunos minutos.

El presidente de la Federación Nacional del Transporte, Dimas Toro, dio a conocer los acuerdos de la última convención del gremio, que trató la libertad de tarifa expresando su decidido apoyo a una medida de esta naturaleza.

En cuanto a la libertad tarifaria, se dirigió reconoció que, "sin lugar a dudas algunos empresarios quedarán en el camino y así ha estado pasando en el caso de los rurales e interprovinciales, pero nadie dice nada cuando también quiebran en la actividad con el sistema de precios fijados como desmedida del carnet".

Agregó Toro que está fórmula entregaron a las autoridades de Transporte hace tres años, sin que hasta la fecha haya una posición definitiva.

En cuanto a la libertad tarifaria, se dirigió reconoció que, "sin lugar a dudas algunos empresarios quedarán en el camino y así ha estado pasando en el caso de los rurales e interprovinciales, pero nadie dice nada cuando también quiebran en la actividad con el sistema de precios fijados como desmedida del carnet".

Otra de las proposiciones en el concepto fue que debería estudiarse la posibilidad de cobrar tarifas por servicios, vale decir, paga más quien va más lejos. Esta medida se aplica actualmente en algunos países latinos americanos.

Finalmente, los autobuseros se cieron saber su total respaldo a la autoridades de gobierno al decretar la reciente reforma previsional, que permitirá integrar a la seguridad social a un vasto número de empresarios y quequenos transportistas. Dijo que

idea sería que esa actividad se organizará en una gran Confederación de Pensiones.

Femenina

Santiago, Chile
Diciembre, Jueves 18-1980

Cuerpo B

Un gran dato para sus regalos

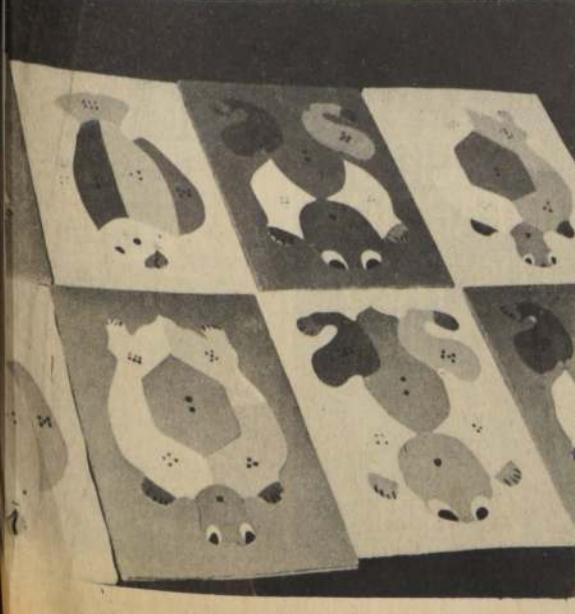
AMELIA MIRANDA



Suave y delicada, la lencería, confeccionada por las socias de este taller de Cema-Chile, se encuentra en todos los colores y estilos. Los camisones son largos o cortos a elección.



Pero si usted definitivamente es fanática de estos tejidos, encontrará no sólo vestidos, soleras, salidas de baño, sino blusones, chalecos con y sin mangas, abiertos y cerrados, más o menos gruesos... y los mismos modelos confeccionados en seda y colores.



En nuestro afán de ayudarle a buscar regalos especiales, llegamos hasta el final de San Pablo.

Ubica Ud. la calle donde está la ex Municipalidad de Pudahuel? Para llegar hasta allá hay que bajar por San Pablo hasta Avenida La Estrella y girar hacia el norte por esta calle. Allí, en Avenida La Estrella 962 (alt. 9.000 por San Pablo) se encuentra el local del taller artesanal que CEMA-Chile tiene.

Las cosas que encontramos allí Y LOS PRECIOS, valen la pena de fini-ti-va-men-te. Si Ud. va hasta el local de La Estrella, no se arrepentirá del largo viaje.

Si quiere asegurarse que tienen lo que Ud. quiere, llame primero al fono 734315. Allí le contestará una de las damas voluntarias que comercializan los productos confeccionados a mano

(¡todos!) por un grupo de más de 150 mamitas que forman dos talleres: uno de tejidos en lana e hilo Carmencita y otro de confecciones en general, que trabaja principalmente el lino y la seda.

Hay desde juguetes didácticos hasta batas de levantarse y vestidos de fiesta, pasando por chalecos, mañanitas, blusones, etc.

Pero Ud. seguramente lo que quiere saber son los precios ¡verdad? Aquí tiene algunos:

SOLERAS SEDAS

1.600
850

TEJIDO A TELAR

Bajadas de cama (1 mt)
por 50 cmt) \$ 250
Alfombras (1,60x1,80) \$ 1.500
(a medida con la lana) 500

JUGUETES

"Didactín" \$ 50
Navideños (6 bolitas) 100

¡Ah! Un dato muy importante: estarán allí hasta el 1º de enero y luego saldrán de vacaciones hasta el segundo lunes de marzo, así es que ¡apóyese!

De todos modos, ellas pueden proporcionarle los teléfonos de algunas socias para que Ud. les enorgullezca durante el verano.

¿Qué más quiere? Llame, póngase de acuerdo y ¡listo!

LINOS

Chalecos sin manga \$ 650
Chalecos con manga 750
Blusones 750
Chaleco "lola" (cerrada y sin mangas) 450

LENTERIA

Camisones bordados \$ 650
Juegos (camisón y bata bordados) 1.300



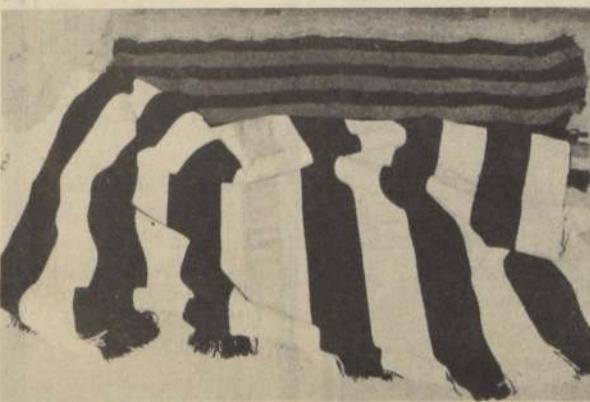
Y también estas mamitas confeccionan conjuntos (bata-camisón) en los colores que usted desee o en blanco bordado, soleras y batas bordadas para este verano, delantales, etc. Incluso hermosos adornos navideños, como los que se observan en la fotografía.



En el mismo estilo, pero confeccionado en hilo de seda, hay hermosos vestidos y soleras celestes, azules, calipso, rosadas... Incluso preciosos trajes de noche, negros, beige-dorado, etc. ¡Y los precios!



Los tejidos en lino, que son tan gustados en invierno como en verano, se encuentran en gran variedad en el pequeño taller de Avenida La Estrella. Aquí tenemos una salida de baño y una solera amplia.



Aquí están las alfombras y bajadas de cama que le mencionamos, lindas y baratas. Hay en colores contrastantes (blanco-verde, rojo-negro, naranja-café) y también a elección suya. Ahora que si usted tiene la lana... ¡ya sabe que le sale a un tercio del precio!



Cada socia entrega sus trabajos y recibe su dinero de inmediato, descontando de él sólo el costo de los materiales que se le entregaron. Si usted decide organizar un tour hasta allá ¡hágalo ahora!

Y como si todo esto fuera poco, también ahora se han dedicado a confeccionar juguetes didácticos. "Didactín" es un rompecabezas de madera que además tiene una particularidad: cada pieza tiene un color y un número (en pintitas) distinto, y se arma con un dado. Hay que colocar la pieza que dice el dado y el que termina primero ¡ganar! Pero primero gana la mamá en el presupuesto pascuero y en la enseñanza.

buenos días, alumnos

Alegria y tristeza del adiós al colegio



LILIANA
VALENZUELA

"Juráis honrar a vuestro Liceo practicando con nobleza y lealtad los principios que os fueron inculcados", continuó preguntando la autoridad máxima del colegio, escuchándose al unísono un "Sí" firme y sonoro.

Continuando con el juramento, las alumnas prometieron recordar, en la lucha por la vida, todo cuanto les dio el Liceo para ser así elementos útiles y estables en el destino de su hermoso y soberano país.

La emotividad de este acontecimiento prosiguió con las palabras de despedida de la orientadora del plantel, Tatiana Espinoza, quien deseó a las licenciadas éxitos y triunfos en las metas que se propongan en esta etapa venidera, que ya iniciaron.

Posteriormente se desarrolló la entrega de diplomas a las jóvenes de los nueve cuartos que se graduaron en esta ocasión.

La alumna del Cuarto Año A, Susana Troncoso, fue la encargada de entregar las palabras de despedida, en representación de las recién licenciadas. La alumna agradeció todos los esfuerzos desplegados por sus profesoras para darles las herramientas necesarias con que enfrentar el futuro. "Ustedes fueron pilares importantes en nuestra metamorfosis de niñas a jóvenes", dijo la estudiante, la cual finalizó su discurso con un "vivir es renovarse, compañeras, aspiraremos siempre a llegar más alto".

ENTREGA DE PREMIOS

Finalmente se efectuó la entrega de galardones a las alumnas más destacadas por su rendimiento académico, compañerismo y cooperación. La siguiente es la lista con el nombre de las jóvenes estimuladas:

Premio Liceo de Niñas N° 10 a la mejor alumna del Liceo, recayó en Regina Sepúlveda, 4º Año A; Premio Centro de Padres y Apoderados, a la mejor alumna del Liceo, Gilda Luzio, 4º Año B; Premio Ilustre Municipalidad de La Cisterna, a la educandina más cooperadora, Claudia Rieder, 4º Año A.



PISCINAS



DIMENSIONES PRECIOS CONTADO
Diámetro: 2,50 \$ 13.200-IVA Incluido
Diámetro: 3,00 \$ 15.840-IVA Incluido
Diámetro: 3,50 \$ 18.480-IVA Incluido
Diámetro: 4,00 \$ 21.120-IVA Incluido

Todas tienen 80 centímetros de altura

CREDITOS

Piscinas de 3,00 de diámetro,
Pie: \$ 3.500 y 4 cuotas iguales de
\$ 3.500 c/u

30, 60, 90 y 120 días.

Gastos financiados (10,5% del total) divididos en las cinco cuotas iguales.

Fábrica y Salón de Ventas
Seminario N° 759 a 100 metros
de Irarrázaval
Fono 259964
SANTIAGO.

CAMPING PEÑUELAS IV REGION

¡bienvenidos al Paraíso
del Norte!

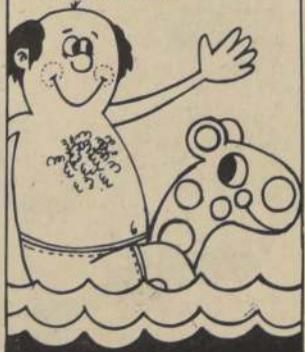
A 150 metros de la Carretera
Panamericana Norte, en la misma
playa y a 5 Kms. de La Serena
y a 5 Kms. de Coquimbo.

Sitios equipados con carpas
para seis personas, corta viento
sombrieta, colchonetas con
fundas renovables, mesa con
pisos, cincilla a gas licuado,
mueble para vajilla, balón de gas
de 15 kilos y regulador.

VALOR: \$ 900 diarios,
Impto. incluido.

Sitio sin equipar para grupo
familiar de hasta seis personas
\$ 600 diarios Impto incluido.

RESERVAS
SEMINARIO 759
FONO: 259964



PAN Le Bourget



PAN DE PASCUA
"LE BOURGET...el mejor
Ventas por mayor y menor

EL PAN DE LOS EXIGENTES

FINO PAN FRANCES
ELABORADO CON EQUIPOS
Y SISTEMAS FRANCESES

MATERIALES
SELECCIONADOS

CAJA AUXILIAR PARA SU
RAPIDA ATENCION

ESTACIONAMIENTO
EXCLUSIVO

EL PAN FRANCES DE VERDAD
EN PROVIDENCIA Y
LAS CONDES

Panadería-Pastelería
Baguetería

JOSE ANTONIO SOFFIA 2777
FONO 749274 SANTIAGO
por Tobalaba a 1 cuadra de Providencia



Uno de los momentos más importantes de su vida vivieron las alumnas de los cuartos medios del Liceo A-108, al recibir la semana pasada la licencia de enseñanza media. En esta foto, que será un hermoso recuerdo, aparecen junto a la profesora de francés, Gloria Díaz, las jóvenes (de izquierda a derecha), Alma Valdivia, María Echegaray, Rossana Muñoz, Mónica Díaz, Myriam Cáceres, Alicia Contreras, del 4º H, Ximena Maturana, 4º F, Olga Araya y Patricia Ayala, del 4º H.



Las alumnas graduadas del 4º A, Paulina Duarte, Patricia Martínez, Rosario Soto, Viviana Varela y Sandra Sandoval aplauden la entrega de premios a las mejores figuras del colegio.

BOLSAS PLASTICAS

BOLSAS CAMISETA
BOLSAS CON MANILLA
TODOS LOS TIPOS
IMPRESAS A 4 COLORES

POLICROMADAS

FABRICAMOS A PEDIDO
DISEÑOS EXCLUSIVOS

GRAN SURTIDO DE STOCK

BOLSAS PARA BASURA
SISTEMA ASEOBAS

PRECIOS
DE FABRICA
LOS TRES
ANTONIOS
2780

MESA CENTRAL
215009

cristal art LTDA.

Elaboración artesanal de
cristalería al
plomo para mesa-opalina
y aluminio
público y doméstico



TERRARIUM DE
TODOS LOS
MODELOS Y
MEDIDAS

PRODUCCION NACIONAL
REPOSICION ASEGURADA
FONO 731896

Fábrica y venta: Lo López 1638
por Mapocho alt. 6200

La mejor alumna del Liceo A-108

Aunque no fue sorpresa pues con anterioridad le comunicaron que fue designada mejor alumna del Liceo A-108 de La Cisterna, cuando la llamaron a recibir el galardón durante la licenciatura de los cuartos medios, sintió una gran emoción. Su rostro reflejó la alegría y satisfacción de esos instantes tan importantes de la vida.

Conversamos con Regina Sepúlveda Rojas pocos minutos antes de subir al escenario a recibir el premio Liceo de Niñas N° 10, hoy Liceo A-108, como la estudiante más destacada de los cuartos medios. El motivo de esta designación fue su excelente promedio de notas, que alcanzó al 6,7.

Desde que ingresó a primero medio su principal anhelo fue obtener su licencia, sin pensar en alcanzarla con los primeros lugares. "Confia en mi capacidad y esperaba lograr esta meta, pero en ningún momento pensé poseerla con las mejores calificaciones del colegio".

¿Crees que esta nominación fue justa y te mereces el premio?...



El Director de la Escuela de Especialidades de la FACH, Coronel Alvaro Lavín, entregó el premio Fuerza Aérea de Chile a la mejor deportista, recayendo en la alumna Raquel Méndez.

FURGON SUBARU
Financio. 48 cuotas de \$ 6.380
Total \$ 306.252 CREDITOS



SUBARU 600 AUTOMOTRIZ SALVADOR
600 Rev \$ 196.200 contado
Carry All \$ 219.200 contado
FINANCIAMIENTO BANCARIO



Piensa un poco. Luego más segura responde: "Sí, a pesar que no fui una estudiante 'matea', lo que ahora tengo en mis manos, me significó un poco de sacrificio. Siempre tuve un sistema de estudio y traté siempre de responder. Claro que no lo hacía con el afán de sobresalir; lo realizaba por satisfacción propia".

DOBLE GALARDONADA

La responsabilidad y dedicación de Regina tuvo además otro fruto. También recibió el Premio Embajada de Estados Unidos por ser la mejor alumna de inglés. Esto avala perfectamente la merecida designación como la mejor educanda de su promoción.

En estas ocasiones surgen los agradecimientos a aquellas personas que ayudaron a la concreción de dichas metas, en este caso el diploma de la enseñanza media. Las palabras de reconocimiento y cariño de Regina se

dirigen a sus profesoras y a sus padres principalmente... "Ellos siempre estuvieron a mi lado, en todo momento me brindaron las condiciones más favorables para que yo alcanzara este instante tan importante en la vida de un estudiante. Creo que mis notas, mi licencia y estos premios son el mejor regalo y retribución que yo pueda darles", dijo emocionada.

Como su predilección son los ramos científicos, espera postular a la carrera de enfermera-matróna. A esa elección se suma el hecho que le encanta ayudar a las personas y a través de esa profesión "podría servir a los demás".

Por ahora, le resta esperar los resultados de la Prueba de Aptitud Académica y emprender otra etapa de su existencia, en la cual conversará con mucho afecto la cariñosa convivencia con sus compañeras del 4º año A, el amor por su colegio y el agradecimiento al cuerpo de profesores, encabezados por la directora Lily Sepúlveda.



Una medalla de oro con el logo del colegio, recibió como premio la mejor alumna del Liceo A-108, ex-Liceo 10, Regina Sepúlveda. Le entregó el galardón la directora del plantel.



Muy feliz después de recibir los premios, la joven Regina Sepúlveda muestra el diploma a su compañera de 4º Año A, Margarita Márquez.

Informan nuestros corresponsales

HABILIDAD DEPORTIVA

Su nombre es Carmen Rodríguez. Cuenta con 14 años, estudia en el Colegio "Carmen Teresiano" y destaca por su gran habilidad para los deportes, especialmente en atletismo y gimnasia.

A los nueve años comenzó a practicar estas especialidades y en forma paralela ya ha obtenido algunos lugares importantes, sobre todo en atletismo.

COREOGRAFIA EN TELEVISION

Maria Elena Contreras, gimnasta de 16 años. Comenzó a practicar este



deporte a los diez años. Ha ganado dos diplomas, ocupando el primer y segundo lugar en volteretas.

Maria Elena nos dijo que además de la gimnasia le gusta mucho la historia universal, ya que le encanta saber los problemas del mundo actual.

En cuanto a la gimnasia, quiere seguir practicándola como hobby; pero como carrera profesional desea seguir coreografía en televisión o diseño teatral.

GRAN ATLETA

Por último, tenemos a Verónica Parra, atleta del Colegio "Carmen

Teresiano". Tiene 12 años y comenzó a practicar este deporte a los 10 años.

Verónica nos contó que junto al atletismo le gustan mucho las ciencias naturales, pues le interesa todo lo que está relacionado con lo vivo y, por supuesto, no podían faltar las famosas matemáticas, las que encuentran muy entretenidas, sobre todo resolver los ejercicios.

Al terminar sus estudios, piensa practicar atletismo como hobby. Lo que más anhela es seguir una carrera relacionada con medicina.

Marcela Olivares
y Andrea Riquelme.
Liceo A-43, ex liceo 7
Corresponsales estudiantiles.



Dos de las activas Corresponsales Estudiantiles de La Nación, Marcela Olivares (a la izquierda) y Andrea Riquelme, ambas del Liceo A-43, ex-Liceo 7, conversan sobre el reportaje al Colegio "Carmen Teresiano". Y las entrevistas realizadas a las compañeras de su establecimiento, que se destacan este año en el ámbito académico, deportivo y cultural. Nuestras felicitaciones a estas responsables reporteras estudiantiles de la página "Buenos Días, Alumnos".



Continuando su tradición de calidad cordon bleu vuelve a sus antiguos dueños Patricio Ossa Pretot Para sus fiestas y cocteles lo más exquisitos petit bouches, canapés planchados, chilenitos y dulces finos.

Para sus Fiestas Navideñas diversas tortas, pasteles, pan de Pascua especial y sus famosas EMPANADAS los Sábados y Domingos

CORDON BLEU
pastelería fina

Venga a visitarnos y haga sus reservas en: San Ignacio N° 15
Fono: 88359 y
Apoquindo N° 3517
entre Hendaya y Enrique Foster
Fono: 281262

DESDE 55 HP. HASTA 140 HP.
PARTIDA AUTOMATICA
ENTREGA INMEDIATA
CONSULTE SU CREDITO
55HP \$108.000
IVA INCLUIDO.

EXTINTORES Y MATERIAL CONTRA INCENDIOS

Extintores manuales y carros industriales en:
Pólvora química ABC
Agua presurizada
Gas carbónico (CO2)
y Halogenados.
Sistemas automáticos de detección y extinción
(centrales anti-incendio)
Materiales para equipar red húmeda y seca contra incendio
(Mangueras, carretes, gabinetes y accesorios StorZ)
Inspecciones y estudios de riesgos
(en industrias y edificios de altura)

AVDA. BULNES 228
Teléfonos: 84088 - 726910
Santiago

Equipos de sonido para automóviles



auto sonido ltda.

Importadores directos
ventas
instalaciones-Servicio
Radio cassettes stereo
Parlantes-Ecuilizadores
Amplificadores-Antenas
Relojes digitales

Lunes a Sábado de 08,30 a 19,30

Amplio estacionamiento

BILBAO 671
fono 258100

**ATENCION
COMERCIAL
"SIMON"**

Ofrece a su distinguida clientela,
Instituciones, Sindicatos,
Comerciantes, Centros de madres, etc.



OFERTAS
6 Tazas con platillo \$ 150
6 Vasos vineros c/caja \$ 100
Tazón de Loza decorado \$ 22
Plato hondo y bajo a \$ 25 c/u

**SAN PABLO 2976
FRANKLIN 720**

La Nación

Servicios

Santiago, Chile
Diciembre, Jueves 18-1986

¡ATENCIÓN!

DISTRIBUIDORA Y FERRETERIA FARELLONES LTDA.

Le ofrece para el sector de Las Condes, La Dehesa, El Arrayán, Materiales de construcción, maderas, pinturas, fittings, cañerías, sanitarios, artículos eléctricos y ferretería en general

LO BARNECHEA 328
FONO 471622

GRATIS

un rollo a color...

Para qué gastar más
Si FULL COLOR le regala un rollo color por cada rollo revelado. Y además un poster 20x25 de la foto que Uds. elija por cada 2 rollos revelados de 35 mm. más un lindo álbum para sus fotografías. Sensacionales ofertas que reclame en nuestro locales.

Santiago

Arturo Prat 20, Ahumada 78
Mac-Iver 164, Alameda 980 L. 118
Gran Avenida con Departamental
Portofino 1061. Metro est. Tobalaba

Providencia 1061. Metro est. Tobalaba

Metro est. P. de Valdivia.

Viña del Mar Ecuador 242

Atención a Prof. en laboratorio:

10th Avenida 1244. Paradero 17

G. Avenida Santiago

La presentación de este aviso le da

derecho a un revelado gratis en

nuestros locales

FULL COLOR

R REVUE

EL RELOJ DE GRAN CATEGORÍA MUNDIAL quartz



AGENTES GENERALES

Joyería Karmy

PASEO AHUMADA 127
CASILLA 9191 FONO 66736
SANTIAGO

MARIA VICTORIA
FABRICA DE CONFECCIONES

OFERTA DEL MES
VESTIDOS DE CASIMIRES TREVIRA \$ 749
PINTORAS SEÑORAS \$ 198
SOLERAS \$ 395

SAN ANTONIO 513
FONO 33906
SANTIAGO

¡LIQUIDACION TOTAL! MUEBLES-LIVINGS

Camarotes con somier
\$ 1.990

Muebles de cocina
desde \$ 2.990

Living orientales
finas terminaciones
\$ 5.480

Cajoneras de 6 cajones
\$ 1.850

Alfombras inglesas
170 x 240
\$ 3.980

Gran surtido muebles sueltos
SAN DIEGO 1827
FONO: 50440



SALA DE VENTAS

JOSE J. PEREZ
5539
QTA. NORMAL
FONOS
732241-731601
Santiago

DON CHAMELO
El Rey del Abarroto y del Caramelo

VEGA CENTRAL

ANTES DE DECIDIR SUS COMPRAS VISITE NUESTROS SALONES DE VENTAS

NO DÍGÁ VOY A LA VEGA DÍGA VOY DONDE DON CHAMELO

NESCAFÉ
A PRECIO ANTIGUO
Precios excepcionalmente bajos.

50 grs.	\$ 60,50
100 grs.	\$ 114
170 grs.	\$ 185

CALDOS Maggi
\$ 125

Flavor-Aid
REFRESOS
\$ 800 caja de 100 unidades
Jaleas \$ 400 (32 unidades)

LOCAL 572
VEGA CENTRAL
Descuentos especiales
a Instituciones, Sindicatos y Comerciantes de Stgo. y provincias

GANDARILLAS 172
GANDARILLAS 180

EXTERMINA... DESDE UN INSECTO HASTA UN RATON

LO MEJOR EN TANAX ES TANAX

"PIEL MATTACH" seguridad, estética, juventud

increíblemente natural lo más avanzado en prótesis capilar de "Polybase" que se asemeja a su piel adaptándose como su propio cabello

implantación de pelo en el pelo entretelado

Huérfanos 587 Of 202
Fono 395454



SENSACIONAL OFERTA \$ 990
Pelucas Kanekalon importadas, al comprar dos pelucas le regalamos una en su mes aniversario

San Antonio 360
Fono 31404 Stgo.



"PIEL MATTACH"

seguridad, estética, juventud

increíblemente natural lo más avanzado en prótesis capilar de "Polybase" que se asemeja a su piel adaptándose como su propio cabello

implantación de pelo en el pelo entretelado

Huérfanos 587 Of 202

Fono 395454

Servicio de buses

(Horario Llegada. Salida)

BUSES AL NORTE

(Amunátegui N° 920) Informaciones Fono 712141

Más de treinta empresas cubren las necesidades de los usuarios que requieren sus servicios desde la capital al norte del país:

Empresa	Destino	Horario
Ahumada	Los Andes, San Felipe, Saladiel	Cada 30' desde las 7.30 hasta las 19:45
Brach	Antofagasta, Chuquí, Calama	10.00 y 19.00 horas.
Bejear	La Serena, Coquimbo	23.15 horas.
Busc-TAL	Coquimbo, La Serena, Tongoy	17.30 y 23.30
CHIAR	Calera, Pichidangui, Illapel, Salamanca	15.00 y 18.00
Comberbalá	La Calera, Los Vilos, Combarbalá	13.00 horas.
Chile-Bus	Antofagasta-Iquique	18.00 horas
Costa Azul	Calera, Quillota, Concón, Quintero	Cada 30' de 8.00 a 13.15 Horas
Expreso Norte	Coquimbo, Serena, Vicuña	13.15 y 23.00 horas.
Fanix	Antofagasta, Iquique, Arica	9.30 y 10.00 horas.
Fichtur	Antofagasta, Iquique, Arica (Comb. Lima, Quito, Caracas)	9.00 horas.
Flota Imperial	Villa Rinconada, San Felipe	A la hora desde las 9.00 a 21.00 horas.
Flota Barrios	Antofagasta, Chuquí, Calama	10.30 hrs. (dia por medio) y 15.00 y 19.00
Goldondina	La Calera, Quillota, Limache	Cada 30' desde las 7.40 a las 21.00
Inca Bus	Ilapel, Salamanca, Los Vilos, Copiapo, Potrerillos, El Salvador	17.00 - 21.00 y 21.15 horas.
Jedimar	La Calera, La Ligua, Papudo, Zapallar, Petorca, Chincolco	7.00 a 14.00 cada 30' de 15.00 a 19.00 horas.
Los Conquistadores	Ovalle, La Serena, Vallenar, Huasco, Copiapo	6.30-7.15 y 8.15. Por la tarde a la hora de 15.00 a 23.55 horas.
LIBAC	Ovalle, Coquimbo, La Serena, Vallenar, Copiapo	21.00-21.15-23.00 y 23.15 hrs.
LIGUA	La Calera, La Ligua	6.30-7.15 y 18.15 hrs.
MALDONADO	Antofagasta, Iquique, Arica	9.30 hrs.
Norte Verde	Antofagasta, Calama	19.00 hrs.
Pull Bus Norte	Antofagasta, Iquique, Arica (Dgos a Lima)	9.00 hrs.
Ramos Cholete	Los Andes, San Felipe, Putaendo	Cada 30' desde las 7.00 hasta las 20.45
Ruta 57	Antofagasta, Iquique	9.30 horas.
Tapacapá	Refacá, Concón, Quintero	A la hora de 8.00 a 21.00 horas.
Trans Mar	Antofagasta, Iquique, Arica	9.30 horas
Tas-Chopas	Ovalle, Coquimbo, Serena, Los Vilos	9.00-13.30-14.30-16.00-23.00 y 23.15
Turis Norte	Antofagasta-Tocopilla	18.00 horas (sólo los viernes)
Valle Choapa	La Calera, Ilapel, Salamanca, Los Vilos	8.00-15.00 y 17.30 horas.
Valle Verde.	Curacaví	Cada 30' desde las 8 a las 21.00 horas.
Via Norte	Copiapó, Vallenar	(10.15 y 13.30 a Casablanca)
		20.30 y 21.00 horas.

CHILE-BUS (Morandé 838. Fono 85102)

(Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapo, Arica.
(Jumbo 2 pisos) a Concepción
Terminal Rodoviario Valparaíso

9.30 horas.
23.30 horas (También de Terminal Stgo.)
21.00 horas. (También de Terminal Stgo.)

BUSES INTERNACIONALES

Inter-Chile Mendoza
Todos los días a las 7.30 horas desde Morandé 838 y Terminal Santiago.

Coitrán Mendoza

7.00 y 13.00 horas (Autos todos los días)

BUSES AL SUR

Av. Libertador B. O'Higgins 3.800. Informaciones Fono 791385

ANDISUR	Chillán-Lota	22.30 y 23.00
Buses Vásquez	Concepción, Los Angeles / Angol	23.00
Buses Norte	Osorno-Punta Arenas	20.00
Chile-Bus	Chillán-Talcahuano	23.30
Costa Bus	Chillán-Punta Arenas	23.00
Cruz del Sur	Ancud-Castro	18.00 y 19.00
Chevalier	Chillán-Concepción	23.00
Flecha Dorada	Los Angeles-Chillán-Temuco	21.45 22.30
Flota Sur	Chillán-Temuco	23.00
Flota L.	Chillán-P. Montt	21.20
Galaxia	Chillán-Lota	22.20
Garbo-Tour	Concepción-Lebu	22.30
IGI-LLAIMA	Concepción-Castro	18.30-21.00-22.00-23.00
Licarayen	Chillán-Talcahuano	22.00 y 23.00
LIT	Rancagua-Puerto Montt	16.00-19.00-22.20-23.00
Longitudinal Sur	Chillán-Orsono	21.00
Lis Frontera	Temuco-Puerto Montt	19.30-21.30-23.00-23.30
Ruta 2.000	Concepción-Villarrica	22.00-23.30-23.00
Regional Sur	Temuco-Panguipulli	21.40-22.30
Sol del Pacífico	Chillán-Concep.-Talcahuano	14.15
Turismo San León	Chillán-Talcahuano	21.30-22.30
Tas Choapa-Sur	Chillán-Concep.-Thono-Los Angeles	13.30-17.00-20.00-23.15-23.30
Tur Bus	Chillán-P. Montt	15.15-21.00-21.30-22.00-22.30-23.00
VARMONT	Los Angeles-P. Montt	23.30-19.00

A VALPARAISO Y VIÑA DEL MAR

Informaciones Fono: 796452

Costa Bus Salida a Viña del Mar cada 15 minutos
Cóndor Bus Salida a Viña del Mar cada 30 minutos

Marco Polo Salidas a Valparaíso

Pullman Bus Salidas cada veinte minutos
Pullman Lit Tres salidas diarias
Sol del Pacífico Salidas cada 25 minutos

Via Tur San Fernando-Linares
Rural Sur Rancagua
Buses del Sur Rancagua

Buses Maule Rancagua
Santa Cruz San Fernando-Santa Cruz

Colchagua Calchagua-Peralillo
Expreso Pullman Constitución
Transabdo Rancagua
Pullman Teno Teno

Andimar Pichilemu
Via Tur San Fernando-Linares
Ruta H. Las Patagüas
Buses Maule Talca-Villa Alegre
Gacela Azul San Fernando-Chépica
Longisur San Fernando-Constitución
Tur Bus Rancagua

Via Ruc San Vicente Las Cabras
Bucamar San Fernando-Bucaram
Chépica Rancagua
Flecha Dorada San Vicente-Pichidegua

Santa Cruz-Nancagua
Galgo Azul Curicó-Chimbarongo
Expreso Pullman Curicó-Constitución
Colchagua Marchigüe
Via Horizonte San Antonio

Pullman Bus San Antonio-Mirosal
Lolleo Cartagena-Algarrobo
Robles Cartagena

La Nación

Servicios



FARMACIAS DE TURNO

1º SECTOR: ISMAEL VALDES VERGARA - SANTA LUCIA - AVDA. LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - TEATINOS.

GRUPO B

AHUMADA, Ahumada N° 301. EMPART, Agustinas N° 1191. FARRU, San Antonio N° 466.

2º SECTOR: TEATINOS - BALMACEDA - AV. LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL.

GRUPO A

LO ESPINOZA, Lo Espinoza N° 2854. PORTOLA, Avda. Dorsal N° 5411-A.

GRUPO B

ITALIANA, San Pablo N° 2402. SAN MARTIN, San Martin N° 226. YUNGAY, Maticana N° 769. BREMEN N° 1, José Joaquín Pérez N° 5271. IDEAL, Mapocho N° 4163. WINDSOR, José Joaquín Pérez N° 7064.

3º SECTOR: AVDA. LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - SAN DIEGO - ZANJON DE LA AGUADA - POBL. LOS NOGALES - COMUNA MAIPU

GRUPO A

PUDAHUEL, Avda. Los Pajaritos N° 5771.

GRUPO B

COLONIAL, Segunda Transversal N° 901, Maipú. CARRERA, Los Pingüinos N° 4294. VILLA MEXICO, Ebano N° 241. ESTEFANIA, Avda. Libertador Bdo. O'Higgins N° 2822. SAN ALFONSO, Blanco Encalada N° 2898.

4º SECTOR: AVDA. LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - SAN DIEGO - FRANKLIN - AV. BUSTAMANTE.

GRUPO A

AMERICA, Arturo Prat N° 1401.

GRUPO B

CONCEPCION, San Diego N° 1126. VIEL, San Ignacio N° 1998. FLEMING, Avda. Matta N° 301. VICUNA MACKENNA, Avda. Vicuña Mackenna N° 490. LIRA, Lira N° 49.

5º SECTOR: PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO - LAS CONDES - BILBAO.

GRUPO A

LA PROVIDENCIA, Roberto del Río N° 1654.

GRUPO

ABADIA, Avda. Las Condes N° 9190. ANDRADE PROVIDENCIA, Avda. Providencia N° 1312. LA PORTADA, Isidora Goyenechea N° 2862. FARRU PROVIDENCIA, Avda. Providencia N° 2301. PLAZA CENTRO, Embajador Doussinague N° 1767 L. 7 y 8. DEL ORIENTE, Avda. Las Condes N° 7172. LO SALDES, Américo Vespuco Norte N° 1033. NEVADA, Avda. Apoquindo N° 7272. IMES, Avda. Salvador N° 281.

6º SECTOR: IRARRAZAVAL - BILBAO - AVDA. BUSTAMANTE - LA REINA - MACUL.

GRUPO A

VILLA LA REINA, Nueva Larraín N° 9047. SANTA CAROLINA, Castillo Urizar N° 2250.

GRUPO B

MIAMI, Avda. Pedro de Valdivia N° 2076. D'ALMACRO, Diego de Almagro N° 5447. LO PLAZA, Los Olmos N° 4172. PADIG, Francisco Villagra N° 25. ERCILLA, Avda. Irarrázaval N° 2135. MADRESELVA, Avda. José P. Alessandri N° 3120; BRAND N° 2, Avda. Irarrázaval N° 2842. PRINCIPAL, Avda. Las Parcelas N° 8640, Ñuñoa, MUNDIAL, Avda. Irarrázaval N° 710.

7º SECTOR: AVDA. VICUÑA MACKENNA - ZANJON DE LA AGUADA - COMUNAS: SAN MIGUEL - LA CISTERNA - LA GRANJA

GRUPO A

SANTA CRISTINA, Santa Clara N° 6091. DEPARTAMENTAL, Avda. Departamental N° 311-B.

GRUPO B

LA GRANJA, Santa Rosa N° 7949. DAVILA, Quemchi N° 5956. CASTRO, Gran Avda. José Miguel Carrera N° 5250. MARTINEZ ACUÑA, Gran Avda. José Miguel Carrera N° 9303. SAN JOSE, San Ignacio 4202. RUDONIDIA, Alfredo Lobos N° 2789. SAN RAFAEL, Abraham Lincoln N° 12559, Pobl. San Rafael. LOS CANELOS, Los Canelos N° 28, Puento Alto. DINA, Pedro Rezka N° 2033. LO OVALLE, Gran Avda. José Miguel Carrera N° 6476.

8º SECTOR: AVDA. SANTA MARIA - COMUNAS: RENCA - CONCHALI - QUILICURA.

GRUPO A

CENTENARIO, Avda. Recoleta N° 2298.

GRUPO B

VENUS, Avda. Recoleta N° 875. YENNY, Avda. Independencia N° 2291. SEPULVEDA, Avda. El Salto N° 2699. UNIVERSITARIA, Salomón Sack N° 593. IMPERIAL, Avda. Fermín Vivaceta N° 2892. O'SHEE, Cañabria N° 5952, L. N° 1.

FARMACIAS DE URGENCIA:

AHUMADA, Portugal N° 155. AS, Huérfanos N° 896. FARRU PORTAL, Portal Bulnes N° 495. ABC N° 2, Avda. Independencia N° 1175. SUIZA, Gran Avda. José Miguel Carrera N° 3052. COVENTRY, Avda. Irarrázaval N° 4818. BILBAO ALTO, Tomás Moro N° 1901. GIL N° 2, Avda. Cuarto Centenario N° 999. KREBS APOQUINDO, Avda. Cuarto Centenario N° 6180. ABC N° 6, Américo Vespuco Sur N° 75. ABC N° 1, Avda. Vitacura N° 3920. REUNIDAS, Avda. Providencia N° 1212. FARRU, Avda. Pedro de Valdivia N° 87. ANDRADE, Avda. Libertador Bdo. O'Higgins N° 2902. ABC N° 5, Avda. Libertador Bdo. O'Higgins N° 3333. ABC N° 9, Avda. Vitacura N° 61952. LAS CONDES, DIECISIETE Y MEDIO, Avda. Vicuña Mackenna N° 8430. FARRU SAN DIEGO, San Diego 2099. CONCEPCION, San Diego 1126.

FARMACIAS DE URGENCIA:

LA PROVIDENCIA, Roberto del Río N° 1654.

GRUPO

ABADIA, Avda. Las Condes N° 9190. ANDRADE PROVIDENCIA, Avda. Providencia N° 1312. LA PORTADA, Isidora Goyenechea N° 2862.

FARRU PROVIDENCIA, Avda. Providencia N° 2301. PLAZA CENTRO, Embajador Doussinague N° 1767 L. 7 y 8. DEL ORIENTE, Avda. Las Condes N° 7172. LO SALDES, Américo Vespuco Norte N° 1033. NEVADA, Avda. Apoquindo N° 7272. IMES, Avda. Salvador N° 281.

GRUPO A

LA PROVIDENCIA, Roberto del Río N° 1654.

GRUPO

ABADIA, Avda. Las Condes N° 9190. ANDRADE PROVIDENCIA, Avda. Providencia N° 1312. LA PORTADA, Isidora Goyenechea N° 2862.

FARRU PROVIDENCIA, Avda. Providencia N° 2301. PLAZA CENTRO, Embajador Doussinague N° 1767 L. 7 y 8. DEL ORIENTE, Avda. Las Condes N° 7172. LO SALDES, Américo Vespuco Norte N° 1033. NEVADA, Avda. Apoquindo N° 7272. IMES, Avda. Salvador N° 281.

GRUPO B

ABADIA, Avda. Las Condes N° 9190. ANDRADE PROVIDENCIA, Avda. Providencia N° 1312. LA PORTADA, Isidora Goyenechea N° 2862.

FARRU PROVIDENCIA, Avda. Providencia N° 2301. PLAZA CENTRO, Embajador Doussinague N° 1767 L. 7 y 8. DEL ORIENTE, Avda. Las Condes N° 7172. LO SALDES, Américo Vespuco Norte N° 1033. NEVADA, Avda. Apoquindo N° 7272. IMES, Avda. Salvador N° 281.

GRUPO A

LA PROVIDENCIA, Roberto del Río N° 1654.

GRUPO

ABADIA, Avda. Las Condes N° 9190. ANDRADE PROVIDENCIA, Avda. Providencia N° 1312. LA PORTADA, Isidora Goyenechea N° 2862.

FARRU PROVIDENCIA, Avda. Providencia N° 2301. PLAZA CENTRO, Embajador Doussinague N° 1767 L. 7 y 8. DEL ORIENTE, Avda. Las Condes N° 7172. LO SALDES, Américo Vespuco Norte N° 1033. NEVADA, Avda. Apoquindo N° 7272. IMES, Avda. Salvador N° 281.

GRUPO B

ABADIA, Avda. Las Condes N° 9190. ANDRADE PROVIDENCIA, Avda. Providencia N° 1312. LA PORTADA, Isidora Goyenechea N° 2862.

FARRU PROVIDENCIA, Avda. Providencia N° 2301. PLAZA CENTRO, Embajador Doussinague N° 1767 L. 7 y 8. DEL ORIENTE, Avda. Las Condes N° 7172. LO SALDES, Américo Vespuco Norte N° 1033. NEVADA, Avda. Apoquindo N° 7272. IMES, Avda. Salvador N° 281.

GRUPO A

LA PROVIDENCIA, Roberto del Río N° 1654.

GRUPO

ABADIA, Avda. Las Condes N° 9190. ANDRADE PROVIDENCIA, Avda. Providencia N° 1312. LA PORTADA, Isidora Goyenechea N° 2862.

FARRU PROVIDENCIA, Avda. Providencia N° 2301. PLAZA CENTRO, Embajador Doussinague N° 1767 L. 7 y 8. DEL ORIENTE, Avda. Las Condes N° 7172. LO SALDES, Américo Vespuco Norte N° 1033. NEVADA, Avda. Apoquindo N° 7272. IMES, Avda. Salvador N° 281.

GRUPO B

ABADIA, Avda. Las Condes N° 9190. ANDRADE PROVIDENCIA, Avda. Providencia N° 1312. LA PORTADA, Isidora Goyenechea N° 2862.

FARRU PROVIDENCIA, Avda. Providencia N° 2301. PLAZA CENTRO, Embajador Doussinague N° 1767 L. 7 y 8. DEL ORIENTE, Avda. Las Condes N° 7172. LO SALDES, Américo Vespuco Norte N° 1033. NEVADA, Avda. Apoquindo N° 7272. IMES, Avda. Salvador N° 281.

GRUPO A

LA PROVIDENCIA, Roberto del Río N° 1654.

GRUPO

ABADIA, Avda. Las Condes N° 9190. ANDRADE PROVIDENCIA, Avda. Providencia N° 1312. LA PORTADA, Isidora Goyenechea N° 2862.

FARRU PROVIDENCIA, Avda. Providencia N° 2301. PLAZA CENTRO, Embajador Doussinague N° 1767 L. 7 y 8. DEL ORIENTE, Avda. Las Condes N° 7172. LO SALDES, Américo Vespuco Norte N° 1033. NEVADA, Avda. Apoquindo N° 7272. IMES, Avda. Salvador N° 281.

GRUPO B

ABADIA, Avda. Las Condes N° 9190. ANDRADE PROVIDENCIA, Avda. Providencia N° 1312. LA PORTADA, Isidora Goyenechea N° 2862.

FARRU PROVIDENCIA, Avda. Providencia N° 2301. PLAZA CENTRO, Embajador Doussinague N° 1767 L. 7 y 8. DEL ORIENTE, Avda. Las Condes N° 7172. LO SALDES, Américo Vespuco Norte N° 1033. NEVADA, Avda. Apoquindo N° 7272. IMES, Avda. Salvador N° 281.

GRUPO A

LA PROVIDENCIA, Roberto del Río N° 1654.

GRUPO

ABADIA, Avda. Las Condes N° 9190. ANDRADE PROVIDENCIA, Avda. Providencia N° 1312. LA PORTADA, Isidora Goyenechea N° 2862.

FARRU PROVIDENCIA, Avda. Providencia N° 2301. PLAZA CENTRO, Embajador Doussinague N° 1767 L. 7 y 8. DEL ORIENTE, Avda. Las Condes N° 7172. LO SALDES, Américo Vespuco Norte N° 1033. NEVADA, Avda. Apoquindo N° 7272. IMES, Avda. Salvador N° 281.

GRUPO B

ABADIA, Avda. Las Condes N° 9190. ANDRADE PROVIDENCIA, Avda. Providencia N° 1312. LA PORTADA, Isidora Goyenechea N° 2862.

FARRU PROVIDENCIA, Avda. Providencia N° 2301. PLAZA CENTRO, Embajador Doussinague N° 1767 L. 7 y 8. DEL ORIENTE, Avda. Las Condes N° 7172. LO SALDES, Américo Vespuco Norte N° 1033. NEVADA, Avda. Apoquindo N° 7272. IMES, Avda. Salvador N° 281.

GRUPO A

LA PROVIDENCIA, Roberto del Río N° 1654.

GRUPO

ABADIA, Avda. Las Condes N° 9190. ANDRADE PROVIDENCIA, Avda. Providencia N° 1312. LA PORTADA, Isidora Goyenechea N° 2862.

FARRU PROVIDENCIA, Avda. Providencia N° 2301. PLAZA CENTRO, Embajador Doussinague N° 1767 L. 7 y 8. DEL ORIENTE, Avda. Las Condes N° 7172. LO SALDES, Américo Vespuco Norte N° 1033. NEVADA, Avda. Apoquindo N° 7272. IMES, Avda. Salvador N° 281.

GRUPO B

ABADIA, Avda. Las Condes N° 9190. ANDRADE PROVIDENCIA, Avda. Providencia N° 1312. LA PORTADA, Isidora Goyenechea N° 2862.

FARRU PROVIDENCIA, Avda. Providencia N° 2301. PLAZA CENTRO, Embajador Doussinague N° 1767 L. 7 y 8. DEL ORIENTE, Avda. Las Condes N° 7172. LO SALDES, Américo Vespuco Norte N° 1033. NEVADA, Avda. Apoquindo N° 7272. IMES, Avda. Salvador N° 281.

GRUPO A

LA PROVIDENCIA, Roberto del Río N° 1654.

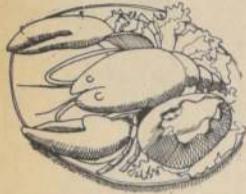
GRUPO

</



ESPAÑOLES

El Caserío: Avenida Manuel Montt 126. Fono 43238-490606. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Domingo sólo almuerzo. Especialidades: Callos biskaina, \$ 170; Caracoles, \$ 190; Anguilas al pilpil, \$ 450; Calamares en su tinta, \$ 200; Congrio baska, \$ 200; Bacalao a la biskaina, \$ 240; Merluza con pimientos, \$ 190; Pollo al Ajo Arriero, \$ 200; Escalopa basca, \$ 390; Lengua salsa koskera, \$ 200; Gambas a la plancha, \$ 230; Arroz a la valenciana, \$ 280; Filete, lomo y Lomito "Caserío", \$ 400. También atiende rotisería, botillería y platos para llevar. Para atención a domicilio llamar al Fono 490606.



MARISCOS

Caleta de Los Leones: Los Leones 195. Fono 748647. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida, domingo sólo almuerzo. Ambiente de caleta, redes, salvavidas, cochayuys. Gran mariscal (crudo, langostinos, machas, centollas, almejas) \$ 250; caldillo de congro \$ 195; albocora \$ 340; omelette de centolla \$ 480; tazón vivo (erizos a la cocotte) \$ 200; copa caleta \$ 150, celestino \$ 125.

Pejerrey: Pastor Fernández 113. Fono 472400. Ambiente marino. Abierto de martes y domingo, cena, sábado y domingo almuerzo y cena. Orquesta todos los días y show folklórico. Erizos al matloc \$ 190, ensaladas varias \$ 120, cazuella marinera \$ 160, pejerreyes \$ 180, albocora porteña

Pinpilinpausha: Matías Cousiño 62. Fono 61835. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Arroz a la valenciana \$ 130, pollo a la vasca \$ 180, callos a la madrileña \$ 150, escalopa Pinpilinpausha \$ 130, loco apanado pobre \$ 170, pavo asado Pinpilinpausha \$ 160. Postres: cassata \$ 60, flambomba \$ 110, torta de caña \$ 60.

Solar de Sancho Panza: José Domingo Cañas 982. Fono 40253. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Paella valenciana para dos personas \$ 420, lomo riojano \$ 320, panqueques sevillanos \$ 340. Postres: natillas \$ 75, copa Sancho \$ 75. Música ambiental.

RESTAURANTES



ALEMANES

Insbruck: Fernández Concha 340 (Las Condes altura 13.300). Abierto lunes a domingo de 13 horas a 1 de la mañana. Escalopa Insbruck, \$ 375; ciervo \$ 375, rostbraten (filete tocino), \$ 375; pastelería: kuchen \$ 55, streusel \$ 55, strudel \$ 56. Miércoles cena barroca con flauta traversa, clavecin y guitarra. Menú especial \$ 550. Ani-

mación: guitarra concierto, acordeón, órgano electrónico.

Praga: Vitacura 3617. Fono 286236. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Ciervo \$ 590, jamón de la casa \$ 320, kaser ahumado con churcuit o puré de manzana \$ 460, gulasch Bohemia \$ 420, ternera paprika \$ 460, szekszárd gulasch \$ 480; postres: parfait de Kirsch \$ 180.



CHINOS

Nan King: Apoquindo 2730. Fono 745687. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida: filete mongolian, \$ 220; congro salsa alcaparra \$ 190, ostras \$ 420, puré de alcayota \$ 120, coctel de gambas \$ 160. Jueves viernes y sábado bailable con orquesta. Conjunto de guitarra sólo hora de comida.

Lung Fung: Agustinas 562. Fono 391542. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Ambiente y música china: dientes de dragón, \$ 170; a la rellena, \$ 280; postres, copa de la casa \$ 80.

Restaurante Pai Fu: Santa Rosa 101. Fono 34278-395364. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Comida típica china, arrollado de mariscos, \$ 150; pollo Pekín \$ 180; Wantan \$ 50; postres: Lychees, \$ 95.

Yie Kung: Avda La Concepción 62. Fono 233535. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida: chapsui de carne, \$ 150; chancho mongolian, \$ 200; locos consalsa de ostiones, \$ 260; música ambiental china.

Restaurante Cantón: Merced 572. Fono 394024, abierto todo el año, de 12 a 24 horas. Platos preparados para llevar. Camarón Mandarin, \$ 140; Wantan \$ 45. Chancho mongolian, \$ 180.

Steak House: Huérfanos 713. Sub-Huérfanos 1152. Fono 380079. Horario: lunes a sábado todo el día. Autoservicio. Todos los días menús diferentes. Especialidades que no varían: entrecortes \$ 215; lomo \$ 195.

Hereford Grill: Tenderini 171. Abierto de lunes a viernes, almuerzo y comida, sábados sólo comida. Grill Hereford \$ 370; filete con salsa roquefort \$ 310; lomo marchand de vin \$ 260, postres: mousse de chocolate \$ 80; bavarios de frutilla natural \$ 80.

Parrillada Pudahuel: Cuarta hijuela de Pudahuel (costado pista de aterrizaje), Aeropuerto Merino Benítez. Fono 737324. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Domingo sólo almuerzo. Parrilladas \$ 250, para dos personas; entrecorte \$ 400, filete \$ 70, torta y almendrado \$ 80.

Centro Ecuatoriano: Rancagua 0398. Fono 236040. Abierto de lunes a sábado, almuerzo, y lunes a viernes sólo comida. Menú ejecutivo \$ 120, pollo al marisco para cuatro personas, \$ 750; lomo a la orden, \$ 200; escalopas rellenas con queso y jamón, \$ 230; carne mechada, \$ 160; guatitas sevillanas \$ 140.

El Idolo: Víctor Manuel esquina de Maule. Abierto todos los días, almuerzo y comida. La mejor carne de vacuno y cerdo en un ambiente deportivo atendido por su dueño, el ex crack de fútbol Romualdo Moro.

El Horcón: Ricardo Lyon 224. Fono 235437. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Brasero Horcón, 2 personas, \$ 490; filete Horcón \$ 390; escalopa \$ 360. Postre: copa Horcón \$ 90, Panqueque \$ 150. Música ambiental.

La Parrillada: Avda. José Domingo Cañas 1301. Fono 230815. Abierto de lunes a viernes, almuerzo y comida, sábado, comida, domingo almuerzo. Parrilladas \$ 270; lomo \$ 290, filete \$ 340, entrecorte \$ 430.

El Horcón: Ricardo Lyon 224. Fono 235437. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Brasero Horcón, 2 personas, \$ 490; filete Horcón \$ 390; escalopa \$ 360. Postre: copa Horcón \$ 90, Panqueque \$ 150. Música ambiental.

El Idolo: Víctor Manuel esquina de Maule. Abierto todos los días, almuerzo y comida. La mejor carne de vacuno y cerdo en un ambiente deportivo atendido por su dueño, el ex crack de fútbol Romualdo Moro.

El Horcón: Ricardo Lyon 224. Fono 235437. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Brasero Horcón, 2 personas, \$ 490; filete Horcón \$ 390; escalopa \$ 360. Postre: copa Horcón \$ 90, Panqueque \$ 150. Música ambiental.

El Horcón: Ricardo Lyon 224. Fono 235437. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Brasero Horcón, 2 personas, \$ 490; filete Horcón \$ 390; escalopa \$ 360. Postre: copa Horcón \$ 90, Panqueque \$ 150. Música ambiental.

El Horcón: Ricardo Lyon 224. Fono 235437. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Brasero Horcón, 2 personas, \$ 490; filete Horcón \$ 390; escalopa \$ 360. Postre: copa Horcón \$ 90, Panqueque \$ 150. Música ambiental.

El Horcón: Ricardo Lyon 224. Fono 235437. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Brasero Horcón, 2 personas, \$ 490; filete Horcón \$ 390; escalopa \$ 360. Postre: copa Horcón \$ 90, Panqueque \$ 150. Música ambiental.

El Horcón: Ricardo Lyon 224. Fono 235437. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Brasero Horcón, 2 personas, \$ 490; filete Horcón \$ 390; escalopa \$ 360. Postre: copa Horcón \$ 90, Panqueque \$ 150. Música ambiental.

El Horcón: Ricardo Lyon 224. Fono 235437. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Brasero Horcón, 2 personas, \$ 490; filete Horcón \$ 390; escalopa \$ 360. Postre: copa Horcón \$ 90, Panqueque \$ 150. Música ambiental.

El Horcón: Ricardo Lyon 224. Fono 235437. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Brasero Horcón, 2 personas, \$ 490; filete Horcón \$ 390; escalopa \$ 360. Postre: copa Horcón \$ 90, Panqueque \$ 150. Música ambiental.

El Horcón: Ricardo Lyon 224. Fono 235437. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Brasero Horcón, 2 personas, \$ 490; filete Horcón \$ 390; escalopa \$ 360. Postre: copa Horcón \$ 90, Panqueque \$ 150. Música ambiental.

El Horcón: Ricardo Lyon 224. Fono 235437. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Brasero Horcón, 2 personas, \$ 490; filete Horcón \$ 390; escalopa \$ 360. Postre: copa Horcón \$ 90, Panqueque \$ 150. Música ambiental.

El Horcón: Ricardo Lyon 224. Fono 235437. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Brasero Horcón, 2 personas, \$ 490; filete Horcón \$ 390; escalopa \$ 360. Postre: copa Horcón \$ 90, Panqueque \$ 150. Música ambiental.

El Horcón: Ricardo Lyon 224. Fono 235437. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Brasero Horcón, 2 personas, \$ 490; filete Horcón \$ 390; escalopa \$ 360. Postre: copa Horcón \$ 90, Panqueque \$ 150. Música ambiental.

El Horcón: Ricardo Lyon 224. Fono 235437. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Brasero Horcón, 2 personas, \$ 490; filete Horcón \$ 390; escalopa \$ 360. Postre: copa Horcón \$ 90, Panqueque \$ 150. Música ambiental.

El Horcón: Ricardo Lyon 224. Fono 235437. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Brasero Horcón, 2 personas, \$ 490; filete Horcón \$ 390; escalopa \$ 360. Postre: copa Horcón \$ 90, Panqueque \$ 150. Música ambiental.

El Horcón: Ricardo Lyon 224. Fono 235437. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Brasero Horcón, 2 personas, \$ 490; filete Horcón \$ 390; escalopa \$ 360. Postre: copa Horcón \$ 90, Panqueque \$ 150. Música ambiental.

El Horcón: Ricardo Lyon 224. Fono 235437. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Brasero Horcón, 2 personas, \$ 490; filete Horcón \$ 390; escalopa \$ 360. Postre: copa Horcón \$ 90, Panqueque \$ 150. Música ambiental.

El Horcón: Ricardo Lyon 224. Fono 235437. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Brasero Horcón, 2 personas, \$ 490; filete Horcón \$ 390; escalopa \$ 360. Postre: copa Horcón \$ 90, Panqueque \$ 150. Música ambiental.

El Horcón: Ricardo Lyon 224. Fono 235437. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Brasero Horcón, 2 personas, \$ 490; filete Horcón \$ 390; escalopa \$ 360. Postre: copa Horcón \$ 90, Panqueque \$ 150. Música ambiental.

El Horcón: Ricardo Lyon 224. Fono 235437. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Brasero Horcón, 2 personas, \$ 490; filete Horcón \$ 390; escalopa \$ 360. Postre: copa Horcón \$ 90, Panqueque \$ 150. Música ambiental.

El Horcón: Ricardo Lyon 224. Fono 235437. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Brasero Horcón, 2 personas, \$ 490; filete Horcón \$ 390; escalopa \$ 360. Postre: copa Horcón \$ 90, Panqueque \$ 150. Música ambiental.

El Horcón: Ricardo Lyon 224. Fono 235437. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Brasero Horcón, 2 personas, \$ 490; filete Horcón \$ 390; escalopa \$ 360. Postre: copa Horcón \$ 90, Panqueque \$ 150. Música ambiental.

El Horcón: Ricardo Lyon 224. Fono 235437. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Brasero Horcón, 2 personas, \$ 490; filete Horcón \$ 390; escalopa \$ 360. Postre: copa Horcón \$ 90, Panqueque \$ 150. Música ambiental.

El Horcón: Ricardo Lyon 224. Fono 235437. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Brasero Horcón, 2 personas, \$ 490; filete Horcón \$ 390; escalopa \$ 360. Postre: copa Horcón \$ 90, Panqueque \$ 150. Música ambiental.

El Horcón: Ricardo Lyon 224. Fono 235437. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Brasero Horcón, 2 personas, \$ 490; filete Horcón \$ 390; escalopa \$ 360. Postre: copa Horcón \$ 90, Panqueque \$ 150. Música ambiental.

El Horcón: Ricardo Lyon 224. Fono 235437. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Brasero Horcón, 2 personas, \$ 490; filete Horcón \$ 390; escalopa \$ 360. Postre: copa Horcón \$ 90, Panqueque \$ 150. Música ambiental.

El Horcón: Ricardo Lyon 224. Fono 235437. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Brasero Horcón, 2 personas, \$ 490; filete Horcón \$ 390; escalopa \$ 360. Postre: copa Horcón \$ 90, Panqueque \$ 150. Música ambiental.

El Horcón: Ricardo Lyon 224. Fono 235437. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Brasero Horcón, 2 personas, \$ 490; filete Horcón \$ 390; escalopa \$ 360. Postre: copa Horcón \$ 90, Panqueque \$ 150. Música ambiental.

El Horcón: Ricardo Lyon 224. Fono 235437. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Brasero Horcón, 2 personas, \$ 490; filete Horcón \$ 390; escalopa \$ 360. Postre: copa Horcón \$ 90, Panqueque \$ 150. Música ambiental.

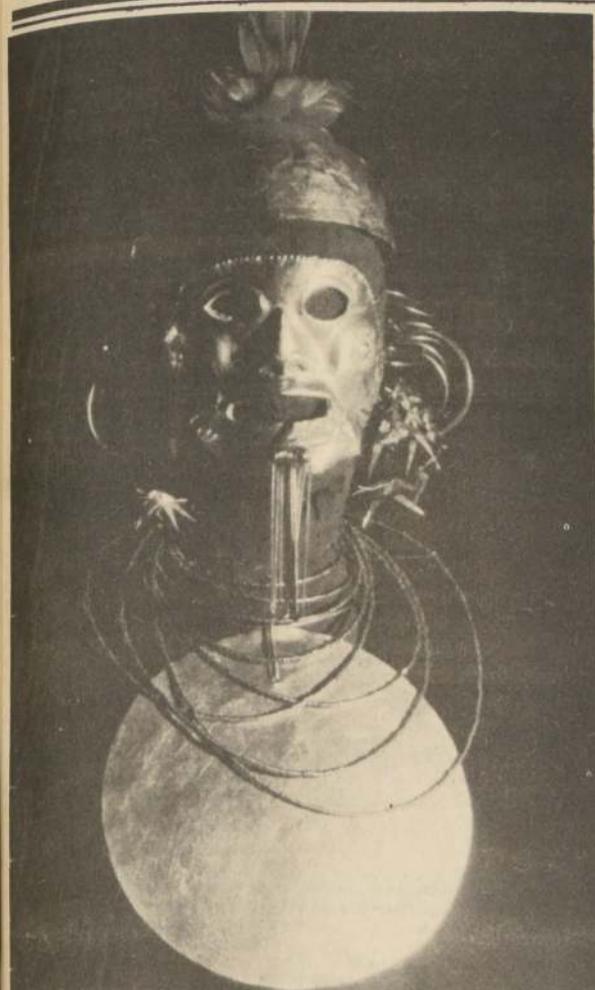
El Horcón: Ricardo Lyon 224. Fono 235437. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Brasero Horcón, 2 personas, \$ 490; filete Horcón \$ 390; escalopa \$ 360. Postre: copa Horcón \$ 90, Panqueque \$ 150. Música ambiental.

El Horcón: Ricardo Lyon 224. Fono 235437. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Brasero Horcón, 2 personas, \$ 490; filete Horcón \$ 390; escalopa \$ 360. Postre: copa Horcón \$ 90, Panqueque \$ 150. Música ambiental.

El Horcón: Ricardo Lyon 224. Fono 235437. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Brasero Horcón, 2 personas, \$ 490; filete Horcón \$ 390; escalopa \$ 360. Postre: copa Horcón \$ 90, Panqueque \$ 150. Música ambiental.

El Horcón: Ricardo

culturales



El arte y la tradición indigenista estarán bien representados en el hermoso y moderno museo "Omar Rayo", destinado a ser uno de los más importantes de América Latina.

De Gaulle "en pantoufles"

"De Gaulle se había propuesto..." o "De Gaulle hizo tal cosa en tal circunstancia..." Quien se refiere así al citar al gran líder francés no era ni un subalterno. Es el propio General De Gaulle, para quien era habitual autocitarse en privado, en tercera persona.

El que narra esta faceta poco conocida del gran estadista francés, es Olivier Guichard, el hombre de confianza del General De Gaulle, quien acaba de publicar "Mon General", revelador libro sobre este personaje del que tanto se ha hablado y escrito, aparte de las propias "Memorias". Una descripción que confirma la personalidad revelada en sus memorias, donde dice que un jefe debe rodearse de un cierto misterio; saber delegar y tomar distancia frente a algunos

acontecimientos, como asimismo debe analizar muy bien una decisión antes de tomarla. Un De Gaulle que "jamás se equivocaba", aunque los porfiados hechos fueran prueba irrefutable de que había errado; que atendía caballerosamente a las damas con las cuales se entrevistaba, recibía sus visitas o alternaba protocolarmente, pero, que cuando veía en ellas un problema de trabajo, las trataba igual que a un hombre, haciéndoles exigencias o teniendo consideraciones de acuerdo a la función que estaban desempeñando, sin mayores miramientos.

Un De Gaulle que no intimaba con nadie, no aceptaba los conciliábulos ni los grupúsculos o "capillas" que indefectiblemente se forman en todas las administraciones, que sabía dele-

gar y no se entrometía en los problemas domésticos de la casa de Gobierno y a quien había que seguirle el ritmo en su agotadora jornada de trabajo, cumpliendo con eficiencia, sin que él se diera cuenta o demostrara jamás darse cuenta de los pequeños o grandes percances que sucedían a su derredor. Alguien que mandaba sin ordenar, que exigía sin pedir y agradecía sin hablar.

De una férrea autodisciplina, rara en la caricatura, no se permitía en presencia de nadie la menor debilidad, ni siquiera en las largas giras como las que realizaría a Sudamérica y a la India, que fue para él de un ritmo agotador, según todos sus más próximos colaboradores.

Según Guichard, el Presidente solía

llamar a sus subalternos por sus títulos y no por sus nombres. Señor Embajador, señor Coronel. Esto molestaba enormemente a los aludidos que creían ver este trato un dejo de malicia, pues muchos de ellos le eran lo bastante familiares como para llamarlos por sus nombres o apellidos. Por el contrario, los títulos nobiliarios, tan frecuentes en Europa, lo dejaban indiferentes. Si los usaba, era por mera buena educación.

Paralelamente a esto, su gran debilidad era sentir el pueblo a su lado. Conocer sus reacciones. Sus manifestaciones de afecto... o de desafecto. Los numerosos atentados en su contra no le impedían desplazarse por la vía pública. El mantener a los terroristas a raya era asunto de su guardia de se-

be destacarse Enrique Grau Araujo, Eduardo Ramírez Villamizar, Fernando Botero, David Manzur, y el propio Omar Rayo. De particular interés son las obras de Francisco Tumíña, joven autodidacta de la comunidad indígena de Guambía, quien ha cobrado fama internacional por sus originales trabajos a lápiz que representan las leyendas indígenas, la vida de los aborigenes y los paisajes donde estos indígenas tienen sus reductos.

ROLDANILLO O ARBOLEDA

Roldanillo o Arboleda, nombre de la localidad donde estará el museo "Omar Rayo" fue fundada en 1603 por los habitantes de la vecina localidad de Guba. Era una región poblada por los indios gorrones, antropófagos y guerreros. Está ubicada a 370 kilómetros de Bogotá, en el Departamento del Valle del Cauca y produce tabaco, café, cacao, cereales, etc. Situada a 900 metros sobre el nivel del mar y tiene un agradable clima cálido fluctuante en los 24 grados como promedio.



La visita a Sudamérica, en octubre de 1964, fue —según sus más cercanos colaboradores— extremadamente agotadora, pero de Gaulle en ningún momento dejó mostar sus efectos. Olivier Guichard, quien lo acompañara desde 1946 hasta 1967, fecha en que lo nombraba su ministro de Industria, también vino a Chile con él; aún más alto y macizo que el propio De Gaulle, lo que ya era bastante, su figura sobresalía en todas las reuniones y desplazamientos del General. El libro recién editado por este próximo colaborador, es una obra leal y respetuosa hacia "Mon General", así se titula, pero al mismo tiempo rica en sus análisis sobre su carismática personalidad.

guridad. Y cuando el pueblo se volvió indiferente hacia él, también salió a comprobarlo. Las calles desiertas a su paso fueron elocuentes. El plebiscito también. Entonces se retiró a su casa en Colombey, a hacer vida de familia y a escribir sus memorias, en compañía de Madame de Gaulle, quien lo había seguido en todos sus desplazamientos, porque el General no concebía que un matrimonio viviera de otra manera. Según Guichard y los colaboradores del General, Madame de Gaulle fue siempre un ejemplo de esposa de Jefe de Estado, estrictamente puntual, sencilla, modelo de resistencia hasta en las más difíciles circunstancias.

Formado primero en la estricta Academia de Saint-Cyr, luego combatiente en la Primera Guerra Mundial, su sentido de la disciplina y el deber fue exacerbado por dos años de prisión en Ingolstadt. Liberar Francia y a su pueblo fue la tarea de cada día de 1940 en adelante. Debia dar el ejemplo de no ser débil. Tal vez fue la única manera de mantenerse 55 años en la línea de fuego. Hasta que en 1969, el plebiscito le demostró que los generales suelen perder batallas después de haber ganado la guerra.

ROLUTEX
CREACIONES
AUTOGOMA
REPUESTOS DE GOMA
PARA VEHICULOS
Pisos de Goma (nac. e imp.).
Topes de Parachoques.
Guardafangos.
Botiquines.
Extinguidores.
Iriángulos.
Mangueras Radiador
(bencina y ventilación) nac. e imp.
Correas de Ventilador.
Soporte de Motor.
Bisagras Vidrio para Toyota.
Gomas de Piso liso, estriado y neopreno.

Slips elástico ancho \$ 360 Doc.
Conjunto (polera y short) \$ 65 c/u
Gina estampada \$ 65 c/u

SABADOS ABIERTO
TODO EL DIA

STA. ISABEL
0217
ESQ. DE SEMINARIO

AUTOGOMA
REPUESTOS DE GOMA
PARA VEHICULOS
Pisos de Goma (nac. e imp.).
Topes de Parachoques.
Guardafangos.
Botiquines.
Extinguidores.
Iriángulos.
Mangueras Radiador
(bencina y ventilación) nac. e imp.
Correas de Ventilador.
Soporte de Motor.
Bisagras Vidrio para Toyota.
Gomas de Piso liso, estriado y neopreno.

VENTAS POR MAYOR
CON DESCUENTO ESPECIAL.

LOS MEJORES PRECIOS
DE SANTIAGO

G

10 DE JULIO 1385
TELEF. 713623
SANTIAGO

**BLANCO
ENCALADA 2785**

**GRAN SALON
DE BAILE**
NUEVA
Las Rosas
EL JARDIN DE
LOS PLACERES

SONORA
SANTIAGUEÑA
CONJUNTO
CRISTAL DE ROCA
ORQ. TIPICA
NANO FIGUEROA
CONJ.
FOLKL. HANGAROA
Nuevo Dueño
Nuevo ambiente
BOT. PISCO 4 Beb.
\$ 900.-

**DISTRIBUIDORA
LO ARCAYA LTDA.**
Marantz
EL EQUIPO DE AUDIO
DE ALTA FIDELIDAD,
QUE HA TRANSFORMADO
EL BUEN SONIDO
EN UN SISTEMA DE VIDA



RECEIVERS - DECKS
TORNAMESES
PANTALONES - RACKS

FACILIDADES
Descuentos
Especiales

**distribuidora
LO ARCAYA
LTDA.**

LO ARCAYA 1725-284481
IRARRAZAVAL 3204-232875
LOS URBINAS 63-1-233192
REPRESENTANTES EXCLUSIVOS
PARA CHILE
ATENCION LUNES A VIERNES
9:30 HRS. A 19:30 HRS.
SABADOS 18 HRS.



ORIX
LA BICICLETA SOÑADA
TANTOS AÑOS
AHORA A SU ALCANCE

La más fina bicicleta del Japón
Totalmente armada en fábrica
Equipo de lujo incluido
Gran variedad de Modelos
Los precios más bajos en
bicicletas de calidad

MANUEL MONTT 871
BILBAO 1094
PUENTE 716

La Nación

Servicios

Curso de prácticos contables

CLASE N° 14

17— Manuales de Cuentas — Código de Cuentas.

Los contadores en la Empresa moderna, se enfrentan a grandes cantidades de información que procesar. Los ejecutivos modernos además, se han capacitado y entrenado para manejar una amplia gama de datos; opera a este proceso, la avanzada tecnología computacional, que facilita el procesamiento de la correspondiente documentación.

Todo esto ha producido que en las Contabilidades se deban manejar una gran cantidad de cuentas contables, para la cual se han diseñado algunas herramientas y mecanismos para facilitar su uso, como son: el manual de Cuentas y el código de cuentas.

17 — 1. Manual de Cuentas.
Es una herramienta contable, en el se reúnen ordenadamente TODAS, las cuentas que componen las arcas de interés de la Empresa. Es la estructura física del sistema contable. En este manual se instruye acerca de cómo y para qué debe utilizarse cada cuenta.

17—2 Código de Cuentas.

Es una herramienta contable, que relaciona cada cuenta con un número exclusivo, su finalidad, facilitar el manejo de las cuentas, facilitar la ubicación de las tarjetas, sistematizar las contabilizaciones etc...

Cada Empresa tendrá en consecuencia su manual de cuentas y su correspondiente código. No sirve para nada, el tomar el manual de cuenta de la Empresa "A" y llevarlo a la 17—1...

GRADOS DEL MANUAL DE CUENTAS		
GRADOS	SIGNIFICACION	DESTINATARIOS
Primero	Rubros Generales	Gerente General
Segundo	Agrupación de Cuentas	Gerente General Ejecutivo Superiores Jefes de División
Tercero	Cuentas de Presentación en el Balance	Público en general Jefes de Departamentos
Cuarto	Cuentas propiamente tales	Contabilidad

Gráfico 17-1

Empresa "B" el resultado será una información distorsionada, debido a que cada Empresa tiene problemas y necesidades distintas.

En clases anteriores se vio que la información contable puede ser muy amplia y muy concentrada, dependiendo de quién la va a usar, o destinatario, es así que los manuales de cuentas se han separado en niveles o grados, según se detalla en el gráfico 17—1...

CUADRO 17-2		Agrupaciones de cuentas		Cuentas de Presentación en el Balance		Cuentas propiamente tales	
Primer Grado	Segundo Grado	Tercer Grado	Cuarto Grado				
1. Activo	1-1	Activo Circulante	1-1-1	Uaja	1-1-1-1	Uaja N°1	
			1-1-2	Uanicos	1-1-1-2	Uaja N°2	
			1-1-3	Mercaderias	1-1-3-1	Bodegas A	
					1-1-3-2	Bodegas B	
	1-2	Activo Fijo	1-2-1	Terrenos	1-2-2-1	Telares	
			1-2-2	Maquinarias	1-2-2-2	Tornos	
					1-2-2-3	Vehiculos	
	1-3	Activo Intangible	1-3-1	Derecho a Llaves			
			1-3-2	Patentes			
2. Pasivo	2-1	Pasivo corriente	2-1-1	Deudas bancos	2-1-1-1	Deuda Uco. A	
					2-1-1-2	Deuda Uco. B	
	2-2	Pasivo largo plazo	2-2-1	Deudas bancos de Fonante			
	2-3	Capital y Reservas	2-3-2	Reservas Legales			
	3. Pérdidas	3-1	Costo Vta.				
		3-2	Costo de Op. y Raci	3-2-1	Costos Admin. y Trat	3-2-1-1	Alquileres y Salarios
		3-3	Otros gastos	3-3-1	Ingatos Financieros	3-3-1-1	Gastos Int. Res. Otros Gastos
						3-3-1-2	Ingresos por intereses
							Ingresos por donaciones
	4. Ganancias	4-1	Ventas	4-1-1	Venta de Vta.	4-2-1-1	
		4-2		4-1-2	Venta de Vta.		
			Otros ingresos	4-2-1	Ingresos aven tuales	4-2-1-2	
	5. Orden Uda.	5-1					
		5-2					

nanzas, las atribuciones del Contador General, las funciones que deben cumplir cada uno de los contadores y auditores.

Se indica además, todo el juego de documentos oficiales que se deben usar, el destino de cada copia, las modalidades que deben cumplir cada documento, (firmas, visto bueno, timbres, etc.).

19— Ejercicios Prácticos.

En el próximo capítulo se iniciará la aplicación de los conceptos de cuentas ya vistos, y habrá amplia oportunidad de hacer ejercicios prácticos por ahora se recomienda al alumno la siguiente tarea:

19—1 Detalle en su cuaderno de contabilidad una definición con sus propias palabras de:

Activo
Pasivo
Pérdidas
Ganancias

19—2 Efectúe una diferenciación entre lo que es un manual de Contabilidad y un manual de Cuenta.

19—3 Defina con sus propias palabras, en el cuaderno que es:

Debitar
Acreditar
Saldo acreedor
Responsabilidad del cajero
Derechos del Bodeguero

19—4 Procure investigar, donde puede conseguirse un manual de cuentas, o un código de cuenta, luego estudiélo y manténgalo al alcance, conjuntamente con su material contable.

19—5 ¿Por qué cree Ud. que las empresas suelen tener un grado de "Cuentas de presentación en el Balance"?

Le recordamos dirigir su correspondencia a ETICA — Consultores de Empresas, Casilla 10356, Correo Central, a fin de solucionar cualquier duda que se le presente.

SAHUMERIOS BRASILEROS



Cambie su Suerte

- Proteja su negocio
- Aumenta ventas y clientes
- San Jorge contra todo mal
- Para amores imposibles, infieles
- Abre caminos y desiertos
- Espiritual, paz armonía, unión
- Llama dinero, gana y triunfa.
- Quiébra males, envidias, por desconocido que sea
- Angel de la Guarda Protege tu Hogar
- Conseguir Dinero, Salud, Amor, Suerte.
- Perfume para abrazar el Amor dinero sexo opuesto, trabajo
- Polvos, talcos, magnéticos, poderosos atrayentes, polvos, atrae dinero
- Talismanes, fluidos suerte, para negocios trabajo.
- Amuletos para la cartera, dinero
- Velas, amor, dinero, salud espiritual
- Sahumerios en polvo, herba, conos
- Medallas protectoras
- Sales de Baño descargas
- Cadenas manitos, medallas 7 líneas
- Cruz de Caravaca, Signos Zodíacos

CINTINTA BAHIANA \$ 30
Pulserita de los deseos "Legítima"
Precios a Comerciantes
San Martín 831 Tel: Tel:
Independencia 632 L-19 Rencaque
Centenario 280 L-11 San Antonio
Caupolicán 567 L-26 Concepción
CARACOL PEDRO DE VALDIVIA 3462 L-53 A
Metucana 178 LOCAL 22
MERCED 753 LOCAL 8

Este no quiere decir que el Sr. Gerente General, no pueda ver las cuentas propiamente tales o el balance General, sólo se pretende exponer que la información que más se usa en su trabajo diario normal, es la información más concentrada de los Grados primero y segundo.

A modo de ejemplo de las cuentas que se usan en cada grado o nivel, el gráfico 17—2 nos muestra las cuentas con separación de grados, nombres y códigos, en una empresa común.

El cuadro 17—2 muestra, cómo se van desglosando las cuentas; es sorprendente para muchos estudiantes, de cómo pueden adquirir soltura en la manipulación de estas cuentas, sólo con un poco de ejercitación.

Realmente no se pueden colocar todas las cuentas de una Empresa, por pequeña que sea, en un listado como el del cuadro N° 17—2. Una Empresa mediana debe mover alrededor de 200 a 250 cuentas.

Tampoco es necesario que el estudiante las conozca de memoria a todas, para eso está el manual de cuentas, donde encontrará la información que necesita. Lo que es imprescindible que conozca, es el tratamiento genérico de las cuentas de Activo, Pasivo, Pérdidas y Ganancias, para lo cual le recomendamos estudiar detenidamente la figura 16—6 y su explicación adjunta.

Todo el material de las dos últimas

clases, son básicas para comprender y ejercitarse con las materias del capítulo cuatro que como Ud. bien sabe, se titula la Técnica contable, allí veremos cómo la Compañía Leo y Piscis llegaron a tener, los estados contables que se mostraron en la clase N° 8.

Para finalizar este tema, diremos que el Manual de Cuentas le explica al contador de la Empresa, el tratamiento de cada una de las cuentas. No se puede incluir todo un manual de cuentas por razones de espacio, así que solo le mostramos el tratamiento de una cuenta como ejemplo general. Manual de Cuentas — Empresa Piscis y Leo

Cuenta 1 — 1 — 1 — 2 Caja N° 2

Corresponde a una Cuenta de Archivo
Circulante
Caja

Cargos
— Por las recaudaciones que haga el cajero de la planta N° 2 de la Empresa, de cualquier tipo que sea:

— Pago de clientes. Venta directa
— Pago de deudas
— Ingresos de empleados — Rendiciones de Cuentas
— Recuperaciones de depósitos en bancos y financieras.

Abonos:

— Por los depósitos que deben efectuarse diariamente en el banco local.

Saldo:

— El saldo de esta cuenta es Deudor, y debe corresponder exclusivamente a lo recaudado en el día.

Normalmente, los manuales de cuentas se elaboran en hojas de fácil remplazo, con el objeto de facilitar los cambios, con indicación de índice y fechas, para permitir su consulta.

18— Manuales de Contabilidad

Las Empresas eficientes y de cierta significación económica suelen tener manuales de Organización. En estos manuales se describen las funciones de cada uno de los departamentos, secciones y personas, señalando claramente cuál es su dependencia.

Ej. Función de la División Producción.

El manual de organización de esta unidad explícita quien es el jefe superior de la división y quienes son sus subordinados directos.

Explica este manual, además, las funciones y atribuciones dentro de la Empresa de cada una de estas personas, los documentos oficiales que deben usar, el número de copias que deben llevar, los libros que deben tener las secretarías, etc.

En el área Contable, el manual de Organización se transforma en el MANUAL DE CONTABILIDAD, allí se señala la actividad del Gerente de Fi-

ANDES PACIFICO: Teléfono: 25304 y 40104. Día y noche viajes a aeropuertos y terminales. Servicio de encargos. RADIOTAXI 33. Teléfono: 381508-30588. Atención día y noche. Encargo. RADIO MOVIL. Teléfono: 85367. Servicio de pasajeros a Mendoza todos los días, desde San Pablo 1141. NUEVA O'HIGGINS SAN MARTIN. Teléfono 380410 viajes a Mendoza, Pórtillo y Farellones. RADIOTAXI LAS CONDES. Teléfono: 287003-484544-487869. Día y noche. Viajes fuera de la capital. TAXI TURISMO CARRERA. Teléfono 84097-722452. Viajes dentro y fuera de Santiago.

Radiotaxis

el elegante mundo del buen vestir



SASTRERIA CID

ALTA COSTURA
Blazer - Faldas - Pantalones

INDEPENDENCIA 753

FONO 372782

Desea a su distinguida Clientela,

Felices Pascuas y

Próximo Año Nuevo

... la experiencia
no se improvisa

ZOCAR
Multicopias Ltda.

AGUSTINAS 1161-LOCAL 17
TELEFONOS 63887

MONEDA 1045

MONEDA 1141-TEL. 717125

BANDERA 341 L-1077-TEL. 718490

BANDERA 236-LOCAL 17-TEL. 87078

S

La Nación Servicios



Líneas aéreas

(Salidas y llegadas)

VUELOS INTERNACIONALES HOY

SALIDAS:
LAN CHILE: Vuelo 133 a las 13.00

hrs. a Isla de Pascua, Papeete. Vuelo 153 a las 12.05 hrs. a B. Aires. Vuelo 101 a las 17.30 hrs. a Mendoza. Vuelo 144 a las 21.30 hrs. a Lima, Miami, Nueva York.

TELEFONOS DE URGENCIA

POSTA CENTRAL
AMBULANCIAS
La Cisterna
Núñoa
Providencia, Las Condes
Quinta Normal
San Miguel
San Bernardo

CARABINEROS

Prefectura General
Radiopatrullas Central
CHILECTRA, Reparaciones
CONAF, Incendios Forestales
Servicio de Búsqueda y
Salvamento FACH
Corpo de Socorro Andino
Abastible
Códigas
Gasco

Empresa Metropolitana de Obras
Sanitarias (EMOS) Agua Potable y
Alcantarillado

BOMBEROS:

(Atiende a todas las comunas del Área Metropolitana a excepción de La Cisterna, La Granja y San Miguel).

Además de 132, para cualquier emergencia se puede llamar a bomberos de las diferentes comunas a los teléfonos que se indican:

La Cisterna

La Granja

San Miguel

Conchalí

Maipú

Núñoa, La Reina, La Florida

Pudahuel

Quilicura

Quinta Normal

San Bernardo

591534

50276-53450

132

581122

589066

53020

370793

573898

40052

732477

776191-779181

732222

584433

Locales de Ventas:

Armando Saffie
PRIMERO EN
DEPORTES
PARA TODOS LOS
DEPORTES

OFERTAS

Equipos para niños de clubes deportivos (con zapatos) \$ 950
Patinas nacionales e importados 2.990
Balones de fútbol N° 3 (cuero) 490
Balones de fútbol N° 4 (cuero) 590
Mochilas de lona 1.490
Saco de dormir impermeabilizado 2.200
Zapatillas niños del 22 al 27 250
Zapatillas niños del 28 al 32 280

**PUENTE 639 - FONO: 84882
APOQUINDO 5813 (EL FARO) FONO: 241364
VITACURA 6764 (PLAZA SHOPPING VITACURA)
MODULO F - LOCAL 5 En la misma Avenida.
APOQUINDO 5689 - LOCAL 126 En el Caracol Vip's**

133
276005
94764
572344
511187
93067-91854
50276-53450
132
581122
589066
53020
370793
573898
40052
732477
776191-779181
732222
584433

1. Wantan frito
1 arrollado Primavera
1 pato pekin
1 Chapsui de ave
1 Costillar cantones
1 arrollado marisco
4 Chaufan

MENU PARA 4 PERSONAS \$ 950
MENU PARA 2 PERSONAS \$ 400

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

Platos preparados para llevar
APOQUINDO 5280 - LAS CONDES SANTIAGO
BARROS ARANA 262 - F 29539 CONCEPCIÓN

133
1 pato pekin
1 arrollado marisco
4 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Chaufan

1 Wantan frito
1 Chapsui especial
1 arrollado marisco
2 Ch

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

JUDICIALES Y LEGALES

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Flor Arriagada Ríffo, también para Juan Arriagada Arriagada. Practicaré Secretaría inventario solemne diecinueve diciembre 1980, doce horas.

16-17-18

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ernesto Medo Pardo y Zoila Barrueto Castro, para Elisa Medo Barrueto.

16-17-18

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ernesto Medo Pardo y Zoila Barrueto Castro, para Elisa Medo Barrueto.

16-17-18

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ernesto Medo Pardo y Zoila Barrueto Castro, para Elisa Medo Barrueto.

16-17-18

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ernesto Medo Pardo y Zoila Barrueto Castro, para Elisa Medo Barrueto.

16-17-18

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ernesto Medo Pardo y Zoila Barrueto Castro, para Elisa Medo Barrueto.

16-17-18

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ernesto Medo Pardo y Zoila Barrueto Castro, para Elisa Medo Barrueto.

16-17-18

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ernesto Medo Pardo y Zoila Barrueto Castro, para Elisa Medo Barrueto.

16-17-18

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ernesto Medo Pardo y Zoila Barrueto Castro, para Elisa Medo Barrueto.

16-17-18

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ernesto Medo Pardo y Zoila Barrueto Castro, para Elisa Medo Barrueto.

16-17-18

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ernesto Medo Pardo y Zoila Barrueto Castro, para Elisa Medo Barrueto.

16-17-18

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ernesto Medo Pardo y Zoila Barrueto Castro, para Elisa Medo Barrueto.

16-17-18

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ernesto Medo Pardo y Zoila Barrueto Castro, para Elisa Medo Barrueto.

16-17-18

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ernesto Medo Pardo y Zoila Barrueto Castro, para Elisa Medo Barrueto.

16-17-18

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ernesto Medo Pardo y Zoila Barrueto Castro, para Elisa Medo Barrueto.

16-17-18

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ernesto Medo Pardo y Zoila Barrueto Castro, para Elisa Medo Barrueto.

16-17-18

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ernesto Medo Pardo y Zoila Barrueto Castro, para Elisa Medo Barrueto.

16-17-18

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ernesto Medo Pardo y Zoila Barrueto Castro, para Elisa Medo Barrueto.

16-17-18

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ernesto Medo Pardo y Zoila Barrueto Castro, para Elisa Medo Barrueto.

16-17-18

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ernesto Medo Pardo y Zoila Barrueto Castro, para Elisa Medo Barrueto.

16-17-18

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ernesto Medo Pardo y Zoila Barrueto Castro, para Elisa Medo Barrueto.

16-17-18

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ernesto Medo Pardo y Zoila Barrueto Castro, para Elisa Medo Barrueto.

16-17-18

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ernesto Medo Pardo y Zoila Barrueto Castro, para Elisa Medo Barrueto.

16-17-18

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ernesto Medo Pardo y Zoila Barrueto Castro, para Elisa Medo Barrueto.

16-17-18

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ernesto Medo Pardo y Zoila Barrueto Castro, para Elisa Medo Barrueto.

16-17-18

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ernesto Medo Pardo y Zoila Barrueto Castro, para Elisa Medo Barrueto.

16-17-18

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ernesto Medo Pardo y Zoila Barrueto Castro, para Elisa Medo Barrueto.

16-17-18

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ernesto Medo Pardo y Zoila Barrueto Castro, para Elisa Medo Barrueto.

16-17-18

POR extravío queda nulo cheque serie P.C.A. N° 2848100 Banco Osorno.

16-17-18

POR extravío queda nulo cheque serie STC N° 1656050 del Banco Español Chile.

16-17-18

QUIEBRA. Alessandri, Carlos, Duodécimo Juzgado Civil Santiago, resolución 4 diciembre 1980, tuvo verificado crédito en forma extraordinaria Banco de Crédito e Inversiones, por US\$ 1.470.000, equivalentes moneda nacional a \$ 57.330.000. Secretaría.

17-18-19

QUEDAS nulo por extravío título N° 58440 acciones de INFORSA, de don Pedro Muñoz González.

16-17-18

POR robo orden no pago cheque N° 1650017 y 1650016, Banco Español Chile.

16-17-18

DUODECIMO Juzgado Civil de Santiago, en causa rol N° 2207, caratulada "Coo T.", Germán y otra con Halabí R. Fernández", sobre resolución de contrato, ordenó notificar al demandado Fernando Halabí Riadi, la siguiente resolución: A fojas cuarenta vuelta: Resolución Santiago, 11 diciembre 1980. Como se señala, citase al absidente a la audiencia del tercer día hábil siguiente o al cuarto si fuera sábado, de su notificación, a las diez horas o a las diecisiete horas si fuere lunes, para los fines indicados y bajo apercibimiento legal. Marcela Sotomayor, juez. María Fernández, Secretaria.

17-18-19

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Enrique Santander Torrealba y María Aravena Coron a Carlos, Olga, Francisco y Luis Santander Aravena, Ricardo, Nelson y Martos Santander Lenz. Inventario solemne 22 diciembre 16 horas.

17-18-19

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Hugo Parra Díaz a Hugo, Sergio y Sara Parra Barrios, María Parra Araya, sin perjuicio cónyuge Sara Barrios García.

17-18-19

MERCED de Agua. En lo principal, solicita Merced de Agua que indica. Ofrece acompañante Amandra Elena Muñoz Ramírez. Posesión efectiva Dorila de las Mercedes Muñoz Ramírez, posesión efectiva Flor María Muñoz Ramírez a Rubén y Roberto Painemal Muñoz.

17-18-19

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Amandra Elena Muñoz Ramírez. Posesión efectiva Dorila de las Mercedes Muñoz Ramírez, posesión efectiva Flor María Muñoz Ramírez a Rubén y Roberto Painemal Muñoz.

17-18-19

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva testa Berta Irma del Carmen Hevia Donoso a Lucia, Berta, Irma, Felisa Donoso Hevia.

17-18-19

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Italia Nocentino Alfaro, para madre Matilde Alfaro.

17-18-19

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Luisa Laurens Sáez, para madre Uherlinda Sáez Sáez.

17-18-19

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva testa Disolina Rocca Ferrari a Enilda Rocca Ferrari.

17-18-19

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Clorinda Michelon Concha a Mamerto, Ruth, Edith, Georgina Bauer Michelon.

17-18-19

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Angel Guilloff Luder a Roberto, Gloria, Daniel Guilloff Davis, sin perjuicio derechos cónyuge María Julia Rojas Poblete. Practicaré inventario solemne 23 diciembre, diez horas. Secretaria.

17-18-19

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Dorila de las Mercedes Muñoz Ramírez, posesión efectiva Flor María Muñoz Ramírez a Rubén y Roberto Painemal Muñoz.

17-18-19

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Eduardo Callejón Gallardo a María, Sandra, Clara, Elias Callejón Rojas, sin perjuicio derechos cónyuge María Julia Rojas Poblete.

17-18-19

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Italia Nocentino Alfaro, para madre Matilde Alfaro.

17-18-19

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Angel Guilloff Luder a Roberto, Gloria, Daniel Guilloff Davis, sin perjuicio derechos cónyuge María Julia Rojas Poblete.

17-18-19

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Angel Guilloff Luder a Roberto, Gloria, Daniel Guilloff Davis, sin perjuicio derechos cónyuge María Julia Rojas Poblete.

17-18-19

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Angel Guilloff Luder a Roberto, Gloria, Daniel Guilloff Davis, sin perjuicio derechos cónyuge María Julia Rojas Poblete.

17-18-19

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Angel Guilloff Luder a Roberto, Gloria, Daniel Guilloff Davis, sin perjuicio derechos cónyuge María Julia Rojas Poblete.

17-18-19

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Angel Guilloff Luder a Roberto, Gloria, Daniel Guilloff Davis, sin perjuicio derechos cónyuge María Julia Rojas Poblete.

17-18-19

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Angel Guilloff Luder a Roberto, Gloria, Daniel Guilloff Davis, sin perjuicio derechos cónyuge María Julia Rojas Poblete.

17-18-19

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Angel Guilloff Luder a Roberto, Gloria, Daniel Guilloff Davis, sin perjuicio derechos cónyuge María Julia Rojas Poblete.

17-18-19

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Angel Guilloff Luder a Roberto, Gloria, Daniel Guilloff Davis, sin perjuicio derechos cónyuge María Julia Rojas Poblete.

17-18-19

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Angel Guilloff Luder a Roberto, Gloria, Daniel Guilloff Davis, sin perjuicio derechos cónyuge María Julia Rojas Poblete.

17-18-19

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Angel Guilloff Luder a Roberto, Gloria, Daniel Guilloff Davis, sin perjuicio derechos cónyuge María Julia Rojas Poblete.

17-18-19

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Angel Guilloff Luder a Roberto, Gloria, Daniel Guilloff Davis, sin perjuicio derechos cónyuge María Julia Rojas Poblete.

17-18-19

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Angel Guilloff Luder a Roberto, Gloria, Daniel Guilloff Davis, sin perjuicio derechos cónyuge María Julia Rojas Poblete.

17-18-19

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Angel Guilloff Luder a Roberto, Gloria, Daniel Guilloff Davis, sin perjuicio derechos cónyuge María Julia Rojas Poblete.

17-18-19

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Angel Guilloff Luder a Roberto, Gloria, Daniel Guilloff Davis, sin perjuicio derechos cónyuge María Julia Rojas Poblete.

17-18-19

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Angel Guilloff Luder a Roberto, Gloria, Daniel Guilloff Davis, sin perjuicio derechos cónyuge María Julia Rojas Poblete.

17-18-19

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Angel Guilloff Luder a Roberto, Gloria, Daniel Guilloff Davis, sin perjuicio derechos cónyuge María Julia Rojas Poblete.

17-18-19

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Angel Guilloff Luder a Roberto, Gloria, Daniel Guilloff Davis, sin perjuicio derechos cónyuge María Julia Rojas Poblete.

17-18-19

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Angel Guilloff Luder a Roberto, Gloria, Daniel Guilloff Davis, sin perjuicio derechos cónyuge María Julia Rojas Poblete.

17-18-19

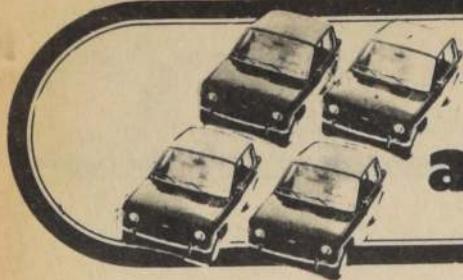
SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Angel Guilloff Luder a Roberto, Gloria, Daniel Guilloff Davis, sin perjuicio derechos cónyuge María Julia Rojas Poblete.

17-18-19

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Angel Guilloff Luder a Roberto, Gloria, Daniel Guilloff Davis, sin perjuicio derechos cónyuge María Julia Rojas Poblete.

17-18-19

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Angel Guilloff Luder



mercado
automotriz

CAVEM

MERCADO
AUTOMOTRIZ
DEL DIARIO

La Nación

ENTREGA DIA A
DIA UNA CLARA
VISION DE LOS
VALORES Y
MODELOS
EN OFERTA

PONGA
TAMBIEN
SU AVISO
LLAMANDO AL
TELEFONO 82222
ANEXO 52



4 CAVEM
Patricio Reitze C.

AEROMAR RENTA CAR

AUTOS MODELOS 1980

CON CHOFER Y SIN
CHOFER
SUZUKI FRONTE.
SUZUKI FURGON
RENAULT
DATSUN.
Camioneta PICK UP. 1.000
kilos DATSUN.

Desde \$ 500.- Disponibilidad
inmediata; precios especiales
semanas y meses.

Las Urbinas 53 local E. Pro-
videncia.
Fono 256705-250011.
Sucursales: 744508-251972-
66592-23131-67283.

DINERS- VISA- AMERI-
CAN EXPRESS.

AEROMAR RENT A CAR.

Autos para matrimonios y
viajes especiales.
Traslados a aeropuertos.



27.- CAVEM

AUSTIN MINI COOPER.
1969. \$95.000.
FURGON A K 6. 1973.
\$95.000.
A X 330. 1977. \$120.000.
AUSTIN MINI. 1970.
\$100.000.

AUTOS NUEVOS

DAIHATSU TODOS LOS
MODELOS.

CHARADE 850 Nuevo mo-
delo. 1981. \$272.610.
Entrega primera quincena de
enero, disponibilidad inme-
diata; recibimos inscrip-
ciones.

CHEVETTE 1980
2 puertas \$ 33.450.
4 puertas \$ 359.970.

DATSON 1980 todos los mo-
delos.
Facilidades 36 meses.



VICUÑA INC.
41 CAVEM

PROVIDENCIA 385
PLAZA LO CASTILLO
VITACURA

AUTOMOVILES
HONDA 1981

ACCORD 3 puertas me-
cánico, todo equipo, direc-
ción hidráulica, US\$
13.200.-
ACCORD, 3 puertas auto-
mático, todo equipo, direc-
ción hidráulica US\$
13.600.-
ACCORD 4 puertas, me-
cánico, todo equipo, direc-
ción hidráulica US\$
14.550.-

ACORD 4 puertas automa-
tico todo equipo dirección
hidráulica. US. 14.950.

QUINTET 5 puertas, me-
cánico, todo equipo US\$
13.900.-
QUINTET 5 puertas auto-
mático, todo equipo, US\$
14.300.-
PRELUDE 2 puertas, me-
cánico, todo equipo, US\$
16.900.-
PRELUDE 2 puertas, auto-
mático, todo equipo
US\$ 17.300.
Precios con IVA incluido en
el equivalente de moneda
nacional.

AUTOMOTRIZ
COMOR

SUBARU
BILBAO 2104
FONOS 465009
741730

CREDITOS BANCARIOS
EN U.F.R.

REX

Precio contado \$ 199.200.-
Pie, \$ 13.000.-
Saldo 60 cuotas reajustables
de \$ 4.560.-
Total financiado \$ 286.600.-
Equiv. U.F.R.

DELIVERY VAN

Precio contado \$ 217.200.-
Pie, \$ 13.000.-
Saldo 60 cuotas reajustables
de \$ 5.000.-
Total financiado \$ 313.000.-
Equiv. U.F.R.

VAN

Precio contado \$ 224.200.-
Pie, \$ 13.000.-
Saldo 60 cuotas reajustables
de \$ 5.170.-
Total financiado \$ 323.200.-
Equiv. U.F.R.

CHEVETTE

CHEVETTE 1980 4 puertas.
Precio contado \$ 359.970.

Sin pie

60 cuotas reajustables de \$

8.815.-

Total financiado \$ 528.900.-

Equiv. U.F.R.

Valor U.F. al 9.1.81 \$

1.111.87.-

PARA VENDER
O COMPRAR
AUTOMOVILES
MERCADO
AUTOMOTRIZ
DE

La Nación

ES MEJOR
PORQUE LLEGA
AL PUBLICO
PRECISO

Tattersall
AUTOMOTRIZ

15 C CAVEM
Tattersall Automotriz Ltda.
Av. Las Condes N° 10033
Fono 472548

CHEVROLET

Chevrolet Opala 4 puertas.
1980. \$ 450.840.
Station Chevrolet. 1980.
\$ 481.650.
Chevette 4 puertas. 1980.
\$ 359.970.
Chevette 2 puertas. 1980.
\$ 333.450.
Camioneta C 10. 1980.
\$ 532.350.
Camioneta C 30. 1980.
\$ 584.610.
Camion Chevrolet C 60.
1980. \$ 608.400.
Camioneta Luv. 1980.
\$ 388.050.

DAIHATSU

Charmant 4 puertas, 1980.
\$ 389.220.
Station Charmant, 1980.
\$ 407.550.
Charade G. 20. 1980.
\$ 260.910.
Wide Furgón, 1980.
\$ 212.940.
Cab Van Daihatsu, 1980.
\$ 216.450.
Pick Up Daihatsu, 1980.
\$ 194.220.
Camioneta Daihatsu para
2.800 Kls. Petrolera, 1980.
\$ 622.000.

48 meses interés bancario.

JOSE LUIS CABRERA G.
PADRE MARIANO
N° 28 ESQ. PROVIDEN-
CIA FONOS 250102
253384

51.- CAVEM

FIAT 600 1973 \$ 105.000.
FIAT 600 1979 \$ 170.000.
FIAT FAMILIAR 1978
\$ 245.000.
CAMIONETA IN-
TERNACIONAL 750 Kilos
1968 \$ 120.000.
CAMIONETA FORD F-100
1975 \$ 280.000.
ODLSMORHILE S.W. VIS-
TA CRUZIER Full Equipo
1975. \$ 470.000.
CHEVY NOVA 1969
\$ 170.000.
ACADIAN BEAUMONT
AUTOMATICO Full
Equipo 1963 \$ 180.000.
CITROEN CX 2.200 Fran-
ces 1977. \$ 420.000.
VOLKSWAGEN 1976.
\$ 180.000.

RECBIMOS Vehículos
Ampias facilidades
Créditos hasta 36 meses.
Padre Mariano 28 Esq. Pro-
videncia.

LINEA CITROEN
JOSE LUIS DE CASO
TOBALABA 1683
FONO: 259131

127 CAVEM

AUTOS NUEVOS 1980

LINEA CITROEN.

VISA. \$ 273.000

2 CV - 6. \$ 204.750.

LINEA SUBARU.

Automovil Sedan. \$ 199.200.

Furgon. \$ 217.200.

Station Wagon. \$ 224.200.

Crédito bancario 48 meses.

Nosotros lo tramitamos.

Sábado abierto todo el dia.

autorama
AV. OSSA 2280
FONOS: 260334 - 266755
STGO.

37 CAVEM

37.- CAVEM

AUTOS USADOS

AUSTIN MINI 1.000. 1974.
\$ 120.000.

FIAT 600. 1975. \$ 130.000.

PEUGEOT Camioneta pick
UP 404. 1975. \$ 240.000.

RENAULT 4 L. 1969.
\$ 100.000.

CHEVROLET CHEVY
NOVA. 1970. \$ 230.000.

CHEVROLET CHEVETTE.
1978. \$ 280.000.

PEUGEOT 404. 1975.
\$ 270.000.

FIAT 600. 1969. \$ 70.000.

CHEVROLET CHEVETTE.
1979. \$ 290.000.

CHEVROLET CHEVETTE.
1978. \$ 280.000.

FIAT 125. 1975. \$ 200.000.

PEUGEOT 404. 1969.
\$ 190.000.

626 Sedán 1800 cc. Hartop
1.800 cc. 323,3 y 5 puertas
Station Wagon.

Camión E. 3.000 con
carrocería y sin carrocería
desde \$ 388.050

ENTREGA INMEDIATA
TODOS LOS MODELOS.

AUTOS NUEVOS

DAIHATSU MAX CUORE
O KILOMETRO. 1980.
\$ 200.850.

FURGON SUBARU 600
STATION WAGON. 1980.
\$ 224.000.

PEUGEOT 305. 1981.
\$ 473.850.

PEUGEOT 504 1.300. 1981.
\$ 506.610.

PEUGEOT 504 2.000 S.E.
1981. \$ 554.970.

PEUGEOT 504 S.W. 2.000.
1981. \$ 631.800.

PEUGEOT 504 2.160.
DIESEL. 1981. \$ 584.610.

48 meses interés bancario.

JOSE LUIS CABRERA G.
PADRE MARIANO
N° 28 ESQ. PROVIDEN-
CIA FONOS 250102
253384

79.- CAVEM

CITROEN 1980

VISA. MODELO 81 \$

272.400.-

2 CV - 6. \$ 204.650.-

CX 2.000. \$ 531.180.-

VISA LE NOIR. \$ 268.400.-

FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO.

79.- CAVEM

CITROEN 1980

VISA. MODELO 81 \$

272.400.-

2 CV - 6. \$ 204.750.-

CX 2.000. \$ 531.180.-

VISA LE NOIR. \$ 268.400.-

FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO.

79.- CAVEM

CITROEN 1980

La Nación del Mundo del Deporte Cuerpo C

Escenario de la Copa de Oro...

El Estadio Centenario ha rejuvenecido

MONTEVIDEO, Diciembre 17 (UPI).— Considerado hace medio siglo como uno de los coliseos más modernos del mundo, el Estadio Centenario se alza hoy modesta pero dignamente en el corazón de Montevideo, ciudad que fue testigo de su historia y de su gloria.

Desde el Primer Campeonato Mundial de Fútbol disputado hace 50 años, hasta la Copa de Oro o Mundialito que comenzará a fines de mes, el Centenario ha sido escenario de numerosos torneos de renombre que han presentado miles de aficionados.

El Centenario fue construido en ocasión del Primer Campeonato Mundial en 1930 con una capacidad de 50 mil personas, por el arquitecto Juan Scassano. Muchos opinaban entonces que era demasiado grande para una ciudad como Montevideo y que llenar sus tribunas sería virtualmente imposible.

El Estadio no se alcanzó a terminar a tiempo para la inauguración del torneo, cuyos primeros ocho encuentros se disputaron en otras canchas.

Solo el viernes 18 de julio de 1930 estuvo dispuesto para el partido Uruguay-Perú, que vencieron los locales por 1-0 con gol del legendario "Mano" Castro. Fue el primer gol anotado en el Estadio.

Algunas horas antes del partido, febriles brigadas de obreros, retiraban los andamios, mientras grandes braseros suministrados por el Ejército eran encendidos al borde del campo de juego para secar el césped, mojado por las lluvias de julio.

En su último partido preparatorio

Uruguay enfrenta a selección de Suiza

MONTEVIDEO, Diciembre 17, (LATIN).— La selección uruguaya enfrentará hoy aquí a la de Suiza, en último cotejo internacional preparatorio para su intervención en la Copa de Oro de campeones mundiales de fútbol que se inaugurará el 30 de diciembre en esta capital.

El partido comenzará a las 18.00 (hora local 21.00 GMT) en el estadio el club Cerro de Montevideo y será arbitrado por el árbitro argentino Hugo Romero.

Las autoridades del fútbol local se negaron a utilizar el estadio Centenario como estaba previsto para el partido de mañana, para preservar el renovado campo de juego, único escenario de la competición que conmemorará los 50 años de la primera Copa Mundial.

Uruguay procurará ante Suiza mantener una ascendente capacidad ofensiva que en los dos últimos encuentros de esta etapa preparatoria le

permittió golear a Finlandia 6-0 y a Bolivia 5-0.

Suiza era considerado hasta el momento como el rival de mayor enjundia en esta fase previa a la Copa de Oro, pero su caída ante Argentina 5-0 el martes, dejó dudas en cuanto a si la escuadra europea permitiría al técnico uruguayo Roque Máspoli sacar conclusiones definitivas sobre el funcionamiento de la selección que orienta desde hace casi un año.

Uruguay debutará ante Holanda el 30 de diciembre en el primer partido

de la Copa de Oro, en que también participarán Argentina, Alemania, Federal, Brasil e Italia.

Si bien los partidos ante Finlandia y Bolivia afirmaron la efectividad atacante de un equipo uruguayo que mostró también una defensa firme y un medio campo creativo, los especialistas locales observaron que aún carece de una sincronización entre sus distintas líneas.

Esta carencia, que será puesta a prueba ante Suiza, fue mencionada



Leonel Herrera y Rodrigo Santander sostuvieron un breve duelo anoche en Concepción. Ambos fueron figuras de sus respectivos equipos en el partido jugado en Collao.



El brasileño Zico y el italiano Neuman, quienes están actuando por distintas divisiones en el fútbol de Italia pero que se encontrarán en Uruguay con motivo del Mundialito defendiendo a sus respectivos países (ANSA)

Bertoni con problemas en el Fiorentina...

ROMA, Dic. 17 (ANSA).— El futbolista argentino Daniel Bertoni es hoy centro de la noticia deportiva en Italia. De la eventual sanción, por haber sido expulsado el domingo pasado, también dependerá que pueda integrarse, o no, antes a la selección de su patria para el "Mundialito".

Por otra parte, en confesiones a los periodistas, Bertoni reconoció haber tenido la tentación de "fugarse" de Italia y abandonar el fútbol de este país por lo que consideró como una "persecución" por parte de los árbitros.

Bertoni volvió el domingo pasado a defender a "Fiorentina", luego de haber cumplido tres fechas de suspensión y de haberse condonado una. Sin embargo nuevamente fue expulsado.

Este originó una polémica entre los socios del "Fiorentina", quienes se aliaron en dos bandos: aquellos que consideran que su expulsión fue exagerada y no justificada, y los que recordaron que tanto en las canchas de Argentina como en las de España, Bertoni estaba considerado como "nervioso", y por lo tanto susceptible

de tener problemas, o caer en incidentes, con las consecuentes expulsiones.

"Fiorentina", a nivel de directorio, defiende a su jugador y ya ha anticipado que en el caso de ser sancionado, aunque sea un partido, apelará. En caso que este reclamo no fructifique y la suspensión sea dos fechas, Bertoni viajará inmediatamente a Buenos Aires para ponerse bajo las órdenes de César Luis Menotti. El presidente de "Fiorentina", Ranieri Pontello, comentando esta situación, dijo que "así por lo menos entrenará todos los días".

Daniel Bertoni, por otra parte, reconoció que sus intenciones fueron las de dejar Italia, Florencia y el "Fiorentina", pero que ahora meditó y que su decisión es la de continuar en el fútbol de este país.

Refutó también las veladas acusaciones que se le formularon en el sentido que buscó su expulsión para así quedar antes a disposición de la selección argentina de fútbol para el "Mundialito" de Montevideo.

Precisó que a través de la televisión se pudo apreciar que no existió falta

grave y que la determinación del árbitro Paolo Casarini fue precipitada. Enfatizó que "pertenezco a "Fiorentina" y le repondré en todos los sentidos".

También rechazó las imputaciones que "lanza al suelo" mostrando sus piernas con evidentes signos de la violencia que en su contra han ejercido los rivales. También refutó que tenía un carácter "excitado" y negó que pese a sus compañeros durante los partidos, aunque reconoció que "le hago recomendaciones".

Se estima que Bertoni gana en el "Fiorentina" cinco millones de liras (unos cinco mil quinientos dólares) por cada partido, sin incluir los premios. Sin embargo la anterior expulsión le significó una multa del orden de los once mil dólares, por lo que las expulsiones le originan una grave merma económica.

De allí que se cree que su futuro comportamiento en las canchas deberá modificarse. Pero de ser así se abre un nuevo interrogante: ¿disputará los partidos con el mismo ardor e intensidad, el tiempo lo dirá?

Periodista colombiano sentenciado a muerte

BOGOTÁ, Dic. 17 (AP).— El periodista Javier Giraldo Neira reveló públicamente que a raíz de una serie de denuncias que ha hecho en torno a irregularidades en el fútbol profesional de Colombia se pagó a un hombre para que lo asesinara.

Giraldo Neira, crítico deportivo de la cadena radial "Todelar" y director del semanario "Nuevo Estadio" de la ciudad de Manizales, en un comentario que leyó a través de varias radioemisoras, afirmó que podría ser el último "si se cumple la sentencia de muerte que pesa sobre mí".

El periodista Giraldo Neira en los últimos meses adelantó una campaña que calificó como de "moralizante", pidió la renuncia de importantes dirigentes, sanciones más severas para tratar de controlar la violencia en los estadios, frenar la proliferación de maniobras antideportivas, habló de supuestos intentos de soborno a árbitros y futbolistas y la existencia de juego clandestino en base a los resultados de los encuentros.

También se refirió, al igual que otros influyentes críticos, a la supuesta entrega de bonificaciones a jugadores de diferentes clubes por la obtención de victorias e incluso por perder en beneficio de terceros. Hasta el momento no se han presentado pruebas contundentes.

Según Giraldo Neira, él y varios colegas de la crónica deportiva figuraron en una lista para ser asesinados.

Promediando esta temporada Giraldo Neira adelantó un debate contra el ex-integrante del club Estudiantes de La Plata y en esa época adiestrador del Deportivo Cali, Eduardo Luján Manera.

Giraldo Neira acusó al técnico argentino Manera de una serie de irregularidades durante su gestión al frente del equipo Caldas de Manizales. Manera al retirarse del Caldas se vinculó con el Cali.

Ex miembros del Caldas revelaron a Giraldo Neira en el curso del debate, según dijo éste, que Manera había suministrado drogas estimulantes y había propiciado las acciones desleales dentro y fuera del campo de juego.

Manera, días después del debate renunció al cargo y regresó a Buenos Aires. El entrenador argentino negó todo lo que se dijo de él.

Giraldo Neira, en su comentario, dijo que una serie de documentos y grabaciones magnetofónicas se hallan bajo custodia y allí consigna nombres de quienes supuestamente habrían pagado por matarlo.

En 32 años de fútbol profesional en Colombia, se vive la más aguda crisis. Abunda la violencia en las tribunas, las canchas, las protestas de dirigentes, la denuncia de presuntos sobornos tanto a árbitros como a jugadores. Poco antes de iniciarse la fase crucial de la temporada, los árbitros colombianos se declararon en huelga por la contratación de colegas uruguayos y españoles.

Los organismos que agrupan a los periodistas deportivos manifestaron su preocupación por el rumbo que tomó el balompié profesional, la disciplina más popular en esta nación de 26 millones de habitantes.

Manuel Araya o Roberto Rojas será el arquero de Magallanes

Como Marco Antonio Cornez no continúa en Magallanes, la institución albiceleste quiere solucionar prontamente la vacante dejada por el golero tricolor. Y para ello, ya iniciaron las conversaciones con Manuel Araya y Roberto Rojas, arquero de Aviación, quienes están en los planes

para que defiendan el pórtico el próximo año.

En círculos directivos de Magallanes trascendió que: "Nosotros tratamos de que Cornez se quedara, pero Palestino parece que no lo venderá, porque desean quedarse con él. En

vista de esto, iniciamos las gestiones para encontrarle un sustituto, ya que nuestra primera obligación es tener un buen arquero y después buscar los otros refuerzos". Se asegura que cuando conversaron para que Cornez se quedara en Magallanes, los dirigentes

de Palestino les propusieron como alternativa a Manuel Araya, quien, al parecer, desea emigrar de la tienda tricolor. Además, Magallanes se fijó en Eduardo Fournier, pero como fue tasado muy alto desviaron su interés hacia Roberto Rojas.

El brasileño Nicola no sigue en Unión...

El delantero brasileño de Unión Española, Rubens Nicola, no defenderá la camiseta de este equipo el próximo año, según señaló tras terminar las conversaciones que sostuvo con dirigentes de la entidad para la renovación de su contrato.

Según el jugador, las condiciones ofrecidas por el club "estaban muy lejos de satisfacer mis aspiraciones. Me dijeron que señalara una cantidad por renovar, y la di. La encontraron muy alta, y ahí terminó todo".

La intención de Nicola, según dijo, es jugar otra temporada en Chile.



NO SIGUE. El puntero derecho brasileño Rubens Nicola no continuará defendiendo a Unión Española...

□ Las UES y Colo Colo están interesados en su concurso.

"Me costó un poco aclimatarme, y no me gustaría irme ahora que lo conseguí", dijo el puntero. Agregó que el sábado viajará a su país para pasar las fiestas navideñas y que regresará en los primeros días de enero.

Según trascendió, dos clubes capitales están interesados en sus servicios. No se dieron nombres, pero se dejó entrever que uno de ellos sería Colo Colo.

En la foto: Manuel Araya, arquero de Palestino.

En la foto: Roberto Rojas, arquero de Aviación.

En la foto: Rubens Nicola, delantero de Unión Española.

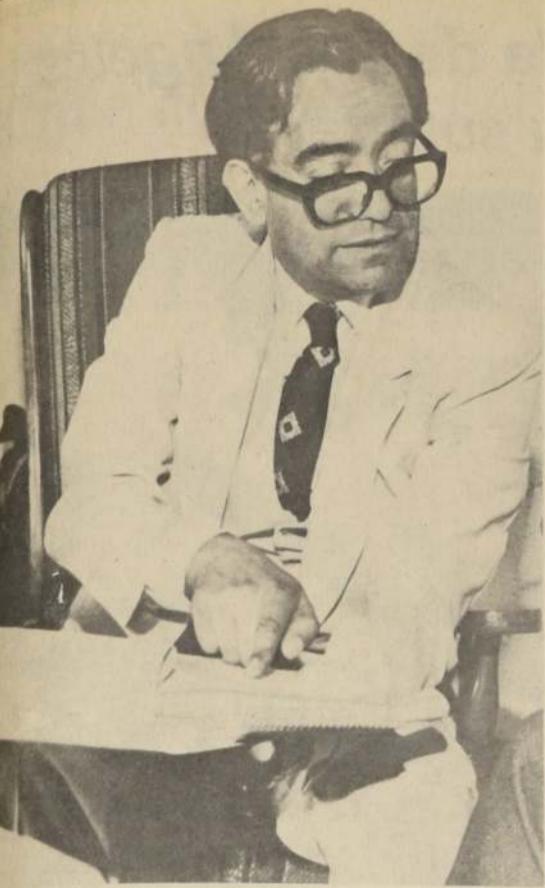
En la foto: Marco Antonio Cornez, arquero de Magallanes.

En la foto: Eduardo Fournier, arquero de Palestino.

En la foto: Roberto Rojas, arquero de Aviación.

En la foto: Roberto Rojas, arquero de Aviación

Mañana renueva Andrés Prieto



"Hemos estado reunidos con Andrés Prieto durante toda esta semana y esperamos que a fines de la misma quede todo finiquitado". Expresiones de Alfonso Sweet, presidente de la rama de fútbol de Universidad Católica, quien más adelante, agregó: "Nosotros queremos que se quede por un año más. Deseamos que siga trabajando en el club y que comprenda nuestra intención de salir del marrasmo en que estamos desde hace tiempo. Lo que he señalado, que se produciría un remezón fuerte, es verdad y estamos muy conscientes de lo que declaramos. Católica no puede seguir en esta situación y adoptaremos todas las medidas conducentes a una renovación que tiene que resultar positiva".

Consultado sobre cuándo firma Andrés Prieto, Sweet contestó: "Debe quedar todo finiquitado este fin de semana, esperamos que no surjan contratiempos ni tropiezos para lograrlo. Nuestra intención es que todo se solucione antes del viernes próximo".

CONTRATIEMPOS

Quizás los contratiempos o tro-

El abogado Mario Sepúlveda asumió la defensa de los jugadores de Curicó y está dispuesto a ganarle un nuevo juicio a la A.C.F.

Tiemblan dirigentes de Curicó y ACF: abogado Sepúlveda entró en acción

Hoy debe quedar presentada en forma oficial la querella judicial en contra de Curicó y la Asociación Central de Fútbol por los tres meses y suelo que la primera de estas instituciones le adeuda a sus jugadores. Hasta las últimas horas de ayer el abogado Mario Sepúlveda se encontraba estudiando la forma de presentación del libelo, ya que era necesario saber si el club Curicó Unido tenía o no personalidad jurídica.

En caso de que esto no ocurriera la querella debe ser presentada directamente en contra del presidente de la institución deportiva, Juan Petinelli, como representante de una sociedad de personas. Lo que sí está claro es que en cualquiera de los dos casos la querella se hará extensiva también a la Asociación Central de Fútbol.

Ahora, lo que resulta realmente rítil es la posición del propio Petinelli, quien está condicionando el pago de las deudas al hecho que la Asociación Central de Fútbol disponga una alteración de los reglamentos y no ordene el descenso automático de Curicó a la tercera división de nuestro fútbol.

Según la versión de los propios jugadores curicanos, Petinelli es el único que realmente ha respondido dentro de su directorio poniendo incluso plata de su propio bolsillo para pagar los sueldos.



RETORNO.— Juan Olivares defenderá el portero curro en la competencia de Segunda División. Formará dupla con su hijo, noticia que "La Nación" anticipó hace un mes.

NADIR
T.V. COLOR
NADIR
EQUIPOS MODULARES
NADIR
CREDITOS
NADIR
BICICLETAS
MERI
T.V. COLOR "14
Plan de Pago
Contado \$ 22.400
Créditos \$ 1.820
24 Cuotas \$ 1.820
ÑUBLE 1005 FONO 568620
esq. A. Prat.
SAN DIEGO 1878

FRENOS ERNESTO DIAZ ARCOS
OFRECE:
REPUESTOS DE FRENOS VEHICULOS:
AMERICANOS
EUROPEOS
JAPONESES
PASTILLAS PARA TODO VEHICULO
BALATAS INDUSTRIALES Y EN PLANCHAS TODAS LAS MEDIDAS
EN SU UNICA DIRECCION
LIBERTADOR BERNARDO O'HIGGINS 1531
FONOS: 88040 - 68990

□Después, en Universidad Católica se tratará de conformar un equipo para campeonar. Y Manuel Rojas podría ser la primera gran contratación...

piezas que menciona Sweet se deban al hecho de que Andrés Prieto es de esos técnicos que no prometen nada, porque el campeonato está lleno de sorpresas. Cuando firmó por Católica, Prieto manifestó que su compromiso no era salir campeones ni llegar a la liguilla, porque acotó: "Un entrenador no puede prometer esas cosas. Personalmente, donde he estado siempre prometo trabajo, que es una cosa que puedo cumplir. Y el trabajo trae como resultado el éxito del equipo".

Conforme a ello, aunque el deseo de todos es que Prieto continúe en la tienda, se tendrá que solucionar eso, ya que seguramente Prieto no aceptaría trabajar con esa presión que supone la obligación de salir campeones, cosa que, además, nadie puede prometer.

En los últimos días ha trascendido que Pedro Morales, actual técnico de Colo Colo, sería la alternativa en caso de que Prieto no siga en Católica. Pero sobre esta variante todo es silencio.

MANUEL ROJAS

Hace más de un mes, La Nación

INTERES.— Católica quiere los goles y el talento de Manuel Rojas para alcanzar el sueño de ser campeones. Una noticia que "La Nación" adelantó hace semanas.

informó que Católica tenía interés en el volante de Palestino. Recientemente, Andrés Livingstone —gerente cruzado— confirmó la noticia, pero agregó que sólo se tropieza con el alto precio en que está tasado el mediocampista tricolor. Sin embargo, como el deseo universitario es campeón posiblemente se haga todo lo posible para contratar a Manuel Rojas.

OBJETIVO.— Alfonso Sweet, presidente de la rama de fútbol de Universidad Católica, mantiene ese firme deseo en que en el 81 los cruzados tienen que campeonar.



Santiago Wanderers se prepara para el Ascenso

Juan Olivares vuelve a casa

VALPARAISO.— Las contrataciones de cuatro elementos de primera categoría del fútbol de Segunda División, dos de ellos goleadores, el préstamo de un quinto y la ratificación como técnico de la entidad, de Jorge Toro, anunció a la prensa regional, el presidente de Wanderers, Renzo Arata. Noticias que La Nación adelantó en forma exclusiva.

El dirigente porteño convocó a una rueda de prensa a los medios informativos de la provincia en la sede de la institución, la que se inició a las 22,00 horas, junto al gerente, René Guerrero y el dirigente Ciro Severino, contratando a las nuevas figuras para el equipo que deberá actuar en Segunda División en 1981.

Arata expresó que fueron contratados Sergio Nichiporuk, centrodelantero, 23 años, Nublense; Alejandro Garrido, puntero derecho, 22 años, Iberia; Manuel Sáez, defensa central, 24 años, Iberia, y Roberto Hernández, defensa central, Nublense.

Asimismo, el máximo personero di-

jo que quedó finiquitado el préstamo por un año del defensor de Naval, José Burgos y que en el curso de esta semana debe firmar contrato por un año, Juan Olivares, arquero de Huachipato. Otra noticia de La Nación adelantada hace un mes.

Respecto a Jorge Toro, expresó que aun cuando no han llegado a un acuerdo económico, existe total convenio en lo que se pretende de Wanderers para la temporada próxima y que no habrá problemas mayores "por lo que podemos decir que el cuerpo técnico, está solucionado".

Consultado por la venta de algunos jóvenes, Arata, fue claro y categórico al indicar que todos son vendibles, incluso Jorge García, "porque no podemos cerrar el paso si la oferta de alguna institución es altamente satisfactoria", incluso, agregó más adelante, Juan Carlos Letelier y Bórquez son negociables, en una suma superior a los 130 mil dólares y por ellos, están interesados Naval, Concepción y Audax Italiano.

El plantel de Wanderers se en-

cuentra en estos momentos en período de vacaciones y retornará a las prácticas el 5 de enero, con un período de pretemporada que se prolongará hasta el 25 del mismo mes en el balneario de "Laguna Verde".

APORTE PORTUARIO

En la misma oportunidad, Renzo Arata, aprovechó la ocasión para presentar a la prensa la incorporación del presidente del Sindicato de Embaladores de Valparaíso y de Chile, Ciro Severino.

El nuevo personero junto con integrarse al directorio de la entidad, aportó 250 socios y una planilla mensual de 25 mil pesos.

De igual manera, manifestó Arata, en el curso de este mes se incorporarán los presidentes de la Confederación Marítima de Chile, Martín Bustos Gallardo, y el presidente de los Estibadores, Carlos Morgado, conformando una poderosa fuerza marítimo-portuario en beneficio de Wanderers.

GIMNASIA REDUCTIVA

BAJADA T.V. \$6
COAXIAL RE 59 U \$19
COAXIAL RG 8 U \$80
MASIVA

RECTIFICADORES
COMPLETA LINEA DESDE 1 AMP. DE 50 VOLT. A 320 AMP. 400 VOLT
CONECTORES AMPHENOL

ELECTRONICA ENRIQUE DESMARAS

CONSULTENOS!
MONJITAS 825-LOCAL 511
FONO 395791

GRATIS!
ENVIO CONTRAREMBOLSO

GIMNASIO
YORK
HUERFANOS 713-8º PISO
TELEFONO 36809

GIMNASIA REDUCTIVA

REDUZA RAPIDAMENTE SU CINTURA ABDOMEN MUSLOS

ANTES
CURSOS DESDE \$ 1.000 MENSUAL
Tratamientos rápidos a base de Gimnasia combinada con pesas, bicicletas, dietas, BAÑOS SAUNA Damas y Varones DESPUES

GIMNASIO AMBIENTE SELECCIONADO
YORK
HUERFANOS 713 8º PISO - T. 36809



No espere más para tener todo lo que quiera. Pase la mejor Navidad... y a lo grande. ¡Juegue Polla! UN TOTAL EN PREMIOS DE \$ 108.000.000

Polla
CHILENA DE BENEFICENCIA
LA BUENA SUERTE DE TODOS
Sorteo del 21 de Diciembre
Enter: \$ 3.000 Vigésimo: \$ 150

ESTA NAVIDAD CORTE POR LO SANO:
¡JUEGUE POLLA Y GANE TODO!
Un Super Gordo de \$ 30.000.000
Un gordito de \$ 5.000.000
Y 100 RENAULT 5!



RECTA FINAL. A la penúltima fecha entra el torneo liguillero para sacar los campeones de primera infantil y juvenil del presente año. En la fotografía una escena del match entre Ovalle y Deportes Concepción que terminó con el marcador en blanco.

Siguen liguillas de los cadetes

Hoy deben continuar las liguillas finales del certamen de cadetes, tanto para la serie primera infantil como de juveniles. Se cumple la penúltima jornada y los partidos pueden ser decisivos para las ubicaciones finales.

PRIMERA INFANTIL

En lo que respecta a esta serie, se viene disputando en el Estadio Playa Ancha de Valparaíso y últimamente en el Estadio Municipal de Villa Alemana. En la fecha anterior, los resultados fueron los siguientes: Concepción derrotó a Arica por 3 a 1. Los goles penquistas fueron anotados por

Figueroa, Riquelme y Cárdenas y el de los nortinos por Jara. Por su parte Colo Colo derrotó a Ovalle por la cuenta mínima con gol de Eladio Baeza.

La cuarta y penúltima jornada consistió los siguientes encuentros para el día de hoy. Colo Colo que es uno de los serios aspirantes a ser campeón de la temporada, juega con Arica. Santiago Wanderers por su parte se mide con Concepción. Queda libre en esta ocasión el equipo de Ovalle.

JUVENILES

Los equipos que participan en la

división juvenil también juegan la penúltima jornada de este minitorneo, donde participan cinco finalistas, seleccionados a través de las regiones del país.

Esta serie se ha jugado íntegramente en Santiago, en el estadio Santa Laura, con excepción del match Colo Colo-Arica que se jugó de preliminar de Colo Colo la "U" en el Estadio Nacional.

La programación para hoy: Estadio Santa Laura, a las 16.30 horas se miden Arica con San Luis y a las 18.30 Colo Colo con Concepción. Queda libre en esta fecha Ovalle.

Premian a campeones del fútbol sureño

CONCEPCION. — Con una ceremonia en que se premiará a los tres clubes que resultaron campeones, al equipo más correcto y al goleador de cada serie, se pondrá término oficial mañana viernes a las actividades del torneo cadetes de la zona sur.

Darío Rivas, presidente de la división cadetes señaló que en la oportunidad, serán distinguidos los equipos de Deportes Concepción, por ser el ganador de primera infantil; Green Cross, de la tercera infantil y Deportes Concepción, campeón de juveniles.

La entrega de premios, se llevará a cabo el viernes a las 20.30 horas, en los salones del Centro Español, en presencia de jugadores, técnicos y dirigentes de cadetes.

Resaltó Rivas que la competencia de este año, resultó superior a las anteriores, poniendo de relieve la apariencia de gran cantidad de valores jóvenes, a los que calificó como la nueva promoción de los clubes profesionales del sur del país.

Adelantó que por el momento, no existen oficializadas innovaciones para los torneos de 1981, pero adelantó que los dirigentes están preocupados de realizar ciertas modificaciones para hacer óptima la participación de clubes que por problemas de organización interna a veces, faltaron a algunos partidos de la competencia.



REPRESENTACION INFANTIL DE WANDERERS DE VALPARAISO, premiada como una de las más poderosas del fútbol chileno en su serie. El elenco porteño está jugando la liguilla final infantil en partidos que se realizan en la V Región mientras que en la capital lo hacen los cuatro finalistas de la serie juvenil.

¡Insólito!

Club Iberia de Los Angeles tiene gran superávit

Renato Solar Sánchez es el nuevo presidente del club Nublense, de Chillán, que retorna a la primera serie del fútbol profesional. Un problema bastante delicado para quien asume el timón en la entidad "roja", ya que debe reunir una fuerte suma de dinero para contratar jugadores de real categoría y renovar con aquellos que interesan al coach, Manuel Rodríguez, que prosigue una temporada más.

Porque la verdad es que con este plantel actual, Nublense no tiene la menor opción a tener éxito en Primera División. Para 1981 bajarán los últimos cuatro equipos de la tabla de posiciones.

—ooOoo—

San Antonio Unido acordó dar vacaciones a su plantel desde pasado mañana hasta el día 20 de enero, fecha que se reanudarán los entrenamientos.

Guillermo "Yemo" Díaz es su coach por un año más y hará entrega de la lista de los jugadores que se quedan y los que se van de mudanza. Desde luego emigrará el brasileño Elías Silva, además de Manríquez y Pizarro, "Callao" Orellana (vuelve a Wanderers) y retorna Guillermo Miranda (U). Suben a cuatro juveniles como profesionales.

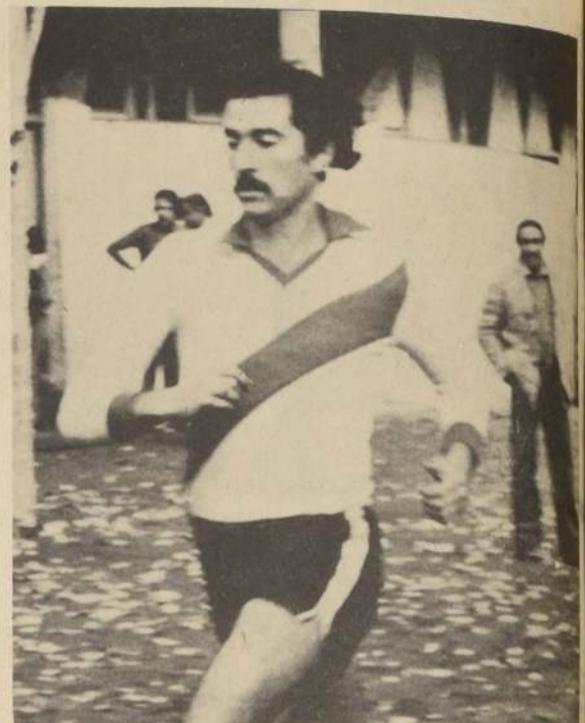
—ooOoo—

Anoche Rangers tenía una asamblea general para conocer los antecedentes del plan de trabajo del próximo año. El plantel talquino no existe, pues son muchos los jugadores que terminan contrato y no desean continuar, otros con el pase en su poder y el resto regresa a sus clubes de origen. La despedida, que tiene lágrima alguna, del brasileño Batata, quien no convenció al "gordo" Román ni bailando samba...

—ooOoo—

Germán Cornejo, ex coach de Huachipato, tras de su fracasada actuación en el mencionado club, intenta colarse en algún club del fútbol paraguayo. Dice contar con algunos contactos en Asunción, pero que además tiene muchas ofertas de clubes chilenos de primera, segunda y tercera división...

—ooOoo—



El zaguero Luis Vidal, de Curicó Unido, uno de los tantos jugadores afectados por sueldos impagos.

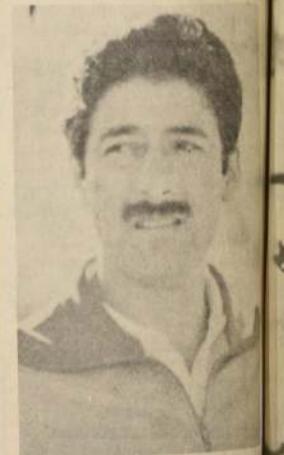
Colchagua es otra entidad que tiene serios problemas en conformar un plantel para la próxima temporada. Se quedan seis jugadores, un utilero, el que pasa el agua y un gato que siempre duerme en el camarín. El resto de jugadores terminó contrato y el pequeño grupo de dirigentes espera conseguir dinero para traer un entrenador y que éste inicie la ronda de conversaciones con los postulantes a vestir la divisa huasa...

—ooOoo—

Iberia de Los Angeles no tiene directiva y tampoco entrenador. La que encabezó Alejandro Novoa cesó en sus funciones por la renuncia masiva de todos sus integrantes. Permitiendo con ello que otras personalidades de la ciudad se interesen por tomar bajo su control a la entidad angelina. Claro que Alejandro Novoa dejó una marca



Alejandro Novoa, ex presidente del club de Deportes Iberia, entregó su administración con un superávit sobre los 600.000 pesos.



Manuel Rodríguez Vega, entrenador de Nublense que se mantiene en el cargo por una nueva temporada.

Pitos se reúnen

Cuando los árbitros de fútbol se preocupan de sus problemas, realmente se nota. La Federación de Arbitros de Chile de Fútbol Amateur tiene una importante reunión, el próximo domingo 21 de diciembre, en la sede de los pitos ubicada en Echaurren 27, tercer piso. La citación es a las 10 y 10,30 horas en primera y segunda citación.

En este consejo general extraordinario de delegados, se tratarán las siguientes materias estipuladas en la tabla: 1) Lectura del acta anterior y su aprobación. 2) Apelaciones presentadas respecto a las sanciones aplicadas a socios afiliados de la V Región. 3) Asuntos varios.

Se encarezca la asistencia de todos los árbitros pertenecientes a este sector del referato nacional, dada la importancia de los temas a tratar. Quien certifica este llamado, es el secretario de la Federación de Arbitros de Chile del Fútbol Amateur, Francisco Rivas Henríquez.

—ooOoo—

PARA BOUTIQUES Club 96
VESTIDOS NORTEAMERICANOS
CON TELAS EXCLUSIVAS DE ALGODÓN CREP DE CHINE TERRY, ETC., IMPORTADAS DE U.S.A.
PANTALONES BAGGI TRAJES 2 PIEZAS SOLERAS VESTIDOS COCTEL
VENTAS POR MAYOR
FABRICA TEATINOS 446 FONO: 84876
VENTAS DETALLE BOUTIQUE CLUB 96 HUERFANOS 1023

TOYOTA ES
AUTOS "EL GOLF"
...y punto...
TODOS LOS MODELOS ENTREGA INMEDIATA PROPONGANOS SU FORMA DE PAGO
BILBAO 2921 FONOS 234362 - 230805
ASOCIADOS CAVEM

SH
H. H. ROJAS
FABRICANTES DE JOYAS
ORO, PLATINO Y ORO BLANCO
TRANSFORMACIONES Y REPARACIONES EN GENERAL
SEIKO, CITIZEN, ACRON, RENIS, ETC.
MATIAS COUSÍN 86 FONO: 80808 Santiago Centro
Metro U. de Chile

LA POLONESA
Los precios más bajos de Chile
RELOJES SEIKO CITIZEN RENIS
Refrigeradores-Cocinas-Juguetes-Lavadoras-Estufas-Enceradoras-Aspiradoras-Secadoras Pelo-Calfont-Máquinas de Coser-Bicicletas-Televisores-Equipos Modulares-Tocadiscos-Radios-Grabadoras Deck-Equipos Estereofónicos-Grabadoras-Catres, Colchones, Somieres-Muebles Modulares CIC
IMPORTACION DIRECTA CREDITOS A INSTITUCIONES
LA POLONESA
Los precios más bajos de Chile
BANDERA 628-FONO: 67282

MUEBLES Grim
Ofrece el Mueble que Ud. necesita para el alhajamiento de su hogar
DECORACIONES CREDITOS
SALA DE VENTAS: Pedro de Valdivia 336-343 Fono: 251454 Fca. G. AVDA. 5519-Fono: 587581

COMERCIAL COPIAPO
Regale en Pascua para el próximo invierno comprando hoy a precio de costo.
Chaquetas de Cuero importadas de Argentina y Uruguay.
Dama \$ 3.900. Hombre \$ 4.200. Chacquetones, abrigos, gomulones. Vestidos de verano importados
COPIAPO 555. F: 224812

Chile cumple en el Sudamericano

PUERTO MONTT.— Especial para La Nación.— El equipo de varones de Brasil—gran favorito— se coronó campeón de tenis de mesa que se está desarrollando en este puerto. El sortido decisivo, lo jugaron contra Chile venciendo por 5x2 después de setas alternativas.

El actual campeón sudamericano tiene su mejor figura en Inokushi Tetuo, quien derrotó al promisorio jugador nacional Jorge Gamba por 21-12 y 21-13. Derrotó a Valentín Ramos 16-21, 21-18 y 21-12. (Ramos ha sido uno de los pocos que le ha ganado un set a Tetuo). También el brasileño derrotó a Marcos Núñez 21-10, 21-12.

Los otros resultados de la jornada final fueron los triunfos de Perú sobre Venezuela por 5x2. Argentina sobre Uruguay por 5x0. Colombia sobre Paraguay por 5x0.

La final varones por equipos, se disputó ante aproximadamente mil personas. Alrededor de las 22.15 horas el juego debió ser interrumpido por un corte parcial de energía eléctrica, en el sector en que está ubicado el recinto deportivo.

Brasil obtuvo este nuevo galardón completando 8 puntos, seguido de Chile que hizo 6. La tercera posición la compartieron Colombia, Ecuador y Perú todos con 5 puntos, luego Argentina 4, Venezuela 2, Paraguay 1, y Uruguay 0.

Los únicos puntos nacionales en es-

A las 19.00 horas de hoy, en el gimnasio de Saladillo, distante unos 46 kilómetros de Los Andes, se estará dando comienzo a la entrega de premios de la gran olimpiada local. En acto se rendirá un homenaje al boxeador nacional Martín Vargas y a su familia.

Pugilistas de la Asociación Pedro Gutiérrez Cerdá y del Club Millonarios, de Puente Alto, se enfrentarán en combates preliminares a una victoria que efectuarán Martín Vargas y Jorge "Pajarito" Araya, número 1 del ranking nacional de la categoría gallo.

El combate con carácter demostrativo será a seis rounds, en la división pesada y cerrará el espectáculo deportivo de esta noche.

En esta forma el pugilista Martín Vargas cerrará sus actividades oficiales del presente año, para programar toda la campaña de 1981. Seguirá entrenando y trabajando todo lo posible por mantenerse en buena forma física y pugilística.

Martín Vargas reanudó con éxito su campaña al derrotar por nocaut técnico al panameño Alex Miranda, en una velada que sirvió para reabrir el escenario del Caupolicán al boxeo. En aquella noche del viernes 12 de este mes, Martín finiquitó en solo tres minutos su reaparición y se alzó con una nueva victoria. La noche negra de Japón había quedado atrás y ahora sólo interesa el futuro.

ESA DERECHA.— Martín Vargas ha metido su derecha y el panameño Alex Miranda, comienza a desplomarse. Tres minutos de pelea y en el segundo asalto sólo el tanido de la campana.

LESION

La única jugadora lesionada de cierta consideración y que posiblemente no puede seguir participando en el torneo es la peruana Patricia Moreno que en el partido con Brasil resultó con una dolorosa lesión a un tobillo y tuvo que ser hospitalizada. Debió perder los tres puntos a Brasil por no presentación en ese partido.

MEJOR FIGURA

En opinión casi unánime de técnicos y dirigentes presentes en este XXI torneo sudamericano y que se está desarrollando en Puerto Montt, la mejor figura del campeonato es el integrante del equipo varones de Brasil, Ricardo Inokushi Tetuo. Se le considera un jugador completo, atlético, resistente, con mucha tranquilidad y

calidad para jugar. Además es un jugador experimentado en lides internacionales.

En el segundo lugar de las preferencias de esta pequeña encuesta figura hasta el momento la jugadora coreana radicada en Argentina Kim Hae de Rimassa. Fue figura importante en la obtención del vicecampeonato por equipos logrado por las trasandinas en este torneo.

En el día de ayer no hubo actividad deportiva en este sudamericano, que ya entra en sus etapas decisivas y finales. En el día de hoy desde las 10.00 horas debe comenzar el "plato de fondo" de este sudamericano. La disputa de singles, tanto para damas como para varones. Chile debe jugarse sus mejores cartas con Marcos Núñez, Valentín Ramos y Jorge Gamba en lo que respecta a varones. Las mejores opciones en damas, son Jacqueline Diaz y Isabel Castillo.



OPCIÓN.— El promisorio jugador nacional Jorge Gamba, actual vicecampeón nacional, es una de las posibilidades que se juega Chile en los singles varones que comienzan hoy en Puerto Montt.

Dos títulos para Chile

PUERTO MONTT (Especial para La Nación). Ratificando la buena actuación que viene cumpliendo el equipo chileno en este certamen sudamericano de tenis de mesa, nuestros representantes obtuvieron los dos primeros títulos para Chile en el torneo, al ganar los dobles mixtos y los dobles damas. El público que asiste en gran número a todas las veladas de este certamen apoya y celebra las buenas jugadas de los nacionales, quienes en reñidos partidos frente a los brasileños pudieron finalmente quedarse con los títulos mencionados.

En la final de dobles mixtos, con Brasil, la pareja formada por Jacqueline Diaz y Valentín Ramos derrotó a Paula Tiberio y la mejor figura del certamen, Inokushi Tetuo, en tres setos set por 21-18, 21-14, 21-13.

En dobles damas la pareja chilena formada por Rosa Andrade y Aida

Murgan, aventajó en las finales a la pareja brasileña Tiberio-Noda por 3x2 en uno de los partidos más apasionantes y largos de este sudamericano. Los marcadores son bastante elocuentes para demostrar la equiparidad de fuerzas que finalmente se inclinó por la dupla nacional. Las chilenas perdieron los dos primeros set, pero con una reacción encima que el público supo apreciar, ganó los tres siguientes para así adjudicarse el partido. 16-21, 15-21, 21-8, 21-14 y el set decisivo 22-20.

DOBLES VARONES

En la categoría dobles varones el campeón sudamericano resultó ser la representación de Colombia, quienes doblegaron a Chile en la final formada por Marcos Núñez-Valentín Ramos por 21-14, 16-21, 21-13 y 21-12.

Breves del béisbol

Luego de la definición por el título, en que se ganó a Colo Colo por 16 carreras por 3, la novena de Sopresa se tituló Campeón del Torneo adulto de San Antonio.

Las posiciones finales de este campeonato fueron: 1º Sopresa, 2º Colo Colo, 3º Aguilas Negras, 4º Villa Pacifico, 5º Rayos Indians, 6º Comercial Tagle.

—ooOoo—

En la ciudad de Iquique se efectuó el torneo inter-provincial norte, organizado por el Canal Escolar.

En jugadas interesantes, Antofagasta se quedó con el título al derrotar a los equipos de Arica e Iquique. Sin embargo el resultado puede sufrir cambios, si se acoge un reclamo reglamentario hecho por Arica, que denunció a los antofagastinos por no ocupar lanzadores de relevo. Esperemos para ver qué pasa.

Con miras al Campeonato Sudamericano que se realizará en marzo próximo, continúa la intensa preparación de la preselección Zona Central en categoría intermedia. Esta vez cumplieron diversas actuaciones frente a equipos superiores de San Antonio.

Este fin de semana se enfrentó a Villa Pacifico en el vecino puerto y logró una brillante victoria por 16 a 3.

Para los días 20 y 21 están fijados otros dos juegos con los mejores equipos de esa ciudad.

—ooOoo—

Con los triunfos de Halcones en categoría intermedia, y de Liceo en juvenil, finalizaron los torneos oficiales correspondientes a este año desarrollados en Melipilla.

Además, también se designó la nómina de los mejores jugadores y dirigentes, que es la siguiente: Mejor dirigente, Iván Campos. Mejor técnico: Manuel Agüero. Mejor árbitro: Víctor González. Mejor jugador: Mauricio Greau.

Colo Colo cita a sus atletas

Colo Colo ha comenzado a preocuparse un poco más de sus diferentes disciplinas deportivas. Sus directivos se han dado cuenta que el club deportivo más popular de Chile, no puede circunscribirse a un plantel de fútbol.

Hay muchas posibilidades que Colo Colo cuente desde el próximo año con una rama de tenis de mesa, que sería comandada por la experimentada jugadora nacional Lucia Galarce. Por su parte, el voleibol, que formó sus cimientos recién este año bajo la batuta del profesor Manuel García, también tiene grandes proyectos.

Ahora es el atletismo de Colo Colo

el que quiere sacudirse un poco de la monotonía de tener prácticamente solo fondistas y corredores de largo aliento que los representen. Quieren formar una rama fuerte, que participe con posibilidades en cualquier tipo de eventos dejando siempre en alto el nombre de la institución.

Es por todo esto que la rama de atletismo del club Colo Colo cita a todos sus atletas y dirigentes para una reunión general que se llevará a efecto en el día de hoy jueves 18, a las 19 horas. La reunión se realizará en la sede del club, Cienfuegos 41. La citación la oficializan el presidente de la rama, Humberto Greco Navarro y Jaime Ibáñez director.

Jueves 25 se corre "Circuito Navidad"

El ciclismo nacional el jueves 25 cierra la temporada anual con la disputa del "Circuito Navidad", que se correrá en la populosa y deportiva comuna de San Miguel. El trazado comprende un recorrido entre los paraderos 2 al 9 de la Gran Avenida J.M. Carrera, con salida y meta frente al edificio de la Ilustre Municipalidad de esa comuna.

El programa que se inicia a las 18 horas consta de las siguientes pruebas: Senior 10 vueltas. "Juniors" 15 vueltas. Categoría "Todo Compe-

tidor" A y "B" 25 vueltas. Durante las pruebas oficiales se realizarán competencias para niños no federados en bicicletas "mini".

En la misma jornada se hará un público reconocimiento a los integrantes de Pilsener Cristal que ganaron dicha clasificación en la "Vuelta a Chile".

Este torneo, que es organizado por el Club Centenario, una de las entidades decanas del pedal americano, cuenta con el importante apoyo de la Ilustre Municipalidad de San Miguel y Bicicletas Vargas.

SERRANO 87

DATSON

ENTREGA INMEDIATA
TODO LOS MODELOS

SERVICIO TECNICO AUTORIZADO

DISTRIBUIDOR OFICIAL

CIDEF

DATSON EN CHILE

SERRANO 87

SOLICITA CONCESSION DE SERVICIO PÚBLICO ELÉCTRICO

La Sociedad Austral de Electricidad S.A. está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad a la Ley General de Servicios Eléctricos, se le otorgue concesión definitiva de servicio público para establecer, operar y explotar en la X Región, provincia de Llanquihue, la línea de transmisión en 13.2 kv denominada Cochamó-Ralín. El objetivo de esta línea será suministrar energía eléctrica a los predios rurales de la zona. Tendrá 14.826 metros de la línea troncal trifásica y 3.501 metros de línea bifásica y en su recorrido atravesará las propiedades que a continuación se indican. En las propiedades de particulares se deberán construir servidumbres en conformidad a la Ley. Propietario y longitud (metros): Francisco Almonacid Chávez 240, Fisco-Camino 30, Suc. Francisco Barria V. 361, José A. Oyarzo S. 135, Suc. Bernardo Almonacid B. 105, Ramón 2º Chávez S. 640, Fidel Soto Villegas 283, Aladino Soto Chávez 280, Fernando Soto A. 840, Lucio Guerrero G. 82, Pedro Mansilla S. 520, Ramón Villegas S. 465, Ligio Barria V. 890, Esterban Barria V. 705, Baudilio Barria V. 580, Juan Castro C. 545, Humberto Oyarzo O. 2.560, Oscar 2º Reyes A. 765, Lázaro Velásquez V. 330, Suc. Tomás Oyarzo V. 115, Vicente Delgado M. 505, Suc. Matías Martínez R. 415, Fisco-Camino 15, Juan Oyarzo V. 115, Fisco-Esteiro 35, Estanislao Delgado 245, Guillermo Ojeda O. 140, Fisco-Esteiro 15, Margarita Vidal L. 212, Fisco-Río Cuarteles 25, Armando Oyarzo O. 380, Juan B. Silva A. 140, Fisco-Esteiro 30, Simplicio Uribe V. 415, Fisco-Río del Este 100, Suc. Leandro Delgado S. 200, Suc. Ramón Oyarzo S. 560, Fisco-Río Petrohué 185, Norberto Oyarzo V. 285, Fisco-Camino 40, Gonzalo Oyarzo V. 115, Fisco-Camino 30, Mario Oyarzo M. 605, Fructuoso Oyarzo M. 258, Evaldo Velásquez O. 330, Raúl Almonacid G. 215, Andrea von Mayer Rickmers 88, Manuel Maquicheo L. 77, Juan Lillo O. 140, Dolorindo Linay T. 60, Ramón Velásquez V. 350, Darío Gallardo V. 260, Hernán Velásquez N. 40, Alfredo Almonacid C. 160, Darío Gallardo V. 249, Armando Velásquez V. 230, Eduardo Velásquez S. 314, Julio Schroeder S. 145, Fisco-Esteiro 75, Juan Rehbein G. 320.

Hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, D.F.L. N° 4 de 1959, para que dentro del plazo de 30 días, contado desde la fecha de publicación en el Diario Oficial, se formulen las observaciones a que hubiere lugar.

EL INGENIERO SUPERINTENDENTE DE SERVICIOS ELÉCTRICOS Y DE GAS

INCABUS comunica a su distinguida clientela que a contar del 11 de agosto le atendemos en nuevo local de calle San Pablo 1348, entre Amunátegui y Teatinos, donde disponemos de amplísimo ESTACIONAMIENTO y Playa de Descarga exclusiva para nuestros clientes.

Atenderemos sus estimadas consultas a los teléfonos 724904-726825.



Gracias a la mayor integración de esfuerzos unidos, en una acción de bien y progreso real, las 231 Empresas e I. Municipalidades que se indican han logrado reunir el financiamiento necesario para entregarle a los niños de nuestra Patria:

2.915.252 cuadernos

APORTE EMPRESAS PRIVADAS

Campaña Cultural Publicitaria de Acción Social UN CUADERNO PARA TODOS LOS NIÑOS DE CHILE

1.- Bayer de Chile S.A.	50.000	22.- Cía. de Petróleos de Chile S.A. COPEC	20.000
2.- Exportadora Agropecuaria David del Curto Libera	50.000	23.- Industria Química y Cosmética S.A. Wella Chilena	20.000
3.- Fideos y Alimentos Carozzi S.A.	50.000	24.- Cía. Tecno Industrial C.T.I.	20.000
4.- Empresa Editora Nacional Gabriela Mistral Ltda.	50.000	25.- Consorcio Agro-Industrial de Malloa S.A.	20.000
5.- Bata S.A.C.	40.000	26.- Productos Alimenticios Savory S.A.	20.000
6.- Banco de Chile	35.000	27.- Electromat S.A.	20.000
7.- Cía. Manufacturera de Papeles y Cartones S.A.	35.000	28.- Banco de Créditos e Inversiones	20.000
8.- Yarur S.A. Manufacturas Chilenas de Algodón	35.000	29.- Agrícola Ariztía Ltda.	20.000
9.- Chiprodal S.A.I.	35.000	30.- Consorcio Nieto S.A.C.I.	20.000
10.- Laboratorios Chile S.A.	35.000	31.- Dow Química Chilena S.A.	20.000
11.- Grace y Cía. (Chile) Ltda.	33.340	32.- Emprecam Ltda.	20.000
12.- Cristalerías de Chile S.A.	33.000	33.- Gildemeister S.A.C.	20.000
13.- Sociedad de Productores de Leche S.A. SOPROLE	30.000	34.- Sociedad Industrial Pizarreño S.A.	20.000
14.- Indus Lever S.A.C.I.	30.000	35.- Viña Concha y Toro	20.000
15.- Derco Autos Ltda.	30.000	36.- Metalúrgica Virutex Ilko S.A.	20.000
16.- Cemento Cerro Blanco de Polpaico S.A.	30.000	37.- Pesquera Eperva-Indo-Chilemar-Iquique	20.000
17.- Embotelladora de Coca-Cola en Chile	28.000	38.- Financiera del Sur S.A. Finansur	20.000
18.- Banco de Agustín Edwards	25.000	39.- Sociedad El Tattersall S.A.	20.000
19.- Corpora S.A. División Tres Montes	25.000	40.- Sociedad Pesquera Coloso	20.000
20.- Cía. Refinería de Azúcar de Viña del Mar CRAV S.A.	25.000	41.- Super-Pollo	20.000
21.- Molinos y Fideos Lucchetti S.A.	25.000		
42.- Refractarios Chilenos S.A.	15.000	76.- Inmetal S.A.C.I.	5.000
43.- Melafe y Salas Ltda.	15.000	77.- Ingeniería y Construcción Sigdo Koppers S.A.	5.000
44.- Consorcio Nacional Agropecuario (Anasac)	15.000	78.- Constructora Oríon S.A.	5.000
45.- Consorcio Nacional Agropecuario (Campo Lindo)	15.000	79.- Pesquera Guanaye S.A.	5.000
46.- Consorcio Nacional Agropecuario (ENDS)	10.000	80.- Sociedad Minera Pudahuel	5.000
47.- Fábrica Nacional de Loza de Penco S.A. Fanaloza	10.000	81.- Cariola Pelegriño S.A.C.	5.000
48.- Constructora Molina Morel	10.000	82.- Fábrica Textil Hollywood S.A.	5.000
49.- Industria Foliadora de Madera S.A. Infodema	10.000	83.- Fábrica Victoria de Puente Alto S.A.	5.000
50.- Fábrica de Cemento El Melón S.A.	10.000	84.- Nieto Agrícola Comercial e Industrial S.A. Nieto Acisa	5.000
51.- Banco de Talca	10.000	85.- Automotora del Pacífico Indumotora S.A.	4.000
52.- Artículos de Escritorios y Plásticos BIC	10.000	86.- Sociedad Agrícola La Rose Sofruco	4.000
53.- Cecinas San Jorge S.A.	10.000	87.- Constructora Tecsa S.A.	3.000
54.- Financiera Mediterránea S.A.	10.000	88.- Constructora Bertin Fernández Wood y Cia. Ltda.	3.000
55.- Esso Chile S.A.	10.000	89.- Distribuidora Talca S.A.	3.000
56.- Agencias Sorensen	10.000	90.- Soc. de Transporte de Personas Verschae Ltda.	3.000
57.- Comercial Agropecuario Menichetti Fuentes S.A.I.	10.000	91.- Fábrica de Envases de Aluminio S.A. Alusa	2.500
58.- Indus Cia. Industrial	10.000	92.- Crown Cork de Chile S.A.	2.500
59.- Maletería Saxoline	10.000	93.- Textil Opaline S.A.C. e I.	2.000
60.- Sociedad Agrícola y Lechera Loncoleche S.A.	10.000	94.- Cia. Minera de Tocopilla S.A.	2.000
61.- Asociación Chilena de Seguridad	10.000	95.- Cia. Minera Cerro Negro S.A.	2.000
62.- Banco Israelita de Chile	10.000	96.- Feria de Osorno	2.000
63.- Banco Hipotecario de Fomento Nacional BHIF	10.000	97.- Emasa S.A.	2.000
64.- Cia. Molinera San Cristóbal S.A.	10.000	98.- Supermercados Almac S.A.	2.000
65.- Puerto Lirquén Ltda.	10.000	99.- Viña Cousiño Macul	1.736
66.- Sociedad Agrícola y Forestal Colcura S.A.	10.000	100.- Constructora José Villanueva Ltda.	1.736
67.- Empresa Constructora Moller y Pérez Cotapos S.A.	10.000	101.- Ingeniería Electrónica Rhona S.A.C.I.	1.736
68.- Consorcio de Productores de Madera Ltda.	10.000	102.- Agrícola e Inmobiliaria O'Higgins	1.655
69.- Forestal Venecia Ltda.	10.000	103.- Peugeot Chile S.A.	1.625
70.- Financiera Comercial Financo	10.000	104.- Industrias Metalúrgicas Sorena	1.390
71.- Industrias Forestales Inforsa S.A.	10.000	105.- Aporte Anónimo	1.390
72.- Inversiones Copiapó S.A.	10.000	106.- Codipra S.A.	1.042
73.- Lipigas S.A.	10.000	107.- H. Briones y Cia. S.A.C.I. de Ingenieros	1.000
74.- Productos Gillette Chile Ltda.	8.000	108.- Técnica Thomas C. Sargent S.A.C.I.	1.000
75.- Desco Ltda. Ingeniería y Construcción	5.000	109.- Plásticos Pantera	1.000
		110.- Fábrica de Tejidos Chiteco S.A.	1.000
		111.- Instituto de Diagnósticos S.A. Indisa	1.000
		112.- Cooperativa Nacional de Seguros	1.000
		113.- Délano S.A.	1.000
		114.- Xerox de Chile S.A.	1.000
		115.- Flores y Kersting S.A.C.	1.000
		116.- Salinas y Fabres S.A.C.I.	1.000
		117.- Fortea y Cia. Ltda.	1.000
		118.- Moletto Hermanos S.A.	1.000
		119.- Jorge Aebel y Cia. Ltda.	1.000
		120.- Christensen Diamond Products Chile S.A.	1.000
		121.- Pesquera Magallanes Ltda.	1.000
		122.- Curtido Dagorret S.A.	1.000
		123.- Química Sudamericana S.A.	1.000
		124.- Banco Austral de Chile	1.000
		125.- Naviera Interoceánas	1.000
		126.- Traverso y Cia. Ltda.	1.000
		127.- Manufacturas Sumar S.A.	694
		128.- Republic National Bank	694
		129.- American Express Int. Banking Corporation	694
		130.- Avisa Ltda.	694
		131.- Banco de Santiago	694
		132.- Cia. de Consumidores de Gas de Santiago	520
		133.- Química y Metalúrgica Ltda. Quimetal	500
		134.- Coop. de Viviendas y Servicios Hab. del Estr. de Magallanes	500
		135.- Gozo Flío y Cia. Ltda.	416
		136.- Industria Nacional de Plomo INDEPP	347
		137.- Industrias Químicas Ltda. Iquimia	347
		138.- Menajes Inoxidables S.A. Minoxa	347
		139.- Industrial S.A.C. e I.	250
		140.- Industrias Químicas Generales S.A.	250
		141.- Atlas Copco Chilena S.A.C.	173
		142.- Texaco Chile S.A.C.	135
		143.- Aportes Varios III Región Atacama	6.460

TOTAL DE CUADERNOS REUNIDOS

1.610.365

APORTE ILUSTRES MUNICIPALIDADES

1.- I.M. de Punta Arenas	100.000	13.- I.M. de San Fernando	20.000
2.- I.M. de Providencia	100.000	14.- I.M. de Santiago	20.000
3.- I.M. de Concepción	40.000	15.- I.M. de Talcahuano	20.000
4.- I.M. de San Miguel	40.000	16.- I.M. de Temuco	20.000
5.- I.M. de La Reina	40.000	17.- I.M. de Zapallar	20.000
6.- I.M. de Ñuñoa	35.000	18.- I.M. de Antofagasta	20.000
7.- I.M. de Quinta Normal	30.000	19.- I.M. de Arica	20.000
8.- I.M. de Las Condes	30.000	20.- I.M. de Conchalí	20.000
9.- I.M. de Pudahuel	20.000	21.- I.M. de Curicó	20.000
10.- I.M. de Puente-Alto	20.000	22.- I.M. de Chillán	20.000
11.- I.M. de Rancagua	20.000	23.- I.M. de Los Andes	15.000
12.- I.M. de Renca	20.000	24.- I.M. de Coyhaique	15.000
25.- I.M. de Puerto Montt	10.000	39.- I.M. de La Calera	5.000
26.- I.M. de San Bernardo	10.000	40.- I.M. de San Felipe	10.000
27.- I.M. de Talca	10.000	41.- I.M. de Castro	7.000
28.- I.M. de Valdivia	10.000	42.- I.M. de Viña del Mar	6.944
29.- I.M. de Angol	10.000	43.- I.M. de San Vicente de Tagua-Tagua	5.000
30.- I.M. de Calama	10.000	44.- I.M. de Lautaro	5.000
31.- I.M. de Iquique	10.000	45.- I.M. de Quintero	5.000
32.- I.M. de La Florida	10.000	46.- I.M. de San Antonio	5.000
33.- I.M. de Osorno	10.000	47.- I.M. de Chañaral	5.000
34.- I.M. de La Serena	10.000	48.- I.M. de Ancud	5.000
35.- I.M. de Maipú	10.000	49.- I.M. de La Granja	5.000
36.- I.M. de Melipilla	10.000	50.- I.M. de Linares	5.000
37.- I.M. de Limache	10.000	51.- I.M. de Los Angeles	5.000
38.- I.M. de Loncoche	10.000	52.- I.M. de Lota	5.000
		53.- I.M. de Molina	5.000
		54.- I.M. de Penco	5.000
		55.- I.M. de Ovalle	5.000
		56.- I.M. de San Carlos	5.000
		57.- I.M. de Río Bueno	5.000
		58.- I.M. de Puerto Varas	2.500
		59.- I.M. de Tal-Tal	2.083
		60.- I.M. de La Cisterna	2.000
		61.- I.M. de Copiapo	2.000
		62.- I.M. de Coquimbo	2.000
		63.- I.M. de La Unión	1.500
		64.- I.M. de Puerto Aysén	500
		65.- I.M. de Vallenar	347
		66.- I.M. de Santa Cruz	347

TOTAL DE CUADERNOS REUNIDOS

991.874

APORTE EMPRESAS DEL ESTADO

1.- Codelco Corporación Nacional del Cobre	90.000	3.- Cía. de Teléfonos de Chile

Minuta deportiva amateur-laboral

ASOCIACION DEPORTIVA DEL
MINISTERIO DE DEFENSA

Resultados de la 14^a fecha del campeonato oficial de la Asociación del Ministerio de Defensa Nacional (de 2^a a 1^a serie).- Subguerra con Plana Mayor: 2-1, 1-3; Depósito de Intendencia con Baming, 3-1, en segunda, 3-2, en viejos cracks y 3-2, en primera; Arsenales con Comando de Apoyo, 3-0 y 3-2; Los Códigos con Esmadena, 3-0 y 4-1; Boinas Negras con Battallón de Intendencia, 4-0 y 5-1, con estos resultados BOINAS NEGRAS, se clasificó campeón con primera serie con 50 puntos y terminó su participación en segunda con 50 puntos y disputará el título con Depósito Central de Intendencia, que tiene 48 puntos y le faltan dos partidos; Dirección de Aeronáutica con Geomil, 3-2, en 2^a, 1-5, en Viejos Cracks y 3-3, en primera serie.

PROXIMA FECHA
EL SABADO

Base Aérea: Dirección de Aeronaútica con Los Códigos; Estadio Rinconada de Maipú: Battallón de Intendencia con Plana Mayor; Complejo Godfrey Stevens: Esmadena, campeón de Viejos Cracks con 28 puntos a la fecha, juega con Baming; Estadio Militar: Comando de Apoyo con Depósito de Intendencia.

DOMINGO, Estadio Militar: Plana Mayor con Depósito de Intendencia, 9-30; 10,55 y 12,10 los Viejos Cracks.

PUNTAJE GENERAL DEL
CAMPEONATO INFANTIL EN
LOS NOGALES

Con tres divisiones infantiles y un juvenil: Ducal: 395; Los Códigos, 368; Los Nogales, 298; Arco Iris, 287; Haleón, 270; Carrera, 269; 8 de Enero, 253; Atahualpa, 240; Corrales, 227; Galaxia, 205; Capitán Gálvez, 103; Caupolicán, 183; Gabriela Mistral, 138 y Colo Colo, 73.-

PARTIDOS DE ESTE SABADO

Cancha Sur: 13^a fecha de la segunda rueda. - 9.00 hrs. Caupolicán con Capitán Gálvez; 14.00 hrs.: Atahualpa con Haleón del Oriente; 18.00 hrs.: Arco Iris con Colo Colo. - Cancha Norte: Carrera con Los Códigos de Chile, 14.00 hrs. 8 de Enero con Los Nogales y 17.00 hrs.: Ducal con Gabriela Mistral.

SEMIFINAL DEL
INTERCOMUNAL LABORAL

En el Estadio Municipal de Quinta Normal se acordó jugar los partidos de la semifinal y final del torneo de fútbol intercomunal de Canadela, este sábado y el próximo, desde las 15,45 horas.

La directiva y los delegados efectuaron el sorteo del cuadro que participaría en la final y que la suerte fue para la representación de La Florida, equipo que estaba eliminado por haber perdido con Núñea.

LOS PARTIDOS

La Florida será el rival de Conchali, que viene de ganar a Quinta Normal.



MUNICIPAL DE LA FLORIDA. — Cuadro que quedó clasificado por sorteo, y jugará este sábado con Conchali por la semifinal del Intercomunal de Canadela: Ramírez, Núñez, Martínez, Escalona, Valenzuela, Lazcano (capitán), Hidalgo, W. Martínez, Díaz, Yáñez, Fuentes, Gutiérrez, Santibáñez, Ojeda y Ravanal.

TUR BUS cuando viajar es un placer

Vina
Valpo.
Stgo.
Rguia.
Conce.
P Montt

Tel 793995 - 796452 Stgo.

TUR-BUS

mal un partido y empatado otro; de fondo juegan Núñea con Providencia. Conchali está representado por el equipo de Cajas Bash; Providencia por el Hospital de Neurocirugía; Núñea, por el equipo Campus de Macul y La Florida, por Deportivo Municipal.

Los turnos estarán a cargo de toda la directiva, la cual está integrada por: Juan Díaz, presidente; Julio del Canto, secretario; Oscar Quiroga, tesorero y Gabriel Hidalgo, director. Los árbitros serán de la Asociación ASAIFI, profesionales que son presididos por Alfredo Sánchez Díaz.

A los partidos finales se han invitado a los delegados de todas las comunas que participaron y están haciendo, más ejecutivos del Canal Laboral y de la Municipalidad, los cuales serán recibidos por Santiago Nilo, delegado de Canadela en Quinta Normal.

PENULTIMA FECHA EN LA ASOCIACION SANTIAGO

Anoche se programó la penúltima fecha del campeonato oficial de fútbol de la Asociación Santiago en serie de honor, por la Copa "José Cartagena". Desde las 15 horas, con tres equipos. Cancha Estadio Nacional 12: Arco Iris con Estrella, turno del Libertad; Cementerio General 1: Small Star con Valdebenito, turno de San Luis Jr; cancha 2: Propa con Inés de Suárez, turno, Arauco; cancha Barros Luco 2: Juventud Ballesteros con Unión Pacífico turno, Tte. Godoy, Estadio La Rinconada, Copal con Ilharborde, turno del México Central, y Almirante Latorre hace de local ante Gimnástico Arturo Prat, turno, Nacional El Salto- Libre Depto. La Cruz.

CICLISMO LABORAL

Esta noche se realizará la entrega de premios de la Rama de Ciclismo Laboral de CANADELA. Están citados todos los corredores que han participado en el presente año, en las categorías Todo Competidor, Seniors y Carreras Intercomunales.

A la ceremonia se ha invitado a personeros de la Federación de Ciclismo, para mostrar la integración del hombre de trabajo a este deporte, el cual ha tomado mucho auge en la temporada que termina.

Hoy jueves, a las 18.30 horas, se reunirán los corredores y dirigentes del Canal Laboral para testimoniar el esfuerzo de los participantes.

ENTREGA DE PREMIOS EN EL
BASQUETBOL FEMENINO

Guillermina Aravena, presidenta de la Rama de Basquetbol femenino de Canadela, junto al resto de la directiva, hicieron entrega de los premios al equipos campeón y subcampeón de la competencia de este año, además, de algunos reconocimientos para las jugadoras más destacadas del torneo.

El primer lugar lo ganó Universidad de Chile, con un plantel poderoso que se mantuvo en primer plano durante muchas semanas; el segundo lugar, fue para Indugas, cuyo plantel hizo méritos para optar al cetro pero no logró superar la eficacia de las universitarias, quinteto integrado por

personal que logró su primer galardón en el basquetbol laboral.

ENTRENAMIENTO FULL TIME

Los seleccionados comunales, para integrar el equipo que representará a Santiago en la próxima Posta Acuática de Valparaíso, empezaron ayer sus entrenamientos en diversas piscinas, para controlar tiempo y resistencia, debido a que la posta acuática será desde el muelle Prat hasta Caleta Abarca, con control en caletas intermedias.

Manuel Dittus, profesor de Educación Física, junto a Alejandro Baeza, secretario de la comuna de Santiago, están a cargo de los entrenamientos los cuales se prolongarán hasta el 20 de enero.



personal que logró su primer galardón en el basquetbol laboral.

Los seleccionados comunales, para integrar el equipo que representará a Santiago en la próxima Posta Acuática de Valparaíso, empezaron ayer sus entrenamientos en diversas piscinas, para controlar tiempo y resistencia, debido a que la posta acuática será desde el muelle Prat hasta Caleta Abarca, con control en caletas intermedias.

Manuel Dittus, profesor de Educación Física, junto a Alejandro Baeza, secretario de la comuna de Santiago, están a cargo de los entrenamientos los cuales se prolongarán hasta el 20 de enero.

Los seleccionados comunales, para integrar el equipo que representará a Santiago en la próxima Posta Acuática de Valparaíso, empezaron ayer sus entrenamientos en diversas piscinas, para controlar tiempo y resistencia, debido a que la posta acuática será desde el muelle Prat hasta Caleta Abarca, con control en caletas intermedias.

Manuel Dittus, profesor de Educación Física, junto a Alejandro Baeza, secretario de la comuna de Santiago, están a cargo de los entrenamientos los cuales se prolongarán hasta el 20 de enero.

Los seleccionados comunales, para integrar el equipo que representará a Santiago en la próxima Posta Acuática de Valparaíso, empezaron ayer sus entrenamientos en diversas piscinas, para controlar tiempo y resistencia, debido a que la posta acuática será desde el muelle Prat hasta Caleta Abarca, con control en caletas intermedias.

Manuel Dittus, profesor de Educación Física, junto a Alejandro Baeza, secretario de la comuna de Santiago, están a cargo de los entrenamientos los cuales se prolongarán hasta el 20 de enero.

Los seleccionados comunales, para integrar el equipo que representará a Santiago en la próxima Posta Acuática de Valparaíso, empezaron ayer sus entrenamientos en diversas piscinas, para controlar tiempo y resistencia, debido a que la posta acuática será desde el muelle Prat hasta Caleta Abarca, con control en caletas intermedias.

Manuel Dittus, profesor de Educación Física, junto a Alejandro Baeza, secretario de la comuna de Santiago, están a cargo de los entrenamientos los cuales se prolongarán hasta el 20 de enero.

Los seleccionados comunales, para integrar el equipo que representará a Santiago en la próxima Posta Acuática de Valparaíso, empezaron ayer sus entrenamientos en diversas piscinas, para controlar tiempo y resistencia, debido a que la posta acuática será desde el muelle Prat hasta Caleta Abarca, con control en caletas intermedias.

Manuel Dittus, profesor de Educación Física, junto a Alejandro Baeza, secretario de la comuna de Santiago, están a cargo de los entrenamientos los cuales se prolongarán hasta el 20 de enero.

Los seleccionados comunales, para integrar el equipo que representará a Santiago en la próxima Posta Acuática de Valparaíso, empezaron ayer sus entrenamientos en diversas piscinas, para controlar tiempo y resistencia, debido a que la posta acuática será desde el muelle Prat hasta Caleta Abarca, con control en caletas intermedias.

Manuel Dittus, profesor de Educación Física, junto a Alejandro Baeza, secretario de la comuna de Santiago, están a cargo de los entrenamientos los cuales se prolongarán hasta el 20 de enero.

Los seleccionados comunales, para integrar el equipo que representará a Santiago en la próxima Posta Acuática de Valparaíso, empezaron ayer sus entrenamientos en diversas piscinas, para controlar tiempo y resistencia, debido a que la posta acuática será desde el muelle Prat hasta Caleta Abarca, con control en caletas intermedias.

Manuel Dittus, profesor de Educación Física, junto a Alejandro Baeza, secretario de la comuna de Santiago, están a cargo de los entrenamientos los cuales se prolongarán hasta el 20 de enero.

Los seleccionados comunales, para integrar el equipo que representará a Santiago en la próxima Posta Acuática de Valparaíso, empezaron ayer sus entrenamientos en diversas piscinas, para controlar tiempo y resistencia, debido a que la posta acuática será desde el muelle Prat hasta Caleta Abarca, con control en caletas intermedias.

Manuel Dittus, profesor de Educación Física, junto a Alejandro Baeza, secretario de la comuna de Santiago, están a cargo de los entrenamientos los cuales se prolongarán hasta el 20 de enero.

Los seleccionados comunales, para integrar el equipo que representará a Santiago en la próxima Posta Acuática de Valparaíso, empezaron ayer sus entrenamientos en diversas piscinas, para controlar tiempo y resistencia, debido a que la posta acuática será desde el muelle Prat hasta Caleta Abarca, con control en caletas intermedias.

Manuel Dittus, profesor de Educación Física, junto a Alejandro Baeza, secretario de la comuna de Santiago, están a cargo de los entrenamientos los cuales se prolongarán hasta el 20 de enero.

Los seleccionados comunales, para integrar el equipo que representará a Santiago en la próxima Posta Acuática de Valparaíso, empezaron ayer sus entrenamientos en diversas piscinas, para controlar tiempo y resistencia, debido a que la posta acuática será desde el muelle Prat hasta Caleta Abarca, con control en caletas intermedias.

Manuel Dittus, profesor de Educación Física, junto a Alejandro Baeza, secretario de la comuna de Santiago, están a cargo de los entrenamientos los cuales se prolongarán hasta el 20 de enero.

Los seleccionados comunales, para integrar el equipo que representará a Santiago en la próxima Posta Acuática de Valparaíso, empezaron ayer sus entrenamientos en diversas piscinas, para controlar tiempo y resistencia, debido a que la posta acuática será desde el muelle Prat hasta Caleta Abarca, con control en caletas intermedias.

Manuel Dittus, profesor de Educación Física, junto a Alejandro Baeza, secretario de la comuna de Santiago, están a cargo de los entrenamientos los cuales se prolongarán hasta el 20 de enero.

Los seleccionados comunales, para integrar el equipo que representará a Santiago en la próxima Posta Acuática de Valparaíso, empezaron ayer sus entrenamientos en diversas piscinas, para controlar tiempo y resistencia, debido a que la posta acuática será desde el muelle Prat hasta Caleta Abarca, con control en caletas intermedias.

Manuel Dittus, profesor de Educación Física, junto a Alejandro Baeza, secretario de la comuna de Santiago, están a cargo de los entrenamientos los cuales se prolongarán hasta el 20 de enero.

Los seleccionados comunales, para integrar el equipo que representará a Santiago en la próxima Posta Acuática de Valparaíso, empezaron ayer sus entrenamientos en diversas piscinas, para controlar tiempo y resistencia, debido a que la posta acuática será desde el muelle Prat hasta Caleta Abarca, con control en caletas intermedias.

Manuel Dittus, profesor de Educación Física, junto a Alejandro Baeza, secretario de la comuna de Santiago, están a cargo de los entrenamientos los cuales se prolongarán hasta el 20 de enero.

Los seleccionados comunales, para integrar el equipo que representará a Santiago en la próxima Posta Acuática de Valparaíso, empezaron ayer sus entrenamientos en diversas piscinas, para controlar tiempo y resistencia, debido a que la posta acuática será desde el muelle Prat hasta Caleta Abarca, con control en caletas intermedias.

Manuel Dittus, profesor de Educación Física, junto a Alejandro Baeza, secretario de la comuna de Santiago, están a cargo de los entrenamientos los cuales se prolongarán hasta el 20 de enero.

Los seleccionados comunales, para integrar el equipo que representará a Santiago en la próxima Posta Acuática de Valparaíso, empezaron ayer sus entrenamientos en diversas piscinas, para controlar tiempo y resistencia, debido a que la posta acuática será desde el muelle Prat hasta Caleta Abarca, con control en caletas intermedias.

Manuel Dittus, profesor de Educación Física, junto a Alejandro Baeza, secretario de la comuna de Santiago, están a cargo de los entrenamientos los cuales se prolongarán hasta el 20 de enero.

Los seleccionados comunales, para integrar el equipo que representará a Santiago en la próxima Posta Acuática de Valparaíso, empezaron ayer sus entrenamientos en diversas piscinas, para controlar tiempo y resistencia, debido a que la posta acuática será desde el muelle Prat hasta Caleta Abarca, con control en caletas intermedias.

Manuel Dittus, profesor de Educación Física, junto a Alejandro Baeza, secretario de la comuna de Santiago, están a cargo de los entrenamientos los cuales se prolongarán hasta el 20 de enero.

Los seleccionados comunales, para integrar el equipo que representará a Santiago en la próxima Posta Acuática de Valparaíso, empezaron ayer sus entrenamientos en diversas piscinas, para controlar tiempo y resistencia, debido a que la posta acuática será desde el muelle Prat hasta Caleta Abarca, con control en caletas intermedias.

Manuel Dittus, profesor de Educación Física, junto a Alejandro Baeza, secretario de la comuna de Santiago, están a cargo de los entrenamientos los cuales se prolongarán hasta el 20 de enero.

Los seleccionados comunales, para integrar el equipo que representará a Santiago en la próxima Posta Acuática de Valparaíso, empezaron ayer sus entrenamientos en diversas piscinas, para controlar tiempo y resistencia, debido a que la posta acuática será desde el muelle Prat hasta Caleta Abarca, con control en caletas intermedias.

Manuel Dittus, profesor de Educación Física, junto a Alejandro Baeza, secretario de la comuna de Santiago, están a cargo de los entrenamientos los cuales se prolongarán hasta el 20 de enero.

Los seleccionados comunales, para integrar el equipo que representará a Santiago en la próxima Posta Acuática de Valparaíso, empezaron ayer sus entrenamientos en diversas piscinas, para controlar tiempo y resistencia, debido a que la posta acuática será desde el muelle Prat hasta Caleta Abarca, con control en caletas intermedias.

Manuel Dittus, profesor de Educación Física, junto a Alejandro Baeza, secretario de la comuna de Santiago, están a cargo de los entrenamientos los cuales se prolongarán hasta el 20 de enero.

Los seleccionados comunales, para integrar el equipo que representará a Santiago en la próxima Posta Acuática de Valparaíso, empezaron ayer sus entrenamientos en diversas piscinas, para controlar tiempo y resistencia, debido a que la posta acuática será desde el muelle Prat hasta Caleta Abarca, con control en caletas intermedias.

Manuel Dittus, profesor de Educación Física, junto a Alejandro Baeza, secretario de la comuna de Santiago, están a cargo de los entrenamientos los cuales se prolongarán hasta el 20 de enero.

Los seleccionados comunales, para integrar el equipo que representará a Santiago en la próxima Posta Acuática de Valparaíso, empezaron ayer sus entrenamientos en diversas piscinas, para controlar tiempo y resistencia, debido a que la posta acuática será desde el muelle Prat hasta Caleta Abarca, con control en caletas intermedias.

Manuel Dittus, profesor de Educación Física, junto a Alejandro Baeza, secretario de la comuna de Santiago, están a cargo de los entrenamientos los cuales se prolongarán hasta el 20 de enero.

Los seleccionados comunales, para integrar el equipo que representará a Santiago en la próxima Posta Acuática de Valparaíso, empezaron ayer sus entrenamientos en diversas piscinas, para controlar tiempo y resistencia, debido a que la posta acuática será desde el muelle Prat hasta Caleta Abarca, con control en caletas intermedias.

Manuel Dittus,

Estadística general

Vásquez-Silva: hubiera sido una hermosa final

Luego de la preocupación viene la calma. Y no es para menos ya que Sergio Vásquez se reencontró con la meta y está a sólo una carrera del fracturado Elías Silva. Realmente hubiera sido hermoso apreciar un duelo entre los dos en sus plenas condiciones. Pero hay una cosa que la sabe muy bien Elías Silva. El se siente ganador de la estadística porque al ocurrir su accidente aventajaba a su escolta por más de nueve carreras. Esas fueron sus palabras cuando fue consultado acerca de la frustración que sentía de quedar impedido de salir a las pistas por unos cuantos meses.

EL MONOLOGO DE VASQUEZ

No hay lugar a dudas que lo que está realizando en la actualidad Sergio Vásquez es un verdadero monólogo. No hay un competidor que le siga con pretensiones de arrebatarle su bien logrado puesto. El más cercano es Roberto Pérez a 94 sobre 112 de Vásquez. Parece imposible entonces que las últimas jornadas se tornen expectantes ya que el ganador de la general del año pasado lo dijo todo cons sus seis triunfos del fin de semana. Sólo queda esperar que Silva se recupere luego y para la siguiente temporada apreciamos un duelo entre los dos jinetes más ganadores de nuestro medio.

CAVIERES: SOLIDO

Para Juan Cavieres la obtención de esta estadística general es una satisfacción que tiene un hondo significado. No es tanto el hecho de conquistarla nuevamente, sino que hay algo mucho más trascendental que ese simple hecho. Con este logro será el único preparador en la historia de la hípica chilena que gana consecutivamente por cinco años seguidos una estadística

general. Realmente un hecho elogioso que ni siquiera su padre, el gran Magno Cavieres pudo materializar pues la conquistó sólo en tres ocasiones en forma consecutiva. Sus 87 ganancias que lo favorecen en la actualidad lo tienen a trece tantos de su más cercano rival, Julio Castro R., cuya producción no se ha elevado como en semanas anteriores. Pese a todo, la campaña del mariscal palmeño es grandiosa porque con tan sólo trece animales se ha encargado en la segunda posición de la tabla.

PABLO CASTILLO: SENSACION

No hay reunión en la que Pablo Castillo no logre una carrera a lo menos. Una campaña notable de este liviano que se ha ungido como en sus mejores tiempos. A sólo cinco carreras de Roberto Pérez, Castillo quiere materializar su éxito con un tercer lugar en la estadística general y primero de La Palma.

A lo que lleva corrido del mes estos son los lugares de la tabla que engloba las participaciones de los profesionales en los tres hipódromos centrales.



ACOSTUMBRADO a pelear los primeros lugares está Julio Castro, cuya participación durante este año ha sido realmente destacada.



CALMADO: Elías Silva tiene la convicción que la estadística general la ganó porque cuando tuvo el accidente se distanciaba por más de nueve carreras de Vásquez.



NOTABLE: Juan Cavieres está logrando algo que jamás ningún otro preparador ha podido materializar en la historia de la hípica chilena. Conquistará su quinta estadística consecutiva.



SIN RIVALES que la puedan exigir se encuentra Sergio Vásquez en su monólogo hacia la estadística general. Actualmente está a una sola carrera de E. Silva.

PREPARADORES	TOTAL	JINETES	TOTAL
Juan Cavieres	87	Carlos Urbina	25
Julio Castro R.	74	Antonio Bullezu M	24
Alvaro Breque	58	Orlando Mora	24
José Melero	40	Antonio Abarca	22
Luis Alvarez	47	Alonso Carreño	22
Oscar Silva	46	Juan Bta. Castro	22
Hernán Miranda	44	Ernesto 2º Guajardo	22
Delfín López	43	Teófilo Jacal	22
Oliverio Martínez	41	Rafael A. Bernal	21
Manuel Segura	41	Pedro Molina	21
Pedro Bagú	36	Silvio Salab	21
Oscar González	36	Enrique Vidal	21
Pedro Polanco	35	Eleuterio Cortez	20
Antonio Bullezu N.	34	Hernán García	20
Enrique Beuzemberg	33	Ernesto Inda G.	19
Enrique Fuentes	33	David Alvarez	18
Carlos Tapia	33	Gabriel Avila	18
Delfín Bernal	31	Geraldo Georgudis	18
Luis Bernal	29	Gustavo Pombo	18
Orlando Manso	29	Angel Quiroz	18
Alejandro Padovali	27	Juan Sánchez	18
Jorge Inda G.	26	Enrique Carreño	17
Juan Silva	26	Roberto Jaque	17
Guillermo Peralta	25	Luis Urbina	17
		Ricardo Chellew	16
		Jorge Inda M.	16

Antofagasta: Tambazo respondió al favoritismo

ANTOFAGASTA.— Tambazo, de propiedad del stud "La Ponderosa", se adjudicó el clásico "Copa El Mercurio" sobre la distancia de 1.400 metros, al aventajar por un pescuezo a Barbudo, con Silio Laprida.

El hijo de Tetracordio y Bengalesa, por Siniestro, fue conducido por Hu-

go Luna, y es adiestrado por el preparador Luis Uribe.

En tercer lugar remató Bochinche, a 3/4 de cuerpo, cuarto Colombino, quinto Arlequino, sexto Paco Raban, y último Sedoso.

El dueño de Tambazo, Juan Pérez, se hizo merecedor de un hermoso tro-

feo por parte de la Empresa Sociedad Chilena de Publicaciones, dueña de la cadena "El Mercurio" en la II Región, y de los tabloides "La Estrella del Norte" y "La Estrella del Loa".

La copa fue entregada por el director del El Mercurio de Antofagasta, periodista Gabriel Cantón Santelices,

durante una recepción que se efectuó en la Sala del Directorio del Club Hípico de Antofagasta.

Durante toda la prueba Tambazo, favorito de la afición, se ubicó tercero de Bochinche y Barbudo, y, al entrar a tierra derecha su jinete sacó por fuera y en violenta carga dio caza de los punteros.



ESTRECHA llegada vieron los espectadores de Club Hípico antofagastino. En el grabado, Tambazo (por los palos) alcanza la primera posición luego de ser atropellado fulminante.

GANADOR: Tambazo, junto al jockey Hugo Luna, regresa al Paddock luego de ser aclamado por la afición local.



Hospital Naval de Talcahuano inició atención de pacientes

TALCAHUANO. A partir del lunes 15 comenzó a funcionar oficialmente en este puerto el nuevo hospital de la Armada, establecimiento cuya obra gruesa y terminación material fuera inaugurada por el Almirante José Toribio Merino el 15 de octubre último.

La partida oficial fue solemnizada

en un acto en que estuvo presente el director de Sanidad Naval de la Marina, contralmirante René Migueles, quien presidió una breve ceremonia en que también estuvieron presentes las autoridades de la institución.

El contralmirante Migueles destacó en la oportunidad el amplio servicio que prestará el hospital no solo al personal de la Armada, sino a los funcionarios de todo el país, así como a miembros de otras ramas de la Defensa Nacional y sus familiares.

El establecimiento tiene capacidad de 120 camas, cuenta con los más modernos equipos técnicos y terapéuticos, y se halla enclavado en el sector de "Las Canchas" en el puerto.

Su construcción fue materializada por especial interés de los actuales jefes de la institución, puesto que a pesar de haberse iniciado las obras en 1956, ellas se vieron paralizadas en varias ocasiones por falta de presupuesto, hasta que en 1976 el Almirante José Toribio Merino ordenó concederle prioridad.



Dos meses después de su inauguración, inició su atención a los pacientes el Hospital Naval de Talcahuano, cuyo frontis se aprecia en la fotografía. El plantel lleva el nombre de "Almirante Adriazola".

Grupo Aéreo de Antofagasta celebró 32 años

ANTOFAGASTA (Atio Gálvez Avalos, corresponsal).— Un emotivo homenaje al Pabellón Patrio rindió el Grupo N° 8 de la Fuerza Aérea de Chile, con base en Cerro Moreno en la tradicional ceremonia que se desarrolla en la Plaza Colón.

El acto que se inició con el izamiento del Pabellón Patrio fue presi-

dido por el comandante de la Unidad, comandante Manuel González Sepulveda.

El Capitán de Bandada, Luis Castillo López, en su alocución destacó que el 12 de diciembre recién pasado el Grupo de Caza y Bombardeo N° 8 cumplió su trigésimo segundo aniversario, desde su creación en 1948. Du-

rante estos 32 años de vida -subrayó- ha correspondido a esta Unidad la honorable misión de proteger la soberanía y el respeto a la libertad de nuestra Patria".

"Para esto el Grupo N° 8 contó en un principio con material B-25 Mitchel, bombarderos livianos de reconocida capacidad ofensiva, pero como todo en la Fuerza Aérea evoluciona rápidamente, tratando de alcanzar la máxima perfección, este material cedió el paso a los morteros B-26, cuyas negras alas fueron tan familiares en este norte árido y seco que obliga a su gente a buscar la supervivencia con esfuerzo y trabajo para lograr las metas trazadas", destacó el oficial de la FACH.

"Este espíritu -subrayó- ha sido el que al correr del tiempo se ha ido impregnando en las alas del Grupo N° 8 de su personal y pilotos".

Más adelante, el capitán de Bandada Luis López Castillo dijo que fue este mismo espíritu de superación lo que motivó a la institución a cambiar en 1972 los viejos, pero nobles N-26 por una nueva generación de máquinas de guerra más rápidas y más efectivas: los Hawker Hunter.

"Pero a pesar de los cambios de ma-

terial, una cosa no ha variado durante estos 32 años. Y es el espíritu de superación y entrega a la Patria, ideales que con el correr del tiempo se han ido consolidando, haciéndose cada día más fuertes en esta Unidad".

Finalmente el oficial de la FACH subrayó que la ciudadanía, puede tener fe en esta Unidad de Combate que le ha tenido durante sus 32 años de vida la misión de proteger a la Patria. "Podeis tener fe porque el personal que conforma esta Unidad sabrá cumplir su misión, cualquiera sea la amenaza, grande o pequeña, cerca o lejos porque vosotros (la ciudadanía) habeis depositado la seguridad de vuestras familias y nuestra Patria en nuestras manos. Por esta confianza nosotros les decimos: gracias, podeis trabajar y progresar con la más absoluta tranquilidad, que este Grupo de Caza y Bombardeo N° 8 estará listo cuando la Patria así lo requiera, para destruir cualquier enemigo que pretenda perturbar nuestra Paz".

Luego, se precedió al desfile de la Unidad de formación ante las autoridades, encabezadas por la Banda de la Guarnición.



El Grupo N° 8 de la FACH desfila ante las autoridades en la tradicional ceremonia de homenaje al emblema patrio, en la Plaza Colón, de Antofagasta.

La iglesia de Chiu Chiu data de 1611

ANTIGUEDAD DEL TEMPLO

En una visita que el 16 de octubre de 1616 realizó a la Iglesia de Chiu Chiu el sacerdote Diego Felipe de Alcaíaga, detalló diversos ornamentos de que disponía para el servicio religioso, algunos de los cuales calificó como "muy viejos", vejez que corroboró la antigüedad del templo.

Entre las imágenes y objetos sagrados, el sacerdote anotó en el inventario "un San Francisco de bulto, figura hecha en madera de tres palmas"; un Ecce Homo pequeño, en tabla, para dar la paz; un Crucifijo de bulto, un Niño Jesús en lienzo, en el altar; un lienzo de Nuestra Señora del Rosario; otro lienzo de la Virgen María", etc.

Asimismo, afirmó la existencia de campanarios, al anotar "una campanilla para tañer a misa y otra grande que está en las torres".

En 1715 las torres ya disponían de dos campanas.

En 1718 el general español Bernardo de Echeverría entregó al párroco Saavedra Meléndez como limosna para la Virgen de la Candelaria, un trozo dorado y un sagrario de madera.

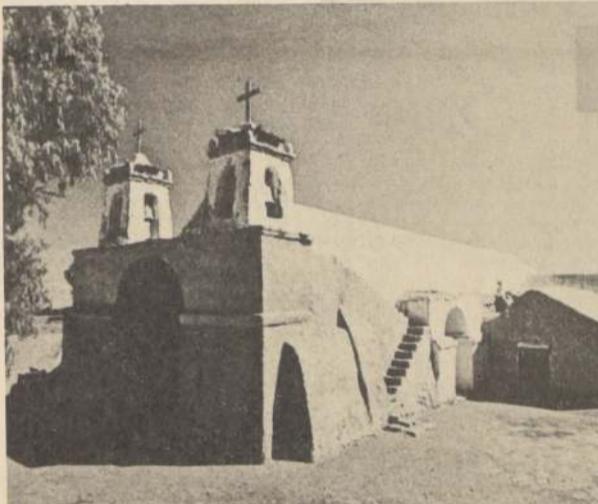
La imagen de Nuestra Señora de la Concepción fue traída desde el puerto de Cobija, en 1680. Posiblemente llegó allí en un galeón español que naufragó después en el litoral.

Cobia era uno de los curatos del "Corregimiento de Atacama". Es decir, era el puerto de Atacama. En los primeros años del siglo XVII, o quizás antes, ya contaba con una Iglesia, donde se advocaba a Santa Magdalena, la que fue destruida por un terremoto en julio de 1657. Fue reconstruida utilizando los restos de un galeón español que naufragó a raíz del maremoto que afectó a todo el litoral nortino.

El 2 de junio de 1735, a las 12 de la noche, otro terremoto sacudió a la zona, quebrando los tijerales de la Iglesia de Chiu Chiu.

A un chileno, de nombre Juan, se le encargó pintar la Iglesia, quien por su trabajo recibió 7 pesos de la época.

También ese año de 1735 fue adquirida en Potosí la imagen de los Dolores de María Santísima, con ojos de cristal, por un valor de sesenta y cinco pesos.



La Iglesia de Chiu Chiu se conserva gracias a la sequedad del clima de la pampa nortina. Fue construida por los indígenas atacameños en 1611, bajo la dirección de los colonizadores españoles.

EPOCA FLORECIENTE

La Iglesia de Chiu Chiu fue una de las más florecientes en la época de la Colonia.

El párroco Miguel Ferreyra le dio en 1776 gran importancia a los elementos decorativos del templo. Incluso a San Roque le cambió el sombrero de palma por uno de vicuña, con su chambelín de oro, que hizo deslumbrante la imagen a los ojos de los feligreses.

Entre los años 1788 y 1789 el licenciado José Pinto y Arancibia hizo una modificación substancial en el altar de la capilla e hizo representar más drámatica la escena del Calvario, con el Cristo de la Agonía, haciendo intro-

ducir las imágenes de los dos ladrones y de los sayones.

La confección de las imágenes de los dos ladrones, el bueno y el malo, fue realizada por imagineros de Potosí.

El licenciado pagó 14 reales al carpintero del pueblo por los clavos y su trabajo de acomodar las imágenes de los dos ladrones. Además, pagó 20 reales al herrero que le llevó los dos tornillos de fierro para sostenerlos en las cruces.

Hay que destacar que las imágenes de San José y San Antonio también fueron confeccionadas en Potosí, en 1741. Costaron cien pesos, más 16 que se pagaron por el flete desde Potosí hasta Chiu Chiu.

Antes de Navidad entregan la Plaza de Armas de Concepción

CONCEPCIÓN. A principios de la próxima semana vence el plazo para la terminación de los trabajos que se están realizando en la Plaza Independencia de esta ciudad. Según lo informado por el Departamento de Obras Municipales, las faenas se encuentran divididas en tres partes, que son las siguientes. Pavimentación quiosco e iluminación.

Con respecto al quiosco, se aplazó el plazo de entrega de las obras, que finalizó el 14 del presente, debido a la demora en la construcción de un muro de contención en los baños. En el quiosco de la plaza se efectuaron los siguientes trabajos: refuerzos, revestimientos, pavimento, impermeabilización, iluminación, caja de acústica para los músicos e instalación de 96

focos reflectores de distintos colores, que están conectados a un comando central, que permite hacerlos funcionar en concordancia con la música que se interprete. Los trabajos ejecutados en el quiosco tienen un costo de 4.966.561 pesos. La pavimentación de la plaza contempla el embaldosado y colocación de piedras, al lado de la piletas. El 20 de este mes deberán terminarse estas obras como un regalo de Navidad. Con baldosas y pavimento se cubrió un sector de la plaza de 7.454 metros cuadrados, con un costo de 8.971.357 de pesos no obstante, se estima que de acuerdo a los plazos mencionados para la entrega de estas obras, a principios de enero la plaza Independencia ya podrá ser utilizada por los penquistas.



En la próxima semana debe ser entregada a la ciudad de Concepción la Plaza de Armas, o de la Independencia, luego de las obras de remodelación a que fue sometida.

Deshielos cortaron ruta a los Baños del Toro

VICUÑA. Ayer en la tarde quedó cortado el camino de esta ciudad a Baños del Toro, en un punto situado a tres kilómetros al oriente de la localidad de Libertador Bernardo O'Higgins, debido al aumento del caudal de las aguas del río Malo.

La información policial señala que la crecida del río se produjo a raíz de los últimos deshielos en la cordillera. Se dijo además que comenzaron inmediatamente los trabajos de reparación de la carretera, por parte de personal de la Empresa Minera el Indio.

Ancianos rindieron homenaje al Arzobispo Emilio Tagle



El Arzobispo Obispo de Valparaíso, Monseñor Emilio Tagle Covarrubias, después de celebrar la Santa Misa con el Párroco José Silva Cornejo, impartió la Comunión a más de doscientos ancianos que le rindieron homenaje por sus 50 años de vida religiosa, y conviviendo una tarde con el Pastor de la Diócesis.

15 artesanos hippies de Horcón quieren vivir su mundo en paz

HORCÓN: Para encontrarlos basta con recorrer la calle larga de la caleta o bien ascender hacia una de las laderas y verlos allí en sus pequeñas cabañas, trabajando en los talleres propios o bien cultivando hortalizas o flores en el pequeño territorio de sus dominios. Son los "artesanos" de Horcón. Los mismos que algunos han calificado de "drogadictos u homosexuales", culpándolos de orgías, desenfrenos y promiscuidad que han levantado una leyenda negra en torno a este pequeño trozo del litoral central. Son los "Hippies" de Horcón o los artesanos, como se autocalifican.

Recelos y herméticos ("han traicionado tantas veces nuestra confianza"), cuesta entrevistarlos. Rehúyen las preguntas y escapan de la fotografía. Pero son hombres, mujeres y niños que viven de una manera diferente, con valores distintos, pero geográficamente insertos en el marco vegetal del bosque y el mar de Horcón.

Uno de ellos Peter Burksdorf, 33 años, músico y ex integrante del conjunto "Los Jockers", ejemplifica al grupo. Separado, hijo de padres divorciados, padre de un niño, vive del producto de su trabajo artesanal. No crece en la sociedad actual, pero tampoco está en contra de ella.

"De qué sirve estar metido en un mundo lleno de incomprendimiento y egoísmo. Esta carrera loca de las ciudades me aturde. No creo simplemente que el objeto de la vida sea la casa, el automóvil, las cosas materiales, sin tiempo de vivir o de pensar. En la existencia del hombre hay algo más profundo, pero de qué sirve protestar. Soy apenas uno o somos tan pocos, que no vale la pena luchar... lo mejor es separarse y vivir lejos de las urbes..."

Señala que sus angustias y ansiedades las eleva a través del trabajo. Confiesa que de repente siente ganas de trabajar y lo hace durante días has-



Peter Burksdorf, ex integrante del conjunto "Los Jockers", hoy a los 33 años, convertido en un artesano hippy de Horcón.

ta altas horas de la madrugada. Después, simplemente descansa.

Los "artesanos" de Horcón son 15 personas que viven en completa armonía con los pescadores. Contrariamente a lo que se afirma, su aporte a la comunidad en que habitan ha sido positivo. Participan en obras de adelanto, organizan las fiestas y son celosos defensores de los pescadores ante quienes pretenden explotarlos.

Para los hombres de mar, ellos no son extraños, son seres respetables y que además tienen "mucho educación".

Horcón es para ellos el refugio natural a sus ansias y problemas que tienen. Peter Burksdorf nos recuerda: "No son seguramente los mismos que sienten los demás, porque estamos en permanente conflicto con nuestro propio yo. De repente uno no sabe lo que quiere, y se desespera y cambia su actividad o simplemente no hace nada".

Los "hippies" de Horcón no

siempre están allí. A veces salen como productos de crónicas alucinadas, o bien llegan en bandas pero temporalmente, desde Santiago, Valparaíso o Viña del Mar, con sus atuendos de miseria humana y drogadicción.

Pero este grupo vital de la caleta tiene otro molde. No participa de los valores que motivan la sociedad actual, pero tampoco la atacan ("no podríamos hacerlo. Cuando tenemos hambre, abrimos una lata de sardinas y dentro de ella está el respetable trabajo de los hombres y mujeres de la ciudad"). Para ellos la vida es una profunda búsqueda de lo existencial. Y esa búsqueda no podrían hacerla en la nerviosa lucha por el pan de cada día, o metidos en la filosofía del consumismo y de la relajación.

Diga que este grupo de artesanos de Horcón es gente que no le hace mal a nadie. Que tenemos nuestros propios problemas, pero tratamos de evitártelos a los demás".

Nos solicitan decir todo esto y cuando nos despedimos, a modo de saludo final, nos gritan con un poco de rabia y de tristeza:

"Ojalá no sean como Lafourcade. El se ganó nuestra confianza y nos desengañó. Esperamos leer la verdad sobre lo que somos y hacemos".

Esperamos haber cumplido. Horcón es apenas una caleta, pero hay quince mundos personales y diferentes en la búsqueda de sus destinos y eso es más que respetable.

Curso de verano habrá en la Escuela de Arte de Quillota

QUILLOTA. — La Escuela Municipal de Arte, que dirige la pintora retratista Anita Claro de Fuenzalida, finalizará este mes sus actividades correspondientes al presente año en los rubros de cerámica, pintura, esmalte sobre metal y dibujo, que constituyen su quehacer principal.

Una matrícula de treinta alumnos concurre a las clases que se imparten durante los martes y jueves y los progresos alcanzados en cada una de las manifestaciones referidas fueron observados en la reciente exposición provincial de Quillota, oportunidad en que las creaciones de los alumnos fueron elogiadas por los visitantes.

El funcionamiento de esta escuela de arte en la ciudad corresponde a una iniciativa municipal y es una respuesta a la inquietud comunitaria de contar con centros de expansión para las manifestaciones artísticas y culturales. Su financiamiento para el profesorado, como la entrega de un local y la inversión de materiales que le son propios lo entregan

VALPARAISO. — Delegaciones de clubes de ancianos de las parroquias de la Diócesis rindieron un emotivo homenaje al Arzobispo Obispo de Valparaíso, Monseñor Emilio Tagle Covarrubias, con motivo de cumplir cincuenta años de sacerdocio y como culminación del Congreso Eucarístico a nivel de senescentes.

Los clubes de ancianos de Andacollo, San Roque, Montedónico, Jesús del Buen Pastor, San Leonardo, María Auxiliadora, Caritas, San Joaquín, Santa Ana, San José y Nuestra Señora del Pilar acudieron a la Iglesia Catedral, asistiendo a una misa concelebrada de Monseñor Tagle con el párroco José Silva Cornejo, de la iglesia del Corazón de María, asesor de dichas entidades.

Durante el evangelio, el pastor se refirió al sacrificio de los ancianos, sus obras, hasta llegar al momento en que se acercan al Creador luego de una entrega al prójimo.

Se refirió también al ejemplo emocionante de los ancianos, que elevan oraciones por la paz y hermandad de la humanidad con los hombres de buena voluntad.

Luego de finalizar el oficio religioso y una vez que los integrantes de las delegaciones recibieron la comunión, se realizó una tarde de convivencia en uno de los patios de la Catedral.

La actividad social de Caritas, Zuelma Pacheco, dio a conocer que los distintos clubes de ancianos de la Diócesis reciben ayuda material y espiritual y se les brinda continuamente atención, para que puedan sobrellevar en la mejor forma posible los últimos años de sus existencias.

Enseñarán a nadar a los peques

QUILLOTA. — Medio millar de menores, damas y varones, recibirán instrucción en los cursos de natación que el Cendys Local, por instrucciones del Consejo Local de Deportes, está realizando en el mes de diciembre y cuyo primer curso finaliza el martes.

Las clases que se efectúan en la Piscina Municipal, recientemente autorizada por el Departamento de Higiene Ambiental para funcionar, redúcen en esta primera ocasión a 120 niños y 25 adultos, los que son adiestrados por los monitores Patricio Muñoz, Luciano Riveros, José Hernández, Teresa Patzke y Mónica Torrela.

Fernando Mondaca Tapia, presidente del Consejo Local de Deportes, manifestó que durante la actual temporada, que finalizará en el mes de febrero, se capacitará en natación a 500 menores y aproximadamente 150 adultos. Hizo un llamado a los interesados a inscribirse para el segundo curso que se iniciará el día 5 de enero próximo, para lo cual deben concurrir a calle Merced 50 de esta ciudad.

ESCUELAS DEPORTIVAS

Refiriéndose a otras actividades programadas para el periodo de vacaciones escolares, el dirigente deportivo local señaló que paralelamente se están realizando dos escuelas, una de básquetbol en el gimnasio municipal donde se adiestran en las técnicas del baloncesto 60 menores de ambos sexos y una de fútbol en el Estadio Municipal, en dos grupos de 25 menores cada uno. Las clases prácticas y teóricas en ambas escuelas son impartidas los días martes y sábados.

Agregó que en el curso de las siguientes semanas comenzarán a desarrollarse competencias libres tanto en vóleybol, como baloncesto y baby fútbol, todas ellas en el gimnasio municipal.



Niños de todos los sectores de Valparaíso están entregando juguetes para los menores de sectores periféricos, colaborando generosamente con la iniciativa de la Municipalidad, al dejar sus obsequios junto al Niño Jesús, en el Pesebre ubicado en el kiosco de la Plaza Victoria.

Niños donan juguetes ante pesebre navideño

VALPARAISO. — Un eco favorable tiene la iniciativa de la Municipalidad de Valparaíso, de reunir juguetes nuevos y usados para que los niños de menores recursos que viven en sectores de extrema pobreza en poblaciones periféricas tengan una Navidad feliz.

Niños que llegan desde distintos sectores de la comuna de toda clase de condiciones socio-económicas, entregan juguetes en el kiosco de la Plaza Victoria, donde se encuentra un pesebre de tamaño natural, con el niño Jesús en una cuna de paja y mimbres, má la Virgen María y San José, el buey, el pollino, pastores y ovejas. Los obsequios permiten a la gente menuda estar cerca del milagro de la Navidad. Personal de la Municipalidad de Valparaíso recibe los presentes, que se ubican en grandes canastas para posteriormente catalogarlos y disponer las piezas que deben ser repartidas en los talleres municipales, las que se llevan de inmediato para tener todo listo a tiempo.

La recolección se extenderá hasta el domingo próximo, siendo entregados posteriormente los juguetes a los niños de unidades vecinales de los sectores altos de Valparaíso.

ENTREGA DE JUGUETES EN LA CRUZ

LA CRUZ. — Aproximadamente 4.500 niños, hijos de familias de modestos recursos recibirán regalos a través de las juntas de vecinos que distribuirán el correspondiente aporte del Comité de Navidad comunal. Como en las restantes ciudades del país, se cumple así con la preocupación del Gobierno para que en ningún hogar



VALPARAISO. — Los dirigentes de los empleados portuarios Santiago Casanova, Luis Sarmiento, Sergio Rasas, presidente Jorge Dahdal y Carlos Acuña, desmintieron aseveraciones sobre monopolio que ejercería la EMPORCHI, estimando que la campaña tiene a desprestigiar y obtener que sea privatizada la empresa, desconociendo que ha sido manejada con alto tecnicismo y disciplina laboral por representantes altamente calificados de la Armada Nacional y que fueron designados por el Gobierno, constituyendo un negocio que ha reportado al Fisco, entre los años 78 al 80, cincuenta millones de dólares.

Collage y fotografía exponen estudiantes

VALPARAISO. — Obras tipo "collage" y trabajos fotográficos muestra la exposición estudiantil de los alumnos de la Universidad Técnica Federico Santa María.

Ambas muestras, que se exhiben en el hall principal de esta casa de estudios superiores, fueron inauguradas por el Rector de la Universidad, Ismael Huerta Díaz y contaron con la presencia de autoridades académicas y alumnos.

Estos trabajos fueron realizados por estudiantes de diversos cursos de las carreras de ingeniería e incentivados a través de la línea de arte del Departamento de Estudios Humanísticos, que depende de la dirección de Apoyo Académico de la Universidad.

Se exponen alrededor de 50 obras en collage, que tienen como tema central la ciudad de Valparaíso. "En la realización de estas obras se utilizaron diversos materiales" —expresó el profesor Hendrik Van Nievelt—, quien junto a las egresadas de la carrera de Artes Plásticas de la Universidad de Chile, María Pía Massi y Mariana Aries, conformaron el equipo de trabajo. "Es un acercamiento a Valparaíso como expresión traducida en un trabajo de collage no figurativo".



VALPARAISO. — Arboles de Pascua y guitarras, en cualquier cantidad, además de camiones de madera muy resistentes, balancines y una gran variedad de artículos artesanales muestran y exponen a la venta en la Cárcel de Valparaíso los reos del establecimiento, con atención diaria del público de 9 a 12 y de 15 a 18 horas.

Servicio portuario no puede ser privatizado

VALPARAISO.— La Empresa Portuaria ha dado una muestra de eficiencia al comercio exterior, lo que ha sido demostrado al comprobarse que el tonelaje movilizado, en los años 60 al 80, se ha duplicado. La EMPORCHI, de acuerdo a cuadros estadísticos, en un año, 79 al 80, aumentó en un millón de toneladas a diciembre de este año, el tonelaje movilizado por los puertos sobre los que mantiene tuición y administración.

La afirmación corresponde a la directiva del sindicato de empleados de la Empresa Portuaria, que preside Sergio Rosas Roa, al desmentir lo que se calificó como "afirmación gratuita" de la Cámara Marítima que "la Empresa Portuaria y sus trabajadores constituyen un "topón" para el comercio exterior".

Se destacó en la rueda de prensa por parte de los dirigentes, que hoy más que nunca, los trabajadores del sector marítimo portuario han desarrollado con suma eficiencia su labor, para que el comercio exterior se pueda realizar en un ritmo de crecimiento que ha superado con larguezas las metas fijadas.

"La Empresa Portuaria, por concepto de personal, de un total de 5.322 trabajadores, la cifra más alta que ha tenido, en 1973, a diciembre de este año —expuso Sergio Rosas—, cuenta con 3.522 y sin embargo el tonelaje movilizado ha sido duplicado. En 1979 hubo 7.561.510 toneladas movilizadas por los distintos puertos de EMPORCHI; ahora alcanzarán a 8.500.000 toneladas, es decir, un millón de toneladas de aumento".

MONOPOLIO PARA SERVIR

En relación a la denuncia sobre la calidad de monopolio de la empresa, los dirigentes manifestaron que si es monopólica, se trata de algo natural, creado para servir y dar servicio al país y a los usuarios. La denuncia formulada sólo busca —agregaron— desvirtuar las bondades de su gestión, en procura de beneficios particulares a costa del Estado, o bien, en esta última época, para ceder el usufructo de sus bienes a empresarios privados, que los usarán con fines de lucro, bajo la bandera de la eficiencia económica.

Los bienes portuarios, enfatizaron, financiados por todos los chilenos, deben estar al servicio de todos los chilenos. La empresa no es una empresa de lucro, sino de servicio. Existen razones de índole económica y estratégica, que no permiten la privatización de las operaciones portuarias.



El Intendente Ackerknecht, acompañado del SEREMI Subrogante de la Vivienda, Juan Enrique Pimentel; el arquitecto de SERVIU, Luis Hernán Valdivieso y un representante de la firma Burott, recorren el sector de la Avenida Costanera Central de Antofagasta, donde está siendo habilitada la nueva playa "El Cable", del Paseo del Mar.

EFICIENTE MANEJO DEL ESTADO

Destacaron, asimismo, que ninguna privatización ha dado como resultado una rebaja de precios a sus costos de servicios en beneficio de los usuarios o de los consumidores, estimando que la Cámara Marítima no entregaría excedentes al Fisco, como lo hace la EMPORCHI.



Sergio Rosas Roa, presidente del Sindicato de Empleados de la Empresa Portuaria de Chile, quien salió en defensa de la eficiencia de trabajo del gremio que dirige.

En Antofagasta

Habilitan nueva playa "El Cable"

ANTOFAGASTA. (Atio Gálvez Avals, Corresponsal).— El intendente de la II Región, general Christian Ackerknecht visitó los trabajos de construcción de la primera etapa de la playa "El Cable", que constituye la continuación del Paseo del Mar de la Avenida Costanera Central, hacia el sector del puerto fiscal.

La playa "El Cable" está situada frente al Hotel El Tatio.

El general Ackerknecht fue acompañado en esta visita inspectiva por el SEREMI Subrogante de la Vivienda y Urbanismo, Juan Enrique Pimentel, el arquitecto de SERVIU, Luis Hernán Valdivieso; el Secretario Regional de SERPLAC, Alfredo Pourally, y personal de Relaciones Públicas de la Intendencia Regional.

Las obras están a cargo de la firma Burott y tienen un 45 por ciento de avance en la construcción de un muro de contención de 55 metros de largo.

Las obras también contemplan la construcción de un muro rompeolas de 51 metros de extensión.

El avance del muro rompeolas es del 30 por ciento.

Los trabajos de relleno alcanzan a 2.100 metros cúbicos de enrocados.

También se consulta la construcción de una jardinera de 30 metros.

El SEREMI de la Vivienda Subrogante, Juan Enrique Pimentel, informó al intendente que las obras quedarán terminadas el 31 de diciembre, lo que permitirá transformar a la playa "El Cable" en un nuevo centro de veraneo y atractivo turístico de la ciudad.

Además, allí se consulta la construcción de un casino.

Paralelamente se trabaja en la instalación de un nuevo emisario de alcantarillado, de una extensión de 400 metros, y el cual se internará en el mar y saneará las aguas del sector.

Estamos dignificando al maestro al abrir las puertas en marzo a una sala de cultura y un jardín infantil para la atención de los hijos de los profesores de Quilpué".

"Será la sala cuna y el jardín infantil, que al dar seguridad a sus hijos, estarán también entregando esa tranquilidad tan necesaria para enseñar".

LA GUITARRERA

GRAN CHICHERIA-RESTORAN

COMIDA Y TRAGOS TIPICOS
CHANCHO A LA CHILENA

GRAN OFERTA ARROLLADO A LA ORDEN \$120

EL MEJOR PIPEÑO CHICHA DE MASCARLA CRUDA Y COCIDA

VINOS Y LICORES

EXQUISITO BORGOÑA EN PIPEÑO Y VINO
EL MEJOR Y MAS AMPLIO LOCAL

PASE EL CALOR EN LA GUITARRERA
EL PALACIO DE LA CHICHA
CENTRO DE ATRACCION TURISTICA

IMPORTADORA BSM

IRARRAZAVAL 4957
FONO: 265289

TIENE PARA UD. LA MAS GRANDE E IMPORTANTE LINEA DE ARTICULOS ELECTRO DOMESTICOS

Refrigeradores, lavavajillas, lavadoras automáticas, enceradoras, aspiradoras y la línea completa de bicicletas Oxford y Benotto

CREDITO BANCARIO SIN PLE 24 MESES CONVENIO: CON INSTITUCIONES CREDITOS: VISA Y DINNER

Convenio con instituciones

DAIHATSU
Charade G-20.

Financiamiento
Crédito Bancario

Convenio con instituciones

IMPORTADORA BSM LTDA.

IRARRAZAVAL 4957 NUÑOA
TELEFONO 265289

DAIHATSU
Charade G-20.

• 4 años sin pie
• Valor de la cuota UF. \$ 7.713,40
• Total Crédito UF. \$ 370.243
• Valor Contado UF. \$ 260.910

Financiamiento
Crédito Bancario

Convenio con instituciones

BSM
DAIHATSU

IRARRAZAVAL 4957 NUÑOA
TELEFONO 265289

"El municipio es la base de la nueva reforma educacional"

VALPARAISO.— Con la presencia del Ministro de Educación, Alfredo Prieto; del Intendente de la V Región, Vicealmirante Raúl López Silva; de la secretaria de Educación, Fresia Acuña; gobernadores provinciales; alcaldes, personeros del Ministerio de Educación, profesores, padres, apoderados y representantes de la comunidad, se materializó el traspaso de 87 escuelas de esta región a las municipalidades de Cabildo, La Ligua, Petorca, Papudo, Zapallar, de la provincia de Petorca; Algarrobo, de la provincia de San Antonio; y Quilpué, de la provincia de Valparaíso.

La firma de los convenios respectivos se efectuó en dos ciudades: durante la mañana de ayer en Cabildo, y en la tarde, a las 19 horas, en el Cine Velarde de Quilpué. Firmaron por el Ministerio de Educación el titular de esa cartera, Alfredo Prieto; y por las Municipalidades, los respectivos alcaldes.

"Son ustedes, autoridades comunales, padres de familia, organismos de la comunidad, los que tienen problemas y intereses, en común, y servicios que satisfacer y nada mejor que ustedes se unan para obtener lo mejor", expresó el Ministro Alfredo Prieto al dirigirse a la comunidad reunida en el Cine Velarde de Quilpué, luego de firmar el convenio respectivo que materializó esta importante reforma del Supremo Gobierno.

"Es el municipio la base de la participación de la comunidad —agregó el Secretario de Estado— es el municipio en Chile el organismo llamado a generar la mayor participación y así lo dispone la nueva Constitución política recientemente aprobada. El desafío que hoy se inicia en esta región es algo mucho más que una acción educativa, es una acción para ir generando ese nuevo modelo institucional que el país aprobó".

Especial énfasis hizo al manifestar que con esta nueva política educacional el Estado "no ahorra recursos, aun más, —dijo— gasta más recursos al hacer esto, porque al dejar el Estado de hacer otras acciones que antes hacia y que han pasado al sector privado, le ha permitido concentrar sus recursos en aquello que constituye la acción social, una de las cuales, y fundamental, es la Educación. Este paso que hemos dado, nos significa mayor gasto, mayor dinero, que se destina por parte del Estado a la educación, en este caso a estas localidades de la V Región, ya que es un mecanismo para mejorar el sistema".

DIGNIFICACION DEL MAESTRO

El alcalde Guido Olgún dio a conocer el enfoque educacional que el municipio impulsará para cumplir un programa específico de apoyo a las escuelas básicas y al profesorado de la jurisdicción.

"En nuestro objetivo, dijo, al pensar en dignificar al maestro, hemos establecido la asignación de ruralidad para el maestro que desde una escuela de Colliguay, o de una escuela de Marga Marga, esta silenciosa y abnegadamente haciendo patria".

"Creemos que este mayor ingreso económico constituye el reconocimiento a ese maestro rural que es nuestro orgullo por su amor a la tierra, su entrega e identificación con sus alumnos y ese amor a la patria, a sus valores y a su historia".

"Estamos dignificando al maestro al abrir las puertas en marzo a una sala de cultura y un jardín infantil para la atención de los hijos de los profesores de Quilpué".

"Será la sala cuna y el jardín infantil, que al dar seguridad a sus hijos, estarán también entregando esa tranquilidad tan necesaria para enseñar".



El Ministro de Educación, Alfredo Prieto, firma el traspaso de las escuelas de la V Región a los Municipios, en la ceremonia de Quilpué. Observan el Intendente Vicealmirante Raúl López Silva y la Alcaldesa de Algarrobo, Alicia Monckeberg.

Chile. Quilpué, como parte de este Chile, se incorpora gustoso a este nuevo andar".

La ceremonia se vio realizada con la participación del coro Palestina, bajo la dirección del Director, profesor Edison Peña.

Farmacias

EN VALPARAISO

ADUANA: Bustamante 98. Fono 2122.

POLENTA: Av. Argentina 301. Fono 55620.

INGLES 1: Pasaje Quillota 20. Fono 55030.

NUEVA PARIS 1: Condell 1286. Fono 59499.

RUBIO 1: Cochrane 99. Fono 58375.

RUBIO 2: Av. Pedro Montt 1999. Fono 4972.

EN VIÑA DEL MAR

VIÑAMARINA: Valparaíso 656. Fono 80681.

WASHINGTON: San Antonio 1363. Fono 972.832

PONTECASINO: Av. Marina 102. Fono 84296.

NUEVA PARIS 2: Valparaíso 539. Fono 80408.

MODERNA: Valparaíso 984. Fono 81389.

JARDIN: Etcheverry 297. Fono 84393.

DROPPELMANN: Valparaíso 560. Fono 80327.

EN VILLA SAN PEDRO

SUR: Pasaje 69. Fono 1822.

EN PENCO

MENDEZ: Freire 500. Fono 31099.

EN TALCAHUANO

EL INDIO: Colón 165. Fono 4167.

LAS HIGUERAS: Los Boldos 15. Fono 41572.

CLUB HIPICO: Avda. Ejército 133. Fono 29365.

LAN A: Las Palmas 3386.

Cines

EN VALPARAISO

BRASILIA.— 15, 19 y 21,45 "El marinero que cayó de la gracia del mar".

May. 21.

CENTRAL.— Continuado 14,30 "Jugamos con los hipopótamos" y "Ruta suicida".

COLON.— Continuado 14,30 "Vení conmigo" y "La fuerza Xango".

May. 21.

CONDELL.— Continuado 14,30 "La otra cara de Emmanuelle" y "Custodio de señoras".

May. 21.

IMPERIO.— Continuado 14,30 "Italia en pijamas" y "Nathalie después del amor".

May. 21.

LUX.— Continuado 14,30 "Sol sobre la piel", "Escalofrío" y "Un verano para matar".

May. 21.

METRO.— 15, 18,30 y 21,30 "Fama".

May. 14.

VALPARAISO.— 15, 19 y 21,45 "Amor libre".

May. 21.

VELARDO.— 15, 18,45 y 21,45 "El tambor".

May. 21.

LIDO.— Fórmula 1" y "Trinity va a la guerra".

Rot. 14,30. May. 18.

PLAZA.— "El fugitivo Josey Wales".

Rot. 14,30. May. 18.

ROMANO.— "La isla".

14,30. May. 18.

WINDSOR.— "La furia del dragón".

14,30. May. 18.

LA SENSACION DE SPA GHC



La maravilla automática para relajar sus tensiones solo o en grupo. Pileta de masaje acuático caliente, anti-stress, especial para centros de belleza o establecimientos turísticos y termales. Precio razonable. Se entrega instalado.

La Nación

Espectáculos

Santiago, Chile

Diciembre, Jueves 18-1980

13C



Oscar Andrade participa con su tema "Reencarnación".

Con textos de Gabriela Mistral ballet de TV 7

"Misterio de la Anunciación" se denomina un ballet muy especial que Televisión grabará mañana para ser exhibido el jueves 25, en la Franja Cultural, basado en textos de la poetisa chilena y Premio Nobel de Literatura, Gabriela Mistral.

Paulina Fernández será la encargada de dirigir este programa creado plástica y conceptualmente por Hernán Baldrich, quien pondrá en escena su obra a través de la agrupación "Mobile", de gran labor dentro del ambiente artístico.

El vestuario fue diseñado y pintado por Marcos Correa, quien trabajó en sus propios talleres para asegurar su calidad pues prefiere responsabilizarse del trabajo como producto final y de esa forma afinar hasta los más mínimos detalles.

A partir de las 16.00 horas del viernes, los estudios de Chile Films se verán transportados a un mundo de fantasía, dando forma a un espacio que conjugará la música moderna y barroca en una especie de tríptico o ballet dividido en tres partes.

RECUENTO FINAL "VAMOS A VER"

Felipe Pavez y su equipo entregarán mañana, a las 21.30 horas, el recuento final del programa "Vamos a Ver", donde participaron connotadas personalidades del mundo de la canción tanto a nivel nacional como internacional.

Es así como en esta edición se podrá recordar las actuaciones del venezolano José Luis Rodríguez; la fuerza interpretativa de la artista española Nati Mistral; la sensualidad del argentino Sandro; la controvertida Amanda Lear; el folklore de "Los Chalchaleros"; la simpatía de Angela Carrasco; el misterioso Camilo Sesto, la rubia Vicky Carr; el mexicano Enrique Guzmán y la calidad de "Los Cuatro Ases", quienes estuvieron dos veces en el espacio.

También la presencia de chilenos como Gloria Simonetti, María Inés Naveillán, Jorge Romero "Firulete" y un sketch con Anita Klensky, Alejandro Cohen, Coca Guazzini, Gonzalo Robles y Jorge Alvarez.

De esta forma, Raúl Matas se despide de su teleaudiencia que, semana a semana, compartió con el animador veladas donde figuraron cantantes y personajes importantes dentro del mundo del espectáculo para, posiblemente, retornar el próximo año totalmente renovados.

"LOS PICAPIEDRAS" EN NAVIDAD

Un variado programa especial prepara Televisión Nacional para Navidad, siendo los niños los mayores privilegiados porque, en definitiva, ese día es para ellos.

La jornada, se iniciará aproximadamente a las 18.00 horas y cuenta con varios espacios de dibujos animados que girarán en torno a la Nochebuena. Sin embargo, antes del horario indicado la programación, esencialmente, no sufrirá mayores modificaciones.

La tarde se iniciará con la exhibición de "La villa encantada", una producción nacional creada y dirigida por Alvaro Arce, quien estuvo radicado varios años en Estados Unidos trabajando en las más importantes compañías de series infantiles, entre ellas la productora responsable del "Conejo de la suerte".

La historia se desarrolla en una pequeña comunidad, como "Plaza Sé-samo", donde viven varios personajes: la tía Moñito, el señor Común, Cremallera y otros encargados de dar vida a las distintas situaciones protagonizadas por niños invitados y otros del lugar.

También dibujos animados como "Los Picapiedra" y "Tom y Jerry", entre otros, realizada ad hoc para tan importante fecha del mundo cristiano en diferentes latitudes del mundo.

Como es habitual, a una hora aún no determinada, Canal 7 entregará directo desde Roma la Misa anual realizada por el Papa, ofreciendo su mensaje de paz y hermandad a todos los creyentes.

Finalmente, después de la llegada del "viejito pascual" a todos los hogares de Chile, la estación mostrará un programa con Bing Crosby. Este músico y cantante norteamericano, de la década del 40, preparó un especial de aproximadamente una hora de duración donde desfilaron conocidas figuras de la canción internacional.

SUBARU

VAN



P. CONTADO \$ 224.200

CREDITOS BANCARIOS EN U.F.

PIE \$ 13.000

SALDO 60 CUOTAS REAJUSTABLES DE:

\$ 5.170

TOTAL FINANCIADO \$ 323.200

EQUIV. U.F.R.

VALOR U.F. AL 9-1-81 \$ 1.111,87

AUTOMOTRIZ

comor

BILBAO 2104

F. 465009-741730

MORANDE 610

RESTAURANT "EL TOTORAL"

ESPECIALIDAD DE POLLO "EL TOTORAL"

\$ 450 para 4 personas

ESCALOPAS "EL TOTORAL"

ORDENES PARA BANQUETES

DESPEDIDAS DE CURSOS, PRECIOS ESPECIALES

MUÑOZ 786 SUBTERRANEO ESO. SAN ANTONIO

UNA ELEGANTE CENA DESDE LAS 21 HRS.

De lunes a sábado, Nogaro's es su Restaurante para la cena: Celebraciones. Despedidas. Recepciones. Aniversarios y sobre todo, esos momentos que Ud. comparte con sus mejores amigos, se pasan mejor en Nogaro's. Porque más que comer bien, Ud. necesita una ambiente donde estar y disfrutar su comida. Música ambiental, y en las noches el mejor organista de Santiago, Pablo Monasterio.

Nogaro's

Mucho más que comer bien

Lo Invitamos a Nuestro BAR Permanente

Desde las 11.30 hrs. hasta las 24 hrs., el Bar de Nogaro's está a su disposición. Su característica es un servicio rápido y gentil. Donde Ud. puede reforzarse con el mejor trago, especialidad de nuestro BAR-MAN, le ofrecemos: Aperitivos y Tragos Largos.

HUEVANOS 786 SUBTERRANEO ESO. SAN ANTONIO

TECLAS MECANICOS, ELECTRICOS Y DE PALANCA

Surtido completo en cadenas negras y galvanizadas. ADEMÁS: especialidad en cadenas calibradas.

FERNANDO DE LA SOTTA Y CIA. LTDA.

ROSAS 2054 Casilla 9436 Fono 725339 Stgo.

Calzado Mussy para niño y dama

desde \$ 449.

Pasaje Matte

local 363

CERTINA

Sintesis de Elegancia y Precisión

CERTINA

RELOJERIA

DISTRIBUIDOR Y SERVICIO TECNICO

AHUMADA 254-Local 18 FONO: 85927-SANTIAGO

Autoridades despiden a "Chilenazo"



"El sur no queda tan lejos", de Arturo Barros, defiende el conjunto Los Lazos.

Con la posible asistencia de la Primera Dama de la Nación, señora Lucía Híriart de Pinochet, el Ministro de Educación, Alfredo Prieto, el alcalde de la comuna de Santiago, Patricio Guzmán, se realizará la última edición de "Chilenazo" programada para hoy, a partir de las 21.30 horas, desde el Teatro Providencia.

Los cuatro temas en competencia en busca de "Una canción para Chile", se presentarán después de un contundente show, sólo con artistas nacionales, y siguiendo el esquema del programa que mantuvo una positiva sintonía durante sus cuatro meses de emisión.

Sergio Lillo interpretará el tema, "Bordadoras de Isla Negra", de la autora María Angélica Ramírez, Oscar Andrade defenderá su creación, "Reencarnación", el cantautor, Cristóbal defenderá el tema "Nacemos nosotros"; y el conjunto Los Lazos participará con la composición de Arturo Barros, "El sur no queda tan lejos". El ganador de la "Canción para Chile" recibirá un galardón de parte de la estación, más el estímulo de Radio Agricultura y otros contundentes obsequios en dinero.

Entre las figuras presentes en el es-

pectáculo que cierra el programa "Chilenazo" para este año son: Los Huasos Quincheros, la Agrupación Folklórica Chilena, Silvia Píñeiro y Emilio Gaete, en un montaje sobre la Pérgola de las Flores, José Alfredo Fuentes, quien actuará junto al Grup-

po "Los del Sendero"; con el cual el "Pollo" inició su carrera artística, y un contrapunto entre "los payadores": Lalo Vilches y Benedicto "Piojo" Salinas.

En la sección "Nueva Figura de la Canción Chilena" se distinguirán con

sus correspondientes premios a los clasificados en la especialidad de solistas y conjuntos. Elizabeth Vergara, Trio Enigma, el Conjunto Millalén y el grupo Nuestras Raíces. Todos fueron clasificados en las correspondientes semifinales de mes.

Don Francisco cumplió el sueño de otro niño

SERA COMO NAVIDAD

Aunque el deseo del pequeño favorecido, era vivir la Navidad en la isla misma el propio 24 de diciembre, este sueño será adelantado a ratz de la comprensible imposibilidad del personal de Canal 13 de permanecer en la isla polinesia porque desea compartir esa noche con sus respectivas familias. Esto fue expuesto al menor, quien aceptó regresar de Isla de Pascua el día antes de Navidad para así brindarle a los profesionales de la TV la oportunidad de tener su propia fiesta de "Pascua".

De todas maneras, el brillo que tendrá el anhelo del menor no se verá amornado gracias al embrujo de la televisión al poder representar un acontecimiento como si éste se presentara en el momento mismo. Así lo manifestaron integrantes del equipo de producción de Sábados Gigantes, quienes garantizaron que el televidente podrá apreciar una fiesta navideña tal como la viven los pascuenses.



B E C A U D VENDRÁ A CHILE. — De acuerdo a información proporcionada por el empresario Ernesto Clavería, el cantante francés Gilbert Bécaud actuaria en nuestro país los días 17, 18 y 19 de abril del próximo año. Su visita fue anunciada hace poco más de un mes, pero en esa oportunidad no pudo venir, según dijeron, por encontrarse delicado de salud.



El Alcalde de Santiago, Patricio Guzmán Mira, hace entrega de un galvano recordatorio a Rosario Llansol y Paco Mairena, dos profesionales de la danza que se despiden del Teatro Municipal.

Su telenovela de hoy: "Isaura"

Telenovela brasileira

"RESUICIÓN A LA ESPERANZA"

Lentamente Leoncio, y sin apartar su mirada clara y fría de los ojos serios de su suegro, dijo: —Dice Ud que está preocupado por algo relacionado con mi padre? Por favor señor Fontogro, hablemos claro y sin rodeos. Se lo suplico.

El Consejero entonces habló con serenidad y evidente preocupación del extraño comportamiento del Gobernador. De cómo frecuentaba día a día artistas, borrachos: en suma, una sociedad que no correspondía a la categoría de su alcurnia. Y en la casa señorial donde viviera y recibiera a lo más grande la difunta doña Ester. Leoncio le escuchó con extrema atención, evidenciando cierta preocupación por lo que escuchara, sin embargo, terminó tranquilizando a su suegro. Su padre era ya un hombre absolutamente independiente y sin responsabilidades para mujer alguna. No obstante "una pequeña espina quedó clavada en la mente de Almeida".

Mientras en la hacienda vecina, Tobias seguía abrumado por la imposibilidad de ver y hablar con Isaura. Su misiva anterior no había obtenido respuesta. Lo intentaría de nuevo. No iba a desistir.

Isaura, por su parte, ignoraba de su amado y sufría en silencio. Santa, la jovencita esclava enamorada de Andrés, intentó consolarla, darle aliento, y lo más importante, le aconsejó sincerarse con doña Malvina, pero la Esclava Blanca no deseaba exponerla a la furia de su esposo. Confiable en Dios y en su ayuda para sus graves problemas.

Malvina, por su parte, sintió renacer su sonrisa y hasta la felicidad en el momento de sentirse estrechada en los tiernos brazos de su padre. Sólo faltaba la presencia de su querido hermano Enrique, pero éste se suponía habría de regresar de Europa en una fecha próxima. La joven decidió hablar con su padre referente al abogado Alzeu Gutiérrez, su "supuesta muerte", y aquella carta de liberación de Isaura. Pidió su consejo y le fue dado. Isaura debió someterse "existen criaturas que han venido al mundo para la desgracia". Además, había que tener presente que sólo el Gobernador tenía el amplio derecho a retener o liberar a un esclavo.

Una noche cualquiera Miguel, el capataz de Tobias, el que ignoraba absolutamente todo lo que sucedía entre su patrón y su propia hija, se acercó hasta la casa de los Almeida para dar un beso a Isaura. Pudo

(Novelización: Elba Gatica)

enterarse por Januaria, la cocinera, que la joven veía triste, melancólica y que ya no seña de la casa si no era en la comodidad de doña Malvina. Miguel entonces preguntó por su hija, quiso conocer razones, pero Isaura se refugió en los brazos paternos, sonrió y supo engañarle con evasivas.

Leoncio mientras, fue enterado por Francisco que Tobias País Vidal había regresado a la hacienda. La noticia le hizo fruncir el ceño y sin más reiteró sus anteriores órdenes: El hacendado vecino no debía acercarse a sus tierras. Y si en caso decidiera exponerse, el capataz debía usar de la violencia si era necesario.

Una mañana Isaura portaba un enorme bulto de ropa con destino a la lavandería cuando se le cruzó el esclavo Andrés. Solícito y atento la ayudó, mientras lo bañó sus manos de "hada", las que sólo debían tocar el teclado del piano. Ella, por primera vez miró aquel rostro joven y los ojos expectantes y enamorados de Andrés. Supo adivinar. Le oyó decir:

—Isaura, yo te amo y quiero casarme contigo —ella quiso protestar, pero él se lo impidió agregando: Tú y yo somos esclavos. Estoy enamorado de ti. Yo te amo, Isaura. Si lo deseas puedo hablar con el señor Leoncio y pedirle autorización para casarnos. No obstante la felicidad del muchacho por haber logrado hablar, pudo sentir el rechazo de Isaura, y dijo entonces con rebeldía y cierto enojo: —¿Qué tiene de malo mi pedido? Ella, digna y suave a la vez contestó de manera de no herir al enamorado: —Andrés, para que dos personas se casen, se necesita el amor de ambos. No te rechazo porque eres negro y yo blanca; no; yo creo que todos los hombres somos iguales ante Dios. Te suplico, yo voy a olvidar tu petición de matrimonio, porque te aprecio mucho como amigo. Y ese deseo conservar en ti, tu amistad sincera.

Y efectivamente, Andrés no se sintió ofendido por la respuesta. Más aún, agradeció la gentileza de ella, pero lo cierto era que el negro joven e impetuoso no deseaba desistir de su propósito.

A la distancia, Rosa, la negra que tanta atracción sentía por Andrés, vigilaba, vigilaba día y noche. Y fue esa noche cuando vio pasar la figura menuda de una esclava a la que creyó reconocer como Leonor, de la hacienda vecina. La siguió con cautela. La vio entrar a la habitación de Isaura y ya no tuvo dudas. Sin aviso, impetuoso abrió aquella puerta y pudo ver a la negrita con una misiva en sus manos y a Isaura que la miraba sobresaltada. Se sintió dueña de la situación y dijo imperiosamente:

—Tú, negra, ¡Dame esa carta! ¡Dame esa carta, te digo!

(Continuará)

Comentario de cine

POR JORGE TAPIA

"Niña de día... Mujer de noche"

Casi siempre los más espectaculares y publicitados asesinatos que sacuden el mundo, son presa de guionistas y realizadores de cine quienes, pretendiendo obtener jugosas ganancias de la versión cinematográfica, buscan más allá del hecho histórico mismo, y le otorgan al filme una connotación preteniosa y meramente publicitaria.

No obstante, y por suerte ha sucedido, hay algunos directores que, correctamente intencionados y con un espíritu netamente documentalista, logran ofrecer versiones especiales sobre hechos de esta naturaleza, y por lo tanto la recepción tiene por supuesto un matiz diferente.

Este es el caso de "Niña de día... Mujer de noche" del realizador francés Claude Chabrol. Tomando un

hecho de sangre que conmocionó a toda Francia y Europa, teje una historia de magistrales aciertos y especial actuación: el destino y avatares de Violette Nozière, una joven francesa que ve, de pronto sacudida por el asesinato de su padre y al cuasi homicidio de su madre. Violette, de escasos 13 años sufre el destino de una desviación mental producto de los extraños y neuróticos destinos de sus padres, originándose así una clara y manifiesta intención de deshacerse de ellos.

El filme de Chabrol tiene todas las características de una crónica de la época. Hermosamente ambientado, delicadamente puesto en escena y con una metodología de cámaras propias de un estudio de la imagen, Chabrol ofrece a sus espectadores una visión descarnada, sin juicios, amplia y

febril, de un desarrollo vivencial desarrollado con impactos al alma y el espíritu. No juzga, no condena, simplemente expone. Ni siquiera exagera los profundos abismos de las siquias enferma para dar mayor dramatismo, como tampoco frena las naturales reacciones de una mujer desesperada de amor y soledad permanente.

Chabrol realiza una clase de montaje que de pronto se puede transformar en el pensamiento puro de Violette al recordar sus mejores y peores momentos de su vida. De pronto parecería ser que se produciría un desajuste en la narrativa a causa de este particular modo de editar. Sin embargo, el espectador rápidamente reconoce el código que ofrece Chabrol y logra así gozar en pleno de un lenguaje rico en matices y giros imprevisibles.

Si se observa con detención el trabajo que realiza Chabrol con la joven y talentosa Huppert, el espectador se dará cuenta que hay en esta dupla un cierto encanto y magnetismo especial. La Huppert internaliza un personaje que surge vivo en los momentos de mayor tensión: fresco ante la pasión y fogosidad de sus amantes, pero no receptivo; cínica y fría en los hechos sangrientos, pero nunca llegando a la poca convicción de actuación. Es así como el personaje de Violette Nozière se balancea entre los más extraños sentimientos por parte de los espectadores. Una niña de maldad congénita... Una mujer obsesa con sus recuerdos infantiles... Varios son los escondrijos que presenta el alma de Violette. Varias serán las reacciones de la platea. Pero en el fondo, se podrá apreciar que el trabajo personalizado por Chabrol con la

Huppert es valioso, intenso, preciso y talentoso.

Uno de los más importantes valores de este filme es que no se trata de un filme de protesta, menos de enjuiciamiento sobre las conductas de la misma Violette, sus padres, sus amantes, la justicia francesa, el pueblo mismo y hasta los presidentes de la nación gala que tuvieron en algún momento entre sus manos la vida de Violette Nozière. Es simplemente una exposición clara y hasta objetiva de los hechos mismos, con un tratamiento de cámaras, montaje y puesta en escena de calibre internacional.

Siendo uno de los próximos estrenos en Santiago, se puede contemplar como un buen inicio del año 81 en materia de cine francés y mejor aún por recibir cintas frescas y de renovadas actrices, que enriquecen la nueva pléyade de talentos femeninos.



Les desea una
FELIZ NAVIDAD
Y PROSPERO AÑO 1981
a su distinguida clientela e invita
a que Ud. admire los exclusivos
diseños de temporada en su
SALÓN DE VENTAS.

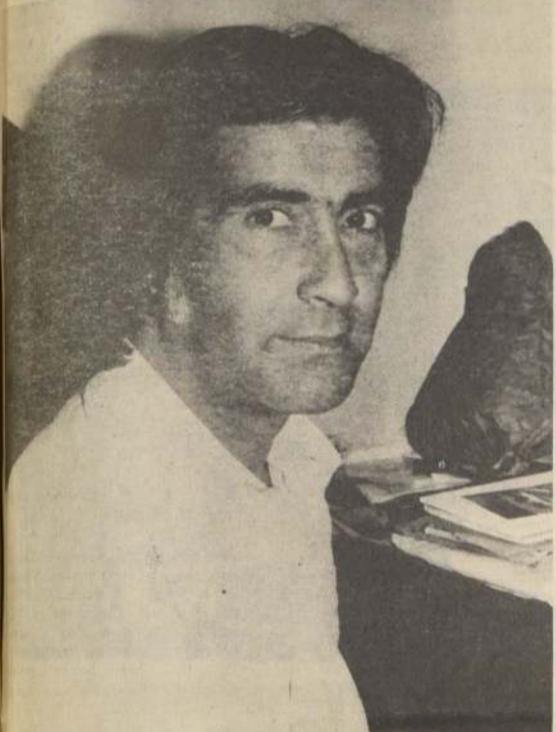
HORARIO CONTINUADO
APOQUINDO 6087

MR

Una escuela llamada "El Clan Infantil"

"El Clan Infantil de Sábados Gigantes es como otra escuela que tiene el niño para aprender lo que significa la responsabilidad y desarrollar su personalidad. Muchas veces las cualidades artísticas de los pequeños pasan a segundo plano. Es por ésto que seguimos a través del programa una información integral del niño. Vale decir, queremos desarrollar la imaginación del menor, como asimismo, un desarrollo de todo su quehacer interno. Este aspecto es lo que más nos motiva, porque junto con presentar un espacio hecho "por y para niños", los pequeños que trabajan con nosotros adquieren esa personalidad que nosotros los mayores pocas veces tuvimos la oportunidad de desarrollar", comenta Pedro Flores, productor general del Clan Infantil y principal artífice del programa.

Para este productor, que en varias ocasiones se ha considerado profesor



PEDRO FLORES, productor general del Clan Infantil de Sábados Gigantes, señaló que el espacio tiene el éxito que posee porque está hecho por y para niños. Tal aspecto es la clave que lo ha mantenido vigente durante seis años.

frustrado, 1980 deparó muchas satisfacciones para el bloque infantil de Sábados Gigantes. De mayo a octubre se realizó el concurso "Viaje para el mejor", que comprendió materias que son propias a nuestro país en cuanto a su geografía y pasada cultura. Esto permitió que los pequeños se incentivarán para conocer algo más de Chile, sus principales hombres y gestores de nuestra independencia. Tales aspectos son para Pedro Flores importantes aportes que realizó el Clan Infantil a la educación y cultura de los menores.

"No debemos olvidar que los pequeños aprendieron las difíciles materias como una forma de jugar y entretenerse, porque aquí no se premió al memoria, sino al que tenía mayor agilidad mental para responder las interrogantes. Otro de los concursos importantes que tenemos es cumplir los sueños a un menor que por un día quiere tener lo que siempre ha deseado. Nosotros hicimos que una niña se

DEMOSTRAMOS QUE ES POSIBLE

Consultado acerca si los niños han experimentado algún sentimiento de vanidad por el hecho de aparecer en la televisión y ser enviados por sus compañeros, el productor señaló: "Felizmente demostramos que en Chile es posible hacer televisión con los pequeños, sin que éstos se envanezcan. No puedo decir que sea fácil hacerlo, pero si cada vez se nos ha hecho menos difícil conseguirlo, porque algunos pequeños llevan más de un año con el sentimiento de que aparecer en el Clan Infantil es sólo algo circunstancial. Esto ayuda bastante, porque si alguien se nos escapa a nuestro control, lo podemos detectar de inmediato y poner el remedio a tiempo".

Otro de los puntos interesantes para el productor del Clan Infantil, es la introducción de algunos personajes que han aportado el lado positivo de la personalidad humana. "No hay que olvidar al abuelo Felismer que con su característica bondad, enseña a los menores que deben procurar el bien, aunque éste sea difícil de conseguir. Igual cosa sucede con la Vaca Clavelina o con los monitos que introducimos al bloque infantil. Todos ellos le han dado un repunte de extraordinaria belleza y contenido", señaló Pedro Flores.

UNA SATISFACCIÓN PERSONAL

Para Pedro Flores el hecho de que el Clan Infantil haya crecido de cinco minutos a una hora de duración es motivo de profundo orgullo personal. "Esto demuestra que seis años de trabajo continuado no han sido en vano y que los ejecutivos del Canal han valorado en su exacta dimensión lo que el programa significa, como también, sus posibilidades de expansión. Esto es muy gratificante, sobre todo cuando una estación de la competencia debe sacar de este horario al "Chavo del 8", porque el Clan Infantil se acapara toda la sintonía. Este y otros momentos conforman la parte agradable. Sólo queda esperar que para 1981 las cosas sean parecidas, para así seguir deleitando a los niños que buscan en el Clan Infantil la distracción para el día sábado", comenta Pedro Flores, principal gestor de la iniciativa.



EL CLAN INFANTIL guarda para el próximo año múltiples sorpresas, que pretenden integrar más a los pequeños en un bloque que nació para educarlos mientras se entretienen.

"El Rey se Muere" de Ionesco abrirá temporada teatral 1981

"El Rey se Muere", la obra del padre del teatro del absurdo, Eugenio Ionesco, será el primer estreno de la Universidad Católica en marzo de 1981. El elenco inició los ensayos de esta producción que fue adaptada por su director Ramón Núñez, quien estudió en el Teatro de Ensayo de esta universidad y dirección en Londres. "El Rey se Muere" es un autosacramental moderno. La interpretación estará a cargo de Marés González, quien realizó un destacado papel como María Estuardo, en el segundo estreno 1980; Eduardo Naveda, Gloria Munchmeyer, Luis Alarcón, Cora Díaz y Alberto Vega.

El segundo estreno será "El Gran Teatro del Mundo", de Calderón de la Barca, el brillante maestro del Siglo de Oro Español, cuya comedia "La Vida es Sueño" fue otro estreno impactante en el escenario del Teatro de la U. C. Dirige en esta oportunidad Raúl Osorio, y la música es de Patricio Solovera.

Esta obra tiene un contenido teológico de gran profundidad, vigente



Ramón Núñez dirigirá "El rey se muere", el próximo año.

te a través de los años. Su temática es común con la de "El Rey se Muere": el hombre frente a la muerte y a Dios. El tercer estreno 1981 será la sorpresa nacional: una obra escrita por un dramaturgo chileno, cuyo nombre será dado a conocer en fecha próxima.

El objetivo de la Escuela de Teatro es continuar la actividad de investigar a través de los talleres de drama que presentan trozos de obras que señalan diversos aspectos de la expresión y del contenido teatral.

Pronto se darán a conocer las bases del Concurso Nacional de Dramaturgia, que no se realizaba desde 1973. Paz Irarrázaval, directora de la Escuela de Teatro y actriz de conocida trayectoria, propone esta importante iniciativa para incentivar y rescatar la labor dramática en todo Chile. Los premios consisten en dinero y en invitaciones a los dramaturgos de provincia para integrarse con beca a los talleres de creación teatral.

hoy en espectáculos

TEATROS

AMÉRICO VARGAS. Moneda 920 (715451) domingo: "El zapatito de Navidad".

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200) 19. "El ideal de un talavera" \$ 200 Alta \$ 150. Estud. \$ 50.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555) Desde las 12.30 horas "Agencia de la muerte" (18) \$ 80, L. M. M. 50%.

CERVANTES. M. Cousiña 134 (381894). Desde las 12.30 horas. "El patán" (18) \$ 80 L. M. y M. 50%.

CINELANDIA. Puentec 540 (87532) Desde las 13.15 hrs. "El jinete motorizado" (David Carradine) y "Los diablos del caminante" (Peter Fonda) (18) \$ 40.

CITY. Agustinas 1022 (66687) Desde las 11 horas "Diez, la mujer muerta" (Bo Derek) (21) \$ 60.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735) Desde las 13 horas. "Atrapado sin salida" (Jack Nicholson) y "Casi una historia de amor" (Ornella Mutti) (18) \$ 60.

IGLESIA SAN JOSE. Agustinas 2874. Viernes: Concierto en órgano.

INST. CHILENO ALEMÁN. Esmeralda 150 (393185) Exposiciones 16 a 19 hrs. "Colores" y "María Lamm". Entrada \$ 1000.

INST. CHILENO NORTEAMERICANO. Moneda 1467 (63215) Viernes: "Nicolé" de Peter Bogdanovich.

KAFFEE ULM. Alameda 151. Tercer ensayo. Poesía Chilena 21 hrs. Jaime Quílez, Luis Cárcamo, Bruno Serrano, Silvia Mauricio. Entrada libre.

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883) 20 y 22.30 hrs. "Cuanto vale el chozo" \$ 200. Con: Mino Valdés, Eduardo Thompson, Daniel Vilches, Camilo Valencia, Strip Tease, Vedette, Ballet Pica.

TEATRO MUNICIPAL. SALÓN FILARMÓNICO. Agustinas y San Antonio. "María" entrada libre.

UNIVERSIDAD CATÓLICA. J. Washington 26 (465652) 15.30 hrs. "Casa de muñecas" \$ 200 Convenio \$ 100. Estud. \$ 50.

CINES

CINES DE CENTRO. Alameda 778 (35357) Desde las 12.15 hrs. "El Tambor" (21) \$ 60 y \$ 40.

ASTOR. Estado y Huérfanos (392100) Desde las 12.15 hrs. "Saturno tres" (Kirk Douglas) (14) \$ 80 M. y M. \$ 50.

BANDERA. Bandera 76 (714403) Desde las 11.30 hrs. "Alicia en el país de las maravillas", y Blanca Nieves y los 7 enanitos" (Men) \$ 60. L. M. y M. \$ 30.

CAPRI. Monjitas 823 (392414) Desde las 10 horas. "La rebelión de los vikingos" (Lee Majors) y "El último de los dinosaurios" (John Kaine) (men) \$ 45. Miér. \$ 30.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555) Desde las 13.15 hrs. "El jinete motorizado" (David Carradine) y "Los diablos del caminante" (Peter Fonda) (18) \$ 40.

RITZ. San Antonio 50 (380813) Desde las 10.30 hrs. "El rey de los gitanos" (Susan Sarandon) y "Pecados de familia" (Michelle Placido) (21) \$ 50.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809) Desde las 11 hrs. "Internado de señoritas" (Natalia Kinski) y "Grupo de familia" (Burt Lancaster) (21) \$ 60; miér. \$ 35.

MONACO. A. Praf y 10 de Julio (382845). Desde las 14 hrs. "La rebelión de los vikingos" (Lee Majors) y "El último de los dinosaurios" (John Kaine) (men) \$ 40.

PRAT. San Diego 2119 (50754) Desde las 14 hrs. "El Trifuror" (Charles Bronson), "La gran conspiración de Kung Fu" y "La colegiala enloquece a los profesores" (Gloria Guida) (21) \$ 35.

SECTOR ALAMEDA-SAN PABLO

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11.30 hrs. "El destructor" (Charles Bronson) y "Experto en pinchazos" (Jorge Porcel) (21) \$ 40.

MONICO. A. Praf 4315 (731982) Desde las 14 hrs. "Programa doble acción" \$ 35.

SECTOR RECOLETA

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021) Desde las 12.30 hrs. "El fugitivo Josey Wales" (Clint Eastwood) (18) \$ 70.

WINDSOR. Moneda 1025 (89761) Desde las 11 hrs. "Dofa Flor y sus dos maridos" (Sonia Braga) (21) \$ 50.

CINES COMUNALES

AUTOCINE LAS VIZCACHAS. Camino a El Volcán (435 Puentec Alto), desde viernes a domingo.

MAIPÓ. Pajaritos y 5 de Abril (571530). Desde las 14 hrs. Programa doble sorpresa.

SECTOR IRARRÁZAVAL-PROVIDENCIA

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (230976). 19.15 y 22 hrs. "Agencia de la muerte" (18) (Valerie Perrine) \$ 100.

EL GOLF. Apoquino 3384 (287992) 16 y 19 y 22 hrs. "Agencia de la muerte" (Lee Majors) \$ 100. Miér. \$ 60.

NORMANDIE. Afamida 139 (392749) Desde las 14 hrs. "La noche de la gaviota" y "Basta de problemas" (21) \$ 40.

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867). 16.35, 19.15 y 22 hrs. "Fama" (14) \$ 100 y \$ 80.

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116). 16.30, 19 y 22 hrs. "La bomba desnuda" (Super Agente 86) (Men) \$ 100. Miér. 50%.

NORMANDIE. Afamida 139 (392749) Desde las 14 hrs. "La noche de la gaviota" y "Basta de problemas" (21) \$ 40.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345) 19 y 21.45 hrs. "El patán" (Steve Martin) (18) \$ 100.

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867). 16.35, 19.15 y 22 hrs. "Toda desnudas serán castigadas" (18) (Darlene Gloria) \$ 80. Miércoles rebaja. Jueves descanso.

SALA LILA. Vifacura 6780 (242466). 16 y 22 hrs. "Qué llo, mamá se fue de casa" (Annie Girardot) (14) \$ 100 y \$ 80.

SANTA LUCIA. Jesús de Nazareth II parte.

TEATRO ITINERANTE. El Bululú (Para fiestas infantiles llamar 96981).

SALA VERDE. Vifacura 6780 (242466). 15.30 hrs. "Blanca Nieves y los 7 enanitos" (men) \$ 80. 18.30 y 21.30 hrs. "Adorables revoltozas" (18) (Tatun O'Neal) \$ 100.

SECTOR DIEZ DE JULIO-SAN DIEGO

MONACO. A. Praf y 10 de Julio (382845). Desde las 14 hrs. "La rebelión de los vikingos" (Lee Majors) y "El último de los dinosaurios" (John Kaine) (men) \$ 40.

PRAT. San Diego 2119 (50754). Desde las 14 hrs. "El Trifuror" (Charles Bronson), "La gran conspiración de Kung Fu" y "La colegiala enloquece a los profesores" (Gloria Guida) (21) \$ 35.

SECTOR RECOLETA

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). Desde las 12.30 hrs. "El fugitivo Josey Wales" (Clint Eastwood) (18) \$ 70.

WINDSOR. Moneda 1025 (89761) Desde las 11 hrs. "Dofa Flor y sus dos maridos" (Sonia Braga) (21) \$ 50.

CINES COMUNALES

AUTOCINE LAS VIZCACHAS. Camino a El Volcán (435 Puentec Alto), desde viernes a domingo.

MAIPÓ. Pajaritos y 5 de Abril (571530). Desde las 14 hrs. Programa doble sorpresa.

SECTOR IRARRÁZAVAL-PROVIDENCIA

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (230976). 19.15 y 22 hrs. "Agencia de la muerte" (18) (Valerie Perrine) \$ 100.

EL GOLF. Apoquino 3384 (287992) 16 y 19 y 22 hrs. "Agencia de la muerte" (Lee Majors) \$ 100. Miér. \$ 60.

NORMANDIE. Afamida 139 (392749) Desde las 14 hrs. "La noche de la gaviota" y "Basta de problemas" (21) \$ 40.

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867). 16.35, 19.15 y 22 hrs. "Toda desnudas serán castigadas" (18) (Darlene Gloria) \$ 80. Miércoles rebaja. Jueves descanso.

SALA LILA. Vifacura 6780 (242466). 16 y 22 hrs. "Qué llo, mamá se fue de casa" (Annie Girardot) (14) \$ 100 y \$ 80.

SANTA LUCIA. Jesús de Nazareth II parte.

TEATRO ITINERANTE. El Bululú (Para fiestas infantiles llamar 96981).

SHOWS

ALCAZAR. Avda. Brasil 373 (69285). Los Baguales, Nieves Ubilla, Trigal

La Nación

Espectáculos

Santiago, Chile
Diciembre, Jueves 18-1980

"El Imperio Contraataca", próximo estreno "espacial"

Nuevamente las pantallas del cine se verán invadidas por naves, genios, robots y monstruos espaciales de diferentes pelajes para regocijo de quienes ya han hecho de este género —la ciencia ficción— uno de sus preferidos. Se acerca la segunda batalla de la "War Stars" con mejores técnicas, inventos, personajes y aciertos de pura tecnología cinematográfica.

El filme, "El Imperio Contraataca", intenta crear la segunda de nueve partes para integrar una larga serie de este género. El filme es un episodio más de una aventura épica dividida en tres trilogías. La anterior, ya vista en Chile, y ésta son las dos primeras partes de la trilogía intermedia.

George Lucas, su creador, ha escrito



Carrie Fisher, la siempre serena y atractiva Princesa Leia, nuevamente maneja un singular equipo de héroes espaciales en la cinta "EL IMPERIO CONTRAATACA".

los nueve que integran la gran historia. La primera parte de esta trilogía es acerca de Ben Kenobi cuando era joven y la juventud del padre de Luke Skywalker cuando Luke era niño. La primera trilogía toma lugar unos 20 años antes de la segunda. Pasó casi un año entre cada historia de la primera trilogía. La aventura total —cubriendo las tres trilogías— abarca casi 40 años.

El próximo capítulo, vale decir la nueva y tercera cinta del mismo tema se llamará "La Venganza de los Jedi" y corresponde al capítulo final de la segunda trilogía, de la cual ya se han filmado los dos primeros capítulos y marca la culminación del conflicto iniciado en "War Stars" entre Luke y Darth Vader.

EL MAS GRANDE SUPER ESCENARIO

Uno de los escenarios cinematográficos más grandes del mundo fue construido especialmente para "El Imperio Contraataca". Este set se encuentra en los estudios EMI- Elstree cerca de Londres, y allí se filmarán las dos cintas. Este lugar tiene una capacidad total de un millón 200 mil pies cúbicos. Hasta se podrán jugar un partido de fútbol en él. Se utilizó para ubicar los dos ambientes del cuartel general del planeta helado de Hoth y la selva enmarcada con lóbregos pantanos del planeta de Dagobah.

Los cimientos del nuevo gran escenario se completaron poco antes de que el severo invierno europeo del 78-79 inmovilizara a Gran Bretaña bajo una gran capa de hielo. La extensión y crudeza del invierno retardó la terminación del mismo, pero de todos modos, durante el verano del 79 se filmaron en él las escenas interiores más grandes. Para las otras del cuartel rebelde, se colocó en el escenario el Millennium Falcon, —la nave espacial de Han Solo— en tamaño natural con una longitud total de 40 metros que había sido fabricada en un hangar construido cerca de una dársena en Gales, 250 millas al suroeste de Londres. Se lo trasladó al escenario de "La Guerra de las Galaxias" en 16 secciones, para ser reensamblado y flotado en posición sobre colchones de aire comprimido (hoverpads).

LA BLANCA QUIETUD

Harrison, que vuelve a actuar en el papel de Han Solo en el filme llegó a Finse, un lugar castigado por la nieve, donde se filmaron las escenas del planeta helado, en una forma en que se justifica el dicho que todo debe continuar, especialmente en el campo del cine.

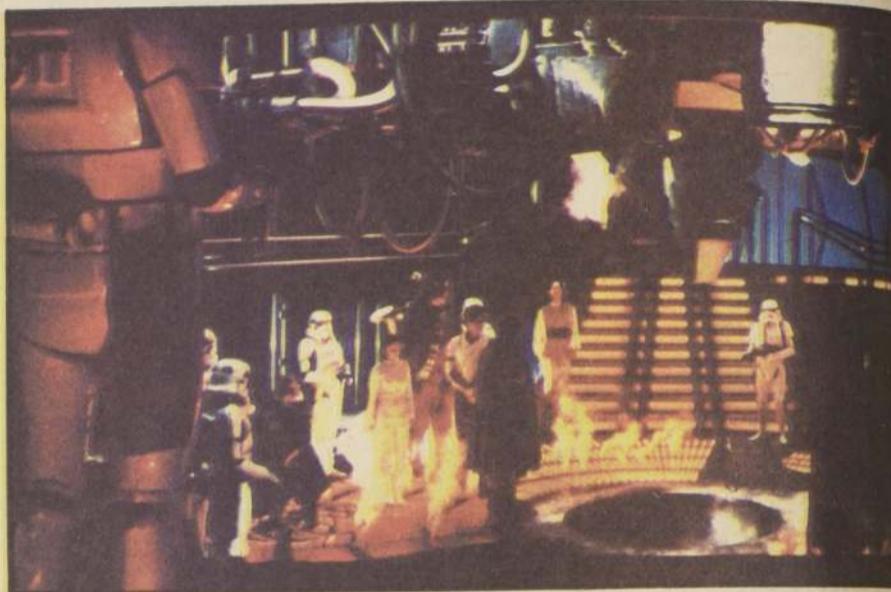
Cuando se iniciaron las filmaciones, un glaciar de 6 mil pies sobre el nivel del mar, que parecía ser Finse, estaba aislado por ventiscas y avalanchas, cortando así las vías de co-

municación y los enlaces con Oslo. Dada la necesidad de filmar escenas de rescate en la nieve del planeta helado, los productores contrataron un equipo especializado: un tren equipado con quitanieve, único medio que permitió abrirse paso hasta Geilo, un centro de esquí a 30 millas al este de Finse donde algunos actores, entre ellos Harrison Ford, quedaron atrapados en un tren a la entrada del principal túnel del sector. Luego de largas horas de suspensos lograron rescatarlos a todos y el elenco completo logró estar ante las cámaras al día siguiente sin problemas de ningún tipo.

Vértigo, sensaciones, seres emocionalmente interesantes, un romance en pleno espacio y varios aciertos de trucos, el nuevo filme "El Imperio Contraataca" será lejos, uno de los estrenos veraniegos de interés juvenil.



Tan milenario como profundo parece ser este pequeño personaje que habita el planeta Dagobah y entrega a Luke el pensamiento divino de la Fuerza.



El super escenario donde fue filmada esa cinta se podrá considerar un sueño hecho realidad por los escritores de ciencia-ficción.

teleprogramas

CANAL 5

- 17.31 PULGARCITO DETECTIVE. Pequeño guardián de la seguridad pública.
HOY MAESTRO DE MUSICA.
17.55 OSOS REVOLTOSOS. Tres simpáticos osos que burlan a los guardias. HOY: UN VISITANTE INESPERADO.
18.15 ARCHIVO POP Musical. Con SERGIO PIRINCHO CARCAMO Hoy: "DAVID BOWIE "Odisea Espacial" KISS MANIACOS con todo lo que hacen y opinan los seguidores de KISS en Chile. KISS EN CONCIERTO—HISTORIA DE LA MUSICA POP "The Rolling Stones".
18.45 BONANZA. Entretenidas aventuras de los Cartwright en el oeste.
20.00 DEPORTIVISION
20.25 VISION HOY. DEPORTE ARTE. Esquí estilo libre, esculpturas en el monte Rusmore en Dakota del Sur. Constructor de autos de carreras.
21.00 VENTANA AL MUNDO. Interesantes y exóticos reportajes.
21.25 MARTIN FIERRO.
22.20 SUPER AGENTE 86. Smart, el super agente del reconocimiento.
22.45 MATRIMONIO A LA FRANCESCA. Comedia. HOY "EVA VA DE COMPRAS."
23.15 CRONICA 5 Noticias.
23.35 REFLEXIONES. Con Monseñor René Pienovi.

CANAL 7

- 10.35 EL PEQUEÑO ADAMS. Microprograma infantil.
11.10 AGENCIA S.O.S. Entretenimiento y enseñanzas.
11.30 LA GUERRA DE LOS PLANETAS. Serie de cincuenta ficción.
12.00 EL OSO YOGUI Dibujos animados.
12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA Programa misceláneo. Con Enrique Maluenda.
14.00 EDICION UNO Noticias.

CANAL 11

- 14.10 EL IDOLO teleserie venezolana
15.00 UN MINUTO EN LA MODA
15.05 AMOR PROHIBIDO mexicana
16.00 LA HECHIZADA Comedias
17.00 VALLE DE PASIONES La vida en un rancho del oeste norteamericano.
18.00 TARDES DE CINE Hoy: "Los heroicos combatientes", con Hugh O'Brian y Martin Milner. Al entrar los Estados Unidos en la guerra, el eficiente servicio de guardacostas de la nación se pone en actividad. Los recursos deben disponerse en el más breve tiempo, ya que el papel de los guardacostas pasará a ser punto vital del conflicto bélico.
20.00 EL CONEJO DE LA SUERTE Dib. animados.
20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR
20.30 SESENTA MINUTOS Noticias
21.25 TV TIEMPO LIBRES PARA ELEGIR. Un ciclo de programas con la participación del economista Milton Friedman, Premio Nobel de Economía y padre de la escuela de economía de Chicago. Sus ideas sobre la materia y ejemplos de su aplicación en el mundo.
22.30 DIRECTAMENTE GRABADO
23.30 EDICION DOS Noticias
23.45 BARNABY JONES. El detective privado que postula la no violencia para resolver sus casos, en otra apasionante aventura. Con Buddy Ebsen en el rol estelar.
01.00 CINE DE TRASNOCHE Hoy: "Amor Profano", con Melina Mercouri y Antony Perkins. Un filme de Jules Dassin que presenta un dramático triángulo amoroso. La atractiva esposa de un armador griego se enamora perdidamente del hijo de éste. Un drama basado en la historia de Fedra.

CANAL 13

- 10.00 FESTIVAL COMICO, con Fábulas hoy: "El rescate", "El reino del color" y "El mono y el átomo"; Boggs Bunny y sus amigos y Los Tres Chiflados.
11.00 LA GRAN ESFERA AZUL Hoy: Corea del Sur, Kentucky y Turquía.
11.30 SACAPUNTA, programa infantil.
12.15 CARRUSEL, con la ani-



Sacapunta en Canal 13 es otro espacio dedicado a los más pequeños del hogar.

- mación de Juan La Rivera. Hoy en la sección "Recorriendo con Los Quincheros" estará el matrimonio formado por José Alfredo Fuenfria y su esposa Isabel Trias, desfile de los \$ 700 Misionales con Bianca, artista brasileña y Emilio José. Concurso.
13.15 ALMORZANDO EN EL 13, con la conducción de Claudio Sánchez.

- 14.00 ESTACION TERMINAL, teleserie argentina.
15.00 MARIA JOSE, teleserie mexicana.
16.55 CINE EN SU CASA: María Estuardo reina de Escocia
18.00 SACAPUNTA, programa infantil.
18.45 BATMAN, aventuras con Adam West y Burt Ward.
19.10 ESTUDIO 26
20.30 LOS TELEVICENTES, invitan a los niños a dormir

LE INSINUAMOS

"CHILENAZO". A las 21.30 horas, en Canal 11, la gran final de este programa que resultó el más premiado este año por su positiva labor en pro de la difusión de nuestros valores folklóricos. Esta noche, un jurado compuesto por siete personas tendrá la difícil misión de elegir "la canción para Chile", el más preciado trofeo que dejará en esta primera oportunidad este espacio.

"EL HOMBRE ARTIFICIAL". En Canal 13, a las 21.25 horas, en el espacio "Franja Cultural", del Canal Católico, un programa especial que muestra el próximo gran progreso de la medicina, la creación de órganos artificiales que sustituirán a los originales una vez que estos tengan fallas irreparables. Este programa especial se realizó a raíz de la visita del

doctor Nosé, especialista en esta área de la medicina.

"MARTIN FIERRO", a las 21.25 horas, en Canal 5 de Valparaíso, una realización de la Televisión española a través de la cual se presentan los poemas más famosos del periodista y poeta argentino, José Hernández, "Martín Fierro". El espacio comienza con una invocación del cantor a los santos del cielo, luego el contraste entre una presente miserable y el pasado de paisano afincado.

"REBELION APACHE" Desde las 01.50 horas en Canal 11, un western protagonizado por George Montgomery y Audrey Long. Se trata del jefe de los Apaches, Jerónimo, quien abandona la reservación de la cual ha sido confinado por el gobierno de los Estados Unidos y se levanta en armas en defensa de su raza.

- 20.30 TELETELCE, noticias. El tiempo con Gina Zuanic.
21.25 FRANJA CULTURAL Hoy: Programa especial con el periodista Hernán Olguín.

- 22.30 LA ISLA DE LA FANTASIA, serie de aventuras Hoy: "Joan y el espíritu de 'El tesoro'".

- 23.30 CINE DE ANTANO, Hoy: "Héroes de ocasión". Los Hermanos Marx Margarita Domínguez Luis Calleja Rufus, Rey de Freedom es un satírico y hábil monólogo de un reino imaginario que en sus andanzas trata de desbaratar las acciones de sus enemigos...

- 01.15 CINE DE ULTIMA FUNCION, hoy: "El hombre lobo". Michael London Ivonne Lime Guy Williams Un siquiatra utiliza en sus experimentos a un temerario muchacho y a través de métodos de hipnosis le altera su comportamiento convirtiéndolo en un temible ser que muere aullante a las personas...

- 01.45 CARRUSEL, Con la actuación de Juan La Rivera.

- 14.00 ESTACION TERMINAL, Teleserie

- 15.08 MARIA JOSE, Teleserie

- 15.58 SACAPUNTA, Programa infantil

- 18.45 BATMAN, aventuras con Adam West y Burt Ward.

- 19.10 ESTUDIO 26

- 20.30 LOS TELEVICENTES, invitan a los niños a dormir

- 18.33 TOUCHE TOURTLE animados.

- 18.43 BATMAN.

- 19.10 ESTUDIO 26.

- 20.19 LOS TELEVICENTES, Programa infantil, regional, nacional e internacional, con noticias directo vía satélite

- 21.20 HUMOR CON MORDILLO.

- 21.23 TELEBINGO.

- 21.26 TELETIEMPO REGIONAL.

- 21.36 ESPECIAL CIENTIFICO

- 23.20 LA ISLA DE LA FANTASIA.

- 00.23 CINE DE MEDIANOCHE

CANAL 5

Concepción

- 12.45 CARRUSEL, Con la actuación de Juan La Rivera.

- 14.00 ESTACION TERMINAL, Teleserie

- 15.08 MARIA JOSE, Teleserie

- 15.58 SACAPUNTA, Programa infantil

- 18.33 TOUCHE TOURTLE animados.

- 18.43 BATMAN.

- 19.10 ESTUDIO 26.

- 20.19 LOS TELEVICENTES, Programa infantil, regional, nacional e internacional, con noticias directo vía satélite

- 21.20 HUMOR CON MORDILLO.

- 21.23 TELEBINGO.

- 21.26 TELETIEMPO REGIONAL.

- 21.36 ESPECIAL CIENTIFICO

- 23.20 LA ISLA DE LA FANTASIA.

- 00.23 CINE DE MEDIANOCHE

HOMENAJE A UN...

GERARDO
AYALA



INVICTOS EN CALAMA

La siguiente fue la campaña que llevó a Cobreloa a adjudicarse el título de campeón 1980 del fútbol chileno:

RIVAL	1º RUEDA	2º RUEDA	PUNTOS	Partidos ganados (total)	Partidos empatados (total)	Partidos perdidos (total)	(todos como visitas)
Audax Italiano	2-1	0-1	1-1	1-1	1-1	1-0	
Aviación	1-1	0-1	2-2	1-1	1-1	1-0	
Colo Colo	3-1	1-2	1-0	2-2	1-2	0-0	
Concepción	1-1	0-0	2-1	0-0	0-0	1-0	
Coquimbo	3-0	2-0	1-0				
Everton	5-1	2-2	Los jugadores que actuaron más veces:				
Green Cross	2-1	2-0	Oscar Wirth, Hugo Tabilo y Mario Soto: 33				
Iquique	0-0	2-0	partidos.				
Lota Schwager	1-1	3-0	Los goleadores:				
Magallanes	2-1	1-0	Nelson Pedetti (12 goles); Luis Ahumada (10				
Naval	1-0	0-0	goles); Victor Merello (7 goles) y Juan Páez (6 go-				
O'Higgins	1-2	4-1	4-1 les).				



LAS MEJORES EXHIBICIONES.— Ante O'Higgins y Colo Colo en Calama. Victorias rotundas por 4-1 y 3-1 respectivamente con pasajes de fútbol de gran categoría.



A PEDETTI PIDANLE LOS GOLES QUE SEAN NECESARIOS.— El uruguayo fue el máximo anotador de los campeones. De sus once goles, éste fue el más importante. El cabezazo para el triunfo ante Magallanes en San Bernardo que permitió recuperar la punta.



TRES PUNTOS ANTE EL GRAN RIVAL.— Una victoria en Santiago y un empate en Calama. Tres puntos que valieron por seis fueron los obtenidos por Cobreloa en esos dos partidos con Universidad de Chile.

LOS FUNDAMENTOS DEL TÍTULO



1) EL CONJUNTO.— Todos los jugadores, los que están aquí en la foto y los que no están, se hicieron merecedores al campeonato. El trabajo conjunto de ellos con el cuerpo técnico, la directiva y esa hinchada representada por un "zorro del desierto", dio como resultado la conformación de un gran campeón.

2) LA FAMILIA.— El capitán del equipo, Mario Soto, destacó la importancia del grupo familiar en la campaña. Por eso, en esta foto-color, están representadas todas las familias naranjas de Calama.

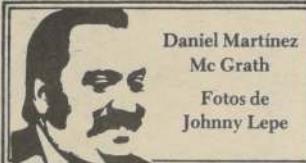
3) LAS INDIVIDUALIDADES.— Ya destacamos la importancia fundamental del conjunto. Pero Cobreloa también contó con individualidades desequilibrantes en todos los sectores de la cancha. Partiendo por el arquero Oscar Wirth, que aquí se impone nada menos que al asedio de Caszely, Véliz y Vasconcelos.



Daniel Canales, el nuevo campeón mosca:

**“GRACIAS AL BOXEO, QUE
ME HA DADO TANTO...”**

El pequeño lidiador de Curicó ganó su título en condiciones dramáticas, imponiéndose por puntos a "Motorcito" Miranda



Daniel Martínez
Mc Grath
Fotos de
Johnny Lepe

Daniel Canales y esa victoria que tanto costó. Un tiempo para hacer, un tiempo para crecer y un tiempo para ser campeón. Parece fácil, tanto como se dice, pero cada uno de esos escalones fue difícil de ascender y en cada etapa se pudo haber abandonado. Aún no termina, quizás recién esté comenzando. Pero no pudiendo anticipar el futuro con tal certeza, relatamos el pasado con seguridad. Y de ese tiempo ido, la conclusión es justamente la obtención del título de campeón de Chile.

Daniel Canales, de Curicó, fue un gran boxeador amateur y que integró el seleccionado nacional. Representó al país y en la cúspide de su carrera fue nombrado parte del equipo nacional para representar al país en los Juegos

Fue un eterno aficionado a los puños. Peleó desde niño y con esa intención se formó, para más tarde convertirse en un profesional del boxeo.

un profesional del boxeo.
Profesional en el buen sentido de la
palabra, porque Daniel Canales, profesó
en el boxeo su vida y por él ha dado

Profesional en el buen sentido de la palabra, porque Daniel Canales, profesó en el boxeo su vida y por él ha dado



EXPRESIÓN. - El rostro de Daniel Canales, en la mudéz de la fotografía. En ese momento era el nuevo campeón, pero su mente se debatía entre la sombra de un amargo sueño y el despertar a la gloria de un triunfo. Una noche dramática que coronó muchos días de gran esfuerzo.



EL SIMBOLO. Hugo Ossandón, presidente de la Federación, pone el cinturón curicano que entregó todo y adueñarse de tan preciada prenda.

al término de ese pleito cuyo resultado fue anotando en la tarjeta de jueces, con el jab de su mano izquierda. Al término del combate, en el que la unanimidad del jurado le dio el triunfo, su entrenador, Emilio Balbontín, enfatizó: "Esta fue una pelea en la que se ganó con una mano, pero con una estrategia estudiada para lograr doblegar a un hombre que está acostumbrado a los doce rounds".

Y en este campeón aún hay más, está esa verdad de cómo ganó: "una pelea dura para mí. Miranda es rival que a medida que se avanza se endurece. Al comienzo es más cíil, y a lo mejor eso me hizo descuidar ese puño que me dio en la barbillas, el golpe de derecha fue neto, pero también sentí un cabezazo que me rompió el hueso entero. Eso me dejó algo mal. Y estoy seguro, no estoy acusando intenciones, simplemente digo que me dio con la barbillas y esta hinchazón es producto de ello. Me costó de allí para arriba. ¿Me asusté *¡sabe!*, pero igual seguí. Pero sería para mí un retroceso y eso en mi criterio no me conviene. Con el boxeo debo de mentar a mi familia. Es el medio de subsistencia para mí y debo seguir. Mi meta, el título sudamericano y seguir a estar en el ranking grande. ¿La habilidad? pelear alguno de los títulos continentales o latinoamericano. ¿Rival? cualquiera, y si incluso se me presenta en el camino Martín Vargas, que es de retorno, lo enfrentaré. Para mí el boxeo no sólo es pelear, también es ganar y en doble sentido; resultados positivos y negativos. Yo debo agradecer al boxeo que me ha permitido ser lo que soy y todo lo que me ha dado".

Así es, seguir peleando, no importa que en un momento se haya estado e incluso haber tenido que pasarse la noche en la posta recuperándose de TEC. No importa, eso ya es pasado, hay que recordarlo, pero hay que seguir avanzando y es lo que cuenta.

AN CAMPEON



Por Gerardo Ayal



HOMENAJE A UN GR

Ya nadie discute los méritos que tuvo COBRELOA para adjudicarse la corona del fútbol chileno. Por eso, en estas páginas centrales de nuestro suplemento deportivo —sin mayores palabras— queremos solamente homenajear a quienes hicieron posible la obtención de ese título y recordar los pasajes más importantes de su brillante campaña

UNA CORONA PARA 20 TRIUNFADORES

- 1.- LUIS AHUMADA PEREZ: Chileno 26 años, casado con Erika Azocar Godoy. Estudios: cuarto Medio. Proveniente de Lota Schwager.
- 2.- ARMANDO ALARCON RIVERA: Chileno, 25 años, casado con Loraina Gallardo Hurtado. Hijos: Armando y Jessica. Estudios: cuarto medio.
- 3.- GERMAN CONCHA PACHECO: Chileno, 33 años, casado con Erika Cuevas Bocerra. Hijos: Nelson (15 años) y los gemelos Hernán y Joscelyn de 2 años.
- 4.- SERGIO ENZO ESCOBAR OLIVARES: Chileno, 29 años, casado con Elena Prado Castro. Hijos: Enzo (6 años), Gonzalo (4) y Valestra (1).
- 5.- RAUL GOMEZ ROSALES: Chileno, 27 años, casado con Ruby Vergara Pereira. Hijos: Karen (2 años) y Raúl (1). Estudios: técnico electrónico.
- 6.- RUBEN DARIO GOMEZ CORTES: Chileno, 24 años, casado, un hijo. Proveniente de Ovalle. Contrato vigente en el club.
- 7.- EDUARDO JIMENEZ CORONADO: Chileno, 25 años, casado con Laura Peña. Hija: Claudia Alejandra de 2 años. Proviene de Lota Schwager. Se incorporó a Cobreloa en 1979.
- 8.- VICTOR MERELLO ESCOBAR: Chileno, 28 años, casado con Irene Fritz Torres. Hijos: Nilsson (6 años) y Renzo (2). Estudios Cuarto medio.
- 9.- OSCAR ROBERTO MUÑOZ BUSTOS: Argentino, 27 años, casado con María Zácaro. Hijos: Claudia (5 años) y Cecilia (3).
- 10.- JUAN FAEZ CEPEDA: Chileno, 30 años, casado con Ana Adriazola. Hijos: Juan (2 años) y Felipe (1). Estudios: Cuarto medio.
- 11.- NELSON PEDETTI RAMIREZ: Uruguayo, 26 años, casado con Mary Acuña Alegre. Hijos: Paola (2 años) y Loren (4 meses).
- 12.- ALEXANDER PRADO CARRASCO: Chileno, 26 años, casado con Elsa Cifuentes Jofre. Hijos: Elsa 6 años y Jennifer (4 años).
- 13.- HECTOR PUEBLA SAAVEDRA: Chileno, 25 años, soltero (por poco tiempo). Es-
- tudios: Cuarto medio. Proveniente de Lota Schwager. Contrato vigente en el club.
- 14.- MARIO SOTO BENAVIDEZ: Chileno, 30 años, casado con Victoria Ugas Baghetti. Hijos: Mario, Silvia, Erick y Carolina. Juguó en Magallanes, Unión Española, y Palmeiras de Brasil.
- 15.- HUGO TABLO AVILES: Chileno, 24 años, casado con Ana Muñoz Diaz. Hijos: Hugo (8) y Delia (4). Estudios: Cuarto medio. Proveniente de Ovalle.
- 16.- PAULO VEIGA ANDERSON: Brasileño, 26 años, soltero. Estudios: Tercer año de administración. Juguó en Santos de Brasil
- 17.- OSCAR WIRTH LAFUENTE: Chileno, 25 años casado, con María Castro Morris. Un hijo: Hans de 4 meses. Estudios Profesor de Educación Física.
- 18.- VICENTE CANTATTORE SOZZI: El técnico. Argentino, pero nacionalizado chileno. Juguó en San Lorenzo de Almagro y Tigre. Llegó a Chile en 1960 actuando como jugador de Rangers, Wanderers y Concepción.
- 19.- En la parte física el joven profesor LUIS SAAVEDRA, nacido en Concepción, egresado de la Universidad de Chile.



RANKING 1980 DE SEGUNDA DIVISION

Un grupo de "especialistas" en ascenso colaboraron con "LA NACION" para lograr esto que entregamos a los lectores de "JUEVES DEPORTIVO"

Por

Carlos Jimeno Silva



Finalizada la competencia de Segunda División hemos preparado el RANKING DEL ASCENSO 1980. En la confección de este ranking contamos con la colaboración de gente que ha estado vinculada al torneo en la parte periodística y estadística. Naturalmente de parte de los actores, en este caso los jugadores de fútbol. Por años hemos tenido que estar en el fútbol de Segunda División y sabemos que es difícil hacer un ranking en esta serie, porque muy pocos son los periodistas que se especializaron en la competencia de Segunda División.

Luego de conversar con los "especialistas" llegamos a la conclusión de que por ejemplo PATRICIO YÁÑEZ, era el jugador del año. No podemos hablar de puntero derecho solamente, él es el jugador de mayor futuro en el fútbol de Chile, por lo mismo que no

le colocamos en el ranking de los punteros derechos. **ES EL MEJOR DEL TORNEO**.

También se eligió una revelación. Este es el delantero Juan Carlos Márquez, a quien en estas páginas lo mostramos a inicios de año, cuando vino a buscar la posibilidad de jugar mientras solucionaba su radicación en Estados Unidos. 17 goles avalan su campaña. Lógicamente que es la revelación porque es un joven desconocido para la mayoría, pero un delantero de grandes condiciones.

Y ya que hablamos de jugadores tenemos que pensar también en encontrar el mejor entrenador de Segunda División, encontrando también la opinión unánime para señalar a Manuel Rodríguez Vega. El técnico de Nublense fue sin



CARLOS BAEZA, nuestro estadístico, pieza clave en la confección de este ranking de ascenso.



AMABILIDAD. Ricardo Viveros, gerente de Nublense, otro aporte valioso al Ranking.



dudas el hombre que más méritos concitó porque con un equipo sin figuras llegó a la serie de honor.

Quizás el ranking, como suele ocurrir en estos casos, no deje conforme a muchos, pero creo que nadie podrá discutir la capacidad de quienes llegaron al sitio de privilegio. En todo caso, para mejor información, daremos a conocer a los jugadores en cada puesto.

LOS RESPONSABLES

Participaron en este ranking junto al encargado del ascenso en "La Nación", el relator deportivo Antonio Arjona Jaque, de Radio Renacer, de Cauquenes. El estadístico Carlos Baeza, el gerente de fútbol Ricardo Viveros y los periodistas especializados de provincias: Nelson Torres (Arica), Jorge

COLABORACION.- Antonio Arjona Jaque, joven relator de Radio Renacer, de Cauquenes, nos colaboró con su experiencia. Es un hombre que ha visto en acción a todos los equipos



Oporto (Copiapó), Ramón Cuellar (La Serena), Mario Banic (Ovalle), Juan Antonio Marrodán (Antofagasta), Exequiel Ramírez (Concepción), Hernán Cisternas (Talca), Walter Pérez León (Linares) y los colaboradores Nano Avila (San Fernando), Manuel Castro Toro (San Felipe), Leoncio González (San Antonio), Hernando Celedón (Melipilla), Arturo Parra (Talagante).

A todos ellos "JUEVES DEPORTIVO" les da las gracias por su colaboración y espera continuar estrechando aún más la amistad que existe entre la "FAMILIA DEL ASCENSO".

-RANKING—RANKING—RANKING-**•PATRICIO YAÑEZ:
EL MEJOR
DEL TORNEO**

El super astro nos ayudó en nuestra labor con su valiosa opinión

PATRICIO YAÑEZ tiene que ser el mejor en su puesto en Segunda División y en general del fútbol chileno. El delantero de San Luis demostró a lo largo del torneo que está pasando por el mejor momento de su carrera, iniciada en un verano de 1978, cuando desde el Liceo de Quilpué lo sacó "Maquinita" Hernández para San Luis.

El jugador por el que existe interés de parte de equipos argentinos, brasileños, mexicanos, de Estados Unidos y de Europa, nos entregó su opinión respecto a algunos jugadores de ascenso que le tocó enfrentar y algunos que tuvo como compañeros. Yañez no titubeó en nombrar algunos defensas como "Moyita" de Antofagasta. "Me ha marcado —dijo— desde que me inicié. Es joven, estuvo en la selección y creo que tiene que cambiar de camiseta o acercarse a la capital. Ahí también está Marcoleta, otro buen jugador. En San Luis, Alex

Martínez, Abayay, Víctor Cabrera una máquina de hacer goles; Carlos Sandoval en la valla y Fredy Bahamondes un jugador de lujo", señaló Patricio Yañez al darnos su opinión sobre el ascenso.

GRATITUD

Finalmente el astro señaló que agradecía todo lo que hizo LA NACION en esta competencia. "Ustedes realmente se preocuparon del campeonato. Esta es la única manera de que surjan nuevos valores, porque comprendo que es el periodismo el que con sus notas levanta y da a conocer a los que nos iniciamos".

Estas palabras de Patricio Yañez indican el valor de un trabajo que tratamos de ir fortaleciendo, porque el campeonato de Segunda División tuvo este año récord de público y también de buenos jugadores.



OPINION.— Patricio Yañez se unió a quienes analizaron la campaña de los jugadores de ascenso logrando al final este ranking, único en su género.

**•TRES POR PUESTO Y LA REVELACION:
DE CARTES A FABRES****ARQUEROS**

- 1.- Guillermo Cartes (Malleco)
- 2.- Carlos Sandoval (San Luis)
- 3.- Francisco Espinoza (Nublense)

BACK CENTRAL IZQUIERDO

- 1.- Héctor Díaz (Unión La Calera)
- 2.- Mario Calderón (Linares)
- 3.- Raúl Díaz (Colchagua)

LATERAL DERECHO

- 1.- Fernando Ayala (Arica)
- 2.- Roberto Montecinos (Huachipato)
- 3.- Luis Rosales (Nublense)

BACK CENTRAL DERECHO

- 1.- Roberto Hernández (Nublense)
- 2.- Manuel Sáez (Iberia)
- 3.- Germán Rodríguez (Santiago Morning)

VOLANTE DE CONTENCIÓN

- 1.- Sergio Abayay (San Luis)
- 2.- José Burgos (Nublense)
- 3.- Alfonso Lara (Antofagasta)

INTERIOR DE ENLACE

- 1.- Juan Moya (Antofagasta)
- 2.- Manuel Cifuentes (Talagante-Ferro)
- 3.- Carlos Villazón (Rangers)

INTERIOR DERECHO

- 1.- Fredy Bahamondes (San Luis)
- 2.- Sergio Páramo (Santiago Morning)
- 3.- Héctor Olivos (Cobresal)

CENTRODELANTERO

- 1.- Víctor Cabrera (San Luis)
- 2.- Sergio Niciporuk (Nublense)
- 3.- Fernando González (Regional Atacama)

PUNTERO IZQUIERDO

- 1.- Jorge Muñoz (San Luis)
- 2.- Raúl Briones (Nublense)
- 3.- Eduardo Fabres (Malleco)

**REVELACIONES
DEL CAMPEONATO**

- 1.- Juan Carlos Márquez (San Antonio) Delantero
- 2.- Hugo Rubio (Rangers) delantero
- 3.- Carlos Soto (Nublense) Defensa central.

que

DEBE REPETIRSE

nombre, dinero y el criterio unificado para hacer un equipo que esté en buen sitio".

EL APOYO ECONOMICO

El tesorero del club, Luis Reyes es un hombre ordenado en números. Lleva en el club tres años en el cargo, que le dan la visión necesaria para decir que "Iquique en cuanto a plata siempre está tranquilo". Hay empresas que siempre están dispuestas a colaborar.

Las pesqueras, Coloso, Guanaya, Corpesca, han realizado trabajos que si los sumamos a tesorería son aportes muy valiosos. Lo mismo que "Sony Cantolla", que nos dio todo tipo de facilidad, apoyo económico y creo que en Chile hubo no menos de 50 equipos que lo buscaron. Jorge García es un ejecutivo con espíritu deportivo y nosotros estamos conscientes de lo que se nos ha entregado".

La liguilla que se está jugando en Iquique ha despertado el entusiasmo

jores plazas del fútbol chileno, jamás están parados en la puerta de la tesorería esperando el préstamo, han sacado arriba una sede, tienen un prestigio ganado y esta campaña de 1980 sólo quedará como una pesadilla que ojalá no se repita.

El lunes 19 de Diciembre de 1980 — Jueves Deportivo — LA NACION — 5



Este es el plantel iquiqueño que está disputando la Liguilla Promocional. Pero de ellos, ¿cuántos quedarán para 1981? Por lo que pasó en este año, pocos quedarán entre los "dragones".

En Iquique los directivos y todos los habitantes del glorioso puerto piensan

LA PESADILLA NO

La Liguilla que se está jugando en Iquique mantiene intranquilos a los directivos del club nortino. No dejan de tener razón. Ellos lo sienten más que nadie por lo que sufre la hinchada y esto es tan cierto que hemos pedido ver como una ciudad en vez de atacar como generalmente lo hacen en otras tiendas sólo ha entregado aliento al cuadro local. Algo muy iquiqueño por lo demás "la ropa sucia la vamos a lavar en casa". Estas palabras de Ernesto Montoya reflejan el espíritu y la claridad de los directivos que al frente del club ya piensan en lo que viene para Iquique en la temporada 1981.

"Nosotros nos vamos a quedar en la primera aunque tengamos que ir a caecer un tiro de esquina. El club ahora está en otra etapa, si bien es cierto la campaña futbolística ha sido mala. En esto quiero ser siempre claro. No podemos hablar de regular o mala fortuna. El cuadro no cumplió y esto lo sabe todo el mundo, pero llorar sobre la leche derramada no está bueno. Hay que levantarse y sacar a flote esto".

"El equipo respondió con un triunfo", difícil angustioso como quieran ponerlo, pero se ganó. Fué un partido arduamente disputado y creo que ahora podemos respirar algo más tranquilos. Tenemos que terminar la liguilla con una victoria, queremos dejar una buena impresión entre nuestra hinchada".

Ernesto Montoya es un iquiqueño que vibra con el cuadro. Su trabajo de abogado le pude quitar algo de tiempo para no estar en el fútbol, pero pese a ser uno de los profesionales con más clientela en la zona (es criminalista) se da tiempo para estar siempre donde se le necesita. Jugadores, cuerpo técnico y directivos han tenido en Montoya un hombre en quien confiar. Por lo mismo que le hemos visto tenso, gritando, quizás con un temperamento al que mucho directivos del fútbol están ajenos, pero en su autenticidad está el aval para ganarse el respeto de toda una ciudad que en esto del fútbol sabe de la euforia y también de las penas que le "brindó" el equipo en esta campaña.

CASA NUEVA

En Pedro Lagos 715 Deportes Iquique tiene una sede que pocos clubes han logrado tener en tan poco tiempo. (Incluidas las propias universidades). Es el Gerente Danilo Gómez quien nos da a conocer algunos aspectos de esta casa, que ahora se ha convertido en la casa de los hinchas y socios de los "dragones" celestes.

"Iquique ahora entró en una etapa diferente. Esta sede es el mejor reflejo de lo que hemos realizado. Llevo dos



Los directivos de Iquique tienen muy clara la petición para el año que viene. Casi aseguran que estarán nuevamente en Primera División y por eso hacen planes para no volver a dormir diciembre intranquilo.

años en el club y la inauguración de esta sede dejó impresionado a los directivos de la Asociación Central de Fútbol". Gómez, hombre de oficio en este tipo de labores y su trabajo ha sido altamente positivo si tomamos en cuenta que Iquique no existía como institución hace tres años y hoy tienen un prestigio ganado entre aplausos y campaña.

• UN EQUIPO DE VERDAD

En una reunión realizada hace algu-



Escenas como las que recordamos les gustan a los iquiqueños. No se ha sabido de algún iquiqueño perdedor. Por eso, para 1981 los planes son muy concretos.

nos días en la que estaban presentes, Ernesto Montoya, José Narváez, Jaime Arancibia, Rodolfo Garrido y Juan Muñoz se planificó la primera etapa para reforzar el cuadro en la próxima temporada.

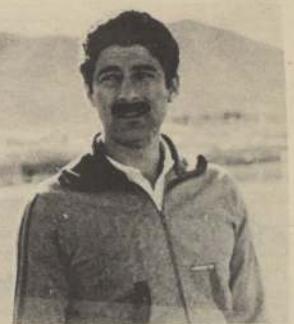
El presidente del club, Ernesto Montoya, nos dio a conocer la idea de hacer un cuadro de primera línea. "Nosotros no podemos defraudar a la hinchada con otra campaña como ahora. Este equipo para el próximo año estaría entrando a jugar la competencia "descendido" por lo mismo que ya tenemos

—RANKING—RANKING—RANKING—

• MANUEL RODRIGUEZ

El técnico del año

PREMIO A LA CAPACIDAD



FUTURO. Manuel Rodriguez, el mejor técnico en el ascenso 1980.

tías junto a entrenadores de renombre, le sirvió para aplicarlo en un equipo sin figuras.

Su fútbol es el más simple, pero a la vez el que más cuesta. Tener el balón siempre en movimiento, con disciplina dentro y fuera de la cancha. Su labor como técnico fue realmente interesante de lo que es el fútbol en Chile.

nado como el mejor técnico 1980 en el ascenso.

VELOSO EL SEGUNDO

Alex Veloso, también ex jugador de fútbol y de voleibol, se dio el gusto de ser campeón. El mérito del entrenador de San Luis es poder manejar un grupo de jugadores jóvenes y estar siempre dispuesto a soportar cualquier cosa. Por eso y por todas las campañas que ha realizado en Quillota, es el segundo en nuestro ranking.

CARRASCO COMO SIEMPRE

Lo realizado en Santiago Morning por Isaac Carrasco, tiene el sello de un entrenador que conoce esta división como la palma de su mano. Su trabajo fue bueno si tomamos en cuenta que tuvo problemas importantes al inicio. Su voluntad para soportar los malos momentos y su capacidad profesional le ubican entre los tres mejores del campeonato.

• EL EQUIPO

1 GUILLERMO CARTES
(arquero)

MANUEL RODRIGUEZ
(entrenador)

2 FERNANDO AYALA
(lateral derecho)

JUAN CARLOS MARQUEZ
(revelación)

3 HÉCTOR DÍAZ
(back central izquierdo)



4 JUAN MOYA
(lateral izquierdo)



5 ROBERTO HERNANDEZ
(back central derecho)



6 SERGIO ABAYA
(volante de contención)

7 JUAN ROJAS CARVACHO
(puntero derecho)

8 FREDDY BAHAMONDÉS
(medio volante de creación)

9 VICTOR CABRERA
(ariete central)

10 LUIS MARQUELET
(volante de enlace)

11 JORGE MUÑOZ
(puntero izquierdo)

En Chile rechazaron un plan y por ello triunfó con él en Argentina. Ahora nuevamente trabajar acá y ser...

UN PROFETA EN



atletas hasta constituirse en el mejor entrenador de Chile, se puede decir...

GOLETTI LOS PULE...



RETROCEDAMOS, DON ALBERTO...

"Yo empecé siendo vallista el año 39 en Green Cross. Eramos, recuerdo, un grupo de amigos que le gustaba el deporte. Así que empezamos a practicarlo. Pero sucedió que teníamos dos entrenadores: uno alemán y otro chileno. Cada uno quería imponer su pauta de trabajo. Al final, ninguno triunfó y se fueron. El año 42 terminó con un rompimiento. Y como a mí me gustaba tanto ayudar, me hice cargo de los entrenamientos. Desde esa época comencé a entrenar. Al principio tenía a un grupo excelente. Estaban Eduardo Díaz, Lobos, Jorge González. También entrenaba a Eliana Gaete, una gran campeona. Y como avanzábamos deportivamente fueron llegando nuevos atletas al club. Trajimos a Raúl Inostroza desde Valparaíso, a René Millas y a Waldo y Ramón Sandoval, a los hermanos Cortés, a Enrique Inostroza... Todos exce-

lentes atletas a nivel internacional. Y nos fuimos para arriba como se dice actualmente. Y, humildemente lo digo, a todos ellos algo les enseñé. Aporté con mi granito de arena a su surgimiento como atletas. Claro que todo no iba a ser tan bueno porque después vino el período de decadimiento, del cual nunca más Green pudo pararse... El año 55 fui a Europa con un grupo muy selecto. Iba perfeccionando mis conocimientos... El 63 me hice cargo de Católica hasta el 67. También formé excelentes atletas. Creo que el trabajo pudo continuar, pero apareció un dirigente y todo se derrumbó. Así que el año 68 pasé a Colo Colo donde actualmente estoy, pero básicamente dedicado a preparar fondistas..."

PARA LLEGAR AL PRESENTE...

"El fondismo en Chile —señala Rigoletti— tiene futuro siempre y cuan-

do los dirigentes dejen de ser burocratas. Creo que ahí está el gran problema del fondismo. Hay dirigentes que ocupan puestos por figurar nada más porque de atletismo no tienen idea. Así es que programan un calendario que no concuerda con los entrenamientos ni con los estados óptimos de los atletas. Es cierto que ahora no se ha progresado mucho, pero igual se avanza contra tanta incomprensión. Claro que falta más ayuda, porque los fondistas casi todos son de clase baja y no tienen los recursos para costearse ellos mismos los implementos necesarios. No hay preocupación de los dirigentes, quienes siempre dicen que los fondistas son complicados y cómo no lo van a ser si nadie los ayuda. Además se sabe que todos los fondistas tienden a ser conflictivos, porque es una especialidad que requiere mucho sacrificio y cuando uno se sacrifica y no tiene incentivos quieren que aplaudan. Ahora dicen que nuestros fondistas son muy viejos.

Pero desconocen todo, no se han percatado que los recientes records en 5 mil y 10 mil están en manos de fondistas de 40 años. Lo que pasa es que el fondista madura a partir de los 28 años, que para mí es la mejor edad para practicar. Antes uno es muy indisciplinado y no ha encontrado el equilibrio emocional necesario para correr. Y en el fondismo se requiere una gran disciplina. Además de constantes estímulos, porque de otra manera se van los mejores fondistas. Y esto si que es caótico..."

Al final, en la despedida dice que sus mejores "hijos" han sido Waldo Sandoval, Mario Sandoval y Alejandro Díaz, a quienes recuerda con cariño. Pero también habla de la "nueva prole" esa que ya está recibiendo el conocimiento necesario para devorar kilómetros...

De Luis Alberto Rigoletti Tenorio, con más de 40 años formando

DIOS LOS CRIA Y RI SU TIERRA



PASIÓN. — "Cuando uno se mete en esto no le importan los problemas ni las incomprendiciones de los burocratas del atletismo". La serena reflexión de Rigoletti



PENSAMIENTO. — Preparar un fondista requiere de paciencia porque el progreso es lento. Pero que agradable es cuando se ven los frutos, aunque no se acuerden de uno".



Por ASCHWE
Fotos:
Alberto Bravo

Tiene cien hijos....

¡Qué.....!

Si, leyó bien, cien hijos y quizás más.... Y para mayor asombro de usted ha sido un padre ejemplar. A todos les enseñó pacientemente a dar sus primeros pasos, luego a caminar, trotar y correr, además de prepararlos para enfrentar ganaderamente la vida. Claro que, entre tanta descendencia, algunos le salieron ingratos y ya ni se acuerdan de su progenitor, pero afortunadamente son minoría, porque el resto no olvida que un día lejano ese padre desinteresado les enseñó todo...

Tiene cien hijos y cada mañana "nace" otro o llega desde cualquier parte a buscar enseñanzas en el "ala" de Luis Alberto Rigoletti Tenorio quien, desde el año 40, se ha dedicado a preparar atletas, últimamente se ha especializado en fondistas, para el estrellato.

Y cada atleta que él ha formado lo llama "hijo" en forma cariñosa y, es por eso, que con toda propiedad se puede aseverar que tiene más de cien hijos, quizás más.

Una tarde cualquiera, con ese sol de Santiago que no perdoná, lo encontramos en el Parque O'Higgins, cumpliendo su pasión: formar fondistas. Sí, de esos que en bandada multicolor recorren las calles en pos de la victoria. Y esa tarde, cuando fuimos a dialogar con Alberto Rigoletti estaba controlando a una veintena de atletas y, ahí, en su terreno, sentados en un tronco raído y con la protección de un frondoso árbol, fue entrando en el túnel del tiempo...

¿Por qué está pasión Don Alberto...?

"Sí, a veces yo también me hago la misma pregunta. Por qué sigo acá, cuando podría estar descansando tranquilamente en mi casa sin preocuparme de nada. Y siempre llego a la misma conclusión: tengo que ser muy imbécil para continuar. Pero quiero que le diga una cosa, me gusta esto, me siento realizado. Además siempre me gustó ayudar y creo que enseñando parte de lo que he aprendido estoy ayudando. Además el estar acá me ha servido para tener buenos amigos. Y nunca me arrepentiré de estar acá, aunque a veces tanta incomprendición de parte de los dirigentes me hace cavilar un poco. Sin embargo, es más fuerte lo otro: esa pasión que nació hace bastantes años atrás, cuando practicaba atletismo...."

vuelve a la carga porque Patricio Rodríguez quiere

DIOS LOS CRIA Y RI SU TIERRA



MARIO
MORALES
Fotos:
Juan V. Pérez

Sobre el futuro del tenis nacional, Patricio es bastante optimista. Aunque asegura que actualmente el nivel del equipo de la Copa Davis no es el mismo que cuando estaba Fillol, Cornejo Pinto y él mismo. "eso fue una cosa esporádica. Ahora hay mayor cantidad de buenos jugadores. No soy partidario de un selectivo. Creo que el capitán debe decidir quién es el que debe jugar. Si fuera yo el capitán elegiría a Hans Gildebeister y a Pedro Rebollo como singlista y a Hans y Prajoux como pareja en el doble".

A "Su" renuncia para hacerse cargo del equipo de la Copa Davis en forma conjunta con Luis Ayala, para Patricio era algo que tenía que ocurrir, e incluso cuando le hicieron la proposición para que tomara a cargo el equipo junto a Luis Ayala, todos esperaban su renuncia. "Si no me hubiera retirado los habría puesto en un aprieto. Es imposible que dos personas actúen como capitanes. Es ilógico y jamás ha ocurrido. Además alguien tiene que tomar decisiones. Lo que creo que ocurre es que los directivos de la Federación no se atrevan a dejar fuera del equipo a uno de los dos. Eso tendrán que decirlo pronto. Tendrán que ver quién les sirve más".

Se ha hablado de una crisis a nivel nacional en el tenis. Se dice que fuera de Hans y Rebollo no surge ninguna figura que pueda escalar posiciones en el ranking ATP. Pero Patricio Rodríguez piensa lo contrario. "En adultos hay un buen grupo de jugadores. Fillol, Prajoux, Ayala, Acuña, Núñez, Rebollo y otros son un buen ejemplo. En los menores que para mí interesan ya que de ahí se puede obtener otro Hans, están Camus que es un chiquillo aun y se puede corregir; Fernández, Santibáñez, mi hijo Manuel y varios otros que yo pediría como alumnos dentro del plan".

Tiene deseos de hacer cosas. Tiene confianza en su trabajo y más que nada tiene confianza en el tenis nacional. Patricio sólo desea la oportunidad para trabajar en su tierra. Se cansó de ser profeta en suelo extraño. Tan sólo pide cinco o incluso cuatro años como plazo máximo para mostrar sus frutos y mientras eso no suceda él seguirá esperando.



FUTURO. — Patricio Rodríguez mira confiado el porvenir nacional, especialmente cuando en casa tiene a tres jugadores de futuro como son su hijo Manuel, de 14 años, y sus hijas mellizas, Paulina y Nathalie, de 11 años.



ser técnico y ahora a los 41 creo que la elección fue correcta. Tengo capacidad suficiente para ello".

PLAN

El plan de Patricio Rodríguez consiste en un trabajo conjunto de un entrenador con dos ayudantes, en un centro exclusivo de la Federación, que ahora puede ser el complejo del Zanjón de la Aguada. "Se pretende tener allí un número elevado de jugadores desde los 12 a 14 años. Se les debe preparar, hacer torneos, corregirles los golpes y dárles nuevas técnicas. A los mejores se les incentiva con viajes al extranjero. Lo ideal es estar seis meses en Chile y otros seis en Europa. Allá se iría con unos cuatro o máximo seis jugadores. Esa es la única forma para sacar campeones del mundo".

"Me gustó siempre hablar y conversar sobre el tenis. Intercambié opiniones con todo el mundo y eso poco a poco me fue dando un juicio ponderado para criticar. Al final terminé siendo yo el requerido para dar una opinión. Fue a los 34 años que me decidí a

IMPULSO. — "Fato" confía en que el plan que propuso a la Federación Chilena para revolucionar el tenis nacional sea aprobado y que el directorio lo consiga ya que es la única alternativa de superación.

Preponderante, en el triunfo conseguido en los diferentes ejercicios, fue el ritmo y soltura innatos a la forma de ser de los brasileños, que mostraron en este campeonato sudamericano una...

GIMNASIA EN RITMO DE SAMBA

Conseguir 13 de las 14 medallas de oro en el campeonato sudamericano de gimnasia artística, sin duda es demostrativo de la gran superioridad del equipo brasileño, que esta vez no encontró, en damas y varones, rivales de peligro.

Los brasileños, gracias al roce internacional que a los demás países les ha faltado, mostraron en la competencia realizada durante la semana pasada en el Estadio Chile el avance que este deporte ha tenido en el país carioca. En damas consiguieron llevarse todas las medallas de oro y plata, siendo sólo la argentina Patricia Miracle, quien pudo entrar en los primeros tres lugares, consiguiendo algunas medallas de bronce.

En varones la lucha fue más tenida. Venezuela demostró que está trabajando duro para conseguir el primer lugar sudamericano, pero esta vez no lo logró, a pesar de convertirse en el más serio rival de los brasileños. Sólo el chileno Eduardo Navarro, gracias a un intenso trabajo en las paralelas, logró

guitar a los cariocas la única presea de oro.

Pero no sólo lo que se vio en los resultados fue lo más destacado de este torneo. Sin duda que el hecho de estar presentes en el certamen siete de los ocho países que integran la Confederación Sudamericana de Gimnasia —sólo Colombia no estuvo presente— fue ya motivo de orgullo para nuestro país. Aunque la presencia de algunos países fue solamente nominativa, ya que Boli-

vía sólo compitió en individuales por no traer los suficientes gimnastas para armar un equipo, aprovechó la ocasión para fogearse y aprender de los más "grandes" y lo mismo hizo Ecuador, pero su actuación fue por lo menos más decorosa.

En cuanto al futuro de la gimnasia en nuestro continente, tal vez el próximo año la competencia sea más dura. El promedio de edad de los gimnastas, especialmente las damas, está siendo cada vez menor. Sólo Brasil se presentó con jóvenes de más de 15 años. Pero Argentina y Chile sin duda presentan un buen futuro. Entre las figuras promisorias destacaron la argentina Patricia Miracle y la chilena Ingrid Fischer, ambas con 13 años que se convirtieron en las promesas de la gimnasia sudamericana.

TRABAJO PARA CHILE

El tercer lugar en varones se esperaba. Pero en damas, todos creían en la segunda ubicación. Al final el tercer lugar en ambas categorías igualmente fue un premio para la labor que a nivel de su élite está realizando la Federación Chilena de Gimnasia.

La conducción de ambos equipos que están haciendo los técnicos chinos, está dando sus frutos y, lo más importante, es que están sembrando la semilla para el futuro de este deporte. Aún faltan cosas por hacer, entre ellas dar a los representantes nacionales la fuerza y tranquilidad en la realización de sus ejercicios. Las damas deberán soltarse no perder puntos importantes.

Sin embargo, la tarea realizada fue satisfactoria. Ahora Chile deberá seguir trabajando y conseguir un mayor roce internacional, para lograr mejores resultados.

LAS MEDALLAS

VARONES:

Por equipos: 1º Brasil: 553 puntos
2º Venezuela: 512 puntos
3º CHILE: 482 puntos.
Individuales generales: 1º Helio Araujo, Brasil: 107.75
Individuales por aparatos
Suelo: 1º Helio Araujo, Brasil: 17.70
Arzones: 1º Ulises Schoessler, Brasil: 18.10
Anillas: 1º Joao Machado, Brasil: 17.75
Salto: 1º Helio Araujo, Brasil: 18.65
Paralelas: 1º EDUARDO NAVARRO, CHILE: 18.35
Barra fija: 1º Ulises Schoessler, Brasil: 18.12

DAMAS:

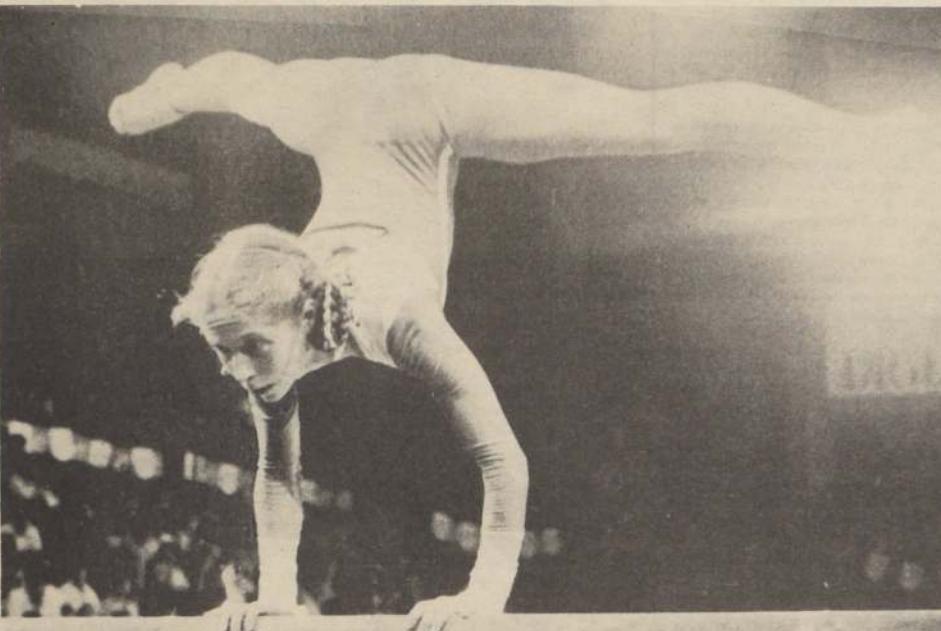
Por equipos: 1º Brasil: 363.85
2º Argentina: 330.75
3º CHILE: 328.95
Individuales generales: 1º Lilian Carrososa, Brasil: 73.15
Individuales por aparatos:
Salto: 1º Altair Prado, Brasil: 18.59
Paralelas: 1º Silvia Dos Anjos, Brasil: 18.00
Viga: 1º Marian Fernández, Brasil: 18.32
Suelo: 1º Lilian Carrososa, Brasil: 18.37

MARIA TERESA CASTILLO



guitar a los cariocas la única presea de oro.

Pero no sólo lo que se vio en los resultados fue lo más destacado de este torneo. Sin duda que el hecho de estar presentes en el certamen siete de los ocho países que integran la Confederación Sudamericana de Gimnasia —sólo Colombia no estuvo presente— fue ya motivo de orgullo para nuestro país. Aunque la presencia de algunos países fue solamente nominativa, ya que Boli-



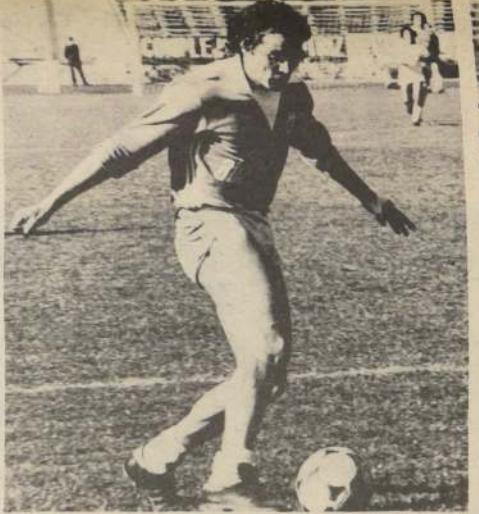
FUTURO. — La pequeña representante de Argentina, Patricia Miracle, mostró en este torneo sus mejores ejercicios y consiguió con ello tres medallas de bronce en individuales por aparatos. Sin duda en los próximos años se convertirá en figura sudamericana.

guitar a los cariocas la única presea de oro.

Pero no sólo lo que se vio en los resultados fue lo más destacado de este torneo. Sin duda que el hecho de estar presentes en el certamen siete de los ocho países que integran la Confederación Sudamericana de Gimnasia —sólo Colombia no estuvo presente— fue ya motivo de orgullo para nuestro país. Aunque la presencia de algunos países fue solamente nominativa, ya que Boli-



SANTIAGO. — Santander llegó de Santiago y desea jugar en el extranjero.



FRENTE A FRENTE. — Rojas marcando a Santander. Quizás el 81 puedan encontrarse en equipos distintos si las ilusiones no se quedan en eso...



ACASO lo silencioso de Santander y la locuacidad de Rojas sean complemento ideal de una amistad que sobrepasa el fútbol. Porque un día llegaron igual de esperanzados a Concepción, otra fecha —más cercana— supieron que el futuro tenía para ambos algo más que ofrecer. Santander, el de gesto adusto, sonrió para graficar su alegría. Rojas, con más sencillez que orgullo, definió las líneas que dibujaron aquel buen momento.

SANTANDER: "Este ha sido un lindo año para mí. Me hice titular en Concepción llegué a la Selección y además conseguí que varios clubes santiaguinos —además del América— se interesaran en mí. Es bonito todo eso, aunque también hubo algo de frustración. En este instante no sé si estoy dentro del plantel para las eliminatorias. No me preocupa desmedidamente, pero si me gustaría saberlo con claridad para saber a qué atenerme cuando tenga que tomar una decisión pensando en el 81. Pero ¿sabes? lo ideal sería irme a México o a cualquier otro país y a la vez seguir estando en la Selección. Con ello me sentiría más que satisfecho..."

ROJAS: "En mi caso la situación es distinta ya que ni siquiera fui nominado en la Selección. Claro que ahora estoy trabajando para llegar y por eso me gustaría tanto ir a un equipo santiaguino. Mi idea es comenzar por Santiago como manera de ganar madurez profesional y de allí saltar —si es posible— a un medio más exigente. No creo que sea mucho lo que estoy pidiendo, aun cuando creo no haberme quedado en sólo los deseos. Pienso que los méritos ya los hice y ahora solamente debo esperar lo que venga..."

El de Santiago no quiere volver a su fría ciudad. El de provincia espera tener lo que su compañero desechar. Ambos manejan las ilusiones con la facilidad que dan los "verdes años", sin desconocer que esta "sociedad" ya partió de Concepción hacia el futuro.



SUREÑO. — Rojas vino de Purén y quiere ir a Santiago.

RODRIGO SANTANDER—OSCAR ROJAS

LA "SOCIEDAD" PENQUISTA INVIERTE EN SU FUTURO...

El delantero quiere continuar su carrera en el extranjero mientras que el defensa desea ganar su madurez futbolística jugando en Santiago el año próximo

POR DANIEL PEREZ PAVEZ
Fotos: Jorge Alvarado



LA SOCIEDAD PENQUISTA. — Rodrigo Santander y Oscar Rojas "amistad ilimitada"...

Por: Carlos Baeza A.
Concurso N° 244

Guía Polla Gol de "La Nación"

PARTIDO	EQUIPOS	Pronósticos de CABA	PARTIDOS JUGADOS	CAMPANA			ULTIMO RESULTADO	CAPAL DEFENSIVA	CAPAC DEFENSIVA	PUNTOS	LUGAR EN LA TABLA
				TRIUNFOS	EMPADES	DERROTAS					
1	ATL. MADRID	L	15	L 7 V 3	L 1 V 3	L 0 V 1	Valencia (3-1)	27	15	24	1°
	REAL MADRID		15	L 7 V 1	L 0 V 2	L 0 V 5	Zaragoza (0-0)	27	13	18	5°
2	VALLADOLID	L	15	L 4 V 0	L 2 V 2	L 1 V 6	Salamanca (1-2)	19	26	12	14°
	ZARAGOZA		15	L 3 V 2	L 2 V 2	L 3 V 3	Real Madrid (0-0)	15	15	14	12°
3	ALMERIA	L E	15	L 1 V 0	L 4 V 1	L 2 V 7	Barcelona (0-6)	9	28	7	16°
	SALAMANCA		15	L 2 V 0	L 2 V 1	L 4 V 6	Valladolid (2-1)	11	30	7	16°
4	BILBAO	L E	15	L 4 V 1	L 0 V 2	L 3 V 5	Hércules (2-1)	26	30	12	14°
	BARCELONA		15	L 6 V 3	L 0 V 1	L 2 V 3	Almeria (6-0)	27	18	19	3°
5	SEVILLA	L	15	L 6 V 2	L 1 V 1	L 0 V 5	Betis (0-2)	16	18	18	5°
	HERCULES		15	L 1 V 3	L 4 V 1	L 3 V 3	Bilbao (1-2)	15	16	13	13°
6	MURCIA	L V	14	L 1 V 1	L 2 V 1	L 4 V 5	Real Sociedad (0-1)	12	22	7	16°
	BETIS		15	L 5 V 2	L 1 V 1	L 1 V 5	Sevilla (2-0)	25	18	16	8°
7	ESPAÑOL	L E	15	L 5 V 1	L 2 V 1	L 0 V 6	Las Palmas (0-2)	17	21	15	9°
	REAL SOCIEDAD		15	L 6 V 2	L 2 V 1	L 0 V 4	Murcia (1-0)	24	15	19	3°
8	GIJON	L	15	L 4 V 0	L 3 V 4	L 0 V 4	Osasuna (0-3)	18	16	15	9°
	LAS PALMAS		15	L 3 V 3	L 3 V 0	L 2 V 4	Español (2-0)	20	21	15	9°
9	VALENCIA	L	15	L 7 V 2	L 0 V 2	L 1 V 3	Atl. Madrid (1-3)	26	18	20	2°
	OSASUNA		14	L 6 V 1	L 0 V 3	L 1 V 3	Gijón (3-0)	16	10	17	7°
10	ELCHE	L	15	L 4 V 2	L 1 V 4	L 2 V 2	Granada (1-1)	21	19	17	3°
	BARACALDO		15	L 5 V 0	L 3 V 2	L 0 V 5	Burgos (1-1)	13	14	15	11°
11	SABADELL	E	15	L 2 V 1	L 3 V 2	L 2 V 5	Palencia (0-1)	13	22	11	19°
	GRANADA		15	L 3 V 0	L 4 V 4	L 1 V 3	Elche (1-1)	12	15	14	13°
12	GETAFE	E	15	L 3 V 0	L 3 V 3	L 1 V 5	R. Vallecano (1-1)	14	22	12	16°
	CASTILLA		15	L 6 V 0	L 1 V 3	L 1 V 4	Ceuta (2-1)	18	13	16	10°
13	BURGOS	L	15	L 3 V 3	L 3 V 2	L 1 V 3	Baracaldo (1-1)	20	15	17	3°
	ALAVES		15	L 5 V 1	L 3 V 2	L 0 V 4	Santander (3-0)	23	12	17	3°

Dos clásicos en el fútbol español

Cuesta mucho agarrar la onda del fútbol español, aun cuando le digan que eso de que el local no pierde jamás. Hay jornadas en el torneo de la Liga de Segunda donde los locales pasan por días grises y cuando de primera serie se habla es arrriesgado comentar más allá de lo correcto.

Fijense en el partido número cuatro. Está destinado a uno de los "derby" de la jornada. Se enfrentan en San Mamés nada menos que el Atlético Bilbao y Barcelona. Si los vascos están en los últimos lugares de la tabla y "Barza" tercero, esas posiciones no cuentan en absoluto cuando ambos cuadros se enfrentan, en el campo que sea. Son auténticos clásicos en la tribuna y en el campo, sin olvidarse del periodismo que también se las trae cuando se trata de defender a la región.

Y finalmente en el otro "derby" de la fecha están nada menos frente a frente que los madrileños. Atlético de Madrid, puntero del torneo con 24 puntos, recibe a Real Madrid, quinto en la posición y 18 puntos. Son los clásicos rivales del fútbol madrileño, los que revolucionan hasta las aguas del Manzanares cuando en las tascas al caer la tarde se polemiza entre seguidores de los "colchoneros" y "merengues".

Pero en la cartilla del concurso 244, la nuestra tiene dos dobles y un triple.

PARTIDO UNO. — Atlético Madrid-Real Madrid, para no soltarse en la seguridad del local, por muy líder que sea. Juegue doble pero abierto.

PARTIDO DOS. — Valladolid-

□ Atlético de Bilbao enfrenta a Barcelona y A. Madrid al Real



LA QUE GANO

GANAS LOCAL	EMPADE	GANAS VISITANTE	PARTIDO
			PARTIDO DOBLE
			PARTIDO TRIPLE
ZARAGOZA	X	REAL MADRID	1
SALAMANCA		VALLADOLID	2
BARCELONA		ALMERIA	3
HERCULES		BILBAO	4
BETIS		SEVILLA	5
REAL SOCIEDAD		MURCIA	6
LAS PALMAS		ESPAÑOL	7
OSASUNA		GIJON	8
ATL. MADRID		VALENCIA	9
OVIDIO	X	CASTELLON	10
CADIZ		LINARES	11
MALAGA		HUELVA	12
ALAVES		SANTANDER	13

LA NUESTRA

GANAS LOCAL	EMPADE	GANAS VISITANTE	PARTIDO
			PARTIDO DOBLE
			PARTIDO TRIPLE
ATL. MADRID	X	REAL MADRID	1
VALLADOLID	X	ZARAGOZA	2
ALMERIA		SALAMANCA	3
BILBAO	X	BARCELONA	4
SEVILLA		HERCULES	5
MURCIA	X	BETIS	6
ESPAÑOL		REAL SOCIEDAD	7
GIJON		LAS PALMAS	8
VALENCIA		OSASUNA	9
ELCHE		BARACALDO	10
SABADELL	X	GRANADA	11
GETAFE	X	CASTILLA	12
BURGOS		ALAVES	13

LA PROXIMA

GANAS LOCAL	EMPADE	GANAS VISITANTE	PARTIDO
			PARTIDO DOBLE
			PARTIDO TRIPLE
REAL MADRID		VALLADOLID	1
ZARAGOZA		ALMERIA	2
SALAMANCA		BILBAO	3
BARCELONA		SEVILLA	4
HERCULES		MURCIA	5
BETIS		ESPAÑOL	6
REAL SOCIEDAD		GIJON	7
LAS PALMAS		VALENCIA	8
OSASUNA		ATL. MADRID	9
R. VALLECANO		CASTILLA	10
GRANADA		CEUTA	11
LEVANTE		LINARES	12
CADIZ		SANTANDER	13

Zaragoza.

Los

primeros

no

están

en

el

ritmo

deseado.

EMPATE.

PARTIDO TRES.

Una

pugna

de

co-

listas

, pero

por

errores

defensivos

el

lo

cal

está

bastante

mal.

VISITA.

PARTIDO CUATRO.

El

derby

del

domingo.

Atleti

Bilbao

-Barcelona.

Para

no

complicarse

la

vida,

juegue

TRIPLE.

PARTIDO CINCO.

Local

sin

ma-

iores

problemas

por

las

diferencias

entre

ambos.

PARTIDO SEIS.

Empate,

debido

a

la

irregular

campaña

del

local.

PARTIDO Siete.

Español

de

Barce-

lona

espera

a

Real

Sociedad,

elenco

este

último

que

tiene

un

excelente

plan-

tel

con

jugado-

res

de

categoría,

pero

que

no

ha

podido

dar

lo

que

es

capaz.

Por

eso

VISITA.

PARTIDO OCHO.

Gijón

-Las

Palmas

. Difícil

pronósti-

co

pero

lo

damos

por

cábala.

LOCAL.

PARTIDO NUEVE.

Valencia

-Osasuna

. El vice

puntero

lleva

las

de

ganar

LOCAL.

PARTIDO DIEZ.

Elche

-Baracaldo.

Los

paraguayos

son

fuerte

en

su

fortín.

LOCAL.

PARTIDO ONCE.

Sabadell

-Granada.

El local

muy

venido

a

menos

EMPATE.

PARTIDO DOCE.

Getafe

-Castilla.

Algo

similar

en

la

campa-

ña

de

lo

cal

es

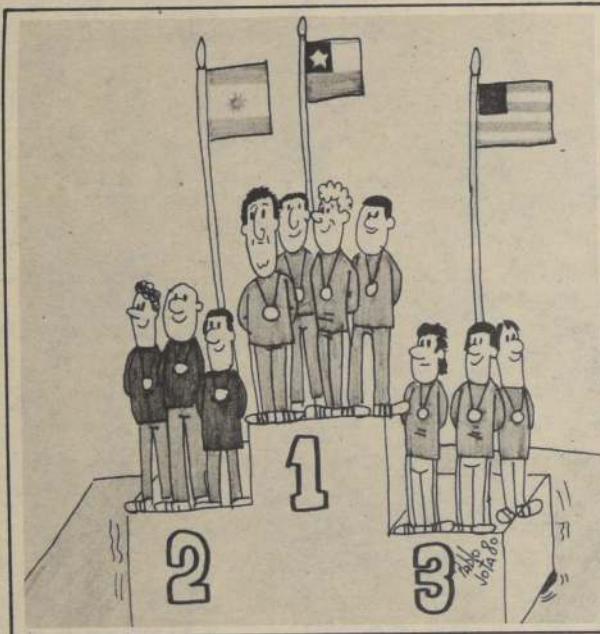
algo

similar

en

la

Caballitos de madera



No me ayude "compadre"...

Cuando la "U" perdió el título en la fase decisiva del torneo sus jugadores culparon directamente a un diario muy "azul" de ayudarles —con sus notas y comentarios— de manera poco criteriosa y obviamente perjudicial para los más jóvenes. La crítica principal salió de boca del propio capitán universitario, quien comentó en un grupo de amigos: "Hubo veces que jugamos horrible y sin embargo nos pusieron puros seis y siete... ¡Cómo quieren que los cabros reaccionen si con eso los están engañando y haciendo un daño al equipo...!"

Aun cuando la culpa no fue de ese periódico sino del propio elenco azul en cuanto a la pérdida del campeonato, al parecer la "recomendación" venida del "Chuncho" fue de una u otra manera acogida con cierta sumisión por el ente inculpado. Al menos, tras el debut de Universidad de Chile en Concepción, donde realizó una efectiva gran actuación, el rendimiento de cada jugador azul —del rival— no apareció acompañado de la habitual calificación "desmedida".

Ahora, la "U" se siente más tranquila porque nadie le "regala" sietes ni le castiga con malas notas....

"Déjenme a mí no más..."

Sucedió durante la premiación de la final gimnástica de varones en el reciente Sudamericano de la especialidad. Un "agudo" dirigente decidió poner sobre el tapete olímpico de un costo aproximado a los doce mil dólares, un pesado podio de premiación. Se le dijo que lo sacara de ahí, y su respuesta fue magnífica: "Déjenme a mí no más..."

Eso no fue todo, a la hora en que tuvieron que subir los premiados, el "pobre" tapete (nuevito, recién adquirido y hasta con técnicos supervisores que lo cuidaban) se empezó a hundir. Despues llegó la premiación por equipos y cada país premiado empezó a subir "en patota" al pódium. Allí empezó a desatarse la tragedia. Por suerte alguien los hizo bajar. De todas formas igual se siguieron paseando como por la Plaza de Armas sobre el piso especial para ejercicios de suelo. Es el único y es caro. Cuando se tenga que adquirir otro habrá que buscar a ese dirigente y "dejarlo a él solito..." para que lo comere.

Lo simpático de la situación está en que parece que nadie inquietó tal situación y no hubo una voz autoritaria para salvaguardar los intereses de nuestro deporte que tanto ha costado obtener.

Martín estafador

El hombre tomó el taxi que velozmente lo llevó hasta el Teatro Caupolicán, cuando estaba cancelando la carrera se dio vuelta ante el ruido que producía la avalancha de aficionados que abandona el coliseo. Miró y remiró los rostros, escuchó la palabra "K.O." y entendió lo que había ocurrido y comenzó a vociferar.... "Otra vez....! Volvió a lo mismo.... a despachar a los rivales al primer combo..... Martín es un estafador..... Devuélvame la plata..." Y rojo de ira exhibía el boleto de su entrada que no había alcanzado a utilizar....

Fábrica cerrada

Cuando a Pelé, en la conferencia de prensa que ofreció en el Hotel Carrera, le preguntaron si creía posible que existiera en el fútbol otro suceso llamado Pelé, él sencillamente contestó que no, porque: "mamá y papá ya cerraron la fábrica". De más está decir que todos los concurrentes aplaudieron al Rey, quien también mostró su vena humorística.



La cartilla de Danny



que por los goles de Asensi, Quini o Pirri. De todos modos, esta cartilla va

TOTAL DE APUESTAS		A PAGAR	
		x 12,50 = \$	
GANAR LOCAL	EMPATE	GANAR VISITANTE	PARTIDO
D	D	D	T
ATL. MADRID	X	REAL MADRID	1
VALLADOLID	X	ZARAGOZA	2
ALMERIA	X	ALMERIA	3
BILBAO	X	BARCELONA	4
SEVILLA	X	HERCULES	5
MURCIA	X	BETIS	6
ESPAÑOL	X	REAL SOCIEDAD	7
GIJON	X	LAS PALMAS	8
VALENCIA	X	OSASUNA	9
ELCHE	X	BARACALDO	10
SABADELL	X	GRANADA	11
GETAFE	X	CASTILLA	12
BURGOS	X	ALAVES	13

con la mejor intención de ser la ayuda desinteresada que usted -mi amigo lector- requiere para confirmar lo que ya piensa. Claro porque no me venga a decir que usted se guía completamente por lo que le indicamos acá. No, eso sería mentirnos o pretender demasiado de nuestra parte. Tan sólo me conformo con que de alguna manera las trece crucecitas que llevan al premio estén orientadas por las líneas de esta cartilla.

1.- TRIPLE. Entre los madrileños Real y Atlético puede pasar de todo.

2.- EMPATE. Me "tinca" una igualdad entre Valladolid y Zaragoza.

3.- LOCAL. Por eso, por ser dueño de casa, Almería es más que Salamanca.

4.- LOCAL. Bilbao tendrá un duro trabajo con los del Barcelona.

5.- LOCAL. Entre el Sevilla y el Hércules debe primar el localismo.

6.- LOCAL. El Murcia viene de perder y ahora debe recuperarse ante el Betis.

7.- LOCAL Y VISITA. Una apuesta que exige "abrirse". Aunque Española perdió en la fecha anterior y el Real Sosiego sacó dos puntos.

8.- LOCAL Y EMPATE. Otro doble con justificación. El Gijón y Las Palmas presumen bastante equilibrio.

9.- LOCAL. Valencia es favorito ante el Osasuna.

10.- Elche debe imponerse en su casa frente al débil Baracaldo.

11.- Aunque Sabadell no es una potencia, Granada es aún inferior.

12.- EMPATE. Una sorpresa posible: que Castilla le empate el Getafe como visitante.

13.- LOCAL. Para cerrar el pronóstico una fija: Burgos sobre Alaves.

Calendario del fútbol español (2ª división)

Gentileza de Agencia "EFE"

Primerá Jornada: Valencia 0—Granada 0; Castilla 1—Baracaldo 0; Getafe 0—Alaves 2; Ceuta 2—Málaga 0; Sabadell 0—Cádiz; Elche 2—Oviedo 1; Burgos 1—Levante 1; Santander 1—At. Madrileño 1; Huelva 1—Castellón 1; R. Valleciano 3—Linares 1

Segunda Jornada: Granada 1—Rayo Valleciano 3; Baracaldo 2—Palencia 1; Alaves 1—Castilla 1; Málaga 0—Getafe 0; Cádiz 2—Ceuta 0; Oviedo 0—Sabadell 0; Levante 2—Elche 1; At. Madrileño 3—Burgos 2; Castellón 2—Santander 0; Linares 0—Huelva 0

Tercera Jornada: Grajda 0—Baracaldo 0; Palencia 1—Alaves 0; Castilla 2—Málaga 0; Getafe 0—Cádiz 0; Ceuta 0—Oviedo 2—Sabadell 0; Levante 2—Elche 1; At. Madrileño 3—Burgos 0—Castellón 1; Santander 0—Linares 0; R. Valleciano 1—Huelva 0

Cuarta Jornada: Baracaldo 0—Rayo Valleciano 0; Alaves 1—Castilla 0; Málaga 0—Palencia 0; Cádiz 2—Castilla 1; Oviedo 0—At. Madrileño 1; Linares 0—Santander 1; Castilla 3—Linares 0; Getafe 1—Huelva 0; Ceuta 0—Santander 1; Sabadell 1—Burgos 5; R. Valleciano 0—Elche 2

Décima Jornada: Cádiz 1—R. Valleciano, 1—Oviedo 2—Málaga 2; Levante 2—At. Madrileño 1—Baracaldo 0; Castellón 3—Cádiz 1; Linares 0—Málaga 2; Huelva 1—Alaves 0; Santander 3—Baracaldo 0; Burgos 1—Granada 1; Elche 1—Palencia 1; Sabadell 1—Castilla 0; Ceuta 3—Getafe 2

Undécima Jornada: Cádiz 1—Oviedo 1; Málaga 0—Levante 3; Alaves 4—At. Madrileño 1; Baracaldo 2—Castellón 0; Granada 3—Linares 1; Palencia 0—Huelva 1; Castilla 4—Santander 1; Getafe 0—Burgos 0; Ceuta 1—Elche 1; R. Valleciano 0—Santander 0

Sexta Jornada: Alaves 1—R. Valleciano 0; Málaga 1—Baracaldo 1; Cádiz 1—Granada 0—Oviedo 2—Palencia 1; Levante 0—At. Madrileño 2—Getafe 2; Castellón 2—Ceuta 1; Linares 3—Sabadell 1—Castellón 1; Elche 2—Linares 0; Burgos 3—Huelva 0; R. Valleciano 0—Santander 0

Duodécima Jornada: Oviedo 0—R. Valleciano 2—Levante 1—Cádiz 0; At. Madrileño 1—Baracaldo 1; Castellón 1—Alaves 0; Linares 1—Baracaldo 0; Huelva 4—Granada 1; Santander 2—Palencia 0; Burgos 1—Castilla 0—Cádiz 1; Elche 2—Getafe 1; Sabadell 3—Ceuta 0

Decimotercera Jornada: Oviedo 1—Levante 0; Cádiz 1—At. Madrileño 0; Málaga 0—Palencia 0; Alaves 4—Linares 1; Baracaldo 2—Huelva 0; Granada 0—Santander 0; Palencia 0—Burgos 1; Castilla 1—Elche 2; Getafe 4—Sabadell 2; Rayo Valleciano 2—Ceuta 0

Decimocuarta Jornada: Levante 0—Rayo Valleciano 0; At. Madrileño 1—Oviedo 1; Castellón 3—Cádiz 1; Linares 0—Málaga 2; Huelva 1—Alaves 0; Santander 3—Baracaldo 0; Burgos 1—Granada 1; Elche 1—Palencia 1; Sabadell 1—Castilla 0; Ceuta 3—Getafe 2

¡Sencillito!
desde España el
corresponsal
hizo "12" puntos

TOTAL DE APUESTAS		A PAGAR	
		x 12,50 = \$	
GANAR LOCAL	EMPATE	GANAR VISITANTE	PARTIDO
D	D	D	T
ZARAGOZA	X	REAL MADRID	1
VALLADOLID	X	ZARAGOZA	2
ALMERIA	X	ALMERIA	3
BILBAO	X	BARCELONA	4
SEVILLA	X	HERCULES	5
BETIS	X	SANTANDER	6
REAL SOCIEDAD	X	MURCIA	7
LAS PALMAS	X	ESPAÑOL	8
OSASUNA	X	GIJON	9
ATL. MADRID	X	VALENCIA	10
OVIDEO	X	CASTELLON	11
CADIZ	X	LINARES	12
MALAGA	X	HUELVA	13
ALAVES	X	SANTANDER	14

TOTAL DE APUESTAS		A PAGAR	
		x 12,50 = \$	
GANAR LOCAL	EMPATE	GANAR VISITANTE	PARTIDO
D	D	D	T
ZARAGOZA	X	REAL MADRID	1
VALLADOLID	X	ZARAGOZA	2
ALMERIA	X	ALMERIA	3
BILBAO	X	BARCELONA	4
SEVILLA	X	HERCULES	5
BETIS	X	SANTANDER	6
REAL SOCIEDAD	X	MURCIA	7
LAS PALMAS	X	ESPAÑOL	8
OSASUNA	X	GIJON	9
ATL. MADRID	X	VALENCIA	10
OVIDEO	X	CASTELLON	11
CADIZ	X	LINARES	12
MALAGA	X	HUELVA	13
ALAVES	X	SANTANDER	14

Impresos TT GO "La Nación" S.A. COMPUTACION ECOM

Jueves Deportivo

La Nación



**Colo Colo-U. de Chile,
actores del fútbol
chileno**

**LAS LIGUILLAS
con la inquietud
en las provincias**

Nuestro homenaje para Cobreloa
Pato Rodríguez, profeta fuera de Chile
Rojas y Santander, los grandes precios penquistas
Rigoletti, el padre de cien hijos

SANTIAGO MORNING
Equipo que participa en la Liguilla de Promoción, que se
efectúa en Iquique

Colección "Jueves Deportivo",

